13. April 2005
Woche 15

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN kommunal

Jahrgang 38, Nr. 15
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Politik-Clowns

Von Oliver Fiedler

Ein Vierteljahr beschäftigt die Region nun bereits intensiv die Frage, ob nun in Engen ein Gymnasium entsteht - und ob Singen nun sein Hegau-Gymnasium erweitern und zur Ganztagsschule aufwerten kann. Engen baute Anfang des Jahres auf ministerielles Briefpapier, doch die Ministerin war erst mal wochenlang auf Tauchstation. Inzwischen versuchte die Abgeordnete Veronika Netzhammer selbst mit verursachte Wogen zu glätten, doch die Situation ist immer noch verworren. Engen hat sein Gymnasium noch nicht, Singen hatte nicht mitbekommen, dass es längst zu spät war, um Gelder für die Ganztagsschule aus Berlin zu bekommen und will nun politisch die Muskeln spielen lassen.
Das müssen jetzt wohl einige regionale Politiker, denn vor Eltern, Schülern und vielen weiteren haben sie sich nämlich in den letzten Wochen zu Politik-Clowns machen lassen, allesamt. Und sie haben vorgeführt dass Politik hier im Land letztendlich kaum noch etwas mit Sachentscheidungen zu tun hat, sondern wohl damit, wer nun welche Beziehung besser nutzen kann.

Renner setzt nun auf Landesmittel

Dann will Singen die Erweiterung des Hegau-Gymnasiums selbst schultern

Von Hans Paul Lichtwald

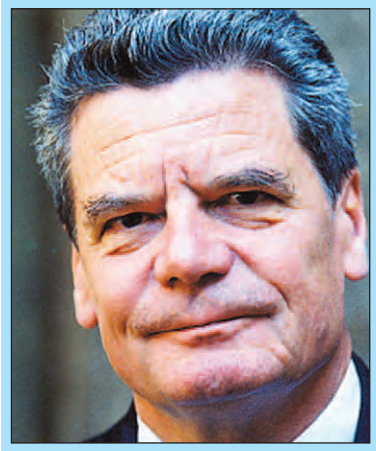
lichtwald@wochenblatt.net

Singen. Das Singener Hegau-Gymnasium soll auf jeden Fall erweitert werden. Das erklärte Oberbürgermeister Andreas Renner gestern nach einer Stunde Gymnasiumsdebatte im Singener Kulturausschuss des Gemeinderats.
Er bezeichnet die Hiobsbotschaften der letzten Woche als eine Katastrophe, zauberte gestern aber bereits einen Notplan aus dem Zylinder, den er mit Hauptamtsleiter Bernd Häusler durchgearbeitet hat. Renner will erst einmal seinen Schaulraum bewilligt haben. Drei neue Klassenzimmer für das Hegau-Gymnasium seien unstrittig mit den Behörden, er brauche aber sechs und zwei Fachräume. Diese Räume würden dann nach der gültigen Schulbauförderung des Landes bezuschusst. Das zweite Ziel ist, den Bedarf für das G8 am Hegau-Gymnasium darzustellen und hierfür die ganz normale Schulbauförderung des Landes (55 Prozent) in Anspruch zu nehmen. Statt 200 000 Euro beim damals erhofften Bundeszuschuss von 90 Prozent müsse die Stadt dann an die 800 000 Euro in die Hand nehmen. Und dann Renner wörtlich: »Wir halten das für finanzierbar!«
Und dazu nickte Bernd Häusler. Die elf Architektenpläne für die Erweiterung der Schule (Abgabeschluss war am Montag dieser Woche) werde er nicht in den Eimer werfen, sagte Renner. Man werde die Planung vorantreiben, Singen zehnzügig bei den Gymnasien auszubauen. Zugleich aber sagte er: Wenn der Singener Raumbedarf vom Land anerkannt sei, sei ihm die Zügigkeit egal. Und Richtung Engen gewandt, wies er darauf hin, dass das Kultusministerium Engen bisher noch garnicht genehmigt habe. Trotz aller Raumprobleme habe der Oberbürgermeister dem Land gegenüber erklärt, im Notfall werde man alle Sextaner (also auch die Engener) in Singen aufnehmen. Renner will Druck auf das Land machen: Dann müsse die Tittisbühlschule (heute Ausweichquartier des Gymnasiums) halt gleich zwei Grundschulklassen aufnehmen.
Veronika Netzhammer kann immer noch nicht verstehen, warum 55 Schüler mit Gymnasialempfehlung doch lieber auf die Realschule gehen wollten. Dass Realschulen ein gutes Bildungsangebot und sogar drei Fremdsprachen hätten, musste sie sich dann sagen lassen. Wenn sie mit Eltern mehr reden würde, würde sie einiges mehr verstehen.
Der Hegau-Schulleiter Dr. Andreas Uhlig sagte, ihm fehlten ja auch nur fünf Schüler zur Zehnzügigkeit. Generell müsse man wissen, dass bis zur 10. Klasse 25 Prozent »Schwund« seien. Christl Höpfner brachte für die SPD den Antrag ein, vom Land die Fortführung des Bundesförderungsprogramms zu verlangen. Das sei eine »Ungeheuerlichkeit«, wie das Land sich jetzt verhalte, nachdem man bei der Auflegung des Programms damals gesagt habe, der Bund solle sich da heraushalten. Renner skizzierte darauf seinen anderen Weg.
In zwei Wochen werde alles entschieden sein.

Ein erster Teil der Ganztagesschulen in Singen steht schon vor der Verwirklichung. Am Donnerstag konnte die Mensa der Singener Hebelschule Richtfest feiern, am Freitag war die Mensa des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums an der Reihe. Im Bild Singens OB Andreas Renner mit FriWö-Schulleiter Dieter Forster, der eigentlich auch die vorübergehende Leitung eines Engener Gymnasiums übernehmen wollte. Ob das aber so ist, wird sich erst nächste Woche entscheiden.
swb-Bild: of

Diese Woche

Ein Casino für eine Nacht gab es im Möbelhaus Stumpp. **Seite 9**



Joachim Gauck kommt zu einem Vortrag in die Hegauhalle nach Hilzingen. **Seite 9**

Ins negative Rampenlicht sind die Pflegeheime Schloss Blumenfeld geraten. **Seite 3**

Ein mazedonisches Ehepaar wurde am Sonntagabend in Konstanz erschossen. Mord aus Rache. **Seite 9**

Glänzende Augen und ein faszinierender Clown Popow. Der Russische Staatszirkus kam an in Radolfzell. **Seite 26**

Kurz notiert

Der Narrenverein Friedingen hat am Freitag, 15. April, Generalversammlung im »Löwen«.

***

SPD-Stammtisch ist in Rielasingen am Montag, 18. April, um 20 Uhr im »Löwen«.

***

Der Freundeskreis der Ten-Brink-Schule Rielasingen hat am 14. April um 19.30 Uhr Generalversammlung im »Schindereck«.

Gelebte Solidarität

Leistungsschau der IG Süd vom 22. bis 24. April

Singen (li). Die fünfte Leistungschau der IG Süd steht bisher unter einem sehr günstigen Stern, denn die Begeisterung des Organisationsteams steckt spürbar an. Vom 22. bis 24. April werden 47 Gewerbebetriebe und Fachmärkte ihre geballte Kompetenz zeigen, das sagte gestern Organisationschef Wolfgang Leiber vor der Presse. Der Höhepunkt ist dann der verkaufsoffene Sonntag von 13 bis 18 Uhr in der ganzen Stadt. Diese gelebte Solidarität lobte auch Michael Burzinski als Sprecher des City-Rings. Peter Schellhammer, der Vorsitzende der IG Süd, sprach sogar von einer derzeitigen Glückssträhne der Stadt.
Die Zusammengehörigkeit des Südens mit der City werden am Sonntag dann zehn Autos in der oberen August-Ruf-Straße zeigen, die für die Rallye der Automeile werben werden. Für Singen gibt es einen großen Werbeauftritt weit in die Region hinaus, sagte Leiber. Man wolle um Sympathie werben.
Dr. Gerd Springe, Vorsitzender des Stadtmarketings »singen aktiv«, sprach von Versprechungen, die den Kunden gegenüber abgegeben würden. Die müsse man auch halten. So sagte man, in Singen würden die Kräfte gebündelt. Wenn man hier eine Leistungsschau mache, dann sei es wirklich eine. Deshalb gebe es sie bewusst auch nur alle zwei Jahre. Zweitens sei die komplette Stadt offen, das sei eine ganz konkrete Aussage für die Besucher. Der Martini-Markt würde dann wieder den Schwerpunkt in der City haben. Und jetzt komme am offenen Sonntag auch noch der Spatenstich zur Singener Stadthalle um 11.30 Uhr hinzu: Eben auch ein Versprechen, das gehalten werde.
Die Vielzahl der Attraktionen wird in der kommenden Woche in einer Sonderveröffentlichung des WOCHENBLATTs deutlich werden. Alle haben sich hier mächtig ins Zeug gelegt, um ihre Gäste und Kunden zu überzeugen.
Preise für 12 000 Euro gibt es wieder beim Stempel-Spiel zu gewinnen. Am 26. April wird ausgelost, am 3. Mai verteilt.

Jetzt muss nur noch das Wetter stimmen: Die Leistungsschau der IG-Süd ist bestens vorbereitet und die Verantwortlichen posieren mit ihrem Werbebanner. **swb-Bild: li**

Ende der Vollsperrung

Singen (li). Bereits an diesem Freitag wird die Vollsperrung der Schaffhauser Straße in Singen aufgehoben werden. Das könne je nach dem Vorankommen der Bauarbeiten sogar schon am Vormittag der Fall sein, informierte Bauleiter Frank Bosch. Die Öffnung ist vor allem im Hinblick auf die Leistungsschau eine Woche später von großer Bedeutung.

Wechsel im Museumsverein

Singen (li). 16 Jahre hat Brigitte Sauter-Servaes den Singener Museumsverein geleitet, heute wird sie bei der Generalversammlung um 19.30 Uhr im Museumaus dem Amt ausscheiden. Sie hat den Verein so richtig zum Leben erweckt und einem schwierigen Part unserer Geschichtsaufarbeitung Gehör verschafft.

Spatenstich für die Stadthalle

Singen (li). Jetzt ist es heraus: Oberbürgermeister Andreas Renner wird den ersten Spatenstich für die Singener Stadthalle am Sonntag, 24. April 2005 um 11.30 Uhr auf dem Gelände hinter dem Rathaus vornehmen.

Anzeige

10 x Corsa Edition
1,2-16V, 0 km, Tageszulassung
Listenpreis* 14.285,-- €
*unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
jetzt 11.990,-- €

incl. Klimaautomatik
✓ 3 Jahre Garantie
✓ Finanzierung ab 4,9 %eff. Zins
AUTOHAUS Gulde
Gulde GmbH * Jahnstrasse 44 * 78234 Engen
Tel. 07733/94400 * Internet: www.opel-gulde.de

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Anzeige

Testen Sie uns!
Werden Sie fit für nur € 1,30 pro Tag
30 Tage Fitness & Wellness-Spaß für nur
39,- €

Jetzt anrufen und informieren!
07731/95880
fazz FITNESS
Werner-von-Siemens-Str. 22
78224 Singen

Lieder von Gott und Welt

Singen (swb). Zu Gast in der Friedenskirche in Singen, Rielasinger Straße 19, ist am Sonntag, 17. April, um 19.30 Uhr die Sängerin Beate Ling. »Singen heißt: Sich selbst geben, die ganze Persönlichkeit hineinlegen in ein Lied, ein Wort einen bestimmten Ton. Nur wer singt, löst etwas bei den Menschen aus, die zuhören!«, sagt Beate Ling über sich.
Sie ist Sängerin und Gesangslehrerin - ist im Studio ebenso zuhause wie auf der Bühne, bei kirchlichen Veranstaltungen ebenso wie als Gesangscoach.Mehr als 500 Konzerte gab sie gemeinsam mit ihrem musikalischen Begleiter Hans-Werner Scharnowski während der letzten zehn Jahre. Darüber hinaus wirkte sie bei zahlreichen musikalischen Projekten wie »Jona«, »Felsenfest«, »Folgen«, »Beziehungen« mit.
Ihr Markenzeichen: der harmonische Dreiklang aus Stimme, Persönlichkeit und Auftreten. Ihr Anliegen: ehrliche, persönliche Lieder in deutscher Sprache von Gott und der Welt, von Krisen und Höhepunkten. Kreativ umgesetzt in einfühlsame Balladen mit starken Texten und mitreißenden Songs, die in die Beine gehen und ins Herz treffen.

Andreas Endriß aus Singen wird in Eichstätt am Sonntag zum Priester geweiht.

Singener wird Priester

Singen (li). Am Sonntag wird der Singener Andreas Endriß im Hohen Dom von Eichstätt von Bischof Dr. Walter Mixa zum Priester geweiht. Die Heimprimiz ist am 1. Mai dann um 9.30 Uhr in Singen in der Herz-Jesu-Kirche. Dort war Endriß, der 1975 in Radolfzell geboren wurde, ab 1982 ehrenamtlich als Ministrant und Lektor tätig gewesen. Andreas Endriß war ab 1991 Jugendgruppenleiter bei der Malteser-Jugend Singen.
Sein Abitur machte der angehende Priester 1994 am Singener Hegau-Gymnasium, studiert hat er in Freiburg und Innsbruck, wo er mit dem Diplom abgeschlossen hat. Seine Priesterausbildung erfolgte in Eichstätt, derzeit ist er in der Nürnberger Pfarrei Hl. Geist eingesetzt.

Schüsse auf Hochzeit

Singen (swb). Am Sonntagmorgen, gegen 6.45 Uhr, wurde der Polizei von einem Passanten mitgeteilt, dass er beim Passieren einer Gaststätte in der Innenstadt mehrere Schüsse aus der Gaststätte vernommen habe. Bei der Anfahrt mehrerer Streifenwagen zu der Gaststätte wurde ein VW-Golf schnell gewendet und versuchte zu flüchten. Bei der Kontrolle konnten vier erheblich alkoholisierte Insassen osteuropäischer Herkunft im Alter zwischen 21 und 24 Jahren festgestellt werden. Die Ermittlungen in der Gaststätte ergaben, dass wohl gegen 4 Uhr, drei der vier Personen in die Gaststätte gegangen waren und sich kurz dort aufhielten. Als die drei Personen wohl nach 4 Uhr nochmals Eintritt begehrten, wurde ihnen der Eintritt unter dem Hinweis, dass es sich um ein türkisches Fest handelt, verwehrt. Nach einer lautstarken Auseinandersetzung mit den Türstehern entfernten sich die drei Personen. Gegen 6.35 Uhr erschienen die Personen abermals, diesmal mit Radschlüssel und Eisenrohren. Es kam wohl zum Zusammenprall mit den Türstehern, in deren Verlauf mehrere Schüsse aus einer Gaspistole abgegeben wurden. Alle Beteiligten trugen ihre Plessuren davon.

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31/88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31/88 00-46
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 37 ersichtlich
Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im: BVDA, A'B'C SÜDWEST

INHALT

	SEITE
Immobilienmarkt	17-19
Automarkt	22-23
Stellenmarkt	25
Guckloch	I
Was Wann Wo	II
Veranstaltungen	III
Steuerberater	IV
Haus & Bau	V
30 Jahre Aachtaler	VI
Reiseseite	VII

FLEISCHTHEKE
Rinderrouladen auch bratfertig 100 g 1,00
Schweinehals saftig, ohne Bein, auch mariniert 100 g 0,80
Suppenfleisch mager – durchwachsen Brust – Rippe – Wade 100 g 0,70
Schälrippen frisch – geräuchert 100 g 0,35
WURSTTHEKE
Lyoner Paprika, Kräuter, Ketchup, Broccoli 100 g 0,90
Jagdwurst fettarm, mit Pistazien 100 g 1,00
Luftgetrocknete im Ring – geschnitten 100 g 1,40
Hohentwieler Berg-Edelsalami 100 g 1,40
FISCHTHEKE
Rotbarschfilet 100 g 1,68
KÄSETHEKE
Val du Val 45 % Fett i. Tr. 100 g 2,10
Tipp der Woche: Kalbsbratwürste – Sankt Galler 100 g 0,80
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

BBBank BauXpress
Kleine Zinsen für große Ziele
7 Jahre Laufzeit
3,85% Nominalzins* p. a.
3,97 % p. a. effektiver Zins**
14 Jahre Zinssicherheit
4,49% Nominalzins* p. a.
4,61 % p. a. effektiver Zins**
Weitere Informationen erhalten Sie in Ihrer BBBank-Filiale, unter unserer Servicenummer (0 180) 40 60 105 (EUR 0,24/Anruf) oder unter www.bbbank.de.
* Konditionen freibleibend
** Beleihung bis 60 % des Beleihungswertes
Alles mit einer Bank. BB Bank

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Do., 14.4.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen
Fr., 15.4.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen
Sa., 16.4.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell
So., 17.4.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen
Mo., 18.4.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell
Di., 19.4.: Sonnen-Apotheke, Hegaustr. 21, Radolfzell
Mi., 20.4.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen

Tierärztlicher Notdienst

16./17.4.
Dr. N. Wilhelm,
Untertorstr. 16, 78315 Radolfzell,
Tel. 07732/970 676

Abfall

Singen

Altpapier + Gelber Sack: Mo., 18.4. (Bezirk 01), Di., 19.4. (02), Mi., 20.4. (03)

Roter Deckel: Mo., 18.4. (Bezirk J), Di., 19.4. (K), Mi., 20.4. (L)

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Spezialitäten aus eigener Produktion
DENZEL'S Metzgerei
AKTION
Putenschnitzel, mager und eiweißreich auch als Medaillons 1 kg 6,90
Cordon bleu, vom Schinken, mager 100 g 0,89
Krakauer, geräuchert 100 g 0,69
Haussalami 100 g 1,09
Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Zeppelinkäse, 45 % Fett i. Tr. 100 g 1,29
Täglich frisch!

Guten Morgen lieber Fleck – heute abend bist du weg !
Nach dem Umbau Wiedereröffnung
unter neuer Leitung
am Donnerstag, dem 14.04.05
Reinigungscenter Martin
23-jährige Berufserfahrung
Georg-Fischer-Str. 3, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 79 58 45
auch in der
Hauptstr. 70, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 94 87 77
Mit unserem größeren Team bekommen Sie einen noch besseren Service.
Unser Eröffnungsangebot vom 14. – 20. April 2005
für Ihre bisherige und zukünftige Treue:
• Reinigung: Wollmantel 7,90 € Sakko 4,90 € Hose 3,90 € Pullover 2,50 €
• Wäscherei: Daunendecken waschen 14,90 € Daunenkissen waschen 6,90 €
• Heißmangel: Bettbezug 1,20 € Bettlaken 1,20 € Tischdecke ab 1,20 € Mitteldecken 0,80 € Kissenbezug 0,80 €
• Hemden: gebügelt 1,70 €
Wir freuen uns auf Sie !

Traditionelle Thai-Massage
Nun ist es soweit, wir machen eine **Babypause**. Ab **Montag, dem 18. April 05**, bis ca. **Samstag, dem 27. August 05**, bleibt unsere Traditionelle Thai Massage in Hilzingen geschlossen.
Gutscheine, die noch nicht eingelöst sind, behalten natürlich ihre Gültigkeit.
Wir wünschen all unseren Kunden eine gute Zeit.
Familie Kuhn

Immer gute Qualität. Da können Sie sicher sein.
Wochenblatt

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/880068
Fax 07731/880036

GARTEN CENTER SPÄTH ZOOMARKT
In großer Auswahl –
Wasserpflanzen für den Gartenteich und blühende Polsterstauden.
Neuer Markt 10, 78052 VS-Villingen
Tel. 07721/9502-0, Fax 07721/79502-89/-99
info@garten-spaeth.de, www.garten-spaeth.de

BEMERKENSWERT IST . . .

*. . . **dass die Mangelverwaltung unterschiedliche Züge annimmt.** Die Kassen der öffentlichen Hand sind leer. Und was noch im Sparstrumpf ist, wird wie beim Hütchenspiel hin- und hergeschoben. Die Einweihung des neuen Funktionstraktes am Singener Hegau-Klinikum wurde am Samstag von Querschlägern aus Konstanz begleitet. Die beiden Kliniken, Singen und Konstanz, haben die Stellen des Chefarztes der Frauenklinik ausgeschrieben - beides mit Pädiatrie, also der vorgeburtlichen Sorge um das Kind. Von Kooperationsbruch reden die Konstanzer, denn dieses Sondermerkmal wollen sie allein haben. Das sei alles ganz anders, sagt Singens OB Andreas Renner. Langsam ist aber völlig uninteressant, wer letztendlich Recht hat. Freuen konnte sich darüber eigentlich nur Sozialministerin Tanja Gönner, denn wenn der Streit zwischen Konstanz und Singen weitergeht, spart das Sozialministerium nur Geld. Sie hat allen Kommunalpolitikern ins Stammbuch geschrieben, dass nicht nur 8000 Krankenhausbetten bis 2010 in Baden-Württemberg wegfallen, sondern dass ganze Häuser dicht gemacht werden. Ein Teil wird vorher schon bankrott sein. Auf diesem dünnen Eis bewegen sich alle. Die Verantwortung für die medizinische Versorgung in der Region tragen wir nämlich längst schon selbst vor Ort!*

*. . . **dass die Bürgermeister im Kreis von ihrer Form der von oben verordneten Mangelverwaltung die Nase kräftig voll haben.** Haushaltsexperte Helmut Kennerknecht hat alle Gemeinden durchgearbeitet und kommt zum Schluss, dass nur noch Steißlingen und Engen ihren Haushalt 2005 ohne neue Schulden ausgleichen können. Gottmadingen und Ludwigshafen haben ihre Ortsbaumeister aus dem Stellenplan gestrichen. Und beim elektronischen Grundbuch erwartet auch keiner Einsparungen mehr. Da schwant einem ausgewiesenen Schwarzen wie Franz Moser nichts Gutes beim Stuttgarter Regierungswechsel, nachdem Günther Oettinger schon das letzte Kindergartenjahr zum Pflichtjahr machen wollte. Moser: »Und wir bekommen keine Kindergartengebühren mehr«. Den Gemeinden im Kreis steht das Wasser bis zum Hals. Bedenklich findet der lokale Gemeinderat die Abhängigkeit der Städte Singen und Konstanz von Altanes Gewerbesteuer, denn woher sollten die sonst ihren hohen Anteil an der Kreisumlage zahlen können!?*

*. . . **dass die Mitarbeiter des Blumenfelder Pflegeheims keine eigene Personalvertretung wollen.** Das haben sie mit großer Mehrheit letzten Donnerstag in einer Versammlung so beschlossen, nachdem sie Bürgermeister Helmut Groß sehr klar über ihre Vertretungsrechte aufgeklärt hatte. Die Gemeinden Blumberg und Tengen sind Träger der Pflegeeinrichtung, die aus dem früheren Krankenhaus Blumenfeld hervorgegangen ist.*
Des Menschen Wille ist sein Himmelreich. Und somit sei auch dies geklärt. Was sonst im Raum steht, das sollen dann irgendwann die Gerichte klären.

*. . . **dass Wahrheiten oft erst nach Jahren ans Tageslicht kommen oder bestätigt werden.** So hat die neue Vorstandschaft der Sparkasse Stockach bei der Bilanzkonferenz durchaus eingeräumt, dass man im Jahr 1999 einen Durchhänger hatte. Das ehrt die neuen Herren und schafft Vertrauen, zumal wirtschaftliche Engpässe und auch schlechtere Bilanzen ja kein Verbrechen sind. Man muss nur damit umgehen können. 1999 war das heiße Jahr der Fusionsdebatten im Sparkassenbereich. Singen und Radolfzell wurden sich einig, was eine bedeutende Tat von Alt-OB Günter Neurohr war. In Stockach wurde jeder Anschein von Fusionsbedarf offiziell dementiert und durch örtliche Jubelarien über den Bankenstandort übertüncht, weil es als Thema kurz vor der Bürgermeisterwahl eben gar nicht gelegen kam.*
Aber da soll bitte niemand mit dem schlechten Gedächtnis anderer rechnen. In der Tat ist die Lage heute anders und die Fusionitis hat sich selbst auf Verbandsebene gelegt. Jetzt hoffen wir einfach auf die Fortsetzung der neuen Ehrlichkeit.

*. . . **dass der Hinweis auf die Palmarianische Kirche letzte Woche gewirkt hat.** Einige Leser haben sich erinnert. Und demnach war der Singener Stadtteil Bohlingen viele Jahre der Sitz der Erzdiözese Konstanz/Stuttgart. Sie feierten dort an der Dorfstraße die Heilige Messe im alten Stil wie vor dem zweiten Vatikanischen Konzil. Bis zu vier Bischöfe prägten zeitweise das Ortsbild, wird berichtet. Ich hatte die Gruppe um die bekannte Marktfrau Anni Weber damals für versprengte Anhänger des belgischen Bischofs Lefèbvre gehalten. Dabei waren sie Träger einer eigenen Erzdiözese des abtrünnigen selbsternannten Papstes Clemens XVIII! Dass solche Dinge eigentlich gar nicht an die Öffentlichkeit kommen, zeigt, wie stark wir in einer Art Bunkermentalität leben: In Deckung gehen und nichts herauslassen. Das ist dann auch eine Art Mangelverwaltung.*

Hans Paul Lichtwald

»Da ist nichts dran«

Reaktionen auf die Rufschädigung der Pflegeheime Schloss Blumenfeld

Von Ute Mucha

mucha@wochenblatt.net

Tengen-Blumenfeld. Eine Welle der Empörung lösten die schweren Anschuldigungen dreier ehemaliger Mitarbeiter der Pflegeheime Schloß Blumenfeld in Tengen und der Region aus. Helmut Groß, Zweckverbandsvorsitzender und Tengener Bürgermeister, bezeichnet die Vorwürfe als ruf- und geschäftsschädigend und spricht von einer Mobbingkampagne gegen die Pflegedienstleiterin der Pflegeheime. »Sämtliche Vorwürfe wurden von der Heimaufsicht und der Staatsanwaltschaft geprüft. An den Anschuldigungen ist nichts dran, es herrschen keine Missstände im Schloß Blumenfeld«, betonte Groß nachdrücklich.
Die Turbulenzen um die Pflegeeinrichtung begannen bereits vor knapp einem Jahr mit mehreren anonymen Schreiben, die vorwiegend gegen die Pflegedienstleiterin gerichtet waren. Umgehend wurde damals die Staatsanwaltschaft eingeschaltet. Wer die anonymen Schreiben verfasst hat, ist bis heute unklar; die Ermittlungen wurden aber mittlerweile wieder aufgenommen. Helmut Groß vermutet einen persönlichen Racheakt gegen die Pflegedienstleiterin. Anfang April erhoben nun drei ehemalige Mitarbeiter des Pflegeheims im Rahmen eines Arbeitsgerichtsprozesses öffentlich schwere Vorwürfe. Heimbewohner würden menschenunwürdig behandelt, mit körperlichen Sanktionen bedroht, und Mitarbeiter würden beleidigt und gemobbt werden, lauteten die Anschuldigungen, die mit dem eigentlichen Prozessinhalt aber nichts zu tun hatten.
Verbandsvorsitzender Groß erstattete daraufhin Anzeige wegen übler Nachrede gegen das Trio, und auch die Mitarbeiter der Pflegeheime reagierten umgehend. In Unterschriftlisten weisen sie »die Vorwürfe auf das entschiedenste zurück«. Sie fühlen sich diffamiert und ungerechtfertigt an den Pranger gestellt. Binnen weniger Tage unterschrieben 116 der insgesamt 140 Mitarbeiter und stellten klar: »Die Beschäftigten des Zweckverbandes Pflegeheime Schloß Blumenfeld setzen sich mit ihrer Kraft, ihrem Wissen und ihrem Einfühlungsvermögen für die in unserem Haus lebenden Menschen ein.«
Auch 84 Angehörige der Pflegeheimbewohner verwahren sich gegen öffentliche Anschuldigungen und bekunden dem Heim in zahlreichen Briefen ihre Zufriedenheit mit der Qualität der Betreuung und Pflege ihrer Angehörigen. Der beschuldigten Pflegedienstleiterin wird dabei großes Engagement und Fleiß bescheinigt. Von den 250 Bewohner von Schloß Blumenfeld versicherten 84 auf Unterschriftenlisten, dass »sie gerne in dieser Einrichtung leben und mit den Dienstleistungen höchst zufrieden sind«.
Die Stimmung in den Pflegeheimen sei gedrückt, so Helmut Groß: »Die Mitarbeiter sind am Boden.« Auf der eingerufenen Personalversammlung wurde die Entscheidung, einen Personalrat zu bilden, vorerst verschoben. Vorrangig gelte es jetzt, dass wieder Ruhe einkehre im Schloß Blumenfeld und die Vorwürfe, die den Ruf des Hauses schaden, entkräftigt werden.
Denn sollte die Kampagne das Renommee des Hauses nachhaltig schädigen, sind mit sinkenden Belegungszahlen auch Arbeitsplätze gefährdet. Derzeit besteht eine Belegungsquote von 99 Prozent. »Das spricht wohl für die Qualität des Hauses«, stellt Helmut Groß fest.

Die Stimmung im idyllischen Blumenfeld ist angespannt. Nun wehren sich Mitarbeiter und Bewohner der Pflegeheime gegen die massiven Vorwürfe. **swb-Bild: mu**

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

Klinik ist auf der Höhe der Zeit

Aber auch bittere Wahrheiten bei Einweihung durch Ministerin Gönner (CDU)

Singen (li). Vieles klang sehr positiv bei der Einweihung des neuen Funktionstrakts des Singener Hegau-Klinikums. Die Hausaufgaben sind gemacht worden, das Land Baden-Württemberg hat allein für diesen Trakt mit neuer Notaufnahme und neuen Operationssälen 36 Millionen Euro zur Investition in die Zukunft dazugegeben. Insgesamt flossen für die Sanierung 58,6 Millionen Euro nach Singen, sagte Tanja Gönner am Samstag. Wie sehr aber das Gesundheitswesen im Fluss ist, machte die Sozialministerin aber bei der Einweihungsfeier deutlich. Im Land gibt es heute 7000 Krankenbetten weniger als zu Beginn der Reformentwicklung. 95 Krankenhäuser wurden geschlossen.
Dass von Singen die richtigen Initiativen ausgingen, unterstrich die Ministerin ausdrücklich. Sie machte aber auch deutlich, dass die gesundheitspolitische Entwicklung des Landes jedes Jahr neu auf den Prüfstand genommen werde. Die stationäre Versorgung der Menschen sei im Umbruch. Der demografische Faktor spiele dabei eine wichtige Rolle, aber nicht für mehr für die Zahl der Krankenhausbetten. Ambulante Hilfen sollten ausgebaut werden, neue Konzepte greifen dann in der Zukunft, sagt Tanja Gönner.
Den Abbau von 8000 Betten habe der Landeskrankenhausausschuss bis zum Jahr 2010 prognostiziert. Da könne es durchaus sein, dass manche Krankenhäuser ganz von der Bildfläche verschwinden würden.
Da schluckten einige der Kommunalpolitiker und auch Mediziner im Festzelt beim Hegau-Klinikum. Dann jedoch bescheinigte Tanja Gönner den Singenern, dass sie eine Klinik auf der Höhe der Zeit hätten. Gerade im Kliniken-Verbund hätten sie eine hervorragende Arbeitsteilung gefunden. Durch die Fallpauschalen seien viele Dinge im Fluss. Das Land aktualisiere die Leistungsverzeichnisse ständig, habe auch die Übergangszeit bis 2009 verlängert. Das Gesundheitswesen sei ein Wirtschaftsfaktor im Lande, denn jeder zehnte Bürger sei hier beschäftigt, doppelt sie viele als im Baugewerbe.
Im Konzert der Festredner hatte Oberbürgermeister Andreas Renner die Entwicklung des Kliniken-Verbundes in den Mittelpunkt gestellt. 1995 wurde die GmbH gegründet, ab dem Jahr darauf habe die Stadt Singen keine Gelder mehr ans Krankenhaus zahlen müssen. Das jedes Jahr zwei Kliniken dazukämen, sei so nicht weiterzuführen. Singen sei das Top-Krankenhaus der Zentralversorgung, die anderen versorgten die Menschen in der Fläche und hätten eigene Spezialitäten, so Radolfzell das Schlaflabor und Engen die Geriatrie.
Das Modell Engen stellte er in den Mittelpunkt: Allein der Bilanzwert beider Häuser sei in acht Jahren von 35 Millionen Euro auf 69 Millionen Euro gestiegen. Zum neuerlichen Krach um die Besetzungen der Chefarztstellen in der Frauenklinik zwischen Konstanz und Singen sagte er knapp, Singen habe keinen Kooperationsvertrag gebrochen.

Sozialministerin Tanja Gönner (CDU) saß bei der Einweihung des Funktionstrakts des Singener Hegau-Klinikums zwischen den Oberbürgermeistern Andreas Renner und Dr. Jörg Schmidt. Eines wird ihr deutlich geworden sein: Die Klinken hier brauchen weiterhin Landeshilfe. **swb-Bild: li**

Max Goldt in Konstanz

Autor stellt im Theater neues Buch vor

Konstanz (swb). »Kein anderer deutscher Kolumnist schreibt so entspannt, assoziativ, so gepflegt umständlich, so melodisch präzis und, immer wieder, so überraschend. Ein Sprachmeister.« Das behauptet zumindest die Neue Zürcher Zeitung - die sich in Sachen sprachlicher Akkuratesse selbst nicht zu verstecken braucht - von Max Goldt.
Ob es um die Bedeutung der Kurzwahltaste geht, Anstrengungen zur bestmöglichen Eindeutschung des Sprichworts »An apple a day keeps the doctor away«, das Petra-Phänomen im deutschen Gegenwartskrimi oder die Hängeschultrigkeit altgedienter Zweitausendeins-Kunden: Die Sujets mögen ja eher beliebig sein, allein die Art, wie er sich mit seiner Sprachmacht auf das disparate Material stürzt, ist schon den Eintritt ins Goldt'sche Panoptikum wert.
Am Sonntag, 17. April, ab 20 Uhr wird Max Goldt in Konstanz im Stadttheater aus seinem neuen Buch »Vom Zauber des seitlich dran Vorbeigehens« lesen.
Eintrittskarten gibt es beim Wochenblatt (07731/880022) oder unter 01805-908844 (12 Cent/Minute).

AUDIO · VIDEO · TV · SAT
Reparaturen
günstig \ schnell \ alle Marken \ egal woher
Meisterwerkstatt
Radio EP:Stengele Service GmbH
78224 Singen · Hauptstrasse 3A
Fon 07731-64160 · Fax 07731-64164

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

Der Kick im Ring

Thai-Box-Länderkampf in Singen

Singen (mu). Fernöstliche Klänge zogen durch die Singener Münchriedhalle während Hubert Romankiewicz im Ring kniete und die Arme nach oben streckte. Wai Kruh nennt sich das traditionelle Vorkampfritual, mit dem die Thai-Boxer Trainer und Gegner Respekt zollen. Doch mit dem Gong war Schluss mit meditierenden Übungen. Schlagartig verwandelte sich der Deutsche Vize-Meister vom Singener Thai-Box Club in einen schlagkräftigen Kämpfer. Mit Tilo Schneider, dem amtierenden Deutschen Meister, hatte er einen ebenbürtigen Gegner gefunden - die beiden schenkten sich nichts. Die 500 Zuschauer auf den Rängen feuerten ihren Lokalmatador an und der blieb ihnen nichts schuldig. Mit gezielten Kicks und harten Clinchgriffen brachte er seinen Kontrahenten immer wieder in arge Bedrängnis. Nur eine Einspruchwertung verhinderte den Triumph von Hubert Romankiewicz. Dafür freute sich ein anderer Singner Thai-Boxer über eine besondere Auszeichnung: Der erst 17-jährige Gennaro Como wurde zum »Best fighter« des Länderkampfes gekürt, nachdem er den Deutschen Vizemeister, Christian Schwerdt durch Aufgabe bezwang. 54 Kämpfer aus Slowenien, der Schweiz, Österreich und Deutschland stiegen bei dieser Mammut-Kampfnacht in Singen in den Ring. Doch trotz harter Kämpfe mit einigen K.O.s kam es zu keinen Verletzungen. »Kämpfer und Trainer waren hochzufrieden«, freute sich Ralf Hasenohr vom Thai-Box Club Singen und kündigte gleich ein noch größeres Thai-Box-Spektakel für nächsten März an.

Doch erst bereitet er sich mit seinem Top-Fighter Romankiewicz auf dessen Auftritt in der Züricher Sihlhölzli-Halle vor, wo er am 23. April beim »Last-Man-Standing«-Turnier nach Profi-Regeln in den Ring steigen wird.

Vielseitig und schlagkräftig ging es beim Länderkampf der Thai-Boxer in Singen zur Sache. Erlaubt sind Kicks mit den Füßen, den Knien, Ellenbogen und Fäusten. Im Bild Panzu Mo (Banzai Heilbronn) gegen Adrian Baechler (Wing Thai Bern). swb-Bild: ts

»Das war ein rabenschwarzer Tag«

Traum vom Oberligafinale ist für die Singener Boxer geplatzt

Singen (mu). Bereits nach vier Kämpfen war die Luft draußen und die Stimmung in der Scheffelhalle auf dem Nullpunkt. Drei Niederlagen in Folge und die Meisterschaftsträume der Singener Boxstaffel waren geplatzt. Nach der deutlichen 10:14-Schlappe schaffte nun die KG Wolfenbüttel den Sprung ins Oberliga-Finale und die Singener schauten in die Röhre. »Das war ein rabenschwarzer Tag für uns«, stellte BC-Cheftrainer Giovanni Sestito zwar unumwunden fest, ließ aber den Kopf nicht hängen: »Nächste Saison starten wir einen neuen Versuch«. Tröstende Worte kamen von Wolfenbüttels Trainer Ulrich Hackbarth: »Wir hatte auch Glück. Aber so kann Boxen eben sein«.

Dabei legte Singen mit Michael Loginov einen Start nach Maß hin. Doch dieser entpuppte sich als Strohfeuer, denn anschließend ging nicht mehr viel. Suleman Dag ging in der 4. Runde gegen Erdal Kaplan in die Knie, wurde angezählt und der Kampf abgebrochen. Da halfen auch die Anfeuerungsrufe seiner Teamkollege Blaschke, Ruberto und Yagcioglu nichts - die Punkte gingen an die Gäste. Anschließend keimte mit Issa El-Sleiman Hoffnung im Singener Lager auf. Über drei Runden hatte er Alexander Kuhn im Griff, auch wenn der Kampf wenig Erquickendes fürs Auge bot. Eine Unachtsamkeit in Runde vier kostete den BC-Kämpfer die Punkte, trotz der zwei Verwarnungen seines Gegner. Nach dem entscheidenden vierten Kampf kletterte Alexander Wegel fassungslos aus dem Ring. Er hatte gegen Dieter Dohl den Kürzeren gezogen. Nun stand es 7:5 für Wolfenbüttel - diesen Vorsprung konnte Singen nicht mehr aufholen.

In der Pause analysierten honorige Box-Experten auf der Empore bei einem Gläschen Secco das schnelle »Aus« der Singener Riege. Doch der Abend war gelaufen, die Stimmung getrübt und selbst der Sekt schmeckte leicht schal. Entsprechend Mühe hatten die restlichen Kämpfer ihre Fights durchzuziehen. Nach der Niederlage von Thomas Bolz gegen Artur Franz war der Sieg von Ömer Yagcioglu gegen Halis Baran eher schmeichelhaft. Ertan Isik verließ gegen Konstantin Fischer als Verlierer den Ring und Schwergewichtler Björn Blaschke hatte gegen seinen Kontrahenten Boris Boshenko auch nicht seinen besten Tag erwischt.

Zwei magere Siege reichten Singen nicht gegen eine aufgestellte, solide boxende Wolfenbüttler Staffel. Nun hofft Coach Sestito, dass er am 7. Mai gegen Hertha BSC Berlin zumindest seine Singener Eigengewächse wieder in den Ring schicken kann, um den Box-Fans zum Saisonabschluss um Platz drei einige sehenswerte Kämpfe präsentieren zu können.

Er wehrte sich verbissen. Doch auch für den Singener Weltergewichtler Thomas Bolz (links) gab es gegen Artur Franz von der KG Wolfenbüttel nichts zu holen. swb-Bild: ts

Sportkalender

Fußball

Landesliga
Samstag, 16. April, 16 Uhr:
FC Wollmatingen - FC Neustadt
FV Donaueschingen - FC 08 Villingen 2
SC GoBi. - FC Radolfzell
FC Überlingen - FKB Villingen
DJK Villingen - FC Löffingen
Sonntag, 17. April ,15 Uhr:
Großschönach - SV Worblingen
SV Bermatingen - DJK Donaueschingen
Unterkirnach - SV Denkingen
Dienstag, 19. Apri, 18.15 Uhr:
DJK Donaueschingen - Worblingen
FC Neustadt - FC Singen 04
Verbandsliga, Damen
Samstag, 16. April, 18 Uhr:
VFR Engen I - Offenburger FV

Handball

Oberliga (BW)
Samstag, 16. April, 20 Uhr:
DJK Singen - SV Fellbach
2. Bundesliga Frauen
Sonntag, 17. April, 16 Uhr:
SV Allensbach - TSG Ketsch
Südbadenliga, Herren
Samstag, 16. April, 19.30 Uhr:
SG Bad Rotenfels/Gaggenau - TV Ehingen
Müllheim/Neuenbrg-Steißlingen

Schafft es Mühlhausen?

Mühlhausen-Ehingen (swb). Mit der besten Saisonleistung und einem 9:5-Sieg sicherte sich der TTC Mühlhausen zwei Punkte im Lokalderby gegen den TTC Tuttlingen und läßt sich somit die theoretische Chance auf den Klassenerhalt in der Oberliga Baden-Württemberg weiterhin offen. Da der Mitkonkurrent um den vorletzten Tabellenplatz, der TTV Erdmannhausen, in seinem letzten Spiel eine Schlappe gegen den TSV Wendlingen einstecken musste, kann nun der TTC Mühlhausen in seinem abschließenden Match beim ASV Grünwettersbach (23. April) aus eigener Kraft noch den 9. Tabellenplatz erreichen. Der berechtig - zum Klassenverbleib.

SPORT SPOTS

Wer wird Meister ?

Einen Strich durch die Rechnung machte Bezirksligist HSC Radolzell der 2. Mannschaft der DJK Singen im Spitzenspiel um den Aufstieg in die Handball-Landesliga. Die HSC gewann mit 24:22 und verdrängte die Singener von der Tabellenspitze. Nun entscheiden sich die Meitserschaft am kommenden Samstag.

HANDBALLSZENE

(le). Herzlichen Glückwunsch TV Ehingen! Die **Frauen des TV Ehingen** machten schon einen Spieltag vor Ende der Saison die Meisterschaft in der Südbadenliga perfekt und stehen damit als Aufsteiger in die Baden-Württemberg-Liga fest. Damit steht auch fest, dass der Hegau in der nächsten Runde zumindest mit einer Mannschaft dort vertreten ist. Ob die **DJK Singen** das noch schafft, muss abgewartet werden. Die »Bären« gaben erneut ein Spiel in der zweiten Halbzeit noch aus der Hand und müssen sich von Spiel zu Spiel zittern. Dabei kommt dem Heimspiel am Samstag gegen Fellbach schon eine vorentscheidende Bedeutung zu. Die beiden Männermannschaften von **Ehingen und Steißlingen** stehen jenseits von Gut und Böse. Mit ihren Siegen stürzten sie ihre Gegner aus Schenkenzell und Oberhausen mitten in den Abstiegsstrudel. Den **Frauen des TuS Steißlingen** gelang es nicht, sich mit einem Sieg von ihren Fans und von der Liga zu verabschieden. **Südbadenliga Männer**

TV Ehingen - SG Schenkenzell/Schiltach 34:25 (17:16). Die abstiegsbedrohte SG Schenkenzell stemmte sich lange gegen die Niederlage. Dabei half ihnen der TV Ehingen. Obwohl sie schon mit 4 Toren in Front lagen, ließen die Gastgeber den Gegner immer wieder herankommen. In der Pause stellte Erich Merk seine Abwehr offensiver ein und nun klappte es besser. Während den Gästen in der zweiten Hälfte nur noch 9 Tore gelangen nutzte Ehingen jede Gelegenheit aus und kam zu einem verdienten Sieg. Dazu trugen Michael Brandenberger 9/6, Markus Schoch 8 sowie Dennis Hiller und Manuel Garcia je 4 Tore bei. **Erich Merk** lobte nach dem Spiel vor allem die Einsatzbereitschaft seiner Mannschaft in der 2. Hälfte.

TuS Steißlingen - TuS Oberhausen 36:28 (17:14). Dass 64 Tore noch kein Zeichen für ein begeisterndes Handballspiel sind, mussten die Zuschauer in Steißlingen feststellen. Gegen die schwache Mannschaft aus Oberhausen tat sich der TuS lange Zeit schwer und es dauerte bis zur 20. Minute, ehe sich die Gastgeber einmal mit vier Toren absetzen konnten. Doch die Gäste kämpften sich wieder bis auf ein Tor heran. Dabei konnten sich die Steißlinger bei ihren gute Torleuten Thomas Georgius und Florian Maier bedanken, dass kein größerer Flurschaden entstand. Dem Endspurt des TuS hatten die Gäste dann nichts mehr entgegen zu setzen. Für den TuS waren Alexander Stehle mit 10, Andreas Rohrbeck mit 6 sowie Dominik Ray und Christian Oexle mit je 5 Toren erfolgreich. **Uwe Rathke** meinte, seine Mannschaft habe den hohen Sieg verdient.

Südbadenliga Frauen

TuS Steißlingen - SV Allensbach II 10:13 (19:28). Eigentlich wollten sich die Steißlingerinnen, die in der nächsten Saison in der Landesliga spielen werden, mit einem Sieg und mit einem guten Spiel von ihren Fans verabschieden. Mit dem Sieg wurde es zwar nichts, aber zumindest in der ersten Hälfte zeigte die junge Mannschaft zum Teil erfreulich erfrischenden Handball. Nach der Pause schlichen sich allerdings zu viele Fehler in ihr Spiel ein, so dass den routinierteren Allensbacherinnen noch ein klarer Sieg gelang. Für den TuS waren Melanie Kuppel mit 9 und Barbara Ray mit 4 Toren erfolgreich.

Claus Ammann war enttäuscht. Seine Mannschaft habe sich vor allem in der zweiten Hälfte zu viele Fehler geleistet.

Es ist noch nichts entschieden

Singen (mu). »Der Zug ist noch nicht abgefahren, die Chancen auf den Klassenerhalt in der BWO sind recht gut«. So zuversichtlich zeigte sich DJK-Coach trotz der 26:30-Niederlage gegen Königshofen.

Diese Partie konnten die »Bären« bis zur Pause offen gestalten und lagen mit 15:13 in Front.

Dann wendete sich das Blatt und die Singener mussten mit einer erneuten Schlappe im Gepäck nach hause fahren. Nun steht am Samstag um 20 Uhr das Entscheidungsspiel gegen Fellbach in der Münchriedhalle auf dem Programm.

Die Zielvorgabe ist klar: Punkte müssen her, um den punktgleichen Saulgauern keine Chance auf der Überholspur zu bieten. »Wir machen es sicher nicht absichtlich so spannend«, so Thomas Zilm, »aber wir haben den Klassenerhalt - zumindest in der Relegation - immernoch selbst in der Hand«. Die DJK Singen rangiert mit 18:38 Punkten auf Rang 13 der BWO-Tabelle, der Abstand zu Birkenau auf Platz 12 beträgt vier Punkte.

Jubel in Ehingen

TV-Damen sind Meister und steigen auf

Ehingen (le). Ausgelassen feierten am Sonntag die Ehinger Spielerinnen, Betreuer und Fans nach dem klaren 28:19-Sieg gegen Seelbach die Meisterschaft in der Südbadenliga und den Aufstieg in die Baden-Württemberg-Liga. Seit dem fünften Spieltag war der TVE ohne Niederlage geblieben und konnten nun nach einer großartigen Serie bereits ein Spiel vor Ende der Runde die verdiente Meisterschaft vor eigenem Publikum perfekt machen. Davor war allerdings noch ein hartes Stück Arbeit notwendig. Die Seelbacherinnen machten den nervösen Spielerinnen des neuen Meisters das Leben vor allem in der ersten Halbzeit schwer und ließen sich nicht abschütteln. Ehingen begann das Spiel druckvoll und ging rasch mit 2:0 in Führung. Es schien, als könnte es keine Probleme geben. Doch bald zeigte es sich, dass die Abwehr etwas zu harmlos agierte. Die Folge war, die Gäste-Führung. Dank einer aufmerksamen Nadine Merk im Tor erwuchs daraus kein größerer Schaden. Trotzdem dauerte es bis kurz vor der Halbzeit, ehe sich die Gastgeberinnen erstmals durch Elke Schwarz mit vier Toren absetzen konnten. Nach der Pause sorgte zunächst Jasmin Frank mit zwei Toren dafür, dass der Vorsprung größer wurde und Manuela Futterer im Tor verhinderte dass die Gäste näher heran kamen. Zehn Minuten vor Ende war die Partie dann entschieden. Gegen die schnellen Tempogegenstöße fanden die tapferen Seelbacherinnen kein Mittel. Am Ende bejubelten die überglücklichen Ehingerinnen zu Recht einen klaren Sieg und die verdiente Meisterschaft. Im entscheidenden Spiel trugen dazu Jasmin Frank 6 sowie Jenny Tilner, Vanessa Moser und Elke Schwarz je 4 Tore bei. Trainer Michael Patulea war nach dem Spiel zwar so richtig fertig, aber glücklich und zufrieden. Seine Mannschaft habe eine tolle Saison gespielt und wolle sich nun in der Baden-Württemberg-Liga beweisen.

Bilder + Rahmen Rädle
NEU Singen · Hadumothstr. 8 NEU
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr · Tel. 07731/68555

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 14. April

+++ ALDI info +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++

Kinder-Sport-Sets

je Set 6,99*

Top oder T-Shirt mit passender Hose.

- feuchtigkeitstransportierend
- atmungsaktiv
- schnell trocknend

Größen: 116–164

Unterwäsche – Seamless –

Anschmiegsame Mikrofaser. Rundum nahtlos. Größen: S–L

SKIN TO SKIN

Bustier, Achsel-Hemd oder Spaghetti-Hemd je 4,59*

Jazzpants, Tanga, String oder Boxershorts je 3,59*

Fitness-Box-Sets

Box-Set	Box-Sack Maße ca.	Box-Handschuhe
FitBo 1 Kinder	3 kg 20 x 40 cm	6 Oz
FitBo 2 Jugendliche	5 kg 20 x 60 cm	8 Oz
FitBo 3 Damen	12 kg 25 x 70 cm	10 Oz

Inkl. **Packsack, Innen-Handschuhe** und **Trainings-Video.**

für Kinder (6–10 Jahre)

FitBo 1

Für Kinder: **Inklusive Trainings-Video auf CD-ROM.**

Set 22,99*

Die Video-Einführung und Anleitung durch den **Box-Tiger** kann die **koordinative** und **motorische Entwicklung** von Kindern fördern. Das Video wurde von Bewegungstrainern auf die Anforderungen der Kinder dieser Altersstufe hin entwickelt.

für Jugendliche (10–14 Jahre)

FitBo 2

Für Jugendliche und Damen: **Inklusive CD-ROM und Trainingshandbuch.**

Set 22,99*

Die Video-Einführung in die Fitness-Boxtechnik sowie **Stretching-** und **Kräftigungsübungen** ermöglichen Ihnen einfaches Erlernen. Im Trainingshandbuch finden Sie Techniken, Tipps, Trainingsprogramme von Profis sowie ein Trainings-Protokoll – für ein effektives Training.

für Damen

FitBo 3

Mit Service-Adresse.

Set 29,99*

3 Jahre Garantie

Ring frei für Fitness!

FitBo 1 KINDER-BOX-SET · FitBo 2 JUGEND-BOX-SET

3 Jahre Garantie

FitBo 3 DAMEN-BOX-SET

Akku-Gras- und Strauch-Schere

Kombi-Set 29,99*

3 Jahre Garantie. Mit Service-Adresse.

- 9,6 V-Akkupack
- Messerwechsel ohne Werkzeug
- **Verlängerungsstab mit Handgriff,** teleskopierbar

- **Strauchmesser,** ca. 20 cm lang
- **Grasmesser,** ca. 8 cm breit, TEFLON®-beschichtet

Rollen abnehmbar

Benzin-Rasenmäher

259,–*

Inkl. einer Ersatz-Zündkerze und einem leeren 5-l-Benzinkanister.

3 Jahre Garantie

Mit Service-Adresse.

- stabiles, pulverbeschichtetes Stahlblechgehäuse
- **Motor Briggs & Stratton Q45**
- optimale Einstellung der Motorendrehzahl durch Fixgas
- Leistung: 2,2 kW (SAE) bei 2.900 U/min.
- Hinterradantrieb 1-Gang
- 3-teiliges Flügelmesser
- **Schnittbreite ca. 47 cm**
- **Schnitthöhe ca. 30–75 mm**
- Räder 200 mm mit rutschfestem Profil, kugelgelagert
- ca. 65 l Grasfangbox – mit großer Entleerungsöffnung

Beetpflanzen

je 10er-Tragetray 1,59*

Z.B.:
- Petunien
- Tagetes
- Lobelien...

Unkrautentferner/ Fugenkratzer „2 in 1"

4,99*

- Fugenkratzer
- Unkrautentferner

Inkl. Ersatzklinge.

Drehklinge und Stiel aus rostfreiem Edelstahl.

Bodendübel

4,99*

Feuerverzinkt. Zum Aufstellen von Wäschespinnen, Sonnenschirmen...

Inkl. Zubehör.

Länge ca.: 58,5 cm, Ø ca.: 6,75 cm

LGA tested

Pflanzen-Roller

je 4,59*

- rund, ca. 35,7 cm Ø
- eckig, ca. 35,5 x 35,5 cm

Terracotta-Töpfe

je 9,99*

Höhe ca. 29 cm.

Maße ca.:
- runde Form: Ø 26 cm
- eckige Form: 25 x 25 cm

Margeriten- oder Impatiensbüsche

je Pflanze 3,99*

Jeweils ca. 50 cm Ø.

- **Margeritenbüsche,** weiß blühend
- **Impatiensbüsche,** versch. Blütenfarben

ohne Übertopf

Stumpen-Kerzen

je 2,59*

- 2 Kerzen à 14 x 8 cm
- 2 Kerzen à 22 x 7 cm oder
- 1 Kerze 30 x 8 cm

Garten-Laternen

je 9,99*

Wetterfestes Gehäuse.

Mit Glaseinsätzen.
Höhe ca.: 35 bzw. 45 cm

Terrassen-Gas-Heizstrahler

159,–*

Aus Edelstahl!

- Wärmeleistung 5–14 kW
- Brenndauer ca. 14 Std.
- Strahlungswärme ca. 5 m im Umkreis
- Piezo-Zündung
- Reflektor aus Aluminium
- pulverbeschichteter Sockel
- fahrbar
- Gasverbrauch ca. 0,8 kg/h

Mit vormontiertem Brenner, Anschlussschlauch und Gasdruckregler.

fahrbar

3 Jahre Garantie

Mit Service-Adresse.

Gewicht ca.: 17,2 kg

Höhe ca.: 2,25 m

Ohne Gasflasche.

Tennis-Schläger

je 35,99*

Titanium Hi-Modulus Graphite Micro-Carbon

Nano-Technology – höchste Belastbarkeit!

Rahmengarantie 4 Jahre.

Mit Service-Adresse.

Von einem der größten Racketthersteller der Welt!
- garantiert mühelos mittiges Treffen
- **leicht, ca. 275 g**
- spielfertig bespannt mit Isospeed-Tour 3000, 1,3 mm
- **Griffstärken: SL2, SL3, SL4** oder **SL5**
- Thermo-Bag, gepolstert

4 Tennis-Bälle

4er-Dose 3,99*

Turnierqualität, ITF-geprüft! Druckverpackt.

Tennis-Schuhe – für Sie und Ihn –

je Paar 9,99*

Obermaterial überwiegend Leder.
Stoß dämpfende Zwischensohle.
Rutsch hemmende Gummilaufsohle.

Größen: 37–46

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

ALDI SÜD

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de · wap.aldi.de

15D-1-2005

KURZ UND BÜNDIG

Eine Wanderwoche »Auf den Spuren der Kelten« bietet die Akademie Natur&Mensch vom 24.-30.4. für 6-15 TN an. Mythologische Wanderungen führen zu verschiedenen Stätten, Museumsbesuche runden das Programm ab. Anreise individuell per Bahn (Zielbahnhof Konstanz) oder Pkw. Übernachtungsmöglichkeiten sind unter Tel. 07531 0180 5133030, Tourist-Information Konstanz, buchbar. Sieben Wanderungen und eine Radtour, die auch tageweise gebucht werden können, stehen auf dem Programm. Info betr. Buchung/Programm: Mechtild Mayer, Mainaustr. 196a, 78464 Konstanz, Tel. 07531/34254, E-Mail: mechtild.mayer@c-s-q.de. Anmeldeschluss: 20.4.05. Akademie Natur&Mensch, Info: Wolfgang Pfrommer, Tel. 07774/929192.

VdK-Selbsthilfegruppe Asthma u. allerg. Atemwegserkrankungen in Konstanz treffen sich am Di., 19.4., um 19.30 Uhr im Hotel Barbarossa, Obermarkt 8, in Konstanz zum Thema »Rank und schlank in den Frühling«. Die Ernährungsberaterin Frau Fassl von der AOK gibt Tipps. Für Informationen steht die Ansprechpartnerin der Selbsthilfegruppe, Marlene Isele, unter der Telefonnummer 07731/24253 zur Verfügung

AWO Seniorenreise nach Andalusien Flamenco, Fiesta u. Wallfahrten vom 18.5. bis 1.6. an der Costa del Sol. Die Gruppe wird von einer erfahrenen Reiseleitung begleitet, die sich neben einem abwechslungsreichen Programm auch um das persönliche Wohl der Teilnehmer kümmert. Interessierte können sich an die Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Konstanz, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen, Tel. 07731/958081 wenden, email: reisen@awo-konstanz.de, Internet: www.reisen.awo-konstanz.de

AWO Seniorenreise nach Untertauern im Salzburger Land vom 16.6. bis 25.6. Die Gruppe wird von einer erfahrenen Reiseleitung begleitet, die sich nebeneinem abwechslungsreichen Programm ganz besonders um das pers. Wohl der Teilnehmer kümmert.
Interessierte können sich an die Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Konstanz, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen, Tel. 07731/958081, email: reisen@awo-konstanz.de, Internet: www.reisen.awo-konstanz.de

Die DORN-Methode Einladung zu einem besonderen 2-Tages-Seminar mit Hildegard Steinhauser (Lindau-B, DORN-Therapeutin, Buchautorin) am Sa. und So., 23./24.4., 10-17 Uhr.
Anmeldung: Praxis für Naturheilkunde Günter Weigl, Bahnhofstr. 17, Singen, Tel. 07731/67664 oder 12332.

FAMILIEN ANZEIGEN

Wenn jemand nicht aus Wasser und Geist geboren wird, so kann er nicht in das reich Gottes eingehen. Was aus dem Fleisch geboren ist, ist Fleisch, und was aus dem Geist geboren ist, ist Geist. Johannes 3, 5.6

...**so viele ihn aber** *(den Sohn Gottes)* **aufnahmen, denen gab er das Recht, Kinder Gottes zu werden, denen, die an seinen Namen glauben, die nicht aus Geblüt, noch aus dem willen des Fleisches, noch aus dem Willen des Mannes, sondern aus Gott geboren sind.** Johannes 1,12.13

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

Der Tod war ein Segen,
die Schmerzen und Qualen haben ein Ende.
Der Herr weiß, was gut ist.

DANKSAGUNG

Wir haben in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen von unserer lieben Schwester, Schwägerin und Tante

Paula Distelrath

Herzlichen Dank sagen wir Herrn Pfarrer Graf für die lieben Abschiedsworte sowie dem Herrn von der Fitting für den letzten Gruß.
Auch für die Blumen vielen Dank.

J. Kernler mit Angehörigen

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns beim Heimgang unserer lieben Tante und Patin

Sofie Moßbrugger

durch Blumen-, Messe- und Geldspenden oder schriftlich ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonders danken wir dem Pflegepersonal des ev. Altenheimes „Haus am Hohentwiel", Wohnbezirk 2, für die jahrelange liebevolle Pflege und Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Hausen a.d.Aach, im April 2005

Im Namen aller Anverwandten
Alfred Moßbrugger

Zurück
bleibt das Gute,
das uns immer miteinander verbindet;
denn der Tod ist nichts Endgültiges,
sondern der Beginn eines immerwährenden Friedens.
ER.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Tochter, unserer Schwester und Tante, meiner Lebensgefährtin

Gertrud Walch

** 23.02.1943 † 08.04.2005*

und bitten für sie um das Licht Gottes auf dem Weg in die Ewigkeit.

Regina Klaus
Eveline Regina Klaus und Gerhard Klaus
Heike Schön, Axel Fiedler, Jochen und Olaf Klaus
Silvia Häusler
Eberhard Krachenfels

Pacem

Die Trauerfeier findet am 20. April 2005 um 14.00 Uhr statt mit anschließender Beerdigung auf dem Friedhof in Randegg.

82433 Bad Kohlgrub, Haus Pacem, Lindele-Straße 2

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Ernst Kenner

Im Namen aller Angehörigen
Irmgard Kenner

Singen, im April 2005

Danksagung

Ulrike Krüger

Wir danken von Herzen allen lieben Menschen, die uns ihr Mitgefühl mit Worten, Briefen, Blumen- und Geldspenden schenkten und sie mit uns auf ihrem letzten Weg begleiteten.
Danke allen, die uns in den schweren Stunden des Abschieds Trost gaben.

Markelfingen, im April 2005

Im Namen aller Angehörigen
Karola Krüger

DANKE

Monika Knüppel

geb. Behnke

für ein stilles Gebet,
für eine stumme Umarmung,
für das tröstende Wort,
gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck,
wenn die Worte fehlten,
für alle Zeichen
der Liebe und Freundschaft,
für das letzte Geleit,
für alle Blumen, Kränze
und Zuwendungen, die uns
in diesen schweren Tagen
zuteil wurden.

Klaus Knüppel
Susanne und Martin Schneider
mit Lion
die Geschwister
und alle Anverwandten

Singen, im April 2005

FAMILIEN ANZEIGEN

DORT RUHEN SIE, OB ARM, OB REICH
IN DER ERDE, ALLE GLEICH.
IHR LEBENSKAMPF HIER IST VORBEI:
WER WEISS SCHON, WIE IHR „DRÜBEN" SEI?
IST JEDEM ENDE – RUHE, FRIEDEN
UND DAS IN HERRLICHKEIT BESCHIEDEN?
WER KANN DIE ANTWORT DIESER FRAGEN
UNS MIT LETZTEM WISSEN SAGEN?
Gottfried Stutz (Werner Helmut Brütsch)

Herzlichen Dank sagen wir allen,
die beim Tode unseres Vaters ihre Verbundenheit und Anteilnahme mit Wort, Schrift und Blumen zum Ausdruck brachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Stahlmann für die sehr persönlich gestaltete und würdevolle Trauerfeier, ebenso Herrn Glunz von der Spk. Engen-Gottmadingen und Herrn Wieser vom Musikverein Hilzingen für den ehrenden Nachruf.
Außerdem bedanken wir uns bei den Mitarbeitern der Neurologischen Station des Hegauklinikums Singen.

Werner Helmut Brütsch

Hilzingen, im April 2005

Karin Piccolini mit Familie
Brigitte Brütsch mit Familie

Die Liebe ist langmütig, die Liebe ist gütig.
Sie erträgt alles, glaubt alles,
hofft alles, hält allem stand.
Paulus an die Korinther

In großem Vertrauen auf ein Leben mit dem Auferstandenen ist mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, geliebter Opa, guter Onkel, Pate und Schwager

Alfons Freybler

* 15. Juli 1926 † 9. April 2005

in das neue Leben hinüber gegangen. Er hat sein Leben geduldig und still ertragen und wir durften ihn in den letzten Monaten wunderbar begleiten. Seine Familie bedeutete ihm alles. Wir sind sehr dankbar für die schönen gemeinsamen Jahre, und wir werden viele gute Erinnerungen haben.

78224 Singen, Mägdebergstr. 25

In Liebe und Dankbarkeit

Monika Freybler geb. Hepp
Gabi Freybler geb. Pauli mit Florian
Monika und Norbert Schädler mit
Fabian, Sebastian und Ann-Katrin
Angela Freybler mit Maximilian
Birgitta Freybler mit Sascha und Anja

Den letzten gemeinsamen Weg gehen wir am Donnerstag, 14. April, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen.

Die Hl. Messe feiern wir am Donnerstag, 14. April, um **18.00 Uhr**, in der St. Peter und Paul-Kirche in Singen.

Die medizinische Arbeit seines Schwagers, Prof. Dr. Dr. W. Widmaier, bei den Ärmsten der Armen in Afrika und Brasilien, hat mein Mann immer unterstützt. Anstelle von Blumen sind wir dankbar für eine Spende für Prof. Dr. Dr. W. Widmaier „Interplast Germany e.V.",
Konto 172 805 201 Dresdner Bank Stuttgart (600 800 00)

Standesamtliche Nachrichten aus Singen und dem Hegau

GEBURTEN

in Singen:

10.02 Lilli Heinrich, Carmen Beck und Gregor Rene Heinrich, Steißlingen, Singener Str. 31 a
16.02 Yannick Leon Schmitt, Claudia Simone Schmitt und Albin Otto Weiermann, Singen, Max-Porzig-Str. 45
19.02 Michelle Martin, Karola Martin geb. Graf und Klaus Peter Martin, Hilzingen, Zwischen-Wegen-Str. 2 a
22.02 Florian Gideon Brügel, Ulrike Claudia Brügel geb. Frommer und Martin Brügel, Moos, Gartenstr. 12 a
22.02 Leah Alisa Reinbold, Rebecca Reinbold und Stefan Reinbold-Vincze geb. Vincze, Singen, Villinger Str. 6
23.02 Marcelina Rosa Würth, Anja Christine Würth-Fischer geb. Galley und Dipl.-Ing. (FH) Marcus Ralph Würth, Gottmadingen, Nelkenstr. 44
24.02 Lynn Mathild Figlesthaler, Jutta Figlesthaler geb. Rühle und Matthias Figlesthaler, Singen, Herderstr. 8
24.02 Gian-Luca Lenti, Diana Elisabeth Lenti geb. Thum und Alessandro Lenti, Engen, Hauptstr. 9
25.02 Berkay Yilmaz, Hanife Yilmaz geb. Yilmaz und Adnan Yilmaz, Singen, Bruderhofstr. 38
26.02 Leon Feucht, Manuela Ehrat und Herbert Wolfgang Feucht, Moos, Ringstr. 22
26.02 Elanur Tugrul, Emine Tugrul geb. Dinc und Emin Tugrul, Singen, Blumenstr. 12
26.02 Julia Anderlik, Nicole Anderlik geb. Busch und Jens Walter Anderlik, Rielasingen-Worblingen, Im Bildstöckle 48
27.02 Malek Schmidt, Salwa Schmidt geb. Charfeddine und Karl Schmidt, Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 14
27.02 Yves Jules Soika, Diana Angelique Soika geb. Läufle und Michael Peter Soika, Steißlingen, Franz-Xaver-Oexle-Str. 5
28.02 Gabriel Fonseca Pereira, Maria Arlete de Oliveira Pereira Fonseca und Carlos Alberto Soares da Fonseca, Rielasingen-Worblingen, Bergstr. 12
28.02 Kamil Toth, Edyta Toth geb. Staniak, Engen, Breitestr. 30
28.02 Ronja Greuter, Manuela Greuter geb. Mohr und Udo Erwin Greuter, Hilzingen, Beim Schlossgarten 14
28.02 Kim Celine Vater, Diana Vater geb. Berger und Jürgen Vater, Rielasingen-Worblingen, Herdweg 6

GEBURTEN

01.03 Jonas Eric Frank, Claudia Patricia Frank geb. Schultheiß und Erhard Peter Frank, Tengen, Unterdorfstr. 36
01.03 Ronja Milena Haberkorn, Heike Hannelore Haberkorn geb. Manusch und Christoph Martin Haberkorn, Singen, Schienerbergstr. 36
02.03 Sophia-Luisa Brassat, Anshela Vasylivna Brassat geb. Novikova und Alois Alfred Brassat, Gottmadingen, Steiner Weg 15
04.03 Bianca Augustina Szczepanski, Terezia Szczepanski geb. Miutescu und Victor Szczepanski, Singen, Zum Espen 4
04.03 Finn Killguß, Tatjana Killguß geb. Dusek und Hans Dieter Killguß, Singen, Homburgstr. 22
04.03 Henry Paul Luis Guldin, Alexandra Jennifer Guldin geb. Richter und Frank Rüdiger Guldin, Volkertshausen, Hegaustr. 26
05.03 Arda Varol, Gülüzar Varol geb. Tikves und Erkan Varol, Singen, Langenrain 14
05.03 Verona Hasani, Begi Hasani geb. Radi und Naser Hasani, Gottmadingen, Kornblumenweg 33
05.03 Sebastian Lenz, Heike Lenz und Steffen Jens Otto, Singen, Unterm Berg 1
06.03 Maja Sophie Wenisch, Nina Anna Katharina Wenisch geb. Troll und Dipl.-Ing. Univ. Jörg Tobias Alois Wenisch, Hilzingen, Twielfeld 13
06.03 Laura Egger, Marlene Egger und Uwe Armin Allenstein, Engen, Hermann-Hesse-Str. 16
07.03 Ruben Samuel Soares Pereira Wanner, Joana Margarida Soares Pereira und Stephan Gerhard Wanner, Aach, Habsburgerstr. 28
07.03 Niklas Glaser, Tanja Helga Glaser geb. Sigg und Martin Glaser, Hohenfels, Kratellen 25

GEBURTEN

08.03 Priscilla Sara Unguras, Annamaria Unguras geb. Balog und Daniel Vasile Unguras, Singen, Mühlhauser Str. 22/A
08.03 Jennifer Horn, Alexandra Horn, Radolfzell, Im Wiesengrund 16/1
10.03 Gianino Petro Angelo Lehmann, Luana Lehmann und Walter Robinson Angelo Waser, Singen, Fichtestr. 53
10.03 Amy Lucia Salome Ienco, Corina Ienco geb. Gaißer und Giuseppe Ienco, Singen, Bohlinger Dorfstr. 31
11.03 Moritz Sven David Muthmann, Viola Sonja Muthmann geb. Schuh und Sven Muthmann, Rielasingen-Worblingen, Im Tiefen Brunnen 22
12.03 Teresa Maria Naumann, Claudia Maria Naumann geb. Niestroj und Jörg Naumann, Orsingen-Nenzingen, Steigstr. 7
15.03 Giuseppina Simone, Claudia Caruso und Domenico Pietro Simone, Singen, Oberzellerhau 5
15.03 Joana Antonia Gabele, Stoyanka Blagoeva Vladeva und Siegfried Gabele, Stockach, Meßkircher Str. 146
15.03 Lorano Scheffel, Jinny Molina Scheffel, Singen, Hohenkrähenstr. 19
16.03 Johanna Sättele, Ruth Sättele geb. Kurfess und Norbert Sättele, Steißlingen, Am Rehmenbach 22
18.03 Florian Speiser, Iris Speiser geb. Wittmer und Willibald Speiser, Hilzingen, Trottengasse 3
18.03 Dario Zander, Rita Gagliardi-Zander geb. Gagliardi und Patrick Marcel Zander, Singen, Stefan-Lochner-Str. 6
19.03 Anisa Mehmeti, Belinda Mehmeti geb. Uka und Hajdar Mehmeti, Singen, Hombergerstr. 2

GEBURTEN

19.03 Nicole Oleshko, Marina Birt und Sergiy Aleksandrovic Oleshko, Singen, Siedlungsweg 4
20.03 Tim Marco Becker, Gabriele Michaela Becker geb. Pinzer und Udo Becker, Bodman-Ludwigshafen, Am Schilt 14
21.03 Esma Ergül, Zerhan Ergül geb. Demirplak und Erdal Ergül, Singen, Widerholdstr. 17 a

in Engen

25.02 David Risto Oetken, M.A. Bärbel Oetken und Diplom-Sozialarbeiter/Sozialpädagoge (FH) Zeljko Bernd Matacic, Engen, Vorstadt 26

in Aach

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen

18.03 Hannah Lavinia Nagel, Dipl.-Inform. (FH) Susanne Roser und Dipl.-Ing. (FH) Michael Roland Nagel, Gottmadingen, Scheffelstr. 4

in Hilzingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Mühlhausen-Ehingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

EHESCHLIESSUNGEN

in Singen:

18.03 Sylvia Lenz und Michael Imanuel Georg Müller-Baumgart, beide Singen, Rielasinger Str. 104

in Engen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Aach

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Gottmadingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Hilzingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Mühlhausen-Ehingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Tengen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Rielasingen

12.03 Claudia Russo, Rielasingen-Worblingen, Gutenbergstr. 24 und Damiano Maiolo, Rielasingen-Worblingen, Hegaustr. 8

Stein Stocker
Grabmale • Natursteine aus aller Welt

Am Kreisverkehr Engen-Welschingen
Tel. 07733/5424, Fax 2306

Zu teuer?
Das gibt's bei Möbel Hauber nicht. Bei uns finden Sie eine Riesenauswahl zu Supertiefstpreisen! Testen Sie uns doch.

WOHNLAND
Hauber
78359 Orsingen
Tel.: 07774/7333
78359 Nenzingen

FAMILIEN ANZEIGEN

Liebe Mela

zu deinem 30. Geburtstag wünschen wir dir alles Liebe und Gute.
Bleib wie du bist.

Oma, Tina, Nadine, Lullu, Jasin
und deine Familie

Für die Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner

1. Heiligen Kommunion

bedanke ich mich, auch im Namen meiner Eltern, ganz herzlich.

Marvin Roschanski, Rielasingen

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer

1. Hl. Kommunion

sagen wir allen, auch im Namen unserer Eltern sowie Großeltern herzlichen Dank.

Fabio und
Alessandro Caputo

Lieber Roberto!

Zu deinem
10. Geburtstag
am 8. April 2005
wünschen wir dir nachträglich alles gute

Papa Mario und
Mama Renata

Hurra, Amelie Milena ist da!

Angekommen am 11. 4. 2005 um 17.47 Uhr
3250 g schwer und 50 cm groß.

Es freuen sich
die stolzen Eltern

Claudia und Andreas
mit Yvonne, Ann-Kathrin und Leander

Weiterdingen, im April 2005

Danksagung

Statt Karten! Herzlichen Dank sagen wir allen, die meinem lieben Mann und guten Vater

Hermann Brenner

die letzte Ehre erwiesen haben und ihre Verbundenheit durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.
Besonderen Dank Herrn Dr. Jung, Dr. Kasper und Team im Krankenhaus Radolfzell, den Ärzten und dem Pflegepersonal im Hegau-Klinikum Singen sowie dem Bestattungshaus PIETÄT Decker.

Singen, im April 2005

Im Namen aller Angehörigen
Phraephan Brenner

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN AUS SINGEN UND DEM HEGAU

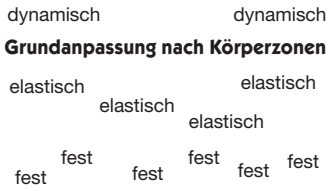
STERBEFÄLLE

in Singen:

18.02 Madeleine Iris Peter, Singen, Bahnhofstr. 1
23.02 Hedwig Maria Anna Jahnke geb. Strauchmann, Singen, Überlinger Str. 9
25.02 Franz-Wilhelm Ruch, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
25.02 Inge Marion Nogradi geb. Schneider, Singen, Uhlandstr. 35
26.02 Hildegard Philipp geb. Schleicher, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
26.02 Rolf Dieter Fritschi, Singen, Worblinger Str. 41
26.02 Maria Elisabeth Stengele geb. Walz, Singen, Thurgauer Str. 23 c
27.02 Anna Theresia Baier geb. Merz, Singen, Lessingstr. 13
27.02 Ingeburg Anna Rohrer, Singen, Domänenstr. 26
28.02 Paula Ottilia Distelrath geb. Kernler, Singen, Romeiasstr. 9
02.03 Stefan August Müller, Singen, Gaissenbühl 4
02.03 Anna Iunger geb. Unger, Singen, Hansjakobstr. 17
02.03 Elisabeth Kopp geb. Mastel, Singen, Aluminiumstr. 12
02.03 Egon Edmund Brodmann, Singen, Laubenweg 28
03.03 Marianne Homes geb. Schmidts, Singen, Fichtestr. 40
04.03 Elsbeth Martha Lutz geb. Liebel, Sigmaringen, Strohdorfer Str. 20
05.03 Berta Schuler geb. Hägele, Hilzingen, Breitestr. 11
06.03 Elisabeth Scheibenhoffer geb. Schön, Owingen, Kirchfeldstr. 11
06.03 Erich Beschle, Hilzingen, Grünenbergstr. 15
06.03 Ilona Astrid Maier-Farneda geb. Maier, Moos, Höristr. 1
07.03 Jürgen Zepf, Singen, Langenrain 16
08.03 Jakob Fugmann, Singen, Conradin-Kreutzer-Str. 4
08.03 Maria Czinczoll geb. Zohner, Singen, Belchenstr. 8
08.03 Ingrid Margarete Gerda Senftleben geb. Müller, Singen, Peter-Thumb-Str. 6
08.03 Katharina Beger geb. Winter, Singen, Kniebisstr. 41
08.03 Hans-Günter Louis Laube, Singen, Blauenstr. 13
09.03 Ernst Blust, Singen, Romeiasstr. 9
10.03 logan Litke, Singen, Hauptstr. 70
10.03 Emma Johanna Egle, Singen, Reichenaustr. 47
11.03 Ilse Martha Wochner geb. Dörmann, Singen, Goethestr. 16

bed ... bei uns liegen Sie richtig!
betten diehl

sanft sanft sanft sanft sanft sanft
Feinanpassung an die Körperkontur
dynamisch dynamisch dynamisch
Grundanpassung nach Körperzonen
elastisch elastisch elastisch elastisch
fest fest fest fest fest
Feste Basis, kein Nachschwingen



Betten Diehl
78224 Singen, Scheffelstraße 31
Telefon 07731/62559
www.betten-diehl.de

Revital-Studio
• Rückbildung der Cellulite
• Festigung und Straffung des Gewebes
• Umfangreduzierung
Sonja Schweizer-Schorpp
Freiheitstr. 53 • 78224 Singen
Tel.: 0 77 31/98 48 04

STERBEFÄLLE

11.03 Elisabeth Emma Gräning geb. Müller, Singen, Goethestr. 12
11.03 Gabriele Franziska Will geb.Bauer, Singen, Friedinger Str. 21
12.03 Max Hofmann, Singen, Steißlinger Str. 93
12.03 Rosa Bartholome geb. Billi, Moos, Seestr. 12
13.03 Marco Georg Weisleder, Singen, Uhlandstr. 67 A
13.03 Barbara Hess geb. Morschl, Singen, Homburgstr. 6
14.03 Magdalena Schramm geb. Dreß, Singen, Oberdorfstr. 7 a
15.03 Josef Hermann, Aach, Hauptstr. 39
16.03 Miguel Lorenzo Gonzalez, Singen, Niederhofstr. 2
16.03 Karl Hermann Höll, Rielasingen-Worblingen, Kolpingstr. 11
18.03 Werner Helmut Brütsch, Hilzingen, Gottmadinger Str. 17
18.03 Walburga Frank geb. Wetzstein, Tengen, Lindenstr. 13
18.03 Gertrud Frieda Dora Küfer geb. Zehm, Gailingen, Hauptstr. 40 b
18.03 Wolfgang Fischer, Singen, Lessingstr. 27
19.03 Klara Therese Oswald geb. Schinzig, Singen, Hadwigstr. 38
19.03 Wolfgang Krebs, Engen, Friedrich-Mezger-Str. 13
19.03 Anna Olma geb. Giertler, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
19.03 Elsa Heinrich geb. Dörflinger, Singen, Hadwigstr. 38
20.03 Rosemarie Ingrid Mieller geb. Wolff, Steißlingen, Singener Str. 35
20.03 Erna Maria Engeßer geb. Nutz, Tengen, Schlossstr. 10
21.03 Franz Karl Beckamp, Singen, Richard-Wagner-Str. 19
22.03 Wilhelm Karwacki, Singen, Hadwigstr. 38
22.03 Johann Paul Wycislik, Singen, Bohlinger Str. 12
09.03 Franziska Müller geb. Lang, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9 a
21.03 Emma De Martin Rizzotto geb. Pöhl, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7

in Engen

01.03 Inge Elfriede Ruf-Schedler geb. Zabel, Engen, Hauptstr. 36
01.03 Sophie Hoock geb. Keller, Singen, Blumenstr. 1
04.03 Luise Katharina Kiener geb. Spranz, Engen, Im Hotzental 10
09.03 Helmut Albiez, Singen, Herderstr. 12
09.03 Paul Otto Abrell, Engen, Außer-Ort-Str. 2
11.03 Günter Albert Groß, Engen, Hermann-Löns-Str. 2

Wenn einer stirbt, so beweine ihn,

verhülle seinen Leib, wie es ihm zukommt,

und bestatte ihn mit Ehre.

Wir können Sie bei einem Trauerfall sachkundig beraten und übernehmen alle Erledigungen.

BESTATTUNGS-HAUS
H. BRUTTEL
August-Ruf-Str. 1
SINGEN
Tel. 07731/789963
Tag und Nacht dienstbereit.

Gut schlafen von Anfang an

Die richtige Matratze finden Sie bei uns!

Kindermatratze

70/140 cm
Spezial-Anfertigung
mit Trittkante, Latex
Allergiker geprüft
Bezug waschbar

139,- €

Bett & Wäsche AUMANN
Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Telefon 07731/67771 • Fax 07731/67720
www.betten-aumann.de

STERBEFÄLLE

15.03 Anna Maria Leichenauer, Tengen, Engener Str. 13
16.03 Karl Rudolf Mederlein, Engen, Hewenstr. 19
18.03 Maria Agatha Birk geb. Schelling, Engen, Hansjakobstr. 2
19.03 Waltraut Wagner geb. Garlik, Gottmadingen, Hauptstr. 43
20.03 Waltraut Else Luise Rösch geb. Galling, Singen, Pommersche Str. 10
21.03 Emilie Ley geb. Schoch, Engen, Neuhewenstr. 2
22.03 Elfriede Maria Karkosch geb. Fleißig, Engen, Anselfinger Str. 20
23.03 Werner Arts, Engen, Vögtleshalde 10
24.03 Katharina Masser geb. Hubmann, Engen, Hewenstr. 19
25.03 Erika Maria Engeßer-Kaiser geb. Engeßer, Engen, Hewenstr. 19
25.03 Alfred Anton Pilney, Singen, Hadwigstr. 38
26.03 Wilhelm Stich, Engen, Hermann-Reebstein-Str. 4
27.03 Elisabetha Stefanie Schoch, Engen, Vorstadt 22
29.03 Hans Jochen Ehrke, Engen, Schillerstr. 6
31.03 Hildegard Helena Haas geb. Ziegler, Engen, Ludwig-Finckh-Str. 4

in Aach

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Gottmadingen

07.03 Harald Josef Hugo Schwarz, Gottmadingen, Friedhofstr. 11
24.03 Irmgard Ilse Brachat geb. Kermes, Gottmadingen, Sank-Georg-Platz 2
28.03 Günther Antonio Luigi Elsler, Gottmadingen, Im Löhnen 71/7

in Hilzingen

10.03 Klara Karolina Riede geb. Joos, Hilzingen
13.03 Karl Graf, Hilzingen, Ortsteil Duchtlingen
13.03 Theresia Straub geb. Zollinger, Hilzingen
14.03 Reinhard Rupert Ritzi, Tengen, Ortsteil Büsslingen
20.03 Heinz Ludwig Sauter, Hilzingen

in Mühlhausen-Ehingen

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Tengen

02.03 Edwina Marta König geb. Lutz, Tengen, Schlossstr. 12
17.03 Frieda Firmine Mayer geb. Dümont, Tengen, Stadtteil Blumenfeld, Torstr. 13
20.03 Johann Friedrich Rost, Geisingen, St. Joos 2
28.03 Georg Johannes Kusch, Tengen, Stadtteil Blumenfeld, Am Steinbach 7
29.03 Elsa Spieß geb. Fürderer, Tengen, Stadtteil Blumenfeld, Torstr. 14

Granit ohne Aufpreis
PLANA KÜCHENLAND
Georg-Fischer-Str. 32, 78224 Singen, Tel. 07731/9098-30

Kein Konzept zu Maut

Berlin/Singen (swb). Die Hilzinger Bundestagsabgeordnete Birgit Homburger ärgert sich über eine Antwrot der Bundesregierung auf eine Kleine Anfrage der FDP-Bundestagsfraktion in der die Verlagerung von Schwerlastverkehr auf deutsche Bundesstraßen thematisiert wird.
Homburger erklärte, dass die sich aufgrund von entsprechenden Bürgerbeschwerden aus Aach (B31) an das Bundesverkehrsministerium gewandt habe. Dort würden nun Bürgerbeschwerden gesammelt. »Ich bin natürlich davon ausgegangen, dass das Ministerium die Beschwerden der Bürger ernst nimmt und über Abhilfemaßnahmen nachdenkt«, so Homburger. »Die Antwort der Bundesregierung zeigt, dass dem nicht so ist.« Erst für Herbst dieses Jahres sei ein Bericht der Bundesregierung angekündigt.

Praxis vor der Kamera

Sehr großer Andrang auf Heilerforum in Radolfzell

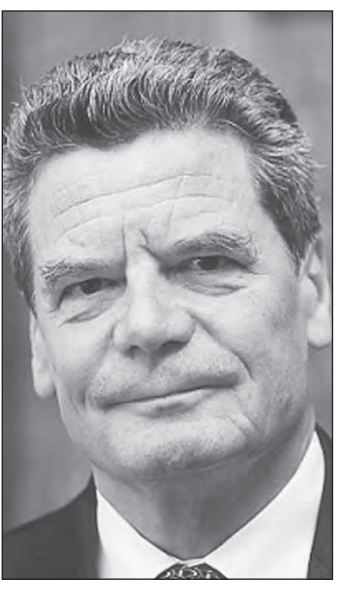
Radolfzell (of). Eine sehr starke Resonanz fand ein »Heilerforum« am letzten Wochenende im Radolfzeller Milchwerk, das durch den Veranstalter Günter Heiß bereits zum zweiten Mal angeboten wurde. »Es sind auch sehr viele Menschen aus größerer Entfernung gekommen. Sogar bis aus Wien und dem Ruhrgebiet«, freute sich Günter Heiß im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Für ihn sei feststellbar, dass sehr viele Hilfesuchende, die mit der Schulmedizin nicht weiter kommen würden, hier Rat suchen würden. Er habe auch feststellen können, dass ein hoher Anteil Schulmediziner gekommen seien, um sich hier zu informieren. Für die Radolfzeller Veranstaltung sei im Vorfeld ein Netzwerk aufgebaut worden, bei dem sehr schnell vermittelt werde, wenn jemand unseriös arbeite, beteuerte Günter Heiß. Auch Horst Krohne, der gleich mit einer ganzen »Schule der Geistheiler« im Radolfzeller Milchwerk präsent war, betonte auf Anfrage, dass besonders im Bereich von Allergien große Erfolge erreicht würden. »Da gibt es keine Bakterien und Viren, da ist das Immunsystem fehlprogrammiert«, so Krohne.
Geistheiler könnten Allergien auslöschen, meint Krohne. Das werde auch durch die Schulmedizin inzwischen getestet. Besonders viele Menschen mit Lebensmittelallergien besuchten die Stände seiner »Schule der Geistheiler«. »Weil die Menschen hier schon offen und in Erwartung einer Heilung kommen, ist die Erfolgsquote natürlich sehr hoch«, sagte Krohne. Ein riesiges Talkprogramm absolvierte der Autor Clemens Cuby auf der Bühne des Milchwerks, der für eine SHP-Akademie steht.
Dr. Bernhard Firgau, der als Jurist für den »Dachverband geistiges Heilen« einen rechtlichen Codex als Buch herausgegeben hat und der sich von einem Urteil des Bundesverfassungsgerichts bestätigt sieht, das für Geistheiler nicht zwingend eine Ausbildung als Heilpraktiker vorschreibt, weil sie weder Diagnosen stellen dürften, nichts verschreiben könnten und eben nur »heilen«.
»Die Heiler sind ein peinlicher Zustand für die Kirche«, macht er deutlich, denn viele Geistliche früherer Zeiten hätten als Heiler fungiert. Die Geistheiler haben ihren Codex inzwischen im Internet (www.dgh-ev.de) veröffentlicht.
Für Organisator Günter Heiß ist mit dem »Heilerforum« auch eine Abstimmung mit den Füßen verbunden. Die große Zahl der Besucher zeige, dass eben sehr viele Menschen eine Alternative zur Schulmedizin aus ihrer Krankengeschichte heraus suchten.
Die persönliche Bedeutung seine Forums unterstrich er mit der Verleihung eines »alternativen europäischen Medizinpreis« an den Aurachirurgen Gerhard Klügel.

Viele Anwendungen wurden vor Kameras vorgenommen, wie hier eine »Aurachirurgie« von Gerhard Klügel (links), der mit einem »alternativen Medizinpreis« geehrt wurde.

Großer Abend bei Möbel Stumpp: Beim Black Jack tummeln sich die Gäste, die eine Atmosphäre wie im Spielcasino erleben. Rolf Benz hatte zur Casino-Nacht mit eingeladen

Spielcasino im Möbelhaus

Stockach (li). Die Einladung verzückte schon: Möbel Stumpp verwandelt zusammen mit Rolf Benz das Stockacher Möbelhaus für einen langen Abend in ein Spielcasino! 700 angeschriebene Kunden und/oder Prominente feierten am letzten Freitag dann auch ein Fest der besonderen Art. Im Hause Stumpp wurden für diesen Abend starke Partner zusammengebracht, die Kult verkörperten. Das sprach der Vertreter des Hause Benz gelassen aus: Stumpp als Top-Adresse in der Region, Rolf Benz 30 Jahre als Geschäftspartner, BMW mit einer Stretch-Limousine draußen vor der Tür und James Bond, der überall über die Leinwände und Bildschirme flimmerte. Und auch hier war das 30jährige Jubiläum wiederum ein Grund zum Feiern.
Und damit es auch noch einen ganz aktuellen Grund dazu gab, hob Rolf Benz seine neueste Kreation aus der Taufe, die neue Sitzecke 3200!
Viel Prominenz aus Wirtschaft und Politik zog es später an die Spieltische, einmal zum Roulette und einmal zum Black Jack. Aus Holland waren die Profis eingeflogen worden, um die Gäste am großen Abenteuer am Spieltisch teilnehmen zu lassen. Dafür hatte jeder auch schon am Eingang Spielgeld in die Hand gedrückt bekommen. Und zwischen den Spielorten lockte die Bar mit köstlichen Drinks. Da stellten sich alle gerne an, ließen sich nebenher Zeit für einen Plausch mit dem Nachbarn. Man kannte sich sowieso.
Zu später Stunde kam auch Bundestagsabgeordneter Hans-Peter Repnik zu Besuch, der den Stumpps hier seine Referenz erwies. Das Probesitzen auf Rolf Benz-Sofas genoss auch er, waren doch für diesen Abend großartige Stücke aus der Kollektion ausgestellt worden. Häppchen und gute Tropfen rundeten einen Abend der Superlative ab, ein Top-Beispiel für bestes Marketing allemal.



Joachim Gauck kommt auf einladung der Sparkasse Engen-Gottmadingen nach Hilzingen.

Gauck spricht über die Einheit

Hilzingen (bud). Dr. Joachim Gauck stattet Hilzingen einen Besuch ab. Der ehemalige Bundesbeauftragte für die Stasi-Unterlagen hält auf Einladung der Sparkasse Engen-Gottmadingen einen Vortrag mit dem Titel »15 Jahre Deutsche Einheit - ist zusammengewachsen, was zusammengehört?«.
Die Veranstaltung findet am Freitag, 22. April, ab 19.30 Uhr in der Hegau-Halle in Hilzingen statt. Gauck gehörte 1989 zu den Mitbegründern des »Neuen Forum« in seiner Heimatstadt Rostock.
Er war dort Mitinitiator des kirchlichen und öffentlichen Widerstandes gegen die SED-Diktatur. Nach Verabschiedung des Stasi-Unterlagen-Gesetzes des Deutschen Bundestages Ende 1991 war Gauck »Bundesbeauftragter für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen Deutschen Demokratischen Republik« mit Dienstsitz in Berlin. Seine zweite Amtszeit endete am 2. Oktober 2000.
Im Jahr 2001 moderierte er eine eigene Fernsehsendung mit dem Titel »Joachim Gauck«. Im selben Jahr wurde er zum deutschen Mitglied des Verwaltungsrates der Europäischen Stelle zur Beobachtung von Rassismus und Fremdenfeindlichkeit in Wien berufen.

Gemeinden treten in den Streik

Bis zum Sommer kommt Liste gesetzlicher Verweigerungen

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Kreis Konstanz. Plötzlich machten sie sich gegenseitig Mut, die Bürgermeister im Landkreis Konstanz. Die Situation der kommunalen Finanzen sieht weiter traurig aus. Zugleich wächst die Bürokratie an. So hat das Bundesgesetzblatt bis jetzt in diesem Jahr schon tausend Seiten überschritten, klagte Hans-Peter Lehmann! »Wie müssen handeln,« sagte Artur Ostermaier in seiner Funktion als Vorsitzender des Gemeindetags im Kreis. »Wie werden nie mehr das Geld haben wie in den 90er Jahren,« sagte Alfred Mutter ganz nüchtern. Damit fehlt aber auch das Geld, weiter das auszuführen, was von oben befohlen wird. Ostermaier will den kommunalen Ungehorsam als Reaktion prüfen. Mit der Entbürokratisierungskampagne wage sich das Land nur an Themen, die den Bund beträfen, analysiert Johannes Moser. Ostermaier beklagte, die Politik befände sich voll in den Händen der Bürokratie. Und Verordnungen machen, sei eben deren Geschäft.
Das alles wollen die Bürgermeister im Kreis nicht mehr hinnehmen. Es gibt bereits einen Arbeitskreis, der sich eine Liste erarbeitet, wo die Gemeinden in Streit treten könnten. Plötzlich gab in der Versammlung im Steißlinger Rathaus ein Wort das andere: Bis zum Sommer soll die Liste stehen, was die Gemeinden künftig nicht mehr tun wollen.
Längst nicht mehr Jammern will Ottmar Kledt, bei dem Kollege Manfred Jüppner schwer in Misskredit geraten ist, weil er ein weiteres Klagelied angestimmt hatte. Kledt rief ihm zu, wenn man hier so weitermache, könne Stockach Mühlingen gleich einverleiben. Der Staat mache zuviel, sagte Matthias Weckbach: Die Gemeinden seien zwar noch rechtlich vorhanden, wirtschaftlich aber längst eine große Einheit. Auch Alfred Mutter will verstärkt Richtung Zweckverbände arbeiten. Jede Feuerwehr könne nicht mehr allein für sich Anschaffungen tätigen, die bürokratischen Auflagen bei den Ausschreibungen kämen hinzu. Ein längerfristiges Stellenmanagement forderte Kledt: Man müsse schauen, wer wann ausscheide, um dann rechtzeitig Formen der Zusammenarbeit zu prüfen. Man könne finanziell nicht eine Stelle neu besetzen und für den Vorgänger Pensionsanteile übernehmen.
Helmut Groß warnte vor den selbst herbeigeredeten EU-Verordnungen: da würden VHS und IBT für Aktionen rund um den See Mittel beantragen und eine Unterseer-Richtlinie komme aus Brüssel zurück. Ungnädig ist auch Franz Moser mit der neuen Verwaltungsreform des Landes umgegangen: Plakate für die 1000-Jahr-Feier müsse er sich jetzt vom Regierungspräsidium genehmigen lassen.
Diesen ganzen Aufwand haben die Bürgermeister satt. Ostermaier wurde am Schluss zum Jakobiner: »Wenn eine neue Gemeindereform kommt, dann von unten.« Weil sie kein Geld mehr hätten und die Bürokratie sie erschlage, müssten sich die Gemeinden zusammentun

Rache fordert zwei Menschenleben

Konstanz (swb/of). Ein grusiger Rachemord erschüttert die Region: Am Sonntagabend gegen 22.40 Uhr wurde auf einem Parkplatz, vor ihrer Wohnung in der Hardtstraße, ein mazedonisches Ehepaar erschossen. Der Täter, der das Ehepaar nach Angaben der Polizei und Staatsanwaltschaft offenbar abgepasst hatte, feuerte mehrere Schüsse auf die 30-jährige Frau und ihren 36-jährigen Ehegatten ab, nachdem sie mit ihrem Pkw auf dem Parkplatz angekommen waren. Zu diesem Zeitpunkt befanden sich im Fahrzeug noch die beiden Kleinkinder des Ehepaares, die unverletzt blieben.
Beamte des Polizeireviers Konstanz konnten kurz darauf in der Nähe des Tatorts einen 33-jährigen festnehmen.
Die mutmaßliche Tatwaffe wurde in unmittelbarer Nähe des Festnahmeortes aufgefunden und sichergestellt.
Sowohl bei den Getöteten als auch beim Tatverdächtigen handelt es sich um mazedonische Staatsangehörige.
Die Staatsanwaltschaft Konstanz hat inzwischen Haftbefehl gegen den 33-jährigen Tatverdächtigen erlassen. Im Haftbefehlt wird auf Heimtücke und niedrige Beweggründe verwiesen. Nach bisherigen Erkennntissen wurder der 33-jährige Mazedonier vor fünf Jahren in Berlin aufgrund von Aussagen seiner ehemaligen Freundin zu einer mehrjährigen Haftstrafe wegen Körperverletzung und Vergewaltigung verurteilt. Nach seiner Freilassung im Oktober 2004 wurde er abgeschoben, kam aber auf illegale Weise nach Deutschland zurück um Rache zu üben. Bekannte und Verwandte seiner ehemaligen Freundin seien unter Androhung von Gewalt dazu gezwungen worden, den neuen Aufenthaltsort der Frau herauszugeben. Von Polizei und Staatsanwaltschaft sei bereits nach dem Mann gefahndet worden, allerdings ohne Erfolg. An einer Täterschaft des 33-jährigen bestehe nach Polizeiangaben kein Zweifel.

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 4 | Ausgabe 14 | 13. April 2005

Festival: Vier Konzerte der Extraklasse

Kulturspektakel de luxe auf dem Hohentwiel

Einen Volltreffer haben wieder einmal die Initiatoren des Hohentwielfestes – sprich die städtische Abteilung für Kultur & Touristik sowie der Konzertveranstalter KOKO Entertainment GmbH – gelandet: Zwar fällt das Programm für das 36. Hohentwielfestival, das vom 15. bis 23. Juli auf der Festungsruine Hohentwiel stattfindet, in diesem Jahr mit vier Konzerten etwas kleiner aus, aber qualitativ tut dies der Sache keinen Abbruch. „Wir veranstalten jetzt schon das 7. Hohentwielfest in Zusammenarbeit mit KOKO und uns geht es vor allem um zwei Dinge: Das Traditionspublikum zu bedienen und neue, junge Leute zu begeistern – und das gelingt immer wieder aufs Neue“, freut sich OB Andreas Renner.

Ein ausgewogener Mix aus sogenannten „Chart-Breakern“ und „Local-Heros“ soll auch in diesem Jahr wieder dafür sorgen, dass für jede Altersgruppe etwas dabei ist. Los geht’s am 15. Juli mit Farin Urlaub. Der Frontman der selbsternannten „Besten Band der Welt“, besser bekannt als „Die Ärzte“, präsentiert bereits sein zweites Solo-Werk namens „Ende der Sonne“ und spricht damit vor allem die Freunde deutschsprachiger Rockmusik an.

Wer einmal ein tolles Konzert auf dem Hohentwiel erlebt hat, wird immer wieder kommen“
(OB Andreas Renner)

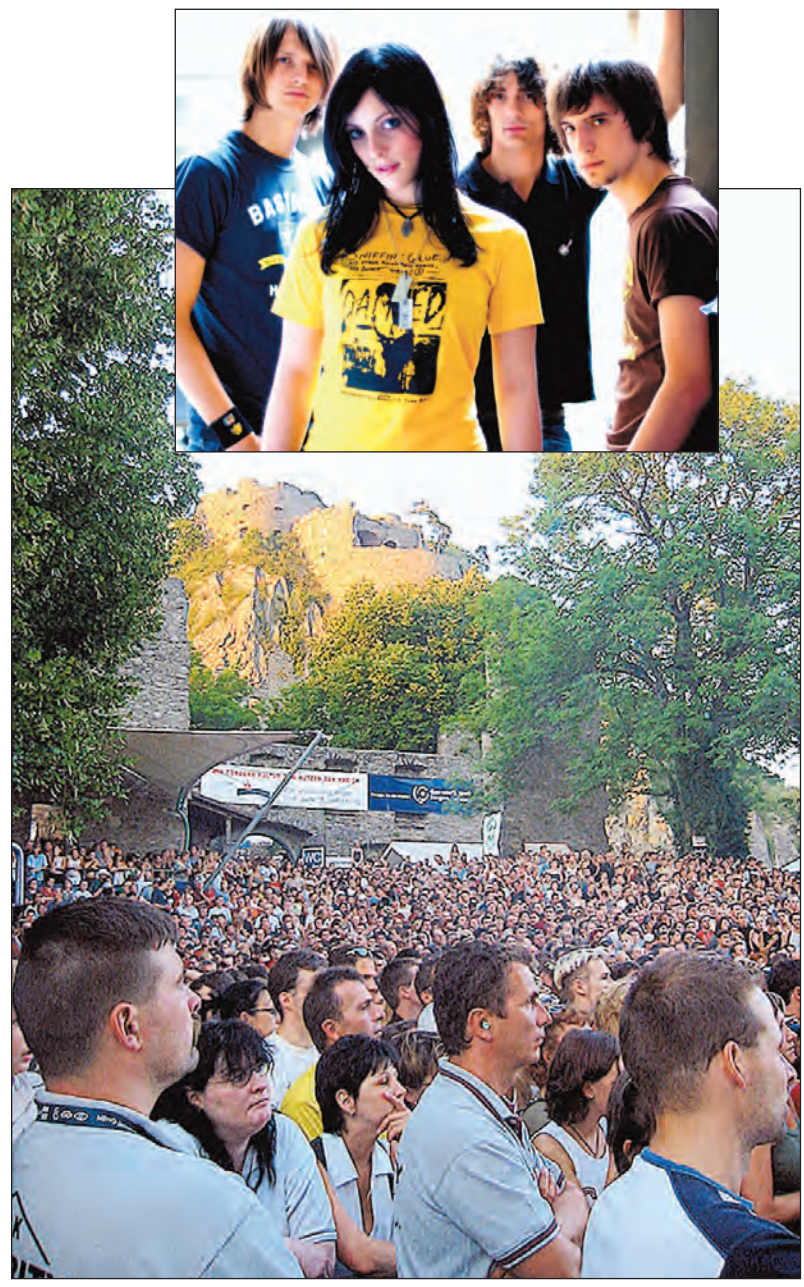
International wird es am Samstag mit den „Gipsy Kings“, die in den 70er und 80er Jahren ein Millionen-Publikum mit Hits wie „Volare“ oder „Bomboleo“ begeisterten. „Wir sind wirklich sehr stolz, dass das geklappt hat“, erklärt Armin Nissel von KOKO. „Denn die ‚Gypsy Kings‘ treten seit langer Zeit erstmals wieder in Originalbesetzung auf und werden außerdem nur wenige Konzerte in Deutschland geben.“

Am Sonntag steigt dann das legendäre Singener Burgfest, zu dem auch in diesem Jahr wieder bis zu 25 000 Besucherinnen und Besucher erwartet werden. Genauso wie an den Konzerttagen können die Hohentwiel-Gäste an diesem Tag den Shuttle-Service der Stadtlinie nutzen. Für die musikalische Unterhaltung sorgen das städtische Blasorchester, die Band „Take A Dance“ und die „Bregi House Band“. Außerdem wird auf den bis zu 13 Bühnen ein umfangreiches Unterhaltungsprogramm geboten.

Das alljährlich wiederkehrende Klassikkonzert findet dieses Jahr am 19. Juli statt. Hier wird Bobby McFerrin, der durch seinen Welthit in den späten 80ern „Don’t worry, be happy“ allen bekannt sein dürfte, sein Können zum Besten geben.

Den furiosen Schlusspunkt des Kulturspektakels auf der Karlsbastion setzt die momentan erfolgreichste Popband „Silbermond“. Die prominente Band aus Bautzen landete letztes Jahr mit ihrem Debut-Album auf Platz 1 der deutschen Charts und wurde vor kurzem als „beste Newcomerband des Jahres“ geehrt.

Tickets gibt es bei „Kultur & Touristik“ (Marktpassage) oder im Internet (www.koko.de).



Ein riesiger Besucherandrang wird auch beim Hohentwielfestival 2005 erwartet: Nicht nur die Newcomerband „Silbermond“ (kleines Bild) gastiert auf dem Singener Hausberg, auch Farin Urlaub, Bobby Mc Ferrin und die „Gipsy Kings“ kommen!

Startschuss am 24. April:

Spatenstich für die Singener Stadthalle

Endlich ist es soweit: Die Stadthalle feiert Spatenstich – und zwar am Leistungsschauwochenende, genauer gesagt zeitgleich zum „Tag der offenen Tür“ der Stadtverwaltung (24. April).

Seit der Grundsatzbeschluss des Gemeinderates zum Bau der Stadthalle am 26. Oktober 2004 gefasst worden ist, laufen die Vorbereitungen für die neue Stadthalle auf Hochtouren. Zunächst galt es zu klären, ob die vorgesehene Art der Vergabe rechtlich möglich ist. Eine in diesen Fragen versierte Anwaltskanzlei wurde hinzugezogen. Auf Grundlage des vorgeschalteten europaweiten Wettbewerbs ging der Auftrag an die Gruppe Graf-Moest/Züblin. Bauherrin für die Stadthalle wird die Stadt Singen und in Weiterführung die Kultur und Tourismus Singen GmbH sein. Für die Tiefgarage zeichnen die Stadtwerke Singen verantwortlich.

Der Zeitplan

- **24. April 2005:** Erster Spatenstich (11.30 Uhr).
- **22. April bzw. 4. Mai 2005**: Beschluss zur erneuten Offenlage des Bebauungsplanes; 19. Juli bzw. 26. Juli 2005: Satzungsbeschluss.
- **19. Juli 2005:** Abstimmung über das endgültige planungsrechtliche Einvernehmen des Gemeinderates.
- **26. Juli 2005:** dem Gemeinderat wird die endgültige Beauftragung der Bietergruppe Graf-Moest/Züblin vorgeschlagen.

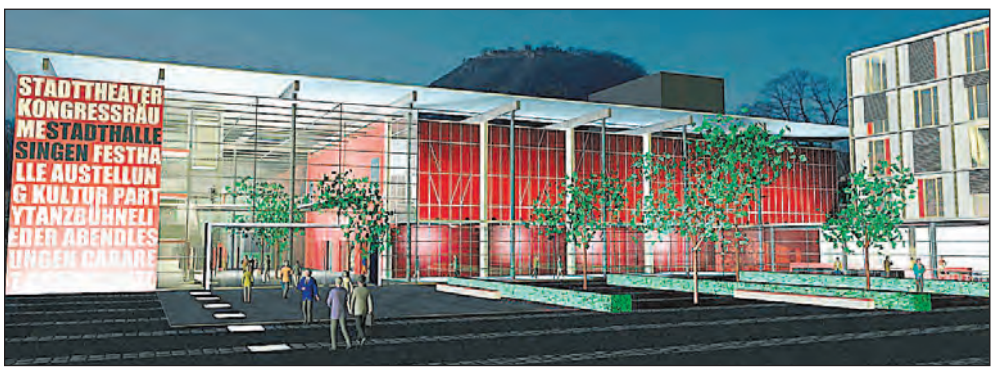
Juli/August 2007: Planmäßige Fertigstellung der Stadthalle.

- **15. September 2007:** Einweihung der Halle mit einem Festakt, am folgenden Sonntag (16. September) „Tag der offenen Tür“ für die Singener Bevölkerung.

Zunächst muss die konkrete Planung auch planungsrechtlich in dem schon 2002 als Satzung beschlossenen Bebauungsplan „Hohgarten“ nachvollzogen werden. Da sich an dem Standort der Halle gegenüber dem früheren Verfahren nichts geändert hat, ist die wesentlichste Änderung die neue Lage des Hotels in direktem baulichen Zusammenhang mit der Halle. Aus Rücksicht gegenüber den Bewohnern des Alten Dorfes wird die Anlieferung von Halle und Hotel vollständig über die Schaffhauser Straße/Mühlenstraße abgewickelt.

Wesentlicher Teil der vorliegenden Planung ist die Bewertung und Lösung des erforderlichen Lärmschutzes. Hier war es notwendig, die Anlieferung von Stadthalle und Hotel so zu gestalten, dass die künftige Lärmbelastung nicht das für die – vorhandene und geplante – Umgebungsbebauung zulässige Maß übersteigt. Dies gelingt zunächst einmal durch die Verkehrsführung und durch bauliche Maßnahmen am Gebäude selbst.

Darüber hinaus werden derzeit in wöchentlichen Besprechungen Grundrisse, Ausbaustandard und technische Erfordernisse für die Halle und die Tiefgarage überarbeitet. Dies betrifft sowohl die richtige Zuordnung von Räumen und Funktionen als auch die technische Ausstattung des Gebäudes und die benutzerfreundliche Organisation der Tiefgarage.



Bis die neue Stadthalle in sympathisches Licht getaucht ist – wie auf dieser Computergrafik –, dauert es noch einige Monate. Erst mal ist nun der Spatenstich angesagt.

Neuer Spielplan 2005/06: Preise bleiben stabil

„Die neuen Abos laufen gut an“, erklärt Kulturchef Walter Möll – und er ist bei aller Freude nicht wirklich überrascht. „Wir haben ein ganz phantastisches Programm zusammengestellt und unsere Abonnentenpreise finden sie woanders nicht so schnell.“

Der Sonntags-Ring mit insgesamt sechs Vorstellungen liegt regulär zwischen 52 und 88 Euro, der Mittlere Ring (fünf Vorstellungen) zwischen 44 und 73,50 Euro und der kleine Ring (vier Vorstellungen) zwischen 35,50 und 69 Euro. Wie auch bei den drei nach Alter inhaltlich abgestuften Kinderringen und den drei Konzertringen sollen die Preise bis zur Eröffnung der Stadthalle stabil bleiben.

„Wir haben unseren Kulturauftrag mehr als erfüllt: 70 000 Besucher pro Jahr allein bei unseren kulturellen Veranstaltungen – und da sind die Ausstellungen noch gar nicht dazu gezählt“
(Ob Andreas Renner)

53 Veranstaltungen stark ist der neue Spielplan, von Molière über Anouilh bis hin zu Dürrenmatt, von Komödie über Lustspiel bis hin zum Schauspiel. Als besonderes Bonbon gastiert am 9. März 2006 im Rahmen einer Sonderveranstaltung die „South African Musical Group“ aus Johannisburg, die das Musical „In the Ghetto“ von Claude King aufführen wird.

Neben dem bewährten Schalterdienst bei „Kultur & Touristik“ in der Marktpassage können die Karten auch im Internet unter www.proticket.de erworben werden. Einen ersten vollständigen Überblick zum Singener Veranstaltungsgeschehen ermöglicht der Singener Kulturkalender 2005/2006, der ab sofort kostenlos erhältlich ist. Im Juli erfolgt eine Ergänzung durch den Singener Kulturspiegel, der weitere ausführliche Informationen zum Kulturangebot liefern wird.

Vorhang auf für den Theaterspielplan 2005/2006: OB Andreas Renner und Kulturchef Walter Möll präsentierten der Presse stolz das Programm für die kommende Theatersaison.

Dr. Michael Hübner kommt zum 1. Mai

Rathaus-Pressestelle erhält neue Leitung

Zum 1. Mai erhält das Presse- und Öffentlichkeitsreferat der Stadt eine neue Leitung. Der Neue ist jedoch für viele Singener ein Altbekannter. Michael Hübner, geboren und aufgewachsen in Singen, wird künftig an der Außendarstellung Singens mitwirken. Es reize ihn, so Hübner, nach mehr als 20-jähriger Tätigkeit als Stadtrat auf einer neuen, interessanten Position weiterhin für seine Heimatstadt arbeiten zu können.

Dr. Michael Hübner leitet ab 1. Mai das Presse- und Öffentlichkeitsreferat der Stadt Singen.

Hübner wurde als 21-jähriger Student 1984 erstmals in den Gemeinderat gewählt. Seitdem hat ihn das „Kommunale“ auch beruflich nicht mehr losgelassen. Das Studium der Verwaltungswissenschaften an der Universität Konstanz richtete er konsequent am Schwerpunkt Kommunales und Regionales aus. Seinen Praxisaufenthalt absolvierte er beim Volkertshausener Bürgermeister Alfred Mutter. Seine Diplomarbeit, für die Hübner ein halbes Jahr als Research Assistant an der Lyndon B. Johnson School of Public Affairs, University of Texas, arbeitete, behandelte die Auswirkung der Föderalismuspolitik des Präsidenten Reagan auf die amerikanischen Kommunen. Sein Prüfer war dabei der heutige Leiter des Deutschen Instituts für Urbanistik, Prof. Mäding.

Nach dem Studium wurde er ins Verwaltungsreferendariat des Landes Baden-Württemberg übernommen, das er als Verwaltungsassessor abschloss. Im selben Jahr noch begann er mit einem Stipendium seine Dissertation bei Prof. Wehling in Tübingen zur Rolle der Gemeinderäte im kommunalen Entscheidungsprozess.

Beenden konnte Hübner die fast fertige Doktorarbeit jedoch nicht, wurde er doch zum Referenten für Kommunalpolitik beim Landesverband von Bündnis 90/Die Grünen in Stuttgart und damit zum Nachfolger des bundespolitisch tätigen Oswald Metzger bestellt. Neben der Betreuung von rund 500 kommunalen Mandatsträgern war er hauptverantwortlich für die Öffentlichkeitsarbeit der kommunalpolitischen Vereinigung und somit für die mediale Außendarstellung grüner Kommunalpolitik im Land.

Nach dem beruflichen Wirken in der Landeshauptstadt entschloss sich Hübner, die bereits früher gemachten ersten Schritte in die Unternehmensberatung wieder aufzunehmen. Zunächst als Freiberufler, dann mit einer eigenen kleinen Gesellschaft, später bei einer größeren Firma war Hübner an Beratungsprojekten hauptsächlich für Kommunen, aber auch für Landesverwaltungen, beteiligt. Zuletzt übernahm er die Verantwortung für den Akquise- und

(Fortsetzung auf Seite 2)

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Oberbürgermeister Andreas Renner,
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Oberbürgermeister
Andreas Renner (verantwortlich)
Judith Hufnagel
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt,
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Beispielhaftes Engagement im Bereich des Singener Sports

Landes-Ehrennadel für Lothar Lohner

Lothar Lohner bekam die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg für 60 Jahre ehrenamtliches Engagement im Bereich des Singener Sports verliehen. „Diese Ehrung war längst überfällig und trifft einen, der es verdient hat“, würdigte Oberbürgermeister Andreas Renner und dankte dem Geehrten für dessen jahrzehntelangen Einsatz in Sachen „Breitensport in der Stadt“.

„Diese Ehrung trifft einen, der es verdient hat“, betonte Oberbürgermeister Andreas Renner, als er Lothar Lohner die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg ans Revers steckte. Die hohe Auszeichnung wurde für 60 Jahre ehrenamtliches Engagement im Bereich des Singener Sports verliehen.

Lohner war schon im Krieg 1944 als Übungsleiter tätig und übernahm dann ab 1945 vier Jahre lang die Tätigkeit des Schriftführers der Leichtathletikabteilung von „Eintracht Singen“, dem Zusammenschluss aller damaligen Vereine. Zeitgleich wählten ihn die Mitglieder zum Jugendvertreter dieses Dachverbandes.

1949 initiierte Lohner die erneute Gründung der Leichtathletik-Abteilung im Traditionsverein „FC Singen 04“ und bekleidete dort ab 1953, nach einem einjährigen Studienaufenthalt in den Vereinigten Staaten, zwölf Jahre lang das Amt des Abteilungsleiters. Während dieser Zeit übte Lohner auch die Tätigkeit des Kampfrichters innerhalb des Südbadischen Landesverbandes aus und wurde Vorstandsmitglied des Internationalen Bodensee-leichtathletikverbandes. Als Kampfrichter-Obmann fällte er bei Kämpfen auf Landesebene sein Urteil.

Im Zuge der Mitbegründung der Singener Jedermannssportgruppe (1966) kam eine weitere Aufgabe im Bereich des Breitensports hinzu: Bis heute engagiert sich Lothar Lohner ununterbrochen als Übungsleiter und Prüfer für das Deutsche Sportabzeichen, welches er selbst schon 39-mal erlangt hat. Für die Jedermannssportgruppe fungierte er von 1979 bis 2001 als Sprecher, später als stellvertretender Sprecher.

„Lothar Lohner ist der beispielhafte ‚Motor‘ dieser Vereinigung, die sich durch seine unermüdliche Initiative auch bei der Organisation und Durchführung von Sportveranstaltungen – wie z.B. Kreissporttag, Kreisschulsporttag, Hegau-Halbmarathon – in Singen beispielhaft ehrenamtlich einbringt“, unterstrich der Oberbürgermeister. So wurde Lothar Lohner 1998 Mitglied im Organisationskomitee des Hegau-Halbmarathon, der dieses Jahr zum achten Mal ausgerichtet wird.

Doch seine Leidenschaft galt nicht nur der Leichtathletik, sondern auch dem Segeln – so war er 1970 Mitbegründer der Segler-Vereinigung Singen e.V., wurde für viele Jahre Hauptkassierer im Segel-Club Moos und später erster Vorsitzender. Nicht nur das: Als Inhaber der Lizenz des Deutschen Segler-Verbandes zur Abnahme von Segler-A-Patenten hat er etliche Neulinge in die Kunst des Segelns eingeführt und ihnen seine Begeisterung daran vermittelt.

Auf Grund dieses unermüdlichen Einsatzes ist man dann auch nicht verwundert, dass Lohner schon zwei silberne Ehrennadeln (IBL und Südbadischer LA-Verband), eine goldene Ehrennadel (FC Singen) sowie zahlreiche weitere Auszeichnungen von Vereinigungen und Verbänden erhalten hat. Hinzu kommt jetzt noch die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg.

Sonnenschutz für Schattenfreund Buche

Warum, so könnte man sich fragen, wurde der Stamm dieser Buche abgedeckt? Die Antwort ist zwar verständlich, doch im ersten Moment etwas verwirrend: Wegen der Sonnenbrandgefahr! Die Buche kann die grelle Sonne nicht vertragen und steht lieber im Schatten. Bislang hatte sie sich an ihrem Heimatort Musikinsel auch nicht über zu viel Sonne beschweren können, denn die umliegenden Pappeln bescherten ihr ein schattiges Plätzchen. Da die Pappeln nun aber aus verkehrstechnischen Gründen gefällt werden mussten, wurde es Freund Buche entschieden zu heiß und ein Sonnenschutz musste her.

Freiwilliges Soziales Jahr im Jugendhaus: Wer hat Interesse?

Die Jugendhäuser der Stadt Singen suchen zum 1. September 2005 junge Leute, die Spaß an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen haben und ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) leisten möchten. Die städtischen Jugendhäuser sind offene Einrichtungen der Jugendarbeit, d.h. Kinder und Jugendliche von sechs bis 17 Jahren kommen freiwillig, um ihre Freizeit sinnvoll zu gestalten. Offener Treff, Sport- und Kreativangebote, Gruppenangebote für Kinder, Teenies und Mädchen, Projekte und vieles mehr machen den Arbeitsalltag abwechslungsreich und interessant. Zur Tätigkeit gehört auch die aktive Mitarbeit bei den vielfältigen Angeboten des Ferien-sommerprogramms.

Wer Im Jugendhaus sein FSJ macht, hat viel Freiraum, eigene Ideen einzubringen und umzusetzen – aber auch die nötige fachliche Anleitung von erfahrenen MitarbeiterInnen und die Arbeit in einem netten Team.

Interessenten sollten allerdings mindestens 18 Jahre alt sein; eine Unterkunft kann leider nicht gestellt werden. In diesem Jahr ist noch jeweils eine Stelle frei.

Ansprechpartner im JuNo (Jugendtreff Nordstadt/Fichtestraße 46) ist Martin Lenhart-Höß, Telefon 0 77 31/3 13 49. Im Kinder- und Jugendtreff Südpol (Malvenweg 16) gibt Dieter Zühlke, Telefon 0 77 31/2 84 60, Auskunft.

Mehr Sicherheit und Ordnung durch Bürgertipps

Die Abteilung „Sicherheit und Ordnung“ der Stadtverwaltung hat im Rahmen der Kommunalen Kriminalprävention ein Hinweistelefon eingerichtet. Hier können Bürgerinnen und Bürger jeweils Mitteilungen hinterlassen, wenn ihnen Dinge auffallen, die man im Rathaus dringend wissen sollte. Unter Telefon 85-655 nimmt die Stadt jederzeit Hinweise, Anregungen und Beschwerden entgegen. Ein Sprachspeicher ermöglicht, dass die Bürger ihre Meldungen unabhängig von den sonst üblichen Sprech- und Dienstzeiten machen können. Für allgemeine Fragen an die Stadt steht auch weiterhin die Rufnummer 85-0 zur Verfügung. Und: In dringenden Fällen ist die Polizei unter 888-0 bzw. unter Notruf 110 erreichbar.

Anmeldetermine für die Grundschule

Kinder, die bis zum 31. Juli 2005 sechs Jahre alt werden, sind an der für sie zuständigen Grundschule anzumelden.

Die schulpflichtigen Kinder werden von den Grundschulen angeschrieben und erhalten einen persönlichen Termin. Eltern, deren Kinder nach dem 31. Juli 1999 geboren sind, die aber dennoch eingeschult werden sollen, lassen sich von der Grundschule einen Anmeldetermin geben (telefonisch). Dies gilt auch für solche, die trotz Schulpflicht keine Einladung erhalten haben, z.B. wegen Umzugs.

Fragen nach der zuständigen Schule beantworten die Kindergärten oder das Sekretariat der Waldeck-Schule, Telefon 9570-0.

Die Erstklässler/innen im Schuljahr 2005/2006 an den Grundschulen in Singen haben folgende Anmeldetermine:

Beethovenschule:
Mittwoch oder Donnerstag – 13. und 14. April – zwischen 8.30 bis 12.30 und 14 bis 16 Uhr oder am Freitag, 15. April, zwischen 8.30 und 12 Uhr.

Grundschule Beuren/Schlatt:
Mittwoch, 13. April, zwischen 15 und 18 Uhr in Schlatt.

GHS Bohlingen:
Donnerstag, 14. April, 10.30 bis 17 Uhr, oder Freitag, 15. April, 14 bis 15.45 Uhr

Grundschule Friedingen/Hausen:
Mittwoch, 13. April, zwischen 14.30 bis 17 Uhr

Hardtschule:
Mittwoch, Donnerstag oder Freitag 13., 14. oder 15. April.

Johann-Peter-Hebelschule:
Mittwoch, 13. April, zwischen 14 und 16 Uhr

Schillerschule:
Freitag, 15. April, von 9.30 bis 14 Uhr

GHS Überlingen am Ried.:
Donnerstag, 14. April.

Waldeck-Schule:
Mittwoch, 13. April, von 8 bis 12 Uhr

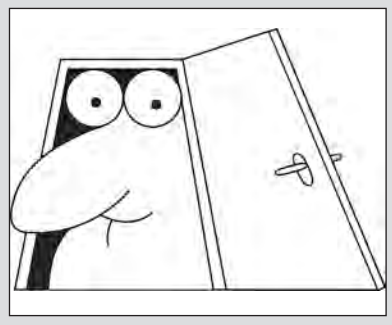
Zur Anmeldung sind bitte mitzubringen:
Identitätsnachweis (Geburtsurkunde/Familienstammbuch/Pass mit Bild) und das gelbe Heft mit den Kinderarztuntersuchungen

„Tag der offenen Tür“ für Jung und Alt am 24. April

Marktpassage: Kultur, Cocktails, Kinderspaß und sonstige Unterhaltung

Etwas ganz Besonderes hat sich die städtische Abteilung „Kultur & Touristik“ in der Marktpassage für den „Tag der offenen Tür“ am Sonntag, 24. April, einfallen lassen. So bedient an der Theke von „Charlys Bar“ eine lebensgroße Puppe, die mit den Leuten spricht, Getränke ausschenkt und für das Theater wirbt.

Hier steht ebenso ein Glücksrad mit stündlicher Auslosung von Eintrittskarten, Büchern usw. Der neue Spielplan wird präsentiert, außerdem sind die einzigartigen Naturfotografien des Hohentwieler Naturschutzwartes Heinrich Werner zu bewundern.



Die Stadtbücherei, die am Sonntag vollen Ausleihbetrieb anbietet, zeigt um 11.30 Uhr in der Kinderabteilung einen Zeichentrickfilm. Um 13 Uhr können die Kleinen dort für den Muttertag basteln und um 15 Uhr findet die musikalische Lesung „Niki – die kleine Schildkröte“ für Kinder statt. An Kinderschminken, Malecke, Bücherquiz mit Preisen u. v. m. ist ebenfalls gedacht. Alle Großen lädt die Stadtbücherei von 14 bis 17 Uhr zur kurzweiligen literarischen Cocktailstunde ein, wo passende Cocktails zum Krimi, Thriller und zur Liebesgeschichte serviert werden.

Beim Bürgerzentrum (BÜZ) können die Besucher ihr Wissen über Singen und die Stadtverwaltung anhand eines kleinen Quiz testen und dabei schöne Preise gewinnen.

Klausurtagung – Gruppe „Einzelhandel“

„Angebotssortiment in Innenstadt weitgehend vollständig“

Ein Thema der Klausurtagung „Entwicklungskonzept Singener Innenstadt“ war die Entwicklung des Einzelhandels. „Das von der GMA 2003 erstellte Märkte- und Zentrenkonzept, besser bekannt unter dem Namen ‚Einzelhandelskonzept‘, muss nicht neu überprüft werden, da es Angebotserweiterung in der Innenstadt wie in anderen Gebiete zuläßt“, stellte die Gruppe „Einzelhandel“ unter Leitung von Dr. Stefan Holl (GMA) und Georg Majstrak (Stadtplanung) fest.

Zu Beginn erörterte man, welche Rolle die Stadt in der vorwiegend privatwirtschaftlichen Tätigkeit des Handels einnimmt. Die Gruppe kam zum Schluss, dass die Kommune den ordnungspolitisch notwendigen Rahmen für den Einzelhandel in der Innenstadt festlegt. Hierzu zählen neben Baurechten auch die Märkte- und Zentrenkonzepte.

Das Angebotssortiment in der Innenstadt sei weitgehend vollständig, hieß es weiter. Mögliche Ergänzungen regte man für das Sortiment der jungen und markenorientierten Mode sowie für den Bereich des Einrichtungsbedarfs an, auch ein Ausbau im Bereich des Sport- und Freizeitbedarfs wäre denkbar.

Mit „Kundenmonitoring in Singen“ – einer Idee, die im Eröffnungsvortrag von Prof. Dr. Falk angeregt wurde – könnte man herausfinden, wie bestimmte Rahmenbedingungen von den Kunden wahrgenommen werden. Auch der Falk-Vorschlag, einen Rundlauf durch die Fußgängerzonen und eine klare Führung durch die Innenstadt zu verwirklichen, fand in der Gruppe Anklang. Die Realisierbarkeit sollte jedenfalls geprüft werden, so die Meinung. Eine langfristige Planung sei von großer Bedeutung.

Was den Hinweis von Professor Dr. Falk angeht, bei den nicht zentrenrelevanten Fachmärkten die Angebote auszubauen, so gab es auch hier allgemeine Zustimmung. Hinsichtlich der geplanten Angebotsvergrößerungen von Möbel Braun und verschiedenen SB-Warenhäusern müsse auch die Attraktivität aus Sicht des Kunden/Konsumenten geprüft werden.

Neben dem Ausbau der Angebote im Einzelhandel sah die Gruppe die Möglichkeit, die Innenstadt ebenso in anderen Bereichen (wie Unterhaltung, Kino, Gastronomie) zu erweitern, wobei man „nicht zuletzt an den Zusatznutzen für den Einzelhandel in der Innenstadt“ denkt.

Die Funktion des „stabilisierenden Wohnens“ in der Innenstadt wurde von der Gruppe „Einzelhandel“ begrüßt.

Am 24. April

Freier Eintritt und Infos im Hallenbad

Freien Eintritt haben „Wasserratten“ am „Tag der offenen Tür“ der Stadtverwaltung im Singener Hallenbad (Sonntag, 24. April, von 8 bis 15 Uhr). Wer sich mehr für den technischen Hintergrund interessiert, sollte unbedingt an einer Führung um 11 bzw. um 16 Uhr teilnehmen.

Aus den Fraktionen

SPD
SPD-Fraktion will Kindergartenplätze fördern

Die SPD-Stadtratsfraktion sieht die schnellstmögliche Schaffung weiterer Kindergartenplätze als wichtigen Schwerpunkt ihrer Arbeit in den kommenden Monaten. Auf ihrer jüngsten Sitzung berichteten die Stadträtinnen und Stadträte über zahlreiche Beschwerden von Müttern und Väter aus der Nordstadt über fehlende Kindergartenplätze. Insbesondere für 3-Jährige könne die gesetzliche Garantie auf einen Kindergartenplatz wohnortnah z.Z. in der Nordstadt nicht erfüllt werden.

Auch im Bereich der Ganztagsbetreuung sei ein Engpass vorhanden. Ebenso gebe es große Wartelisten im Bereich von unter 3-Jährigen. Die SPD-Fraktionsvorsitzende Regina Brütsch machte vor der Fraktion deutlich, dass sich die Geschwindigkeit zur Schaffung von Kindergartenplätze erhöhen müsse. Nicht das Warten auf neue Baugebiete dürfe die derzeitige Planung bestimmen. Vielmehr sei der Engpass jetzt vorhanden und müsse baldmöglichst beseitigt werden.

Nachdrücklich begrüßte die SPD-Fraktion, dass der Stadtrat aufgrund des SPD-Antrages beschlossen hat, noch vor der Sommerpause Standortvorschläge für einen neuen Kindergarten in der Nordstadt zu unterbreiten. Die SPD-Fraktion stellt sich bei der Umsetzung ein hohes Maß an Veränderungsmöglichkeiten vor. Wenn die Anzahl der Kinder im Kindergartenalter in mittelfristigen Zeiträumen abnehmen sollte, könnten endlich auch in der Nordstadt Betreuungsmöglichkeiten für Schulkinder und Kinder unter drei Jahren geschaffen werden. Darüber hinaus solle eine neue Einrichtung so flexibel geplant werden, dass sie langfristig auch für andere Zielgruppen nutzbar wäre.

Elternbeschwerden liegen der SPD-Fraktion auch aus dem Bereich des Kindergartens St. Martin in der Freiburger Straße vor. Dort gehe es aber vor allem um bauliche Mängel. Der kirchliche Kindergartenträger müsse hier baldmöglichst entscheiden, ob er einen Neubau oder eine Sanierung wolle. Die SPD-Fraktion wird sich im Stadtrat dann dafür einsetzen, dass die Finanzierung des vereinbarten städtischen Zuschusses sicher gestellt wird. Solange jedoch der Kindergartenträger noch keine Entscheidung getroffen habe, könne die Stadt auch keine Zusagen machen.

Mit Nachdruck wehrt sich die SPD-Fraktion gegen Versuche von Teilen der CDU-Stadtratsfraktion, den geplanten Nordstadtkindergarten gegen die notwendige Maßnahmen des Kindergartens St. Martin auszuspielen. Hier würden unterschiedliche Probleme vermengt. Für die SPD-Fraktion steht außer Zweifel, dass im Sinne der Singener Kinder beide Probleme schnellstmöglich gelöst werden müssen.

In Ruhe schlemmen & soziale Kontakte pflegen:

Frauenfrühstück in der „Lilje“

Mittwoch, 9.30 Uhr. Im Stadtteilzentrum „Lilje“ beginnt so langsam der Betrieb. Während Rosi Meffert und Kerstin Glaser, Mitarbeiterinnen der „Lilje“, schon Kaffee und Tee gekocht und das Frühstück gerichtet haben, trudeln die ersten Frauen zum Frühstück ein. „Ich komme immer, wenn ich Zeit haben“, sagt Gülistan Demirezen. Sie ist zusammen mit ihrer Freundin Emine Türk und deren Tochter Ezgi eingetroffen.

Die beiden Frauen nehmen gerne an dem gemeinsamen Frühstück von Frauen aus dem Umfeld Langenrain teil und sie kennen die „Lilje“ auch, weil sie den dortigen Nähkurs besuchen. Seit über einem Jahr ist das Frauenfrühstück hier zu einer festen Institution geworden. Gefördert wird dieses Mikroprojekt aus Geldern des Programms „Lokales Kapital für Soziale Zwecke“ (LOS) des Europäischen Sozialfonds.

Nicht nur die Unterhaltung und der Austausch oder das gemeinsame Frühstück vermögen die Frauen mittwochs in die „Lilje“ an der Berliner Straße zu locken. Manchmal können auch kleine Probleme gelöst werden. Wenn beispielsweise Gundula Fischer von der Städtischen Wohnbaugesellschaft GVV vorbeikommt und über die Aufteilung der neuen Bewohnergärten informieren kann, wie jetzt an diesem Vormittag.

Ein Angebot der besonderen Art hat Rosi Meffert arrangiert: Die Visagistin Isabelle Olivié, die zusammen mit Lea Meridjen vom Jakobus-Hof Böhringen gekommen ist, zeigt den Anwesenden, wie „frau“ sich richtig schminkt.

Nachdem Olivié in einer Viertelstunde bei Lea Meridjen ein Abend-Make-Up aufgetragen hat, können sich auch die anderen Frauen von ihr schminken lassen. „Dieses Angebot könnte möglicherweise gegen einen geringen Unkostenbeitrag für Material eine Fortführung in der Lilje finden“, meint Meffert. Sie ist stolz, dass sich das Frauenfrühstück so etabliert hat und die sozialen Kontakte der Bewohnerinnen im Modellgebiet „Soziale Stadt Langenrain“ bereichert.

Rathaus-Pressestelle...

(Fortsetzung von Seite 1)
Marketingbereich einer mittelständischen Beratungsunternehmung.
Daneben schloss Hübner während den Urlaubszeiten seine lange unterbrochene Dissertation ab und promovierte Anfang 2000 zum Doktor der Sozialwissenschaften. Gegenwärtig ist Michael Hübner beim Job-Center Landratsamt Konstanz in der Kreisstadt tätig.
Privat bezeichnet er sich selbst als geselligen Typ, der sich mit dem Freundeskreis in Singens Straßencafés trifft oder auch einfach die kostbare gemeinsame Zeit mit seiner Ehefrau Daniela verbringt.
Als Ausgleich zum Arbeitsalltag macht das Ehepaar gerne ausgedehnte Spaziergänge in der abwechslungsreichen Hegau-Landschaft.
Hübners große Leidenschaft ist der runde Ball. Selbst Jugendspieler des FC Singen 04, hat der begeisterte Fußballspieler noch in der letzten Saison beim FV Hellas Singen auf seiner angestammten Position des „Ausputzers“ ausgeholfen, wenn Not am Mann war. In der Hauptsache jedoch kümmert er sich als Präsident um die großen und kleinen Sorgen des kleinen griechischen Vereins.
Seiner neuen Aufgabe im Singener Rathaus sieht Michael Hübner mit Spannung und großer Freude entgegen.

Theater „Die Färbe“

„Es war die Lerche“

Die Premiere des heiteren Trauerspiels mit Musik von Ephraim Kishon „Es war die Lerche“ (Regie Peter Simon) wird auf Mittwoch, 20. April, 20.30 Uhr, verschoben.

Weitere Aufführungstermine: 21./22./23./27./28./29. und 30. April, jeweils 20.30 Uhr. Infos und Kartenreservierung unter Telefon 07731/64646 oder 62663.

Jazz Club Singen

Great Black Musik

Der amerikanische Pianist Jason Moran spielt mit seinem Trio „The Bandwagon“ innovativen Jazz: am Freitag, 15. April, 20.30 Uhr, im Kulturzentrum Gems (Mühlenstraße 13) in Singen.

Infos und Reservierung unter Telefon 07731/67578 oder 985175. Weitere Infos auch im Internet unter www.jazz-club-singen.de.

Veranstaltungstermine auf einen Blick

Vorverkäufe bei Tourist-Info

August-Ruf-Straße 13 Marktpassage, 1. OG

Sonntag, 17. April, 20 Uhr: „Love Letters“, Walburgissaal-Musikinsel, Schlachthausstraße
Sonntag, 17. April, Eintrittskarten zum „Singener Tag“ auf der Insel Mainau
Montag, 18. April, 20 Uhr: „ Der Zauberberg“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Dienstag, 19. April, 19.30 Uhr: „Ballettabend der Ballettschule La Ciotat“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Sonntag, 24. April, 20 Uhr: „Der geschenkte Gaul“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Freitag, 29. April, 19.30 Uhr: „Constantin Motoi“, Evangelische Christuskirche, Aach
Freitag, 15. Juli, 19.30 Uhr: „ Farin Urlaub“, Festungsruine Hohentwiel
Samstag, 16. Juli, 19.30 Uhr: „Gipsy Kings“, Festungsruine Hohentwiel
Dienstag, 19. Juli, 20 Uhr: „Bobby Mc Ferrin – Klassik auf dem Hohentwiel“, Festungsruine Hohentweil
Donnerstag, 21. Juli, 19.30 Uhr: „Silbermond“, Festungsruine Hohentwiel

Außerhalb der Öffnungszeiten von „Kultur & Touristik“ lassen sich Eintrittskarten auch gegen Gebühr über das Internet kaufen: www.proticket.de oder Telefon 01803-776842.

Alles über Kultur

Interessierte können sich bequem über die aktuellen Neuigkeiten in der Singener Kulturszene per eMail informieren lassen. Die städtische Abteilung „Kultur & Touristik“ versendet etwa im Monatsabstand einen Info-Dienst, der über aktuell beginnende Kartenvorverkäufe und zusätzliche Veranstaltungen sowie Szenenews informiert (eMail: kva.stadt@singen.de).

Erste Hauptversammlung des Vereins der Jenischen e.V.

„Landfahrer bitten für ihre andere Kultur um Verständnis“

Nach dem Erfolg im vergangenen Jahr wird es auch 2005 ein Kulturfest in Singen geben: Der Verein der Jenischen e.V. traf sich zwei Jahre nach Gründung zu seiner ersten Hauptversammlung. Zahlreiche Gäste, darunter auch Mitglieder aus der Schweiz, aus Baden und Württemberg, waren gekommen. Der Verein vertritt die Volksgruppe der deutschen Landfahrer in ganz Deutschland. Bei der Bundesregierung in Berlin will sich der Verein noch vorstellen.

Roland Siber, der zweite Vorsitzende, kam noch einmal auf Sinn und Ziele zu sprechen. Den Jenischen selbst müsse unter dem Motto „Gemeinsam statt Einzeln“ endlich bewußt werden, dass mit der gemeinsamen Vertretung mehr erreicht werden könne. „Die Gesellschaft wird immer organisierter und reglementierter, so dass auch Landfahrer gar nicht mehr am Rande und außerhalb der Gesellschaft leben können und wollen, sondern lediglich für ihre andere Kultur um Verständnis bitten“, hieß es weiter.
Gleichzeitig wurde festgehalten, dass „die Jenische Kultur auszusterben droht, wenn nicht geregelte und ordentliche Plätze für das Reisen – und sei es nur am Wochenende – zur Verfügung gestellt werden“.
1. Vorsitzender Alexander Flügler ließ die letzten erfolgreichen Monate Revue passieren. Im Mai 2004 erschien erstmals ein Beitrag über die Geschichte der Jenischen im Singen Jahrbuch, verfasst von Klaus-Michael Peter, der auch beim 1. Großen Kulturfest beratend zur Seite stand.
„Diese Großveranstaltung verlief sehr erfreulich und friedlich. Manche Singener nutzten die Möglichkeit, sich einmal mit der Kultur und den Jenischen persönlich auseinander zu setzen, merkte Flügler zum 1. Großen Kulturfest an. Auch die Medien – angefangen von Zeitungen über Rundfunk bis zum Fernsehen – hätten sich ein großes Stelldichein gegeben.

Senioren-Bildungskreis

Der Senioren-Bildungskreis lädt am Freitag, 15. April, 15 Uhr, zum Lichtbildvortrag „Auf den Spuren der Gebrüder Grimm – Die Deutsche Märchenstraße.“ ins Kardinal-Bea-Haus ein. Referent ist Diplom-Volkswirt Ulrich Kothe. Gäste sind herzlich willkommen.

Wochenblatt — SINGEN AKTUELL — Wochenblatt

LESERBRIEFE

Unüberlegte Entscheidung

Zum Ausbau der Schaffhauser Straße wird uns geschrieben:
»Die Schaffhauser Straße ist seit ein paar Wochen gesperrt. Die Autofahrer wurden umgeleitet. Die kleine Straße zwischen Schlachthaus- und Schaffhauser Straße, die normalerweise für Verkehr gesperrt ist, wurde geöffnet. Alle Autofahrer hätten denken können, dass dort die Umleitung führt. Am 4. April um 10.50 Uhr fuhr ich zur Tennishalle. Mit großer Überraschung habe ich Stau gesehen. Alle Autos waren von der Polizei angehalten. Ein Polizist sagte zu mir, dass hier ein Fahrverbot ist, obwohl die Sperrpfosten abmontiert wurden und kein anderes Schild außer Fuß- und Fahrrad-Weg-Bezeichnung darauf deuteten. Er sagte noch, diese Umleitung sei in der Zeitung inseriert. Schön, aber nicht jeder muss die Zeitung lesen. Von der Straße bis zur Einfahrt zur Tennishalle sind genau 250 Meter. Mit der Umleitung über Rielasinger Straße durch den Wald hin und zurück sind es über acht Kilometer. Das bedeutet anstatt 250 muss man über 8000 Meter fahren. »Wieviel Abgase, Lärm, Staus und Benzinverbrauch mehr?!«
Gibt es keinen Vernünftigen in der Stadtverwaltung der das versteht und sieht? Die Polizei macht Test-Kontrollen an der Zufahrtstraße zur Tennishalle und derjenige, der Pech hat muss zahlen. Will das Verkehrsamt die Menschen »als dumm verkaufen« und die leere Stadtkasse auf diese Weise auffüllen? Ist das wirklich so schwer ein Schild mit dem Hinweis, dass der Weg nur für Rettungswagen und Busse frei ist - aufstellen??? So kann man viel Ärger sparen!«

Dr. Bogdan Ostapowicz, Singen.

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte
erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36

Bibliothek weiter geschlossen

Singen (swb). Die Hegau-Bibliothek bleibt bis einschließlich 15. April geschlossen. »Wir haben die vom Wasserschaden betroffenen Bücher bereits letzte Woche nach Kornwestheim zu der Fach-Firma Schempp geschickt.

Amtliches

Öffentliche Bekanntmachung

**Bebauungsplan/
Örtliche Bauvorschriften
„Etzenfurth“
Stadt Singen (Hohentwiel)**

Inkrafttreten gemäß § 10 BauGB

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat am 15. März 2005 gemäß § 10 Baugesetzbuch (BauGB) den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Etzenfurth“ (Aufhebung der Bebauungspläne „Ob dem Harsen“ vom 11. April 1961, „Unter Tannen“ vom 9. November 1966 und „Erweiterung Reckholderbühl“, rechtsverbindlich seit 25. Juni 1987 jeweils in Teilbereichen) in öffentlicher Sitzung als Satzungen beschlossen.

Die Grenzen des Planungsgebietes sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt. Das Planungsgebiet wird im Norden von der geplanten Nordstadtanbindung, im Süden von dem bestehenden Wohngebiet „Reckholderbühl“, im Westen von einem Fußweg an der Hangkante über der Aach und im Osten von der Remishofstraße begrenzt.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Etzenfurth“ werden mit dieser Bekanntmachung rechtsverbindlich.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Etzenfurth“ können mit ihrer Begründung beim Fachbereich „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“, Zimmer 114, während der allgemeinen Dienststunden im DAS 2, 1.OG, Julius Bührer Straße 2, 78224 Singen, eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

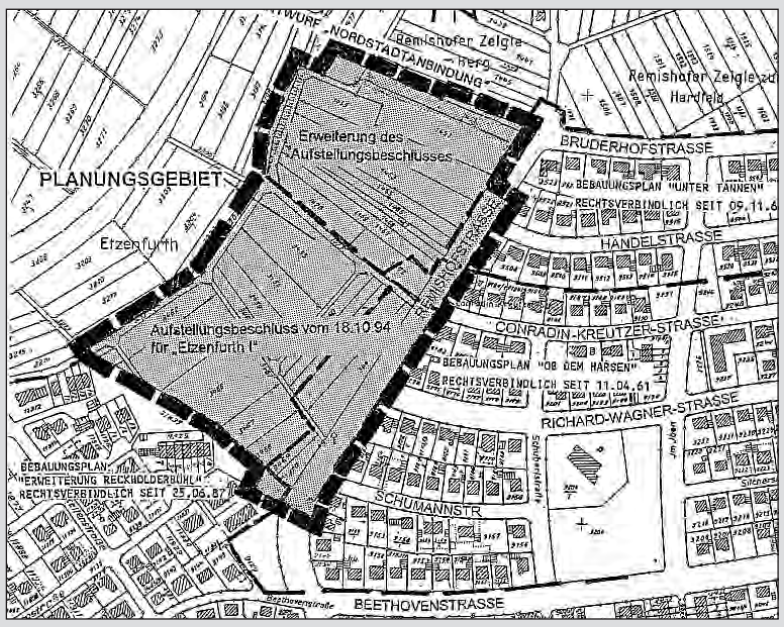
Es wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung der in § 214 Absatz 1 Satz 1 Nrn. 1 bis 3 des Baugesetzbuches bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Absatz 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und nach § 214 Absatz 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich sind, wenn sie innerhalb von zwei Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründet, ist darzulegen.

Auf die Vorschriften des § 44 (3), (4) BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften und über das Erlöschen wird hingewiesen.

Das Verfahren wurde nach dem Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. August 1997 (zuletzt geändert durch Gesetz vom 23. Juli 2002 BGBl. I. S. 2850) durchgeführt.

Singen, 13. April 2005

gez. Andreas Renner
Oberbürgermeister



Öffentliche Bekanntmachung

**Bebauungsplan und
Örtliche Bauvorschriften
„Siebenbürgenstraße“**

**Inkrafttreten
gemäß § 10 Baugesetzbuch**

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat am 15. März 2005 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Siebenbürgenstraße“ (Aufhebung in einem Teilbereich des Bebauungsplanes „Oberer Bühl“ vom 13. März 1980) als Satzungen gemäß § 10 Baugesetzbuch beschlossen. Das Verfahren wurde nach dem Baugesetzbuch in der Fassung vor dem 20. Juli 2004 durchgeführt.

Die Grenzen sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Siebenbürgenstraße“ werden mit dieser Bekanntmachung rechtsverbindlich.

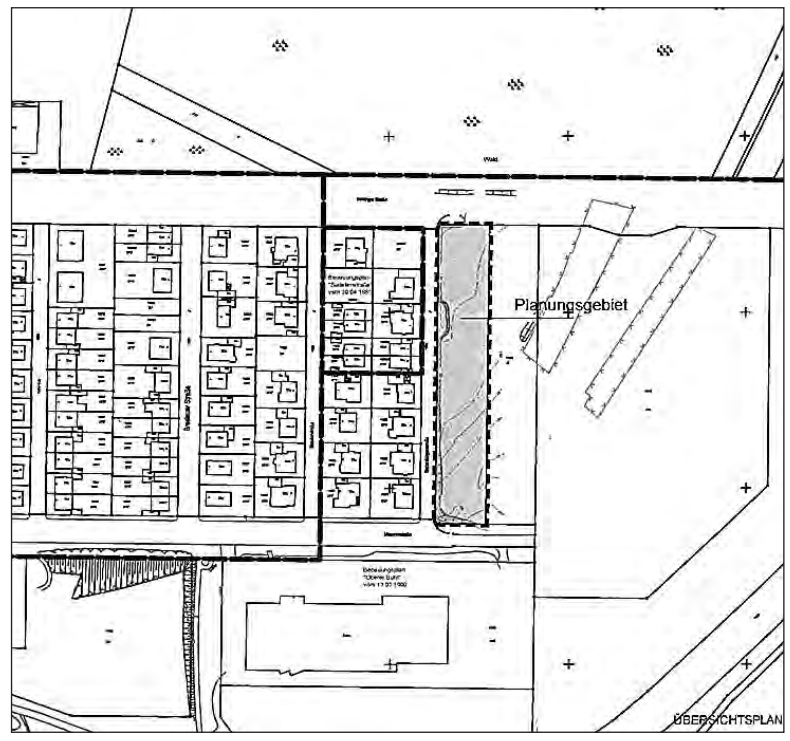
Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Siebenbürgenstraße“ können mit ihrer Begründung beim Fachbereich „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“, Zimmer 113-117, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen, während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Siebenbürgenstraße“ einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung der in § 214 Absatz 1 Satz 1 Nummern 1 bis 3 des Baugesetzbuches bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Absatz 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und nach § 214 Absatz 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich sind, wenn sie innerhalb von zwei Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründet, ist darzulegen.

Auf die Vorschriften des § 44 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan/diese Örtlichen Bauvorschriften und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Singen, 13. April 2005

gez. Andreas Renner
Oberbürgermeister



Infoveranstaltung für Berufsrückkehrerinnen fällt im April aus

Die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Konstanz, Gabriele Linnenweber, kann ihre regelmäßige Informationsveranstaltung für Berufsrückkehrerinnen im April (wegen Krankheit) nicht anbieten. Die nächste Veranstaltung findet erst wieder am Donnerstag, 12. Mai, statt.

Von 10 bis 12 Uhr gibt Gabriele Linnenweber Informationen rund um den Wiedereinstieg von Frauen in das Berufsleben (Raum 410 in der Agentur für Arbeit Singen) – Anmeldung nicht erforderlich).

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail:
Verwaltung@BeurenanderAach.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag
im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr
Stadtteilbücherei
Montag 15.30 bis 17.30 Uhr

Abendsprechstunde entfällt

Die Sprechstunde von Ortsvorsteher Adolf Oexle am Freitagabend, 15. April, entfällt.

Problemstoffe

Montag, 25. April, 9.30 bis 11.30 Uhr: Problemstoffsammlung hinter dem Rathaus bei der Musikhalle (haushaltsübliche Menge).

Pfarrgemeinde

Samstag, 17. April, 10.15 Uhr: Eucharistiefeier in der St. Bartholomäuskirche.

Mitgliederversammlung

Der TTC Beuren lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Mitgliederversammlung am Freitag, 15. April, 20 Uhr, ins Gemeindehaus ein. Neben Ehrungen und den verschiedenen Berichten stehen auch Vereinsbeiträge 2006 und die Terminvorschau/25-jähriges Vereinsjubiläum auf der Tagesordnung.

Frühlings-Matinee

Die Sängergruppe Beuren lädt herzlich zur Frühlings-Matinee am Sonntag, 24. April, 10.30 Uhr, in die Musikhalle ein. Berge, Balkan und Ballon sind nur einige Stationen des bunten Melodiereigens, den Dirigent Heinz Rapp mit seinen Sängern für das Publikum vorbereitet hat. Am Flügel begleitet Barbara Kasper (Eintritt frei).

TTC Beuren

Zum vierten Mal in Folge sind es die Schüler des TTC Beuren, die den Bezirk Hegau-Bodensee bei den südbadischen Mannschaftsmeisterschaften vertreten. Bereits im Kampf um die Meisterschaft in der Schüler-Bezirksklasse war die „zweite Garde“ der Schüler des TTC Beuren erfolgreich und verpasste nur knapp den begehrten Titel. Am 3. April fand in Beuren ein Qualifikationsturnier statt, bei dem die Mannschaften, bei denen Schüler bereits in Jungen-Spielklassen mitwirken, den Meister der Schüler-Bezirksklasse herausforderten. Das Spiel gegen den TV Jestetten wurde mit 6:1 genauso deutlich gewonnen wie mit gleichem Ergebnis gegen den FC Wollmatingen; das Südbadische Mannschaftsfinale findet am Samstag, 23. April, in Mimmenhausen statt.

Frauengemeinschaft

Die Frauengemeinschaft lädt alle Mitglieder und Interessierten zu folgenden Vorträgen ins Pfarrhaus ein:
– Donnerstag, 14. April, 19.30 Uhr, Thema: **„Qi-Gong, Gymnastikübungen, Entspannung, Meditation – ist das was für mich?“** (Unkostenbeitrag 1 Euro).
– Montag, 25. April, 19 bis ca. 21 Uhr, Thema: **„Säfte und mehr...“** (Unkostenbeitrag: 7 Euro). Referenten: Helga Krings und Heidi Rausch. Die Teilnehmer dürfen frisch gepresste Obst- und Gemüsesäfte probieren. Anmeldungen bitte bis 22. April an Erika Hauser, Telefon 45261, oder an die Praxis Rausch, Telefon 948661.

Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-Mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Spielzeug- und Kleiderbörse

Am Samstag, 23. April, veranstaltet der Narrenverein von 13.30 bis 15.30 Uhr eine Spielzeug- und Kleiderbörse (mit Kinderfahrrädern) im Rathaus (Rückgabe der Sachen: 18.30 bis 19 Uhr). Annahme der Waren: Feitag, 22. April, 18.30 bis 20 Uhr. Angenommen werden gut erhaltene Spielsachen (keine Plüschtiere), Kinderwagen, Maxi-Cosi, Kinderkleider (Sommer) bis Größe 146. Die Teile müssen vom Anbieter selbst ausgezeichnet werden. Nummernausgabe ab 11. April unter Telefon 51575 (maximal 40 Teile pro Anbieter). Der Narrenverein erhält zehn Prozent vom Verkaufserlös. Für verloren gegangene Sachen wird keine Haftung übernommen. Es gibt Kaffee und Kuchen.

Stellen des Maibaums

Die Holzhauer des Narrenvereins laden herzlich zum traditionellen Maibaumstellen am Samstag, 30. April, ab 19 Uhr am Narrenbrunnen ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Sportverein

Fußball
Mittwoch, 13. April, 18 Uhr: Öhningen-Gaienhofen II – SV Bohlingen I;
Samstag, 16. April, 14.30 Uhr: SV Bohlingen E – Polisportiva Singen E;
15.15 Uhr: SG Welschingen-Binningen C2 – SG Bohlingen C2;
14.30 Uhr: FC Löffingen C1 – SG Bohlingen C1;
Sonntag, 17. April, 10.30 Uhr: SV Bohlingen II – Rielasingen-Arlen II;
15 Uhr: SV Bohlingen I – Nordstern Singen-Schlatt I;
Donnerstag, 21. April, 18 Uhr: Hattinger SV C – SG Bohlingen C2.

Altpapierabfuhr

Donnerstag, 14. April: Altpapiertonne.

Hundekot auf Sportplatz

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Verunreinigungen von Grün- und Erholungsanlagen durch Hunde untersagt sind. Bei Zuwiderhandlungen droht dem Halter oder Führer ein Bußgeld.

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-Mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Ortschaftsratssitzung findet am Donnerstag, 14. April, 20 Uhr, im Sitzungssaal der Ortsverwaltung statt. Die Tagesordnung ist an den Anschlagtafeln ausgehängt.

Fundsache

Gefunden wurde ein Schlüsselmäppchen. Die Fundsache kann bei der Verwaltungsstelle abgeholt werden.

Narrenverein

Die Jahreshauptversammlung des Narrenvereins findet am Freitag, 15. April, 20 Uhr, im Gasthaus „Löwen“ statt.

Mostprämierung

Die Schlepperfreunde Friedingen prämieren den Most am Freitag, 22. April, 19 Uhr, im Gasthaus „Adler“.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag
7.30 - 12 Uhr /13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr
Stadtteilbücherei
Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr

Bastel- und Spieletreff

Das Kindertreff-Team lädt nach längerer Pause zum Bastel- und Spielenachmittag am Dienstag, 19. April, 15.30 Uhr, ins ehemalige Pfarrhaus ein.

Ortschaftsrat trifft sich

Der Hausener Ortschaftsrat trifft sich zu einer öffentlichen Sitzung am Mittwoch, 20. April, 19.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses. Interessierte sind herzlich zur Sitzung eingeladen.

Problemmüll

Montag, 25. April, 11.45 bis 13.45: Problemmüllsammlung bei der alten Gemeindehalle.

Feuerwehrtermine

Die Aktiven halten ihre **letzte Probe vor der Jahreshauptübung** am Montag, 18. April, 19.30 Uhr, am Gerätehaus ab. Hauptübung: Samstag, 23. April.

Die Senioren treffen sich zum **Kegeln** am Freitag, 15. April, 15 Uhr, im Gasthaus „Kranz“ in Aach.

Fußball

Jugend
Freitag, 15. April, 17.30 Uhr: SG Büßlingen – SV Hausen D;
18 Uhr: DJK Singen – SG Hausen C II;
Samstag, 16. April, 13 Uhr: SG Hausen C I – FC Hilzingen;
14.15 Uhr: SV Volkertshausen – SG Hausen B;
16 Uhr: SV Watterdingen – SG Hausen A.

Aktive
Mittwoch, 13. April, 18.15 Uhr: SV Hausen I – SV Volkertshausen (Nachholspiel);
Samstag, 16. April, 16 Uhr: SV Hausen I – Öhningen-Gaienhofen II;
Sonntag, 17. April, 10.30 Uhr: SV Hausen II – Hellas Singen.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im
Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Stadtteilbücherei

Die Stadtteilbücherei ist am 14. und 21. April bereits von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

St. Johannes

Gottesdienste in der St. Johanneskirche:
Sonntag, 17. April, 10.15 Uhr: Festgottesdienst mit Erstkommunikanten.
17.30 Uhr: Dankandacht.

Musikverein

Der Musikverein lädt alle Interessierten zum „Spiel in kleinen Gruppen“ am Sonntag, 24. April, 15 Uhr, in die Unterkirche ein. Die Schlatter und Mühlhauser Jungmusiker, die Musikalische Früherziehung und die Schlatter Flötengruppen zeigen ihr Können, außerdem tritt die im Oktober 2004 neu besetzte KiKaMS (Kinderkapelle Mühlhausen-Schlatt) unter Leitung von Christian Gihr erstmals auf. Gleichzeitig haben alle Kinder die Möglichkeit, Instrumente auszuprobieren. Der Musikverein Schlatt sowie alle mitwirkenden Jungmusiker freuen sich auf zahlreichen Besuch.

Narrenzunft Breame

Die Narrenzunft Breame lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner herzlich zur Jahreshauptversammlung am Freitag 22. April, 20 Uhr, ins Gasthaus „Kranz“ ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Berichten auch Neuwahlen. Schriftliche Anträge sind bis spätestens 16. April beim Präsidenten einzureichen.

Jugendkalender

Infos zum Jugendkalender können telefonisch in den einzelnen Singener Jugendhäusern erfragt werden:
Blaues Haus, Telefon 85550; Südpol, Telefon 28460; Ju-No, Telefon 31349.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Kinderkleider- und Spielzeugmarkt

Einen Kinderkleider- u. Spielzeugmarkt veranstaltet die katholische Frauengemeinschaft am Samstag, 16. April, von 13 bis 15 Uhr im Franziskusheim. Außerdem gibt es Kaffee und Kuchen.

Narrenzunft Chrüzerbrötli

Die Generalversammlung der Chrüzerbrötli-Zunft findet am Freitag, 22. April, 20 Uhr, im Gasthaus „Alte Mühle“ statt.

Fahrrad gefunden

Bei der Verwaltungsstelle wurde ein Fahrrad abgegeben.

Das BÜZ informiert

Geschiedene dürfen angeheirateten Namen in neue Ehe mitnehmen

Der Bundestag hat ein weiteres Kapitel bei der Liberalisierung des Namensrechts abgeschlossen. Ab 12. Februar gilt: Geschiedene oder Verwitwete, die wieder heiraten, dürfen den angeheirateten Familiennamen des früheren Partners auch zum gemeinsamen Ehenamen in der neuen Ehe bestimmen.

Wer bereits vor dem 12. Februar 2005 die Ehe geschlossen und einen Ehenamen bestimmt hat, kann die neue Möglichkeit der Namenswahl nachholen und innerhalb eines Jahres von der Neuregelung Gebrauch machen. Die Übergangsregelung gilt also bis 12. Februar 2006.

Mit der Neuregelung setzt der Gesetzgeber eine Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts vom 18. Februar 2004 zum Ehenamen um. Die bisherige Regelung, wonach Geschiedene nur ihren Geburtsnamen an den neuen Ehepartner weitergeben dürfen, war von den Karlsruher Richtern für verfassungswidrig erklärt worden.

10 % Vom 7. 4. – 20. 4. 05 10 %
Auf alle am Lager befindlichen MATTEL Artikel 10 % Rabatt
Spielwaren REIMANN
Untere Gießwiesen 15, D-78247 Hilzingen, kostenlose Parkplätze direkt am Geschäft

UNTERRICHT

Nachhilfe für jeden Schüler nach Maß
Unser Erfolgskonzept: jedem Schüler die Unterstützung, die er braucht. Denn jeder hat andere Schulprobleme. Rufen Sie uns an: 14-17 Uhr.
www.schueler-foerderung.de
PÄDAGOGISCHE SCHÜLER-FÖRDERUNG
Singen · Schaffhauser Str. 10 · ☎ 69058

Nähmaschinen-Kummer?
Reparatur-Service aller Fabrikate
PFAFF + Husqvarna Viking Vertretung
Nähmaschinen **müller**
Poststraße 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/53446

Auch im Internet ein guter Partner
Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

ÄRZTETAFEL

Eröffnung Augenarztpraxis
im Hegau-Klinikum Engen
am 11. 4. 2005

Dres.	Dr.
S. u. P. Fischer	**A. Maucher**
Terminvergabe:	Terminvergabe:
Tel.: Engen 505561	Tel.: Engen 5059988
Tel.: Singen 62978	Tel.: Singen 984490

Warum bin ich immer sauer !!!
Wir kennen die Lösung und testen Ihren Urin. Durch entgiften, entschlacken und entsäuern kommen wir ans Ziel.

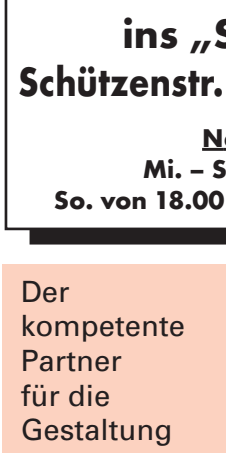
Vortrag:	Freitag, 22. April 2005, von 18.30 bis 20.00 Uhr
Kursort:	Gesundheitsinstitut, 78315 Radolfzell, Böhringer Str. 26
Referentin:	Maria A. Stratz, 78269 Volkertshausen
Anmeldung:	M. Schmidt, Tel. 0 77 32 / 94 10 98, Fax 0 77 32 / 94 10 97
Kostenbeitrag:	€ 10,–

„Unsere Fähigkeiten für Ihre Lebensqualität“
Wohnliches Ambiente und jahreszeitliche Dekoration
Nähe zur Gemeinde durch Ehrenamtliche Bürgerinnen
Tägliches Beschäftigungs- und Aktivierungsprogramm
Enger Angehörigenkontakt
Grund- und Behandlungspflege mit Sinn und Individualität
Anteil und Hilfestellung in Lebensresten
HELIANTHUM®
Helianthum Lebensstätte für Pflege & Wohlbefinden GmbH
Sonnenblumenweg 5 • 78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 93 93 - 0 • Fax 0 77 38 / 93 93 - 93

GEA
ZENTRUM FÜR GESUNDHEIT EDWIN ARNOLD
Entspannung mit Hilfe der Progressiven Muskelentspannung nach Jacobson
Diese Entspannungstechnik ist sehr hilfreich gegen Streß, Kopfschmerzen, Schlaflosigkeit, chronische Verspannungen und Schmerzen und kann anschließend zuhause allein angewendet werden.

Termine:	12x freitags 16.30 – 17.45 Uhr
Beginn:	ab 22.04.05 – der Einstieg ist jederzeit möglich
Gebühren:	95,– Euro
Kursleiterin:	Claudia Schultze, Diplompädagogin und Physiotherapeutin
Anmeldung:	GEA Zentrum für Gesundheit Fritz-Reichle-Ring 6a, 78315 Radolfzell Tel. 0 77 32 – 9 39 13 55

toom BauMarkt
Ein Unternehmen der REWE Gruppe
Sortimentenwechsel stark reduziert !
• Rasentrimmer
• Heckenscheren
• Elektrowerkzeug



Gartenmöbelgruppe „Janus“
Teak kombiniert mit Kunststoffrattan, FSC 70/30 zertifiziert
Klappsessel 5-fach verstellbar, edelstahlbeschlagen 129,95
Bank 3-Sitzer (o. Abb.) 199,95
Tisch ca. 150x90x74 cm 219,95
passendes Dekokissen ca. 40x40x8 cm, 100% Dralon 16,95
passende Sesselauflage ca. 122x52x9 cm 39,95

Sportrad Damen 26“ und 28“ oder Herren 28“
Alu-V-Brake vorne, verstellbarer Alu-Vorbau, Citylenker, Seitenständer mit Gummifuß, nur Pedale montieren und Lenkrad einstellen, Rahmenhöhe Damenräder = 48 cm, Rahmenhöhe Herrenrad = 50 cm, mit Luftpumpe, Ausstattung gem. StVZO (Standlicht hinten)

Sommerreifen
runderneuerter Hochgeschwindigkeitsreifen „Marix ESO1“, hervorragende Traktion auf trockener und nasser Fahrbahn

155/70R13TL	75T	19,95	195/60R14TL	86H	35,95
175/70R13TL	82H	28,95	195/60R15TL	88H	36,95
175/65R14TL	82H	30,95	205/60R15TL	91V	38,95
185/65R14TL	86H	32,95	205/55R15TL	87V	38,95
185/65R15TL	88H	32,95	205/55R16TL	91V	44,95
195/65R15TL	91V	35,95	205/50R15TL	86V	38,95
185/60R14TL	82H	33,95	195/50R15TL	82V	34,95

Speed Index
T = 190 km/h
H = 210 km/h
V = 240 km/h

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

NEUERÖFFNUNG
Osteria Pane e Vino
WIR SIND UMGEZOGEN
ins „Schweizer Haus“
Schützenstr. 47 · Tel. 0 77 32 / 5 27 68
Neue Öffnungszeiten:
Mi. – Sa. von 19.00 – 24.00 Uhr
So. von 18.00 – 22.00 Uhr – Antipasti-Küche –

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
EDEKA
echt gut!

city markt singen	neukauf moos	neukauf tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Fr. 9.00-19.00	Mo. - Fr . 8.00-20.00	Mo. - Fr. 8.00-19.00	Mo. - Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-18.00	Sa. 8.00-20.00	Sa. 8.00-16.00	Sa. 8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

WOCHENHIT
frische Hähnchenkeulen auch gewürzt 1 kg **2.99**
WOCHENHIT
Wiener knackig frisch 100 g **0.79**
Lammkeulenbraten o. Kn. 1 kg **9.99**
Kalbsbrust o. Kn. zum Füllen, auch fertig gefüllt 1 kg **9.99**
Kalbshaxen hintere, auch in Scheiben 100 g **1.29**
Käse- oder Truthahnkrakauer 100 g **0.79**
Wiltmann Salami luftgetr. 100 g **1.99**
Krustenschinken im Ofen gebacken 100 g **1.69**

Obst und Gemüse

Strauchtomaten Hkl. I, **Spanien** 1 kg **1.98**
Eisbergsalat große, ergiebige Köpfe Hkl. I, **Spanien** Stück **0.69**
Spargel, weiß, violett beste Sortierung, 16+, Hkl. I **Griechenland** (1 kg = 5.98) 500-g-Bd. **2.99**
San Lucar Erdbeeren handselektiert, geprüft Hkl. I, **Spanien** 500-g-Schale **1.49**

Frisch-Fisch

frische Schwarzwaldforelle 100 g **0.79**
geräuchertes Makrelenfilet 100 g **1.29**
Schlemmerhappen Gorch Fock 100 g **1.19**
Matjesfilet in Öl 100 g **1.39**

Käse frisch von der Theke

Holland Gouda jung 48 % Fett i. Tr. milder Schnittkäse 100 g **0.49**
Dtsch. Bergbauern Urtaler 48 % Fett i. Tr., aromatische Naturkäsespezialität von ausgesuchten Sennereien 100 g **1.19**
Champignon Allgäuer Sahnetorten Pfeffer oder natur, 65 % Fett i. Tr., cremiger Weichkäse 100 g **0.89**
Bresso Kräuter 60 % Fett i.Tr., sahnige Frischkäsezubereitung 100 g **0.99**

Tiefkühl – Molkerei

Langnese Viennetta Blättereiscreme verschiedene Sorten, tiefgefroren (1000 ml = 2.22) 500-ml-Packung je **1.11**
Iglo Pfannengemüse verschiedene Sorten, tiefgefroren (1000 g = 4.23) 400-g-Packung je **1.69**
Coppenrath & Wiese „Unsere Goldstücke“ Weizenbrötchen 9er/450 g (1 kg = 2.64), Mehrkornbrötchen 6er/300 g (1 kg = 3.97) tiefgefroren (1000 g = 2.20) Pckg. je **1.19**
Ehrmann Almighurt Fruchtjoghurt verschiedene Sorten (1000 g = 1.58) Glas zzgl. 0.15 Pfand 500 g **0.79**
Bergbauern Bergkäse in Scheiben, 48 % Fett i. Tr. (100 g = 1.00) 200-g-Packung **1.99**
Ehrmann Allgäuer Speisequarkzubereitung Magerstufe (1000 g = 1.10) 500-g-Becher **0.55**

Sortiment

Dallmayr Prodomo **entcoffeiniert** vakuum, gemahlen oder **ganze Bohne** (1000 g = 6.98) 500-g-Packung **3.49**
Ferrero Giotto (100 g = 1.37) 9x 3er = 116,1-g-Packung je **1.59**
Hengstenberg Altmeister **Weinwürziger Essig** (1000 ml = 1.00) 0,75-l-Flasche **0.75**
Maggi Fix Produkte verschiedene Sorten (100 g = 0.60) Packung je **0.55**
Soff Küchentücher 3-lagig 4x 45-Blatt-Packung **1.59**
MM Extra Sekt trocken (1 l = 3.72) 0,75-l-Flasche je **2.79**

Getränkemarkt
Volvic Naturelle (1000 ml = 0.49) Kiste mit 6x 1,5-l-Fl. zzgl. 3.00 € Pfand **4.44**

Weintipp der Woche
OWK Affentaler Spätburgunder Rotwein **QbA, auch trocken** (1 l = 5.99) 0,75-l-Flasche **4.49**

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume
RaumKultur SPEICHINGER

♦ Gardinen
♦ Bodenbeläge
♦ Wohnaccessoires
♦ Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 90 05
Fax 0 77 31 / 6 74 27

WEIN. VON BAUMANN seit 1921
Einladung zum Weinwochenende anlässlich des verkaufsoffenen Sonntags am 24. April 2005
Probieren Sie die neuen Jahrgänge und Neuheiten aus den Weinkellern der Region und aus dem Ausland.
Freie Degustation der Weine zu folgenden Zeiten:
Fr., 22.4.05, 16 - 19 Uhr
Sa., 23.4.05, 11 - 17 Uhr
So., 24.4.05, 13 - 18 Uhr
Der Weinverkauf ist auch zu den üblichen Geschäftszeiten geöffnet.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Baumann
Weine · Spirituosen · Präsente
Freiheitstraße 28 · 78224 Singen
Telefon (07731) 998820
Telefax (07731) 998820

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

82-jähriger tötet Ehefrau

Konstanz (swb). Am gestrigen Dienstagmorgen gegen 5.30 Uhr teilte ein 82-jähriger Rentner aus Petershausen der Polizei über Notruf mit, dass er im Laufe der Nacht seine 84-jährige Ehefrau erdrosselt habe.
Von den Beamten wurde die Frau tatsächlich erdrosselt im Flur der Wohnung aufgefunden. Der Ehemann hatte nach Polizeiangaben nach der Tat vergeblich versucht, sich durch Schnitte mit einem Messer das Leben zu nehmen. Seine Verletzungen mussten im Krankenhaus Konstanz ärztlich versorgt werden. Das Motiv für die Tat ist derzeit noch nicht abschließend geklärt; möglicherweise handele es sich um einen fehlgeschlagenen Doppelselbstmord, so die Polizei.

Guter Rat bei Übersäuerung

Singen (swb). Am Montag, 2. Mai, findet um 16.30 Uhr im Seminarraum der BKK Alcan Singen, Sintec Gebäude, in Singen eine Informationsveranstaltung zum Thema »Ernährung bei Übersäuerung« statt. Infos und Anmeldung direkt bei der Referentin Sieglinde Schopf unter 07531/699511. Die Kursgebühren werden von den meisten gesetzlichen Kassen bei regelmäßiger Teilnahme bezuschusst.

Jubiläums-Party der Aachtaler

Worblingen (swb). »30 Jahre Aachtaler«, das wird mit einer Jubiläumsparty am 16./17. April in der Hardberghalle Worblingen gefeiert. Das einmalige Bandjubiläum wollen die Aachtaler mit all ihren Fans und Freunden aus Nah und Fern feiern. Sie haben ein zweitägiges Musik- und Unterhaltungsprogramm zusammengestellt, das keine Wünsche offen lässt. Bekannt als eine der besten Amateur Livebands in der Volksmusik-Schlager- und Showszene werden die Aachtaler mit einem vielfältigen Programm und einer fetzigen - Best of 30-Showtime - ihr Publikum am Samstagabend begeistern. Eintrittskarten für Samstag sind im Vorverkauf beim Vollkornbeck in Worblingen oder unter www.aachtaler.de erhältlich.
Aus Anlass des Jubiläums bekommen die Aachtaler Besuch von ihren Musikerfreunden aus Lüsen/Südtirol. Der Auftritt der Musikkapelle Lüsen, unter Dirigent Franz Fischnaller, ist dann der sonntägliche Höhepunkt des Festes ab 11 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Singen rennt wieder

Benefiz-Aktion für den Betreff am 4. Juni in Singen

Singen (of). Singen rennt wieder - für den Betreff. Nach der höchst erfolgreichen Benefiz-Aktion für die Singener Behinderteneinrichtung im Sommer 2001, als 450 Läufer innerhalb weniger Stunden einen Betrag von rund 100.000 D-Mark erlaufen hatten, wird nun die zweite Lauf-Aktion dieser Art gestartet.
Für Samstag, 4. Juni, hat die Vorstandschaft der »Lebenshilfe« als Betreiber des Treffpunkts für behinderte Menschen aus der Region, den zweiten Benefizlauf angesetzt. Zwei Strecken mit Längen von 2 und 4 Kilometern ab dem »Betreff« rund um den Singener Stadtgarten stehen für die Läufer zur Verfügung, die sich ihre Streckenlänge zwischen 10 und 17 Uhr selbst aussuchen können.
Auch was den Laufstil anbelangt, so sind die Organisatoren hier sehr offen, betonte Christa Bühl vom Vorstandsteam des »Betreff« in Singen gegenüber dem Wochenblatt: Es darf gejoggt, gelaufen, gewalkt und auch gewandert werden. Auch die Fahrt mit dem Rollstuhl sei durchaus zulässig, denn es gehe im Prinzip darum, eine vorgefasste Streckenlänge zurücklegen zu können.
Für das Überleben des Betreffs ist dieser Sponsorenlauf eminent wichtig, unterstreicht Christa Bühl. Eigentlich wollte man diese Spendenaktion schon im vergangenen Jahr durchführen, doch ein anderer Benefizlauf für eine Hilfsorganisation kam da etwas in die Quere.
Nur rund 20 Prozent der laufenden Kosten des »Betreff« können durch öffentliche Mittel bestritten werden, den ganzen Rest muss die Vorstandschaft des Vereins durch Spenden und über Sponsoren finanzieren. 25 ehrenamtliche Mitglieder helfen im Betreff mit und gestalten ein interessantes Programm für die Behinderten. Kerstin Rathfelder betreut das Projekt professionell.
»Wir wünschen uns für den 4. Juni ein großes Fest der Solidarität mit den Behinderten und unserer Einrichtung«, so das Vorstandsteam des »Betreff« Montag.
Prospekte mit den Anmeldebögen liegen beim Betreff aus. Bürozeiten sind Dienstag von 8 bis 12 Uhr und Mittwoch von 16 bis 18 Uhr. Telefonische Auskunft gibt es unter 07731/12214.

INFO

Das Kilometergeld der Sponsoren kann überwiesen werden auf das Konto der »Lebenshilfe« als Betreiber des Betreff: Sparkasse Singen-Radolfzell (69250035), Kto. 4999991, Kennwort »Sponsorenlauf Lebenshilfe«.

Sarah hat im Diktat eine Fünf.
Wenn sie groß ist, will sie Lehrerin werden.
LOS fördert Kinder mit Problemen im Lesen und Schreiben.

Sarah war eigentlich nie schlecht in der Schule. Nur beim Schreiben machte sie viele Fehler.

Probleme erkennen
Im letzten Jahr dann verschlechterte sich ihre Rechtschreibung zusehends – und ihre Eltern waren ratlos. Auch die Nachhilfe bei einer Studentin brachte nichts: Sarah wirkte immer unkonzentrierter und verlor mehr und mehr die Lust am Lernen, weil sich ihre Anstrengungen einfach nicht auszahlten.

Gut beraten im LOS
Dann stießen ihre Eltern auf das LOS und erfuhren, dass es vielen Schulkindern so geht wie ihrer Tochter. Inzwischen arbeitet Sarah im LOS seit rund sechs Monaten daran, ihre speziellen Probleme beim Lesen und Schreiben zu überwinden.

Erfolg in der Schule
Sarahs Schreibsicherheit und ihr Wortschatz haben sich bereits spürbar verbessert. Auch ist sie wieder konzentrierter und mit viel Motivation bei der Sache. Schließlich will sie mal Lehrerin werden – und dafür, das weiß Sarah genau, braucht sie gute Noten.

Der Weg zum LOS
Über den individuellen Förderunterricht für Ihr Kind informiert Sie
Dr. Siegfried Pfitzenmaier
LOS Singen, Schwarzwaldstr. 17,
Tel. 07731/181500

Lehrinstitut für Orthographie und Schreibtechnik LOS®

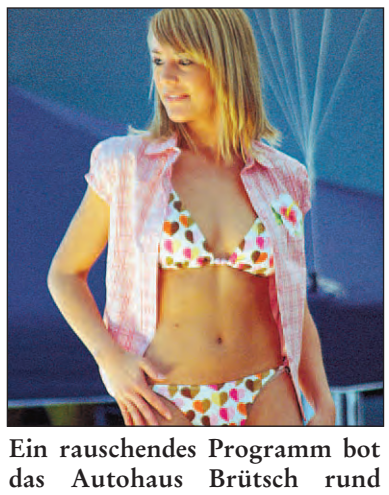
In den Top 5 von Mazda

Großer Andrang zum Mazda-Brütsch Geburtstag

Goldene Schleife am RX8 und eine Urkunde von der Mazda-Zentrale. Zur 25-jährigen Zusammenarbeit gratulierte Klaus Kalthoff (2. v. links) von Mazda Deutschland der versammelten Familie Brütsch mit Uwe Brütsch (ganz links), Peter und Helga Brütsch, Michael und Martina Brütsch. Rechts im Bild Distriktleiter Ernst Dollinger.

Von Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen. Gleich drei Geburtstage konnte das Autohaus Brütsch am vergangenen Wochenende feiern. Vor 35 Jahren wurde das Geschäft in Engen gegründet, seit 25 Jahren ist das Autohaus, das inzwischen mit seiner Zentrale nach Singen umgezogen ist und in Tuttlingen eine Zweigstelle hat, Vertragshändler mit dem japanischen Hersteller Mazda und vor fünf Jahren wurde in der Singener Südstadt die »Autoarena« eröffnet, die einen ganz neuen Auftritt im Gebrauchtwagenhandel ermöglichte.
Das Mazda-Jubiläum wurde mit einer Urkunde aus Aluminium gewürdigt, die Mazda-Vertriebsleiter Klaus Kalthoff persönlich in Singen übergab.
Klaus Kalthoff stellte im Gespräch mit dem WOCHENBLATT die Bedeutung des Autohauses Brütsch für Mazda Deutschland recht deutlich heraus. »Mazda hat sich in den letzten Jahren aus dem Mittelfeld zu einer Marke entwickelt, die für Emotion und Qualität steht, einen bedeuten Anteil daran hat auch das Autohaus Brütsch gehabt«, machte Kalthoff deutlich. »Wir sehen dieses Unternehmen in einigen Punkten als Vorbild für andere Partner von uns, zum Beispiel was die Personalführung, Mitarbeitermotivation oder das Marketing angeht.«
Vor zwei Jahren wurden die 850 Vertragshänder von Mazda in 86 Wirtschaftsräume zusammengefasst, das Autohaus Brütsch ist dadurch Zentrale eines Wirtschaftsraums geworden, der sich mit 13 Händlern vom Schwarzwald bis nach Oberschwaben erstreckt. »Der Wirtschaftsraum Singen zählt zu den »Top 5«, was Verkäufe von Neuwagen angeht«, unterstreicht Klaus Kalthoff. Rund 3 Prozent der von Mazda nach Deutschland importierten Autos werden über das Autohaus Brütsch verkauft. »Den Erfolg sehen sie hier auch im Landkreis«, fügt Distriktleiter Ernst Dollinger hinzu: »Hier liegt der Anteil bei den Zulassungen doppelt so hoch, wie im Bundesdurschnitt.«
Einen Grund für den Erfolg sieht Klaus Kalthoff in der Familie Brütsch selbst, die zusammen Leidenschaft für die Automarke glaubhaft transportieren könne. »Alle Autos sind nach Kundenmeinung inzwischen fast gleich gut, für uns als Marke hängt und steht es letztlich mit der Leidenschaft, mit der ein Händler diese Marke vertreten kann«, bringt es Klaus Kalthoff auf den Punkt.
Ein gutes Stück von der Leidenschaft und dem Stolz auf die Jubiläen konnten rund 10.000 Besucher an zwei Tagen im Singener Süden erleben.
Am Sonntag herrschte schlichtweg Volksfeststimmung rund um das Autohaus, das jede Menge Attraktionen im Festzelt und auf der Straße bot.



Ein rauschendes Programm bot das Autohaus Brütsch rund 10.000 Gästen am Wochenende. Bei der glänzenden Heikorn-Modenschau, die die Agentur »Auftritt« mit weiteren Partnern inszenierte, konnte man so richtig Appetit auf den Sommer bekommen. swb-Bilder: of

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

Das städtische Blasorchester Tuttlingen spielt am Sonntag zur Unterhaltung auf. Foto: ste

Ein Tag voller Musik

Buntes Programm beim verkaufsoffenen Sonntag

Tuttlingen (ste) Am verkaufsoffenen Sonntag, am 17. April, unter dem Motto »Musikalischer Frühling« verwandelt sich die Tuttlinger Innenstadt in eine große Musikbühne. Lokale Musikgruppen, Ensembles, Orchester und Chöre, aber auch Spielleute aus den verschiedensten Regionen werden in welcher Stilrichtung auch immer, die Straßen, Plätze, Ecken und Winkel der Innenstadt erklingen lassen.

Außerdem bieten auch vier Tuttlinger Gastronomen neben kulinarischen Köstlichkeiten vor ihren Lokalen Live-Musik an. Beim CafÈ Martin entführt der Country-Express mit Country und Western Musik in den Westen der USA, mit Schlager- und Unterhaltungsmusik lässt es sich im CafÈ Walter gut entspannen, Country und Folk-Rock bieten »Dentler & Emmert« im Plaza und im La Vie unterhält »Harold Merkx« mit Schlagern und Unterhaltungsmusik.

Ein ganz besonderer musikalischer Leckerbissen wird jedoch mit den Spielleuten präsentiert, die aus den verschiedensten Regionen anreisen. Diese wurden von Christof Manz für die Veranstaltung des Gewerbe- und Handelsvereins PRO TUT organisiert. Die musikalische Spannbreite der Stücke, die auf bis zu 30 verschiedenen historischen Instrumenten, wie Waldzither, Schwegel, Römischer Bock oder Dord, gespielt werden, beginnt mit Stücken aus dem 9. Jahrhundert und geht bis in die Gegenwart hinein.

Da wäre die Gruppe »Vogelwild« aus dem Augsburger Raum, die sich der mittelalterlichen Tanzmusik verschrieben hat. Stücke aus ganz Europa spielt dagegen »Dudel Quetsch« aus dem Odenwald. Volksmusik verschiedener Epochen aus Frankreich, Baden, Bayern, Irland und Amerika wird von »Heri Battatuc« gespielt. Aus dem Klingental kommen »Speck und Freibier«, die bisher noch jede Innenstadt in ein »Tollhaus« verwandelt haben. Mit dabei sind »O`gwieß« aus Neidlingen und natürlich die regionalen Lokalmatadoren »G`Hörsturz« um den Aldinger Klavierbauer Jörg Hauser. Alle Gruppen wollen ganz einfach Spaß vermitteln und die Zuhörer auch zum Mitsingen und Tanzen einladen.

Aus den eigenen Reihen haben für den »Musikalischen Frühling« drei Ensembles (Querflöte und Keyboard) der Städtischen Musikschule zugesagt. Außerdem das Städtische Blasorchester, die Jugendkapelle aus Nendingen sowie der Chor aus Nendingen. »Alle diese Gruppen werden so postiert, dass in der Innenstadt immer irgendwo Musik erklingt«, erklärt Andrea Hellmann von PRO TUT, die für das musikalische Programm verantwortlich ist.

Als Einkaufsstadt gut aufgestellt

Interview mit dem Vorsitzenden von ProTUT, Andreas Schulz

Tuttlingen (ste) Nach eingehenden Diskussionen und Beratungen hatte sich der Tuttlinger Gemeinderat darauf geeinigt im Jahr 2005 zum ersten Mal zwei verkaufsoffene Sonntage zu zulassen. Wir befragten den Vorsitzenden des Gewerbe- und Handelsverein »PRO TUTTLINGEN«, Andreas Schulz, warum dieser zweite verkaufsoffene Sonntag für Tuttlingen solch eine Bedeutung hat:

ProTUT-Vorsitzender Andreas Schulz Foto: ste

»Mit dem Verkaufsoffenen Sonntag am 17. April begehen wir eine Premiere im Frühjahr, denn zum ersten Mal können wir einen zweiten verkaufsoffenen Sonntag anbieten. Wir waren gegenüber anderen vergleichbaren Städten bisher deutlich im Wettbewerbsnachteil. Selbst kleinere Städte und Mittelzentren hatten bisher mindestens zwei verkaufsoffene Sonntage, während Tuttlingen bis zu diesem Jahr nur einen hatte.

Warum »Musikalischer Frühling?«

Wir haben für diesen Tag das Motto »Musikalischer Frühling« gewählt, damit wir eine Veranstaltung haben, an die wir den verkaufsoffenen Sonntag anhängen können. Es standen mehrere Themen und Aktionen zur Auswahl, wir fanden dies besonders nett für unsere Kunden.

Was wird dem Kunden geboten?

An verschiedenen Punkten in der Innenstadt musizieren Kapellen, Musikgruppen und Ensembles. Sie bieten Musik der unterschiedlichsten Stilrichtungen. Einzelne Gruppen werden auch durch die Innenstadt ziehen und immer wieder ihre Standorte wechseln. An diesem Tage können die Besucher bei ihrem Einkaufsbummel ganz einfach einen schönen Sonntag mit toller Musik in der Stadt genießen.

Warum ist dieser weitere verkaufsoffene Sonntag so wichtig?

Für die Innenstadt ist dies eine weitere Chance sich als mittelständisches Zentrum darstellen zu können.

Aus der Vergangenheit wissen wir, dass der Sonntag von den Kunden sehr stark genutzt wird. Für die Geschäftsinhaber besteht die Möglichkeit sich den Kunden zu präsentieren. Wir wollen, dass Tuttlingen von diesen wahrgenommen wird.

Ist Tuttlingen gut aufgestellt?

Wir wollen die Kunden davon überzeugen, dass Tuttlingen als Einkaufsstadt gut aufgestellt ist, was die Geschäfte in der Innenstadt betrifft. Wenn man sich bewusst macht, was man will, findet man alles. Sicherlich gibt es ganz spezielle Dinge, die hier nicht angeboten werden. Dies liegt aber nicht allein an Tuttlingen, denn die Mittelzentren sind doch alle in derselben Situation, sondern an der Größe der Stadt insgesamt.

Welche Vorteile bietet Tuttlingen außerdem?

Die Stadt ist von allen Seiten gut erreichbar. Sie hat ein kompaktes Zentrum und man kann innerhalb kurzer Zeit und auf kurzen Wegen alles gut zu Fuß erreichen und es macht auch noch Spaß. Außerdem sind genügend kostengünstige Parkplätze vorhanden. Dies sind Vorteile, die leider noch nicht so nach draußen dringen.

Können durch diese Aktion sofort neue Kunden gewonnen werden?

Es geht darum die Innenstadt Tuttlingens mit übergreifenden Aktivitäten zu beleben, die sympathisch und auf die Stadtgröße zugeschnitten sind. Dabei darf nicht kurzfristig gedacht werden. Wichtig ist, dass die Kunden Tuttlingen wahrnehmen und dadurch in Zukunft direkt nach Tuttlingen fahren und nicht vorbei fahren. Ich kann abschließend auch sagen »Hut ab« und Kompliment für so viel ehrenamtliches Engagement innerhalb PRO TUT und von Privatpersonen, die uns ebenfalls ehrenamtlich tatkräftig unterstützen, allen voran Christof Manz mit seinen Aktionen, ohne die die Innenstadt deutlich ärmer wäre.

Unsere Vielfalt überzeugt!

Gardinen
Deko-Stoffe
Sonnenschutz
Kissen
Parkett
Laminat
Kork
Linoleum

Teppichböden
Teppiche:
Nepal
Handtuft
Handweb
Badematten

SUPER-ANGEBOT
Laminat mit Klick-System, in Birke, Buche, Kirsche, Ahorn m² nur **9,60**
Fertigparkett Buche Country m² nur **23,95**

OPTIMAL
IHR FACHMARKT FÜR INNENDEKORATION UND BODENBELÄGE
Stockacher Str. 170 · Tuttlingen · Tel. 0 74 61 / 7 75 77

Herzliche Einladung zu
◆ **Prickelndem Prosecco** aus dem Hause LES BONS VINS
◆ **Aktueller Frühjahrs-Sommermode**
für Sie und Ihn
im Hause
Walliser HERRENMODE
studio'W Outfits für SIE
LES BONS VINS im Weinhaus Stengelin
P.S. Am Sonntag den, 17. April von 13.00 bis 18.00 Uhr.
1 Glas Prosecco 2 EUR/1 EUR p. Gl. zu Gunsten des Kindergartens Kernstadt.

KLAVIERHAUS Pfeiffer
Öffnungszeit: Sa. 10.00–12.00 Uhr und nach Vereinbarung
Untere Vorstadt 1 · Tel. 07462/7574 Tuttlingen

STADTHALLE TUTTLINGEN
Heute Sa, 9. April I 20.00
René und Nathalie Kollo
45 Chor- und Orchestermusiker begleiten den Weltstar und seine Tochter
Di, 12. April I 20.00
Abenteuer Seidenstraße
Multivisionsshow über das "bedeutenste Band, das es zwischen Völkern und Kontinenten gab" - Referent: Bruno Baumann
Do, 14. April I 20.00
Katrin Weber Trio
Der unverwechselbare Stil der gebürtigen Tuttlingerin und ihr neuestes Jazz - Projekt wird Sie begeistern!
Karten- & Infotelefon
07461 / 910 996
www.tuttlinger-hallen.de

Verkaufoffener Sonntag
17. 4. 2005 – von 13.00–18.00 Uhr
DIE NEUE FRÜHJAHRS-MODE IST DA!

KAUFT NUR BEI... Haller MODE FÜR DEN MANN
Bahnhofstr. 63-65 • Tuttlingen

Musikalischer Frühling
Verkaufsoffener Sonntag
Sonntag, 17.4.05, 13:00 - 18:00 h
~ über 16 internationale u. nationale Musikgruppen
~ Kinderbetreuung
~ Hüpfburg
~ Planwagenfahren
~ Ponyreiten
~ Karusell
~ Tudo u.v.m.

Über 110 Fachgeschäfte erwarten Sie!
PRO TUT
Gewerbe- und Handelsverein „PRO TUTTLINGEN" Tuttlingen e.V.

TV-Schüssel schwer durchsetzbar

Antenne darf nur so wenig wie möglich stören / Kabelanschluss reicht

Immer wieder zu Streit führt das Anbringen von Satellitenschüsseln an Hausfassaden. Mit ihnen können besonders viele und vor allem fremdsprachige Fernseh- und Radioprogramme empfangen werden. »In der Regel haben deutsche Mieter kaum Chancen, wenn sie ihre Privatantenne vor Gericht durchsetzen wollen.

Das gilt zumindest dann, wenn das Haus über einen Kabelanschluss verfügt«, sagt Jürgen Michael Schick, Pressesprecher des Immobilienverbandes IVD. »Die meisten Richter sind nämlich zumindest derzeit noch der Meinung, dass die Vielfalt der über Kabel gelieferten Sender für den Normalbürger genügen muss.«

Allerdings gibt es Ausnahmen. Da ausländische Programme in der Regel nicht oder nur in geringer Zahl über Kabel zu empfangen sind, kann laut Bundesgerichtshof »das besondere Informationsinteresse eines ausländischen Wohnungseigentümers dazu führen, dass die übrigen Wohnungseigentümer den Nachteil hinnehmen müssen, der für den optischen Gesamteindruck der Wohnanlage mit einer auf dem Balkon (...) aufgestellten Parabolantenne verbunden ist« (BGH, Az.: V ZB 51/03). Mit den über Kabel empfangbaren Programmen sei es Ausländern häufig nicht möglich, sich ausreichend über ihr Heimatland zu informieren.

Dasselbe Recht auf den Empfang zusätzlicher Sender haben außerdem Personen, die aus beruflichen Gründen auf diese angewiesen sind. Der BGH bezweifelt allerdings angesichts der technischen Entwicklung generell, ob das im Kabelnetz verfügbare Medienangebot die Meinungsvielfalt noch hinreichend widerspiegelt. Dies könnte dazu führen, dass sämtliche Wohnungseigentümer, also unabhängig davon, ob Aus- oder Inländer, nicht länger auf einen vorhandenen Kabelanschluss verwiesen werden können. Eine Entscheidung hat das Gericht bisher aber nicht getroffen.

Die Antenne darf die übrigen Wohnungseigentümer nur so wenig wie möglich stören. »Das bedeutet, dass sie entsprechend den bau- und gegebenenfalls auch denkmalschutzrechtlichen Vorschriften fachgerecht installiert werden muss, so dass eine Beschädigung oder eine erhöhte Reparaturanfälligkeit des Gemeinschaftseigentums ausgeschlossen werden kann«, erklärt Bettina Baumgarten, Mietrechtsanwältin in der Immobilienkanzlei Bethge und Partner in Hannover. Zudem darf die Antenne nur an einem Ort angebracht werden, an dem sie den optischen Gesamteindruck des Gebäudes möglichst wenig stört. »Die Beschaffenheit der Antenne sowie die Art und Weise ihrer Installation ist aber weiterhin Sache der Gemeinschaft. Ihr steht insoweit ein Mitbestimmungsrecht zu«, weiß Baumgarten.

Allerdings muss gegebenenfalls auch ein Ausländer seine Parabolantenne wieder abmontieren. Nach einem Urteil des Oberlandesgerichts Köln (Az. 16 Wx 135/04) ist dies der Fall, wenn die Wohnungseigentümergemeinschaft beschlossen hat, dass alle bislang vorhandenen Antennen abzumontieren sind und er diese Entscheidung nicht angefochten hat. Damit habe er insoweit auf sein Grundrecht auf Informationsfreiheit verzichtet, argumentierten die Richter.

Generell verbieten darf eine Eigentümergemeinschaft Parabolantennen zwar nicht. Das habe sie im konkreten Fall aber auch nicht getan. Der Abbau privater Antennen war vielmehr beschlossen worden, da eine Erweiterung der Gemeinschaftsantennenanlage beabsichtigt war.

Mieter brauchen die Zustimmung ihres Vermieters, bevor sie eine Satellitenschüssel an der Hauswand installieren.

Etwas anderes gilt, wenn der Mieter die Antenne so aufstellt, das sie das allgemeine Bild des Hauses nicht beeinträchtigt. »Das ist zum Beispiel der Fall, wenn die Antenne wie ein Wäscheständer auf dem Balkon hinter der Balkonbrüstung aufgestellt wird, ohne dass sie von außen sichtbar ist«, erläutert Baumgarten. Der Mieter müsse aber gewährleisten, dass das Haus durch die Anbringung der Antenne nicht gefährdet oder beschädigt wird. »Insbesondere muss die Antenne standsicher aufgestellt werden - der Mieter darf sie nicht einfach mit dem Stiel in einen Sandeimer stecken«, so Baumgarten.

Immobilie der Woche

SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL

Lust auf Landhochzeit?

Reizvolle, ältere Doppelhaushälfte in Friedingen;
wunderschöne Ortsrandlage, großer Garten für Kinder u. Hobbygärtner.
Treffen Sie den Nagel auf den Kopf... denn renovieren müssen Sie auch noch was.

KP nur 139.000,- €

-Immobilien-Center Singen
Uwe Schreml - Tanja Walz
Telefon 07731 - 821-1673 oder -1674
www.sparkasse-singen-radolfzell.de

Frühjahrs-Check gegen Schimmel

Hausbesitzer sollten ihre Immobilie einem gründlichen Frühjahrscheck unterziehen. »Vor allem auf Dächer wirken im Winter Frost und Schneelasten, Regen und Wind ein«, sagt Jürgen Michael Schick, Vizepräsident und Sprecher des Immobilienverbands IVD. So sollten Hausbesitzer ihre Dächer in jedem Frühjahr auf Beschädigungen überprüfen. Ebenfalls empfehle es sich zu überprüfen, ob die Anschlüsse an Lüfter und Kamin noch dicht sind. »Denn hier kann sonst Regenwasser eindringen, so dass sich Feuchtigkeit und damit Schimmel ausbreiten können«, so der Berliner Rechtsanwalt und Hausverwalter Ulrich Löhlein. Dies führe zudem zu steigenden Heizkosten, da die Dämmung dadurch beeinträchtigt würde. Gleichzeitig warnt der IVD vor allzu aggressiven Putzmethoden. »Hochdruckreiniger haben auf Dachpfannen nichts zu suchen.

Denn beim Einsatz eines Hochdruckreinigers kann Wasser in das Dach eindringen und es sogar zur Zerstörung der Unterspannbahn und der Dämmschichten kommen.« Bei der Gelegenheit sollten - soweit nicht schon im Herbst geschehen - Dachrinnen von Laub, Zweigen und anderem Unrat befreit werden. »Ansonsten läuft das Wasser über und es kommt zu Putzschäden bis hin zu Schimmel an der Wand«, erläutert Schick.

Das Dach und die Wände sollten allerdings nicht nur von außen, sondern auch von innen überprüft werden. Feuchte Stellen an der Decke deuten auf Lecks oder Fehlstellen der Dämmung hin. »Diese sollten sofort beseitigt werden. Denn funktioniert die Dämmschicht in der warmen Jahreszeit nicht einwandfrei, kann ein Barackenklima entstehen und die Wohnqualität sinkt«, gibt Schick zu bedenken.

Wer unsicher ist, sollte einen örtlichen Dachhandwerker mit der Überprüfung beauftragen. »Eine Investition, die sich langfristig lohnt«, urteilt Hausverwalter Löhlein. »Denn wenn solche kleinen Mängel über längere Zeit unbehoben bleiben, kann das richtig teuer werden - da es oft zu schwerwiegenden Folgeschäden kommt.«

In jedem Fall aber sollten Immobilienbesitzer aus ihrem Frühjahrscheck Lehren für die Vorbereitung ihres Hauses für den nächsten Winter ziehen. »Wer zum Beispiel feststellt, dass im Laufe der Jahre die Laubzufuhr beträchtlich gestiegen ist, kann Laubschutzgitter einlegen«, so Löhlein.

Ein anderes Thema des Frühjahrs sind die Heimtextilien: Auf der Heimtextil-Messe in Frankfurt sind die textilen Wohnwelten der Zukunft präsentiert worden. Sie stehen laut dem niederländischen Trendforscher Gunnar Frank unter dem Motto »Heimweh«. Damit meint Frank die Rückbesinnung auf gute alte Werte, die Qualität, Niveau, Ruhe und Harmonie versprechen.

Die neuen Wohnwelten hat der renommierte Trendforscher jeweils einem bestimmten Typ zugeordnet: My Lady, Aristokrat, Rebell, Smart Girl.

Zu diesen Wohnwelten-Typen von Gunnar Frank kommt noch ein weiteres Heimweh hinzu: das wachsende Bedürfnis nach gesundem Raumklima.

Monika Büttner Immobilien
Theodor-Hanloser-Str. 5 a · 78224 Singen · Tel. 07731/13222 · Fax 13260
Mobil: 0171/1453030 E-Mail-Adresse: u.m.buettner@t-online.de

3-Zi.-ETW in Hilzingen
ca. 75 m², DG, in 6-Fam.-Haus, renov., ruhige Lage, Garage **VB € 79.000,–**

Schnäppchen: 1- und 2-Zi.-ETW's, Singen, Bj. 1992, Balkon u. Garage, teilweise EBK's, **eventuell mit Mietgarantie** **ab € 27.000,–**

Schweiz – Kreuzlingen, 4-Zi.-ETW, ca. 128 m², Balkon, extra WC, Abstellr., Einbauküche, Garage **VB € 299.000,– SFR**

Wangen, EFH mit ELW und Seesicht, Wfl. 216 m², Grundst. 1476 m², off. Kamin, Dopp.-Garage **€ 485.000,–**
Hilzingen, EFH am Ortsrand, Wfl. 175 m², Grundst. 780 m², gehobene Ausst. **€ 430.000,–**
Tengen-Beuren, gr. Wohnhaus mit Ökoteil, Wfl. 300 m², Grundst. 4900 m², Pferdehaltung! **€ 235.000,–**
Gottmadingen, mod. 3,5-Zi.-Mais.-ETW, Wfl. 82 m², 24 m² gr. Balkon, Garage + Stellplatz **€ 145.000,–**
Singen, 3-Zi.-Penthouse-Whg. mit Blick auf den Hohentwiel, Wfl. 90 m², ca. 200 m² Terrasse **€ 189.000,–**
E. Würger Immobilien Tel. 0 77 31/ 94 94 11
www.immoscout24.de/406395

Wohnen am Kurgarten ...
Voll erschloss. **Baulücke** in besonders schöner und sonniger Lage v. Gailingen; ideal für DH-/RH-Bebauung
1.025 m² **KP 164.000,– €**
Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
HBI-Tel. 0 77 31/14 82 80

Wir suchen stilvolles Haus oder ältere Villa mit Flair (auch renov. bed.), zum baldigen Kauf!
Tel. (0 73 76) 960-0
www.biv.de
seit 1977
BIV Ihr Vertrauensservice

Jetzt besichtigen!
Sagenh. großz. RH, Stockach,
in bester Lage, unglaublich viel Platz zum Wohlfühlen, 148 m² Wfl., **schlüsselfertig** **ab € 234.000,– (MH)**
Freundliche, unverb. Beratung:
Wägeler Bau Singen
Tel. 0 77 31/4 27 65, 01 75/4 53 12 85
www.waegeler.de
Vereinbaren Sie einfach einen Termin!

SCHNÄPPCHEN!!!
Fernblick Si., 3 Zi., Küche, Bad, Einzelgar., 88 m² € 79.900,–
BHW-IMMO 0 77 31 / 79 80 05

Siener
Gerhard
Bankkaufmann · Immobilien
*** Bezahlbare Häuser ***
Hilzingen: Helles Wohnhaus, EBK, Garage, ruh. Lage, frei
Engen: WOHNHAUS, Neubau, 140 m² Wfl., Eigenl. mögl.
Rielasingen: Einfam.-Haus, kinderfr. Lage, Carport
Singen: 3-Fam.-Haus, 2 Garagen, Carport
Singen-Nord: Freist. WOHNHAUS, ca. 200 m² Wfl., 600 m² Grundst., 2 Garagen, frei **€ 395.000,–**
Stockach: kl. Wohnhaus, ruh. Lage, kurzfr. frei **€ 130.000,–**
Gottmadingen: WOHNHAUS, ruh. Lage, kurzfr. frei
Mühl.-Ehingen: Wohnhaus, ruh. Lage, Garage
Singen: WOHNHAUS,130 m² Wfl. + gr. Ausbaures.., 1000 m² Grundst. (Baupl. mögl.), Garage, kurzfr. frei **€ 395.000,–**
Ors.-Nenz.: Wohnhaus, Garage
Riel.: Großz. WOHNHAUS, 160 m² Wfl., Garage, Bj. 99
Moos-OT: Wohnhaus, ruh. kinderfr. Lage, Bj. 98
*** alle Häuser mit schönen sonnigen Grundstücken ***
SIENER Immobilien · Fon (0 77 31) 1 21 71

Si.-Überlingen a. R.
6 Reihenhäuser entstehen in idyllischer und bester Lage mit unverbaub. Sicht u. angrenzender Wiese, Grundst. von ca. 324 bis 570 m², exkl. Architektur, ca. 168 m² Wfl., 6.5 Zi., inkl. Dachstudio m. Dachterr., überd. Freisitz, ca. 70 m² Nfl. inkl. Hobbyraum im KG, ab 254.000,–, schlüsselfertig, voll unterkellert, zzgl. Carport m. Abstellraum f. 5.000,–.
Direkt v. Bauträger:
Schneider Hausbau GmbH
Ansprechpartner: E. Chmielewski
Tel. 0 77 32/9 42 35 93 + 0800/8003215

Eine schöne Umgebung ...
Voll erschloss. **Baulücke** in sehr schöner sonniger Lage v. Gailingen; ideal für DH-/RH-Bebauung o. ein 1-3-Fam.-Wohnhaus
817 m² **KP 129.000,– €**
Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
HBI-Tel. 0 77 31/14 82 80

TRENDHAUS Immobilien
Eigeltingen: Paradies im Notverkauf
EFH, 130m² Wfl., 730m² Grstk, top Lage, super Aufteilung **jetzt nur € 198.000,-**
Nenzingen: Platz mit Luxus + günstig
DHH, 165 m² Wfl., off. Wohn-Essbereich, **Bj. 99**, Gar+ AP möglich **nur € 230.000,-**
b.Stockach: !!! für die Großfamilie !!!
EFH, 145m² Wfl., 600m² Grstk, ruh. Lage toller Garten, weit unter Wert, **€ 190.000,-**
b.Stockach: zum Schnäppchenpreis
Bauernhaus für Handwerker, viel Grstk. Ausbaureserve **-Preis auf Anfrage-**
Wahlwies: !!! für Kapitalanleger !!!
3-4 FH, 329m² Wfl., 750m² Grstk., ruhige Wohnlage, Freisitz, 4 AP, nur **€ 289.000,-**
Singen: !!! es blüht und grünt !!!
1-2 FH, 185m² Wfl., 638m² Grstk., toller Garten, alles modernisier, **€ 289.000,-**
Singen: Traumhaus für Handwerker
EFH, 120m² Wfl., 578m² Grstk., bevorz. Lage, Gartenhaus, 2Garagen **€ 190.000,-**
Gottmadingen: privilegiert wohnen
EFH, 125m² Wfl., gr. Wohnküche, 40m² Wohnzimmer, kinderfr., AP, **€ 199.000,-**
Hilzingen: gesund + ökol. wohnen
DHH, 130m² Wfl., 400m² Grstk., ruhige und sonn. Lage, Carport, **€ 218.000,-**
Engen: altersgerecht wohnen
Bungalow, 240m² W/Ntzfl., Traumgarten mit Badeteich, exkl. Ausst., **€ 398.000,-**
Engen: schnuckeliges Häuschen
DHH, 110m² Wfl., 300m² Grstk., kompl. renov., ruhige, zentrale Lage, **€ 189.000,-**
ETW´s:
Radolfzell: Ideal für jung und alt !
3 Zi. ETW, 80m² Wfl, schön renoviert, Balkon, ruhig + sonnig, AP, **€ 130.000,-**
R´zell: Notverkauf zum Spitzenpreis !
3 Zi. ETW, 74m² Wfl., Fernsicht, Aufzug, Balkon, ruhige Lage, **nur € 79.000,-**
Steißlingen: Natur und Seesicht Gratis
3 ½ Zi.-ETW, 104m² Wfl., Gäste-WC, **Bj. 92**, tolle Aufteilung, Garage **€ 140.000,-**
Singen: !!! wenn der Berg ruft !!!
3-Zi.-EG-ETW, 71m² Wfl., super Auft., gr. Balkon, helle Räume Gar. m. **€ 69.500,-**
Singen: !!! an alle Familien !!!
4 Zi.-ETW, 105m² Wfl., gr. Wohnküche, Balkon, kinderfr., Gar. mögl., **€ 99.000,-**
lebenslanger Bonus / € 1264,- pro Jahr
5 ½ Zi. NB-Haus, Maisonette 136m² Wfl, Terrasse mit gr. Garten **nur € 179.500,-**
www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

Sparkassen-Immobilien
www.sparkasse-engo.de
Betreutes Seniorenwohnen in der „Residenz Engen"
Einladung zur Besichtigung in der Bahnhofstraße Samstag, 16. April 2005, von 14 – 17 Uhr

Neubau – Fertigstellung Mai 2005
- **großzügige 2- und 3-Zimmer-Wohnungen** alle Wohn- u. Schlafräume liegen nach Süden
- **alles für den täglichen Bedarf in unmittelbarer Nähe** (Bahnhof, Ärzte, Apotheken, Einkauf)
- **Wohlfühlatmosphäre mit Betreuung je nach Bedarf durch das Deutsche Rote Kreuz**
- **Schöne Aussichten, älter zu werden**
- **Für Kapitalanleger 5 Jahre Mietgarantie**

Ihr Ansprechpartner:
Roland Giner, Dieter Bächle, Tel. 0 77 33/94 90

LBS Sparkasse Engen-Gottmadingen

1-2-Fam.-Haus, Singen-OT
Wfl. ca. 140 m², Grundstück ca. 700 m², DG zusätzl. ausbaufähig, Doppelgarage, kurzfri. beziehbar **€ 245.000,–**
1-Fam.-Haus, Mühlhausen
mit großer Garage, Wfl. 126 m², Grundstück ca. 700 m², freistehend, Bj. 87, beste Bauweise, ruhige Wohnlage, frei nach Vereinbarung! **€ 278.000,–**
Landhaus, Singen-OT
Wfl./Nutzfl. 135 m², Doppelgarage, unverbaubarer Blick ins Grüne, Grundst. ca. 1.500 m²! **€ 329.000,–**
Singen-Nord
Alles zu Fuß erreichbar! Haus mit 135 m² Wfl., ruhige Wohnlage, sehr gepflegt, Grundstück, Garage + Stellplatz, kurzfr. beziehbar! **€ 258.000,–**
1-Fam.-Haus, Engen
mit Einliegerwohnung, Wfl. 190 m², Grdst. 850 m², Traumlage, große Südterrasse, beziehbar nach Vereinbarung **€ 364.000,–**
4-Zi.-ETW, Singen-Nord
Wfl. ca. 102 m², mit Garage und Lift, günstige Wohnlage, 1. OG, EBK, Kachelofen, großer Balkon **€ 148.000,–**
3- bis 4-Zi.-ETW, Singen - Untere Nordstadt
Ruhig und doch zentral! Wfl. 85 m², Garage, kl. Wohneinheit, 1. OG, Südbalkon, sehr gepflegt, kurzfr. beziehbar! **€ 145.000,–**
4-Zi.-ETW, Singen-Süd
mit Garage, Lift, Südbalkon, Bad/WC getrennt, Wfl. ca. 102 m², sofort beziehbar **€ 88.000,–**
3-Zi.-ETW, Singen-Süd
Die Gelegenheit!! Wfl. ca. 76 m², 2 Balkone, neue Fenster, zentr. Öl-Versorgung, Kelleran-
Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Telefon 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

KUPPRION IMM"OH"BILIEN
Gebrauchte Immobilien
Freist. 2-FH in Rielasingen
200 m² Wfl., 611 m² Grundst., viele Details, 3 Bäder, 3 Garagen KP: 300.000,– €
2-Zi.-ETW in Singen-Nord
ca. 71 m², Balkon, schöne Aufteilung KP: 95.000,– €
2,5-Zi.-ETW in Singen-Süd*
sehr gepflegt, heller SW-Balkon, EBK, Parkett, Holzdecke, Garage KP: 124.000,– €
3-Zi.-ETW in Tengen/Büßlingen*
62,57 m² Wfl., ruhige Ortsrandlage, gepflegte, helle Wohnung KP: 59.000,– €
Hilzingen-Twielfeld, 3,5-Zi.-ETW*
88,56 m² Wfl., Terrasse, TG-Stellplatz, Bj. 1992 KP: 150.000,– €
Engen am Marktplatz, 3,5-Zi.-ETW*
115 m² Wfl., EBK, FB-Heizung, Fliesenböden KP: 160.000,– €
3,5-Zi.-ETW in Rielasingen*
ca. 78 m², Balkon, EBK, Fahrstuhl, Bj. 2001 KP: 162.000,– €
5,5-Zi.-ETW in Riedheim*
ca. 160 m², Terrasse, Kamin, ruhige Lage, EBK, Garage KP: 236.000,– €
*zzgl. 3,48 % Maklerprovision
Bahnhofstr. 17, 78224 Singen
Tel. 07731/8717-0
www.kupprion.de

HEINZ VON HEIDEN® MASSIVHÄUSER

mtl. Belastung ab € 550,- (5% Zins u. Tilg.)

Aach
120m² Wfl. schlüsselfertig
€ 189.000,-
inkl. Grundstück, Anschlusskosten, Garage, Bodengutachten, Architekt, Bauantrag, uvm.
Ausstattung frei wählbar
www.trendhaus-immo.de Tel.: 07731-79910

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE GMBH
- Eigentumswohnungen -
Si.-Süd: 3-Zi.-ETW, ca. 88 m², Balk., Gar. KP € 68.000,–
Si.-Nord: 3-Zi.-DGW, ca. 75 m², Stellpl., leicht renovierungsbedürft. KP € 69.000,–
Si.-Nord: 3-Zi.-ETW, ca. 85 m², Balk. KP € 105.000,–
- Häuser -
Gottmad., DHH, Neub., 4,5 Zi., Wfl. ca. 125 m² KP € 239.000,– Garage € 12.000,–
Hegaugem., freist., EFH, Neub., inkl. Grundst. ca. 500 m² KP € 249.000,–
78224 Singen · Tel. 07731/64472

Leben wo die Natur zuhause ist

Stockach-OT – Alleinlage – EFH, 156 m² Wfl., erweiterbar, 3.200 m² Grstk., Terrasse, Balkon, **Fernsicht,** Garage, sofort frei **€ 348.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Gesundes Haus sucht Käufer

Wohlbefinden durch natürliche Mineralien

Hilzingen – Ökologisch-biologische DHH – umständehalber zu verkaufen, 140 m² Wfl., 385 m² Grstk., Bj. 91 sofort zugreifen, seltene Gelegenheit, Carport, kurzfristig beziehbar Super-Sparpreis

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Günstiger kaufen als mieten
Testen Sie uns !!

Singen – Feldbergstr. 2 – 1 ½ -Zi.-ETW, EG, 43 m², Bj. 91, Terrasse ruhige Lage, Tiefgaragenplatz, sofort beziehbar **€ 49.800,-**

Singen-Süd – 3 ½ -Zi.-ETW, 88 m², großer Balkon, Abstellplatz **€ 59.800,-**

Singen-City – Alpenstr. 5 – lux. 3 ½ -Zi.-ETW, Balkon, 87 m², EBK, ruhig, sonnig, wenige Meter zur City, Einbauküche, TG, sof. beziehbar **€ 138.000,-**

Singen-Überlingen a. Ried – 5-Zi.-DG-Mais.-ETW, 115 m², Bj. 94. Einbauküche, große Loggia, schön hell, Abstellplatz **€ 169.000,-**

Rielasingen – elegante 3 ½ -Zi.-ETW, 78 m², Bj. 98, gr. S/W-Balkon, ruhige Lage, hochwertige Ausstattung, Einbauküche, Garage **€ 164.000,-**

Gottmadingen – schöne 3 ½ -Zi.-ETW, 87 m², Südbalkon, gute Raumaufteilung, Laminat- und Fliesenböden **€ 95.000,-**

Gottmadingen – 2 ½ -Zi.-ETW, 47 DIN m², schöne ruhige Lage, AP **€ 62.500,-**

Engen – 3-Zi.-ETW, DG, 72 m², Südbalkon, 5 Min zum Zentrum, hochwertige Ausstattung, Gartennutzung, **Alpensicht,** Garage **€ 135.000,-**

Engen – 3-Zi.-ETW, 80 m², gr. Südbalkon, kompl. renov., kurzfr. frei **€ 108.000,-**

Engen – 3-Zi.-ETW, EG, 83 m², Bj. 95, S/W-Balkon, Gartenanteil, Einbauküche, kleine Wohneinheit, Garage **€ 166.000,-**

Engen-Welschingen – 4 ½ -Zi.-ETW, DG, 87 m², Balk., Bj. 94, Gar. **€ 163.000,-**

Büsingen – 4-Zi.-ETW, EG, EBK, Terrasse, Garage, sofort frei **€ 106.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Gelegenheit
Haus zum Preis einer ETW

Volkertshausen – schöne, neuwertige DHH – 105 m² Wfl., erweiterbar auf 160 m², ca. 300 m² Grstk., sonn. ruh. kinderfrdl. Lage, frei, Garage **€ 174.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Wohnen in Radolfzell + Höri

Gaienhofen-Hemmenhofen – Villa mit ELW, 320 m" Wfl., 1580 m² Grstk., neuwertig, **Panoramseesicht,** 3 Garagen **€ 1,18 Mio.**

Öhningen – Villa mit Einliegerwohnung am Südhang 300 m² Wfl., 1.200 m² Grstk., Balkon, absolut ruhige Lage, Garage **€ 760.000,-**

Öhningen – Bauernhaus mit Scheune, ca. 100 m² Wfl., 650 m² Grstk., ruhige, sonnige Lage **€ 125.000,-**

Öhningen – Mit den eigenen vier Wänden ein Vermögen bilden 3 FH, 250 m² Wfl., kleiner Garten, auch gewerblich nutzbar, sanierungsbedürftig, Garage, Abstellplatz **€ 240.000,-**

Gaienhofen – First class wohnen mit außergewöhnlicher Seesicht 4-Zi.-ETW, 112 m², Neubau, Garage **€ 279.500,-**

Gaienhofen – Ferienwohnung mit Seesicht – 1-Zi.-ETW, 38 m² **€ 79.000,-**

Radolfzell – Untere Weinburg – exkl. ausgestattete DHH, mit großzüg. ELW, ges. 260 m² Wfl., Panoramasicht auf Alpen + See **€ 650.000,-**

Radolfzell-OT – 2 FH mit Werkstatt, 1075 m² Grstk., 5 ½ -Zi.-Whg. im DG mit 130 m² Wfl., und 5-Zi.-Whg. im EG mit 110 m² Wfl. **€ 589.000,-**

Radolfzell – Aufwendig renoviertes Haus, 196 m² Wfl., 315 m² Grstk., als Ein- oder Zweifamilienhaus nutzbar, Abstellplatz, Carport **€ 319.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Wohnen und Arbeiten unter einem Dach mit Panoramasicht

Engen - EFH + ELW, nutzbar als Büro oder Gewerbefläche 280 m² Wohn-Nutzfläche, 1050 m² Grstk., gute Verkehrsanbindung, Ortsrandlage, Doppelgarage, Stellplätze **€ 238.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Wohlfühlhaus sucht Familie

Gottmadingen – Heilsberg - freistehendes EFH, 125 m² Wfl., traumhafte 830 m² Grstk., sehr gepflegt, gute Aufteilung, 2 Garagen **€ 320.000,-**

Gottmadingen – Heilsberg – Waldstrasse – exkl. Doppelhaushälfte 290 m² Wfl., 1.200 m² Grstk., 3 Balkone, Loggia, offener Kamin und Kachelofen, Fußbodenheizung, 3 Garagen **€ 468.000,-**

Gailingen – exkl. EFH mit ELW – 250 m² Wfl., 1.300 m² Panorama-grstk., Bj. 96, hochw. Ausst., Kaminofen, Terrasse, 3 Balkone, 3 Gar. **€ 460.000,-**

Hilzingen – Raumwunder – großzügige DHH – 151 m² Wfl., ca. 260 m² Grstk., 6 ½ -Zi., ruhige, sonnige S/W-Lage, Garage + AP **nur € 259.000,-**

Hilzingen – EFH, 187 m² Wfl., 550 m² Grstk., gehobene Ausst.,40 m² Wohn-Esszimmer, Kachelofen, ruhige Lage, Garage und Carport **€ 369.000,-**

Hilzingen – großzügiges EFH – absolut ruhige Lage ca. 180 m² Wfl., moderne offene Raumaufteilung, inkl. EBK, Garage **nur € 298.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubauten in Gottmadingen

DHH, 125 m² Wfl., TOP Ausstattung, inkl. Keller, sonniges Grstk. **€ 239.000,-**

EFH, voll unterkellert, 132 m² Wfl., 540 m² Grstk., inkl. Garage **€ 298.000,-**

Provisionsfrei - Direktverkauf

Heim + Haus GmbH 07731-982616

Neubauten in Gottmadingen

4-Zi.-ETW, Baubeginn ist erfolgt, schöne Lage + gute Ausstattung **ab € 182.000,-**

3-Zi.-ETW, Bezug Dezember 2005 TOP-Ausst., gute Aufteilung **€ 149.000,-**

2-Zi.-ETW, prakt. Grundriss **€ 119.000,-**

Provisionsfrei - Direktverkauf

Heim + Haus Immo. 07731-982616

Stockach

2-Fam.-Haus, 2x 90 m² Wfl., Grdstk. 450 m² **€ 238.000,–**

1-Fam.-Haus, 70 m², Grdst. 120 m² **€ 80.000,–**

ETW, 90 m² **€ 110.000,–**

Immoblien Gritza

Tel. 0 77 32 / 91 96 41 · Fax 0 77 32 / 91 96 42

6-Zi. Haus bei Randegg

ca. 155 m² Wfl., 600 m² Grdst., € 1.095 + NK

Erika Teufel
Telefon: 07731/8803-234

Volksbank Singen-Engen eG
Immobilien

Gerhard Siener

Bankkaufmann · Immobilien

***** Eigentumswohnungen *****

Si-Süd: Einf. 3-Zi.-ETW, ruh. Lage, Carport, Gartenant., Gartenhaus nur € 65.000,-
Si-Nord: 3-Zi.-ETW, Gar. € 95.000,-
Riel.-Worb.: 3-Zi.-ETW, Gar., frei € 110.000,-
Si.-Nord: 4½-Zi.-ETW, 115 m², Garage, top-renov., herrl. Htwl.-Sicht
Stockach: 4-Zi.-ETW, TG, frei € 155.000,-
*** alle ETW mit sonnigen Balkonen ***

Fon (0 77 31) 1 21 71 - Fax 1 21 72

Immobilien

Künstler und Liebhaber
20 Minuten zum Bodensee. Ehemaliges Ökonomiegebäude mit 250 m² Wfl., 200 m² Wintergarten u. Terrasse, offener Wohnbereich mit Galerie. Stil-Kaminofen, Holzböden u. separate Heizung. 100 m² Werkstatt, Büro oder Lagerfläche im UG mit Zugang zum Innenhof. 1140 m² Grund mit Teich. **KP: 315.000,- Euro**

Traumlage im Grünen
Nähe Stockach. Ren.bed. Wohnhaus mit 170 m² Wfl., Renovierungszustand derzeit mit neuen Fenstern, neue Installationen, neue Heizung und Solar. 1.412 m² idyll. Grundstück mit Weitsicht und Bach. Absolut ruhige Lage. **KP: 149.000,- Euro**

Ruhig und viel Atmosphäre
Leibertingen. Ins ehemalige Bauernhaus wurde ein Neubau stilvoll integriert. 104 m² Wfl., Holzzentralheizung, Stallung als Töpferei verwendet. 649 m² Grund angrenzend an Wald und Wiese.
KP: 139.000,- Euro

Bauernhaus und Hobbywerkstatt
Teilort Meßkirch, 120 m² Wfl., 7 Schlaf- und Wohnzimmer in gut bewohnbarem Zustand, Holzheizung und sep. Heizung. Scheune eignet sich für Tiere und Hobby. 620 m² Grund. Im Garten eine sep. beheizbare Hobbywerkstatt.
KP: 109.000,- Euro

Bauplätze
(wenige Minuten zum Bodensee)
828 m², Ortsrand, voll erschlossen
KP: 37.200,- Euro
607 m², ruhiges freundliches Wohngebiet, voll erschlossen
KP: 136.000,- Euro

Weitere attraktive Angebote finden Sie im Internet: www.volksbank-messkirch.de

Volksbank Meßkirch eG Raiffeisenbank
Renate Hermann • Telefon (07575) 91166

Engen: DHH, ca. 130 m² Wohnfläche, Garage, Bj. 1997 **€ 215.000,-**
Hilzingen: DHH, ca. 130 m² Wohnfläche, Grundstück 300 m² **€ 275.000,-**
Radolfzell OT: ETW, 3 Zimmer, EBK, Balkon, Garage, Stellplatz **€ 175.000,-**
Volkertshausen: ETW, 5 Zimmer, Stellplatz, Garten **€ 155.000,-**
ausbaufähige Garage **€ 80.000,-**

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo 07733-9 98 97

ETW's in Stockach

Immobilien Verband Deutschland

Single-Wohnung, 2 Zimmer mit zus. Galeriebereich, ca. 87m² Wfl, offene Küche mit EBK, offene und helle Dachkonstruktion, **€ 139.000**

Hier pulsiert das Leben, 3 Zi in der Oberstadt, ca. 116m² Wfl, moderne Ausstattung, 1.OG, Bj01, Aufzug, inkl. Garage **€ 165.000**

„Der Preisknaller", 1,5 Zi im Mehrfamilienhaus mit Aufzug, 1.OG, stadtnah, gepflegte, ruhig gelegene Anlage, Bj73, **€ 39.000**

EWO

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Immobilien ELMER

Immobilien der Woche!

Mühlhausen: Das Haus für familienfreundliches Wohnen!
Top-Wohnlage, 6,5 Zi., 176 m² Wfl., 764 m² Grst., EBK, Garage u. Carport, gute Ausstattung, z.B.: Parkett- u. Korkböden, Schwedenofen, Terrasse u. Balkon, Gäste-WC mit Dusche usw. **€ 265.000,-**

Stockach: Jugendstil, Zweifamilienhaus wie Neubau!
Ideal für die gr. Familie, 2 Wohnungen mit 4 Zi., je ca. 90 m² Wfl., Ausbaures. im Speicher, ca. 396 m² Grst., Top-Zustand, Fassade und Wohnräume neu renoviert, sofort bezugsfertig **€ 235.000,-**

Radolfzell: Nicht geschenkt, aber preiswert!
3-Zi.-ETW in ruhigem, sonnigem Wohngebiet, Etagenheizung, Süd-West-Balkon **€ 115.000,-**

Stockach: Bauplatz in beliebter Wohnlage!
Ab 378 m² Grst. für Einfamilienhaus oder Doppelhaushälfte, voll erschlossen. **ab € 45.000,-**

Weitere Angebote finden Sie im Internet: www.immobilien-elmer.de, TEL 0 77 31 / 1 23 02

3-Zimmer-ETW in Singen

- großer Balkon m. Blick in d. Hegau -
gepfl. Zust., renoviert, EBK inkl. Wfl. 88 m², eig. TG-Pl. mögl., frei n. Abspr. **€ 93.000,–**

Reimann Immobilien GmbH
Tel. 0 75 31 - 996 9960

Einfamilienh., Gottmadingen

Stettiner Str.: abs. ruhig, sonnig, 150 m² Wfl., 6 Zimmer
schlüsself. Festpreis **€ 169.000,–**
Grundstück 370 m² **€ 76.960,–**

Reihenhäuser
Eckhaus, 138 m² Wfl. **€ 162.900,–**
Grundstück 286 m² **€ 59.500,–**
Mittelh., 138 m² Wfl. **€ 158.900,–**
Grundstück 162 m² **€ 33.700,–**

Doppelhaus in Singen

Am Fuße des Hohentwiels, 145 m² Wfl., Massiv-Niedrigenergie. Absoluter Festpreis mit Außenanlage
Bezug April 05 **€ 229.000,–**

Singen - Schlatt, Neubau

3½-Zi.-EG, 81 m², mit Gartenanteil in 6-Fam.-Niedrigenergiehaus, ruh., sonnige Lage, gr. Grundst.
Keine Maklergeb. **€ 129.000,–**

W. Rabold GmbH
Tel. 0 77 35/757 oder 0172/7603003

Singen-Überlingen a. R.

Energiesparhäuser

136 m² Wfl., 5½ gr. Zimmer, Dachausbau, Terr., Südlage, inkl. Grdst., schlüsselfertig, für nur 1.327,– €/m² (o. Keller)

RMH - FP 180.500,- €

BMS Vertrieb GmbH
Herr Jürgen Wörner
Tel. 0 70 72 / 91 50 12
tägl. 9.00 – 21.00 Uhr
E-Mail: Info@bms-vertrieb.com

BIV

seit 1977 Ihr Vertrauensservice

Grüne Residenz ... direkt am Orts-/Waldrand
Repräsentativ. Winkelbungalow mit elegant. Satteldach, ca. 1.600 m² stimmungsvolles Grdst., ca. 120 m² Wfl., mod. Einbaukü., mit Espressobar, Bad, WC, gr. Süd-Terrasse mit Blick in Natur u. auf verträumten Bachlauf. Imposanter Kachelofen, ZH und 3 Garagen, mit richtig viel Platz, auch für Wohnmobil und Boot. Hier genießen Sie Neubau-Flair mit viel Ruhe u. Sonne. **€ 320.000,–**
in Stockach-Zizenhausen

Tel. (07376) 960-0 · Fax 960-50
Hauptstraße 30 · 88515 Langenenslingen
Internet: **www.biv.de**

Schauen Sie doch mal rein!
Wochenblatt.net

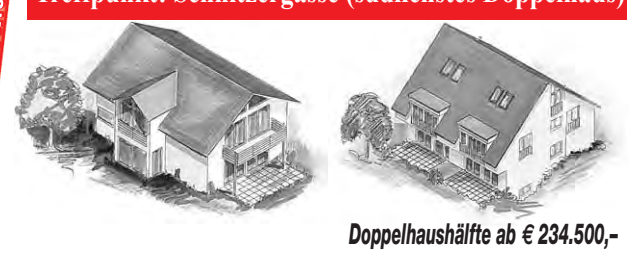
HILZINGEN:

In unserem Neubaugebiet erstellen wir in toller Lage mit schöner Aussicht:

• Einfamilienhäuser • Doppelhäuser
• Vierfamilienhaus: frei DG, 103 m²

Haus- und Grundstücksbesichtigung:
Samstag, 16.04. + So., 17.04., 14.00 – 16.00 Uhr
Eine fertige DHH kann besichtigt werden.
Treffpunkt: Schnitzergasse (südlichstes Doppelhaus)

www.osswald-wohnbau.de



Doppelhaushälfte ab € 234.500,-

Individuelle Planungsmöglichkeiten, fachkompetente Beratung direkt durch den Architekten!

oßwald Wohnbau GmbH
Riedheim, Alemannenstr. 8
78247 Hilzingen
Telefon (0 77 39) 16 13
Telefax (0 77 39) 12 09

© SWB

VOGLER IMMOBILIEN

Ortsrandlage Volkertshausen:
DHH mit ansprechender Ausstattung, Grundstück 356 m², Wfl. ca. 123 m², Bj. 1997, frei **€ 258.000,–**

Geplanter Neubau eines freistehenden Einfamilienhauses in Gottmadingen, Am Heilsberg
Grundstück 519 m², Wfl. ca. 131 m², Massivbauweise **€ 298.000,–**

Volkertshausen:
Eigentumswohnungen mit Denkmalabschreibung
1-Zi.- bis 4-Zi.-Wohnungen, Sanierungsbeginn Frühjahr 2005
Näheres auf Anfrage

Gailingen:
3½-Zi.-ETW, Bj. 1991, Wfl. 92 m², EBK, Garage, frei **€ 128.000,–**

Thomas Vogler
Immobilienwirt (Dipl.VWA)
Tel.: 0 77 31 / 1 33 71

Einziehen und wohl fühlen!

Radolfzell,
helle 3-Zimmer-Wohnung, total neu renoviert, mit Einbauküche, in ruhiger Wohnlage, Hochparterre **nur 135.000,– €**

Hilzingen,
4½-Zi.-DG-ETW, gehobene Ausstattung, in 3-Fam.-Haus, Hobbyraum, Garage, Garten **nur 190.000,– €**

Rielasingen,
helle, großzügige 2-Zi.-ETW in ruhiger, sonniger Wohnlage, mit Einbauküche und Garage **nur 105.500,– €**

Rielasingen,
schöne, bequeme 4½-Zi.-Wohnung, 111 m², ruhige Wohnlage, inkl. TG-Platz **nur 145.000,– €**

Rielasingen,
Einfamilienhaus, Neubau, 4½-Zimmer, großer Hobbyraum, schöner Garten. Näheres auf Anfrage.

Gaienhofen,
3-Zi.-ETW, Hochpart., 5 Minuten zum See, Einbauküche mit Garage **nur 155.000,– €**

Gottmadingen,
Ortsteil, älteres Dorfhaus, 6 Zimmer, Werkstatt, für Handwerker geeignet **nur 135.000,– €**

ICG Immobilien Consulting
Telefon 07731/61037
www.icg-immobilien-consulting.de

* HÄUSER *

in Tengen **Obj. 998**
Bauernhaus, komplett saniert, mit 2 Pferdeboxen + Nebengebäuden, saniert ab 1999, Grdstk. ca. 960 m², Wohnfl. ca. 160 m² Kaufpreis VB **255.000,00 €**

in Gailingen **Obj. 1029**
Einfamilienhaus mit Schopf und Ausbaureserve, Garage, renov. ca. 1964 + 1992, grdstk. ca. 1.000 m², Wohnfl. ca. 120 m² Kaufpreis VB **225.000,00 €**

in Hilzingen **Obj. 1047**
gepflegtes RMH in zentraler Ortslage, 2 Garagen, Balkon + Terrasse, Bj. ca. 1973, Grdstk. ca. 281 m², Wohnfl. ca. 140 m² Kaufpreis VB **210.000,00 €**

in Hilzingen-Schlatt a.Rd. **Obj. 1058**
schnuckeliges Bauernhaus m. Nebengebäuden, renoviert, Garage, Bj. ca. 1900, renov. ab 1996, Grdstk. ca. 461 m², Wohnfl. ca. 110 m² Kaufpreis VB **145.000,00 €**

in Hilzingen-Weiterdingen **Obj. 1031**
fast fertig saniertes freistehendes EFH, überdachter Freisitz, teilsaniert seit 1984, Grdstk. ca. 340 m², Wohnfl. ca. 132 m² Kaufpreis VB **95.000,00 €**

* EIGENTUMSWOHNUNGEN *

in Singen **Obj. 793**
1-Zi.-ETW, Balkon, Garage, Etage 1. OG, Wohnfl. ca. 28 m², Baujahr 1993 Kaufpreis VB **30.000,00 €**

in Singen **Obj. 1052**
3-Zi.-ETW, untere Nordstadt, renov. ca. 2000, Garage, Etage: EG (Hochparterre), Wohnfl. ca. 82 m², Bj. ca. 1955 Kaufpreis VB **115.000,00 €**

in Singen **Obj. 964**
2,5-Zi.-ETW, Balkon, sehr gepflegte Anlage, ruhige Lage, Etage: 2. OG, Wohnfl. ca. 61 m², Baujahr 1956 (teilsaniert 1994, 2000 + 2002) Kaufpreis VB **85.000,00 €**

in Singen **Obj. 968**
3,5-Zi.-ETW, über den Dächern der Südstadt, große Garage, Loggia, LIFT, Etage: DG, Wohnfl. ca. 70-82 m², Bj. 1995 Kaufpreis VB **116.500,00 €**

in Rielasingen **Obj. 1042**
4-Zi.-ETW, 2 Balkone, TOP-renoviert, Garage, ruhige Lage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 101 m², Bj. ca. 1982, renov. 1996 Kaufpreis VB **155.000,00 €**

* NEUBAU-PROJEKTE *

1 Reihenhaus in Worblingen
heller Neubau in TOP-Lage im bestehenden Ortskern. Ausbaufähiges DG, Grdstk. ca. 171 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 170 m² (mit ausbauf. DG)
Kaufpreis **264.000,00 €**
inkl. Carport + Außenanlage, **provisionsfrei**

3 exklusive EFH mit ELW, freistehend in Engen
heller Neubau in TOP-Lage mit Alpensicht. Licht + helle Architektur. Grdstk.-Anteil je nach Haus ca. 490 m², Wohnfl. ca. 156 m²
Kaufpreis je **330.000,00 €**, **provisionsfrei**

1 freistehendes EFH in Singen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichtdurchflutete und durchdachte Architektur, Grdstk-Anteil ca. 412 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich,
keine zusätzliche Maklerprovision
Kaufpreis ab **236.000,00 € ohne Grundstück**

Exklusive Penthouse-ETW in Radolfzell
heller Neubau in Top-Lage der unteren Weinburg. Großzügige Raumgestaltung, Galerie, kleine Wohneinheit, Wohnfl. ca. 167 m²
Kaufpreis **329.000,00 €**, **provisionsfrei**

stihl IMMOBILIEN

Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de
Internet: www.stihl-immobilien.de

BAUEN UND WOHNEN

SCHÖTTLE

- Kunststoff
- Holz
- Holz-Alu **-Fenster**

SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 · Fax (07732) 9916-20

Faisst

MALERWERKSTÄTTE
INDUSTRIELACKIERUNGEN
SANDSTRAHLEREI

Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Die Beschattung aus Edelstahl

Dekorative Einrichtungs-Accessoires aus Edelstahl stehen in Küche und Wohnräumen hoch im Kurs - ebenso wie die Verwendung dieses pflegeleichten und verschleißfreien Materials beider äußeren Gebäudearchitektur. Jetzt gibt es die Möglichkeit, beim Übergang von innen nach außen eine attraktive Brücke zu schlagen. Gewissermaßen als zeitloses Kunstobjekt an der Fassade kann eine Designer-Markise die Gebäudeoptik aufwerten, bei der sämtliche Gestellteile aus seidenmatt gebürstetem Edelstahl gefertigt wurden. Im Fachhandel ist diese edle Variante des Sonnenschutzes unter der Bezeichnung »markilux ES-1« erhältlich. Das innovative Beschattungs-System auf höchstem Niveau orientiert sich ausdrücklich an der klassischen Markisenoptik. Aber es versteckt sich nicht dezent hinter seiner Funktion, sondern zieht selbstbewusst die Blicke auf sich.Vor allem die speziell entwickelte Faltenoberfläche der Tuchkassette sorgt dafür, dass die Markise selbst im eingefahrenen Zustand ein elegantes Wohn-Accessoire im Terrassenbereich bildet. Gleichzeitig verleiht diese Formgebung der Kassette höchste Stabilität über die ganze Breite, selbst bei großen Beschattungsmaßen. Durch die Möglichkeit, das Edelstahl-Schutzdach jeder Markisenneigung anzupassen, bilden sich bei keiner Ausfahrposition des Tuches irgendwelche Spalten oder Überstände. Das ganze System ist auf Langlebigkeit und Wertbeständigkeit ausgelegt: Als Edelstahl-Variante wurde die unverwüstliche V4A-Ausführung gewählt, die einerseits völlig korrosionsfest bei Nässe, andererseits resistent gegen säure- oder seewasserhaltige Luft ist.

Neue Fenster

Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.

Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaserei
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46

M S
SCHORNSTEINTECHNIK
Doppelwandiger Edelstahl-Keramikschornstein
innen Edelkeramik und außen Edelstahl, Isolierung 60 mm stark.
Mehr unter www.edelstahlschornstein.de
Telefon 07587/ 842

QUALITÄT DER SIE VERTRAUEN KÖNNEN

LENZ EXKLUSIV

FLIESEN UND NATURSTEINARBEITEN

BERATUNG PLANUNG AUSFÜHRUNG

EICHENDORFFSTR. 14
78187 GEISINGEN
TEL.: 07704/922047
MOB.: 0172/9359208
FAX.: 07704/922047
INH.: OLIVER TROGRLIC

Volksbank Singen-Engen eG - Immobilien -

Diverse 2-3 Zi.-ETW´s zu verkaufen - Anfrage -
Großzügige 4,5-5 Zi.- ETW in Nenzingen € 175.000
145 m² Wfl., Bj. 99, hochw. Ausstattung, 2 BK, inkl. GA
Traumhaftes 5-Zi.-EFH in Mühlh.-Ehingen € 275.000
ca.146 m² Wfl., 623 m² Eck-Grdst., Bj. 98
Neubau EFH in Rielasingen € 155.000 - € 247.000
200-300 m² Wfl./Nfl., Ausstattung und Ausführung wählbar
Neubau freist. EFH in Gottm.-Petersburg € 289.000
121 m² Wfl. + 60 m² Nfl., 387m² Grdst., Ausstattung wählbar
4-Zi. EFH in Engen-Ortsteil € 150.000
100 m² Wfl.,ca. 1.000 m² Grdst., mit 2 GA

Ihre Ansprechpartnerin: Erika Teufel, Telefon: 07731/8803-234
www.volksbank-singenengen.de

Volksbank Singen-Engen eG
Immobilien

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Stockach 1 Zi.-App.
sehr schön, 41 m², 1. OG, Bj. 73, sehr guter Grundriss, sep. Wohnkü., Fernblick, S/W-Loggia, EBK, Lamin./ Korkboden, neue Fenster, / Einzelgarage, Kellerabteil, VB 69.000 €, Tel. 0172/6487345 e-mail: Abruj05@aol.com

1-Zi.-EG.-Whg.
44 m², Küche, Du/WC, Garage, in Rielas.-Worbl., 67.500 €, Zuschriften unter 107847 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen beim Krankenh.
Kl., idyll. Süd-Garten-App., renov., ab 1.5. von/an privat T. Si. 965572

2 Zimmer

2 Zi.-ETW/Singen
Fichtestr. 21, 61qm, EG, Wohnkü., Blk., Keller, Speicher, kpl. saniert 02, frei ab 1.7.05, Kaufpr. € 87.000.-, Tel. 0170-3277328

Am Waldrand wohnen
und den Blick auf den Hohentwiel genießen. Komplett modernisierte 2-Zimmer-Eigentumswohnung, ca. 57 m² Wfl., im 3. OG in Singen-Nord, ruhige Lage
nur € 82.000,– inkl. Küche
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Schöne 2-Zi.-ETW
R'zell, 57 m², Bj. 93, 1. OG., SW-Blk., EBK, Stellplatz, frei ab 1.05.05, privat f. 99.000 € zu verk., Tel. 07531/9952255

Familien, Senioren, Singles ...
Hier findet jeder das Richtige in ruhiger **WALDRANDLAGE VON SINGEN-NORD.** Neubau 60 m² ab 104.600,– bis 96 m² ab 154.350,–, 2 bis 4 Zimmer, auf Wunsch mit Gartenanteil
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Markelfingen
schöne 2 Zi. ETW mit 55 m², 7 Min. zum See, kann sofort bezogen werden. VP kann unter Tel. 07732/10832 od. 07732/ 52705 ab 19 Uhr erfragt werden.

Nutzen Sie Ihre Chance in KONSTANZ
2- bis 4-Zimmer-Eigentumswohnungen in ruhiger Lage, 2 ZKB **ab € 81.900,–**
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

2-Zi-ETW., Rielasingen
EG, 50 m², Bj. 89, EBK, TG, gr. Keller, kl. WE, edgwerbl. nutzbar, KP 95.000 €, v. Priv., T. Si. 27024

3 Zimmer

3-Zi.-Whg., Singen
3. OG, 65 m², Blk., EBK, renoviert, 72.000.- € VB, Tel. 0172/6387020

ETW Singen-Nord
74 m², 3. OG, EBK, Blk., Laminat u. Parkett, Autoabstellpl., 112.000.- € VB, Tel. Si/984804 Privat

3-Zi.-Whg. in Singen
Aluminiumstr. 14, Blk., 1. OG, 74 m≤, VB 75.500.- € zzgl. 7000.- € Garage, T. 07731/63897 ab 15 h

Öhningen/Höri
3-Zi.-ETW (Ferienwohnung) im 1. OG und DG eines MFH, Südlage, Bj. 1973, Wfl. 62 m², EBK, Pkw-Stellpl. u. v. m., 1 km zum See, 500 m zur Schweizer Grenze (Stein am Rhein), Kaufpreis € 98.000,–
Th. Weber Immobilien, Tel. 0 74 53/9 59 40

Mediterranes Wohnen
in Si.-Süd, helle 3 Zi., 61 m², EG, Etagenhzg., Car-Port, Keller, Trockenraum, gr. Bad, vor 9 J. kpl. renov., kpl. gefließt, Rauputz u.v.m. von Privat f. 75.000.- € VB. Tel. 07731/965438

Schnäppchen Eigentumswohnungen
in **RADOLFZELL,** 3-Zimmer-Wohnung in der Nähe von Schule und Kindergarten
ab € 99.400,– sofort frei
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Singen 3-Zi.-Whg.
m. Küche, Bad u. 19 m² gr. Blk., insges. 70 m² in 2 FH, citynah gelegen, Abstellpl. vorh., Pr. VB, Tel. 07731/31352

R'singen 3,5-Zi-ETW
EG, 96 m² Wfl., gr. Terr. mit Grdst., Garage, Keller, Waschr., 3 WE, 169.000.- €, T.0172/7216249

ETW Iznang
3 Zi.-Whg, Bj. 1953; 56,10 m² Wfl., Garten, Garage, 2. OG in MFH 5 Einh., EBK, Stellplatz, 85.000,- € Tel. 07732/9802510

SI: City-Neubau
3,5 Zi., rd. 90 m², ruhig, LIFT € 159.900,–
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Mod. Neubauwohnung
von Privat zu verk., 3 Zi.-Whg., 90m², m. Terr., Erstbezug, Preis 115.000.-€, bei Stockach. Tel. 07732/3618

3,5 Zi.-Whg Rielasingen
sonnige neuw. 3,5 Zi. ETW, beste Wohnlage, 76 m², gehob. Ausst., Balkon, 6 WE, 149.000 € Tel. 07731/ 53402 nach 18 Uhr

Whg. auf dem Lande
3 Zi., 100 m², auch für Anleger frei od. vermietet, T. 0170-8661141

v. priv. in Mühlhausen
Gr. DG-Whg DIN 76 m², Gr.fl. ca. 110 m², Gäste-WC + Du, 2 Balkone mit Blick auf die Hegauberge, VB 115.000 € T. 0761/7049750 o. 0561/67805

3-Zi.-Whg. in Konstanz
84 m², EBK, sep. WC u. Bad, Abstellr., TG, Blk., 2004 neu renoviert, € 166000, ab sofort frei, ohne Maklergeb., T. 07734/935842

Rielasingen-Arlen
Toplage, 3 1/2-Zi.-Whg., 1. OG, 3-Fam.-H., 85 m², exkl. Ausst., EBK, Garage, Keller, Abstellr., von Privat, 139.000.- €, T. 0174-3257655

4 Zimmer und mehr

RS-Worb.: 4½ ZI
Toll renoviert, rd. 100 m² € 119.800,–
– auch Miete € 640,– + NK – frei
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Gr. sonn. 4-Zi.-Whg.
mit allem Komf., 127 m², gr. Wohnkü., Keller, 15 m² beheizb. Abstellr., 4. OG, Aufzug, Si.-City, 168.000.- € + 2 Parkpl., Zuschriften unter 107846 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hohentwiel-BLICK
Exkl. Komf.-Whg., BEST-Lage Oberdorf, barrierefr., NEUBAU 2005, 110 m² € 219.800,–
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

4-Zi.-Whg. in Si. Hochh.
102 m², Preis VB, T. 07731/26643

ETW in Rielasingen
4 Zi., 1. OG, ca. 101 m², 1996 komplett renoviert, 2 Balkone, sehr gepflegte Anlage, ruhige Lage, KP VB € 160.000,–
Stihl Immobilien
Tel. 0 77 31/87 24 0

ETW Notverkauf
3,5 (4) Zi., 93 m², Bad+WC neu, 2 Blk., Citylage, Kunst.-Fenster, gepfl., keine Maklergebühr, nur € 112.000, T. 07731/23540 ab 13 h

Ohne viele Stufen
ins eigene Heim kommen. 4½-Zimmer-Eigentumswohnung in **RADOLFZELL,** ca. 110,80 m² Wohnfläche im Erdgeschoss, kurzfristig beziehbar
ab € 199.440,–
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Singen-Süd, 5-Zi-Whg.
105 m², für KP 88.000 €, Tel. 0172-7411484

Radolfzell, große 4,5 Zi. !!
110 m², gr. Balkon, 2. OG,
Parkett, EBK, Citynah **179.500,– €**
ReWa Immobilien 07732/970720
www.immowelt.de/rewa-gmbh

Häuser

Haus, Singen-Nord
ruh. Lage, zu verk., T. Si.31124

SI: POMEZIASTR.
EFH/REH am Aachtal € 249.800,–
– auch Miete € 890,– + NK – ab 1. 5.
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Hier ist die große Familie zuhause
DOPPELHÄUSER IN SINGEN. Sie bestimmen den Ausbauzustand in Größe und Ausstattung, mit dem Bau wurde bereits begonnen
ab € 193.000,–
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

DHH Volkertshausen
275qm Grst., 100qm Wfl. , voll unterkellert, Bj. 95, schönes Neub.-Gebiet, von priv., Preis VB, keine Makler, Tel. 0170/2123789

SI-Beethovenstr.
2-Fam.-Haus + Einl.-Whg. € 395.000,–
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mtl. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETW's; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. **d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel. 0 75 31/36 26 70**

VILLA von 1926
Ideal für Arzt/RA/Stb., traumhaft schön
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Ihr großzügiges Zuhause am See
Moderne und lichtdurchflutete Einfamilienhäuser mit exklusiver Bauqualität und Ausstattung in **ALLENSBACH,** Neubau **ab € 405.900,–**
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Singen EFH, Altbau,
zentrumsnah, m. schönem Garten, Grdst. 302 m², sofort zu verkaufen, Tel. 07773/5589

SI-Schlatt: 2-Fam.-Hs.
10 Zi., Marmor-Kamin, sehr gepfl., Singen 4 km, Bj. 92 nur € 289.800,–
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

EFH-Engen-freistehend
Bj. 03, Wohn-Nutzfl. 200 m², Grdst. 300 m², geh. Ausst., FB-Hzg., Garage, Carport, Balkon u. Terr., gr. Abst.-Raum, kinderfr. ruh. citynahe Lage, KP 282.000.- €, Zuschriften unter 107839 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen, keine Makler

Handwerkerhaus
mitten in Gottmadingen, 138 m² Wfl., mit viel Ausbaures. u. sep. Garten, sofort beziehbar nur € 123.000,–
INFO + MIETKAUF: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Engen OT
kl. Haus m. gr. Garten 107/1300 m² privat zu verk., VB 180.000 € Tel. 0170/ 7373486

Stilvolles Wohnen
mit Seeblick in **ALLENSBACH,** Wohnfläche ca. 131 m² auf zwei Etagen, mit Grundstücksnutzung. Ideal für Wohnen & Arbeiten oder sep. Gästebereich
für nur € 294.500,–
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Eigeltingen
Haus u. sonniger Garten, ca. 5,8 ar, ca. 120qm Wfl. + Ausbaureserve (Scheune), VB € 98.000.-, Zuschriften unter 107845 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gottmadg. – Bestlage
EFH-Neubau-Erstbezug: 140 m² Wfl., in Bestausstattung NUR € 208.800,–
INFO + MIETKAUF: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

EFH Radolfzell
mit Teilseeblick in exkl. Gegend, 150 m² Wfl., Grdst. 623 m², freier Bebauungsplan, von Privat zu verk., Zuschriften unter 107849 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Neu: TÜRMCHEN-
Villa, HÖRI, Traumgarten € 465.000,–
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

R'zell, freistehend. EFH
gute Stadtlage, 120m² Wfl., EBK, Wintergarten, Terrasse, Garten, Einfahrt mit überd. Autoabstellpl., neu renov., f. VB 305.000€ zu verkaufen. Zuschriften unter 107853 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

HÖRI: SEEBLICK
aus freist. EFH-Neubau € 450.000,–
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

RMH in Moos
124 m² Wfl., vollunterkellert, Garten, Garage, 248.000.- €, keine Makler, Tel. 07732/970863

Hegau-Schönheit
Sehr gepfl., freistehendes EFH in wunderv. Lage, inkl. Gäste-App. € 349.800,–
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Aach EFH mit ELW
ca. 200 m² Wfl., Grdst. 550 m², D-Garage, EBK, Balkon, schöne Gartenanlage, KP VB 320.000.- €, Zuschriften unter 107862 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne DHH, Bohlingen !!
5 Zi., 135 m², Baujahr 91, ruhig,
Grundstk. 370 m², TopZustand **259.900,– €**
ReWa Immobilien 07732/970720
www.immowelt.de/rewa-gmbh

Niedrigenergie-EFH
in Hilzingen-OT, Bj. 99, 5 Zim., 2 Bäder, Wfl. 134 m², Grdst. 611 m², Keller, Garage, Carport, 360.000,- € Tel. 07739/927720m

HÖRI: Schöne DHH
Sonnenlage – sehr ruhig + günstig
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

DHH Gottmadingen
ruhige, sonnige Lage, 5 1/2 Zi., 252 m² Grst., 133 m² Wfl., Bj. 97, Garage + Stellpl., Hobbyraum, geh. Ausstattung, 239.000 € Tel. 07731/979731 von privat

RZ-Weinbg.: EFH
SEEBLICK, rd. 250 m² Wohnfl. € 595.000,–
ALLFINANZ-AG.de 01 72/7 23 90 45

EFH Si-Bruderhof
220 m² Wfl., 500 m² Grdst., s. großz., € 395.000 T.0171-9318881

Sonstige Objekte

GASTHOF/Pension
2 km CH/6 km vom See € 450.000,–
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Geschäftsräume Singen
10 J. alt, 65 m², Stellpl. im Hof, Keller, 2 gr. Schaufenster, für VP 150.000.- €, Tel. 07731/46855

Erfüllbare Eigentumsträume
in Zentrumsnähe von **RADOLFZELL,** Wohnfläche ca. 85 m² **€ 148.500,–** sofort frei
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Vermietungen

1 Zimmer

Einl.-Whg. Si-Bohlingen
Bj. 94, 43 m², Du/WC, EBK, Stellpl., WM 390 €, ab 1.5.05 o. später zu verm., T. 07731/51512 ab 18 h

Möbl. Zi., Si.-Nord (WG)
(UG) WM 220 € + KT, T. Si. 31205

Moderne 1 1/2-Zi-Whg
KM 214 € + NK, T. 07775/920835

Singen-City
1-Zi.-Whg. z. 1.06.05 zu verm., KM 240.-€ + NK 80.-€ + KT, Zuschriften unter 107796 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

ELW 35qm,Liggeringen
Südseite gr. Terrasse, Garage,sep. Eingang, f.€ 195+ Garage + NK. Tel. 07732/942070 abends

Topl. Kurpark Mettnau
möbl. 1-Zi.-App., ca. 35 m², renov., Südblk., Seeblick, Bestausst., Hausmeister, zu verm., Zuschriften unter 107861 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stockach-Stadtmitte
1,5 Zi.Whg, 66 m², möbl., Bad, Toil., Abstellr., EBK, ab sofort. Die Einrichtung kann günstig übern. werden. T. 07771/ 5637 od. 0172/7466893

In Steißlingen
1,5 Zi.-Whg., 53 m², Kü., Du., WC, Terr., Abstellpl., ab sof., KM 265 € + NK 70 €, T. 07738/5196, 18.30 h

Kl. möbl. Zi. Singen
Nähe Bahnhof, kl. WG, Kü., Bad, Tel. 07731/48111

1-Zi.-Whg., Singen
33 m², Kü., Bad, Blk., Keller, Kabel-TV, ab 15.6.05, KM 250 € + NK, T. 07731/48762 o. 0179-5429064

Gr.1 Zi-Whg/Worblingen
44 m², Küche, Bad, Garage, KM 290 €, ab Mai. T. 0152-02935293

2 Zimmer

2-Zi.-ELW Worblingen
50 m², ab 1.5.05 frei, T.Si/26011

2-Zi.-Einl.-Whg.
in Volkertsh., 60 m², EBK, Fßb.-Hzg., Blk./Terr., ab 1.6.05 zu verm., WM 440 € + KT, T. 07774/258

Ferien-Appartement in
Schluchsee, 2 Zi., Bad, WC, Südblk., möbl. ab sof. ganzj. zu verm., warm €350/mtl.+ KT. Zu Erfragen unter: Tel. 07732-13166 ab 18 Uhr

Sipplingen - 2 Zi.Whg
Terr., Sees., EBK, 69,90 m², kalt 380 € + NK + Garage, ab sofort. Zuschriften unter 107835 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.Whg. - Stockach-
Zentrum, ab sofort. T.07771/2596

Stockach
Schöne 2,5 Zi.-Whg., 68 m², 6. OG., KM 385 € + PKW-Stpl. + NK + KT, T. 07150/2374

Nachmieter gesucht
2 Zi.Whg, EBK, FH, Bad, BK, ca. 60 m², ab 01.05.05, KM 370 € + NK 80 €, Kaution 2 KM T. 0174-3101167

Ludwigshafen
DG, 55 m², EBK, Balkon, Keller, Autostellplatz, Seesicht, in kl. WE, ab 01.06.05 frei, KM 390 € + NK. Tel. 07773/5428

Attrakt. 2-Zi.-DG.-Whg.
in Singen, Feldbergstr. (Nordst.), ca. 60 m² (DIN/nette 45 m²), gr. Dachterr. m. Blick auf Htwl., EBK, Wohnzi. Laminat, Terr.-Zugang v. Schlaf- u. Wohnzi., TG-Stellplatz + Keller, Miete 350 € zzgl. Stellpl. 25 €, NK 110 €, 3 MM KT; ideal für Single! Tel. 0170-5725402 ab 19 h

2 Zi.- Souterr.-Whg.
80m², Laminat, Fußbodenhzg., 420€ + NK. Tel. 0172-7182178

2-Zi.-ELW Gottmading.
Ortsrandlage mit Gartenterr. u. EBK zum 1.6. zu verm., Zuschriften unter 107851 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg., Engen,
54 m², gt. Lage, EBK, Balkon, Garage, z. 1.7., KM 323.- + NK. email: sknupfer@gmx.de oder Zuschriften unter 107856 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-DG.-Whg.
Schlatt a.R., ab 1.7., ca. 90 m², EBK, Balkon, Stellplatz, KM 550.- + NK + Kaution. Tel. 07739/926014 oder 0172-8714062

2 Zi.-NB-Whg. Steißling.
Industriegebiet, 60 m², gr. Balkon, 435.- € WM, Tel. 0173-1717800

2 1/2-Zi.-Whg. R'singen
Worblingen, Dr. Fritz-Guth-Str. 3 ab 1.5.05 mit Südbalkon, Keller u. Garage, 52,5 m², von Privat zu verm., KM 330.- € + NK 135.- € + Garage 35.- €, Tel. 0173/3500557 tagsüber od. 07071/551695 ab 20h

2 Zi.-Whg. in Tengen,
68qm, EBK, Speicher, Keller, € 300.- + NK +Kt., Tel. 07736/681

2-Zi.-Whg., Singen-Süd
52 m², ab 1.6.05, KM 360 € + 105 € NK + 35 € TG, T. Si. 54657 (AB)

Sto- 2,5 Zi. modern, hell
82 m², Bj. 93, viele Extras, 450,- € + Garage. Tel. 07771/929995

2 1/2 Zi.- EG - Whg
in Rielasingen, 65 m², Bj. 71, zu verm. KM € 390,- + Garage € 30,- + NK (2 KM Kaution) ab sofort. Tel. 07731/918254 AB

1-Zi.-Whg. in Singen
Bj. 92, ca. 30 m², Balk., EBK, Garage,
Warmmiete **310,00 €**
Immo Büttner, 07731/13222

2 Zimmer

Singen, Erzbergerstr. 5b
2-Zi.-Whg., ca. 51 m², 4. OG, Bad/WC, sofort frei
Miete: 310,- € + NK
Besichtigung:
Freitag, 15. 4. 05, 15.30 Uhr

Sonnige 2-Zi.-Whg., Si. Nord
Hohentwielblick, 48 m², 2. OG, EBK, Parkett u. Laminat, Garage, in absolut ruhiger, kleiner Hausgemeinschaft, KM 298,– € + 30,– € Küche + Garage 35,– € + NK 60,– €
Tel. von 9.00 – 14.00 Uhr 07731/12844

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Si.-Nord
77 m², 2. OG. in 3-FH, Htwl.-Blick, kpl. renov., gr. Kü., Bad, Abstellr., Kelleranteil, Laminat, Rauhputz, ZH, KM 470.- + NK + 2 MM KT, ab 01.05.05 zu verm., Zuschriften unter 107864 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Radolfzell: 3,5-Zi.-Whg.
ca. 82 m², Küche, Bad, WC, Balkon, unrenoviert, ca. 395,– €, kpl. neu renoviert ca. 460,– € monatliche Belastung bei Mietkauf ohne Eigenkapital. **Tel. 01 72 / 7 12 46 78**

Helle 3-Zi.-Whg. 3.OG
Kü., Bad, Loggia, ZH, renov., ca. 80 m≤, in Si.-Stadtn., 460.- € + NK + KT, alsbald zu verm., Tel. 07735/3421

Singen Nord-West-St.
DG, 81qm, KM 470.- + NK € 120.-, Altb. kpl. saniert ab 1.5.05 Garage u. Garten mögl., Tel. 07774/8683 ab 18 Uhr

3-Zi.-Whg., Singen-Nord
73 m², Balk., 410.- € + NK + 2 MM KT, Zuschriften unter 107836 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Nachmieter
in Engen zum 1.5. für 3 Zi.-Whg., 68 m², sep. Eingang (Balkon), 2. OG, Küche, Bad/WC, Keller, Laminat, keine EBK, WM € 455.- incl. TG. T. 0160-92150482 ab 20.30 h

Radolfzell: 3-Zi.-Whg.
ca. 74 m², Küche, Bad, WC, Balkon, unrenoviert, ca. 345,– €, kpl. neu renoviert ca. 395,– € monatliche Belastung bei Mietkauf ohne Eigenkapital. **Tel. 01 72 / 7 12 46 78**

R'zell, Alemannenstr.
schöne, helle, 3,5 Zi-Whg, Parkett, 94 m², 1. OG, Blk., KBGWC, gr. Keller, T-Gar., 580 € + NK + Gar, ab 1.5., T. ab 16 Uhr 07731/48889

Stahringen
sonnige 3 Zi.-DG-Whg, 93 m², Balkon, sep. WC, 5 Min. zum B'see, Seehasanschluss, keine Haustiere, ab 1.5.05, KM 515 €, Garage 25 € NK 140 € Tel. 07771/2946

Binningen, 3 ZW., DG.
68 m², Kü., Keller, Blk., ab 1.5.05, € 350.- + NK, T. 07739/926552

3,5 Zi. in Singen
ca. 93,00 m², mit gr. Wohnküche, EBK, gr. Terrasse, Stellplatz. Kaltmiete **480,– €.**
Immo Büttner, 07731/13222

Einliegerwohnung
Gottm.-Bietingen, 3 Zi., EBK, 90 m², geh. Ausst., Freisitz m. Kamin, inkl. Abstellpl. an 1-3 Pers. z. 1.7. zu verm., KM 395.- + NK. Zuschriften unter 107858 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.- Whg. mit Balkon
in Wagenhausen (5km von Ramsen entfernt) zum 15.6. od. 1.7. zu verm., warm 770.-SFR (keine Haustiere)Tel. 07731/822653 ab 20 Uhr

3-Zi.-DG-Whg. Aach
70 m², EBK, Terr., Balkon, Kfz-Stellpl., KM 400.- €, ab 1.06.05 zu verm., Tel. 07774/8630 ab 18 Uhr

3-Zi.-Whg. Singen-City
EBK, Bad, 85 m² in 3-Fam.-H. DG, 420.- € + NK, Tel. Si/62490 ab 18h

Engen 3 Zi.-Whg.
zentr. Lage, 72qm, m. EBK, Abstellplatz ab 1.7. zu verm., KM € 330.- + NK € 150.- + Kaut. € 1.000.-, Postfach 1211, 78234 Engen

3-Zi.-Whg. Singen
ab 1.5.05 zu verm., WM 750.- € mit Heizg., KT 1000.- €, Tel. 004152/6400420 od. Si/62572

VERMIETUNGEN

Gewerbehallen!
In Hilzingen, 40, 80 und 120 m², alle mit Büro und Sozialräumen, WC und Telefon, einzeln oder gesamt, zu vermieten. Telefon 07731/64633 oder 0172/7411911.

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk., EBK EUR 350,00
1-Zi.-Whg., 25 m², Balk. EUR 207,00
jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien · 07 11/4 70 68 12

Siener Gerhard
Bankkaufmann · Immobilien

Wohnungen

R'zell.: 1-Zi.-Whg., 48 m²	€	305,– + NK
Si.-Süd: 1-Zi.-Whg., 32 m²	€	300,– warm
Si.-Nord: 1-Zi.-Whg., 30 m²	€	270,– + NK
Gailingen: 1-Zi.-Whg., ca. 35 m²	€	240,– + NK
Si.-Nord: 2-Zi.-Whg., ca. 60 m²	€	220,– + NK
Stockach: 2-Zi.-Whg., 50 m²	€	285,– + NK
Gottm.: 2-Zi.-Whg., 41 m²	€	195,– + NK (oB)
Rielasingen: 2-Zi.-Whg., 54 m²	€	500,– warm
Singen: 3-Zi.-Whg., 74 m²	€	400,– + NK
Engen: 3-Zi.-Whg., 72 m²	€	330,– + NK

Häuser

Böhringen: Freist. WOHNHAUS, Garage, Garten € 1200,– + NK

Fon (0 77 31) 1 21 71 - Fax 1 21 72

Laden 103 m²
(aufteilbar 60/ 43 m²) Marktpassage Singen - provisionsfrei zu vermieten. Telefon (07165) 8781

Ladenlokal 90 m²
inkl. Nebenräume, Top-Lage, **Stockach-Oberstadt,** ab 1.7.05 oder früher, Miete unter 600,– € Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 200702 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Teilladengeschäft in Singen
zu vermieten. Shop im Shop-System, 40 m², mit 2 Schaufenstern. Bevorzugt Handys, Dessous, PCs, modische Accessoires.
KM 470,– + NK 50,– + MwSt.
Tel. 01511/1214358

Produktionsfläche
ca. 650 m² (mit Büro) ab sofort zu vermieten.
IPG Industriepark Gottmadingen
Tel. 07731 9738-77, www.ipg-ag.de

Gailingen ...
3,5-Zi.-Whg., ca. 80 m², mit Südbalkon/-wiga, 2. OG, Erstbezug, KM 465,– € + NK + 3 MM Kaution
Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
HBI-Tel. 0 77 31/14 82 80

Singen-Industriegebiet
ca. 700 – 900 m² Hallenfläche, 5 m hoch, beheizbar, Rolltor, ab 3. Quartal 05 zu verm. 2,20 pro m² + MwSt. + NK. Zuschr. unter Chiffre-Nr. 200701 an das SWB, Postf. 320, 78203 Singen

KUPPRION IMMOBILIEN
VERMIETUNGSSERVICE

3-Zi.-Whg. in Singen-Stadtmitte – provisionsfrei
ca. 76 m², Balkon, Fahrstuhl, frei ab sofort, Erstbezug
KM: 495,– € + NK
3-Zi.-Whg. in Rielasingen*
ca. 68 m², EG/UG, Terrasse, frei ab 1. 5. 2005
KM: 450,– € + NK + TG
5-Zi.-Whg. in Singen-Stadtmitte
ca. 236 m², Terrasse, Balkon, hochwertige Ausstattung
KM: 1175,– € + NK + TG
6-Zi.-Whg. in Singen-Stadtmitte*
ca. 183 m², Dachterrasse, 2 Bäder, EBK, frei nach Absprache
KM: 1000,– € + NK + TG
EFH in Hilzingen*
ca. 125 m², Garten, Garage, ERSTBEZUG
KM: 810,– € + NK

*zzgl. 1 Kaltmiete Provision + 16 % MwSt.

Kupprion Immobilien GmbH
Bahnhofstr. 17, 78224 Singen
Tel. 07731/8717-0

Gailingen
3 ½ Zi. Wng., 1. OG, 101 m², EBK, Garage, ab sofort zu vermieten!
KM: 530,– € + NK
Immobilien Brütsch ☎ 0 77 31/97 62 26

3-Zi.-DG in Singen City
ca. 70 m², 2. OG, prov. frei, 05/2005 frei, € 360 + € 120 NK
Erika Teufel
Telefon: 07731/8803-234

VERMIETUNGEN

Steißlingen
2,5 Zi., ca. 57 m², 2. OG, EBK, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 380,– € + NK**

Engen
2 Zi., ca. 52 m², 1. OG, Bezug 5/05 **Kaltm. 350,– € + NK**

Gottmadingen
2 Zi., ca. 40 m², 1. OG, EBK, Bezug 05/05 **Kaltm. 280,– € + NK**

Hilzingen
3 Zi., ca. 70 m², EG, Loggia, Garage, Bezug 06/05 **Kaltm. 345,– € + NK**

Gottmadingen
3 Zi., ca. 80 m², 3. OG, Garage, Balkon, Bezug 07/05 **Kaltm. 384,– € + NK**

Worblingen
3,5 Zi., ca. 100 m², DG, Balkon, Bezug 04/05 **Kaltm. 575,– € + NK**

Böhringen
4 Zi., ca. 81 m², DG, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 545,– € + NK**

Singen – freist. Einfamilienwohnhaus
4 Zi., ca. 150 m², Garten, Stellplatz, Bezug 04/05 **Kaltm. 800,– € + NK**

stihl IMMOBILIEN
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / –0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

DAS GOLD UNSERER HEIMAT

Wir verpachten in **Radolfzell**
zu fairen Konditionen
die bekannte und beliebte
HIRSCHKLAUSE.
Das Lokal hat ca. 30, die Terrasse 25 Plätze.

Weitere Informationen erteilen
Herr Schrödinger, Tel. 0171/671 88 33
Herr Knörr, Tel. 07461/942-0

HIRSCH PRIVATBRAUEREI SEIT 1782

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Immobilien / fundgrube

4 Zimmer und mehr

Schöne Stadtwohnung
4 Zi., 127 m², m. allem Komf., Singen, KM 780.-, NK 130.-, KT, Tel. 07731/49191

Schönes RH, 5,5 Zi., 165 m², Gart., Volkertshausen	KM	1.050,– + NK
Schöne 4-Zi.-EG-Whg., 107 m², Balkon, Stockach	KM	560,– + NK
Schöne 3-Zi.-Whg., 80 m², Balkon, Singen-N.	KM	440,– + NK
Schöne 3-Zi.-Whg., 75 m², EBK, Balk., Friedingen	KM	460,– + NK
Gepfl. 3-Zi.-Whg., 70 m², sof., Singen-M.	KM	400,– + NK
Helle 3-Zi.-Whg., 77 m², Balkon, Riel.-Worbl.	KM	420,– + NK
Schöne 2,5-Zi.-Mais.-Whg., 62 m², EBK, R'zell-Stadt	KM	385,– + NK

... rufen Sie an! Auch Mietobjekte gesucht!

Vermietungsbüro Schacherer
Im Gambrinus 3, 78224 Singen, Tel. 0 77 31-94 94 91

Helle, sonn. 4-Zi-Whg.
m. gr. Wohnkü., Bad, Wanne, Du., WC extra, gr. Blk., Parkettböden, 104 m² Wfl., in 2-FH, freist., Garage,ab 1.6. zu verm.,07736/280

4-Zi.-Whg., Überl. a.R.
120 m², Blk., Gar., ruh. Lage, ab Aug./Sept. z.v., T. 07731/23309

RHM in Wahlwies
4,5 Zi., 137 m², 2 Südbalkone, EBK, Schwedenofen, Do.-Garage, geh. Ausstattung, langfr. zu vermieten. Tel. 07771/916962

Große 6,5 Zi.-Whg.
in 2-FH, 150 m², Stock.-Winterspüren, ab 1.6.05, KM 600 € + 25 € Garage + NK, T. 0160-98233851 o. 07731/28024 ab 19 Uhr

Helle 5-Zi.-Whg.
Kü., Bad, ZH, 3. OG, o. Blk., Altbau, renov., Stadtn., ca. 108 m², KM 635.- + NK + 2 MM KT, alsbald zu verm., Tel. 07735/3421

Landh.-Stil Mhs-Ehing.
4-Zi.-Whg. Ortsrand, ruh. Lage, ca. 112 m² Wfl., frei ab Mai 05, EBK, Bad, sep. WC, gr. Keller, Laminat, Fliesen, guter K - Wert, Garage, Stellpl., Gartenanteil, g. Verkehrsanb., Blick auf Hegauberge, 550.- € + NK + KT, keine Tiere, an solvente Familie langfr. zu verm. Zuschriften unter 107848 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Helle 4,5-Zi-Mais.-Whg.
exclus. 118 (130) m², 2. OG/DG, Mühlhausen, Blk., Keller, ab 1.7., € 740.- + NK, T. 07773/920125

Singen, Nordstadt,
4-Zi.-Whg., 92 m², Garage, SP, KP 185.000 €, Tel. 0172-7411484

Häuser

Doppelhaushälfte in Hilzingen
4 Zi., ca. 105 m², kleine Terrasse, Balkon, Garage, sofort frei, KM € 720,– zzgl. NK
Tel. 0 77 31/87 24 0 • Günter Stihl
– provisionsfrei –

RMH in Mühlhausen
110 m² Wfl., gr. Keller, Garage, schöne Sicht, Erstbezug 1992, gt. Verkehrsanb., Autobahn, Zug, KM 720.- € + NK, Zuschriften unter 107854 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

EFH Hilzingen - Weiterdingen
ca. 142 m² Wohnfläche, EG: 4 Zi., OG: 2,5 Zi., Terrasse, Gart., Keller, Gar. **700,– €** Kaltmiete
Immo Büttner, 07731/13222

Sonstige Objekte

Imbisswagen/Kiosk
in Singen, kpl. eingerichtet, m. Standplatz, zu vermieten, T. 0171-4602375

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Gottmadingen
Werkstatt 150qm, Freifläche 180qm zum 1.10.05 zu verm., Miet-Pr. € 1.020.- zzgl. NK + MwSt., Tel./Fax 07731/72030

Wirt/in für Gaststätte Römerziel
gut ausgestattete Küche und Terrasse, gesucht. Verpachtungsbeginn nach Vereinbarung. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 200707 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Gottmadingen
Büro u. Sanitär, 1. OG, 53qm, Lager, 1.OG, 87qm, Freifläche 650qm zum 1.08.05 od. früher zu verm., Mitbenutzung von Gabelstapler mögl., Miet-Pr. € 650.- zzgl. NK + MwSt., Tel./Fax 07731/72030

Second-Hand-Kaufhaus
FAIRKAUF
Kostenlose Abholung von Gebrauchtmöbeln sowie Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen
Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

Gewerbeflächen
Gottmadingen, Büro u. Sanitär, 1. OG, 53qm, Lager 1.OG, 87qm, Überdachung EG 130qm, Freifläche 830qm zum 1.8.05 od. früher zu verm., Mitbenutzung v. Gabelstapler mögl., Miet-Pr. € 1.140 zzgl. NK + MwSt., Tel./Fax 07731/72030

Immobiliengesuche

3 Zimmer

Singen-Nord
3-4-Zi.-ETW – EG od. 1. OG – v. priv. gesucht.
Tel. 0 77 31/8 22 94 05

Gottmadingen 3-4 Zi.
Suche 3-4 Zi. ETW in Gottmadingen. Ab 85 m², zentral, ruhig, Gara³ge, nicht älter als 15 Jahre, max. 150.000,- € Tel. 0162-4537111 abends

Häuser

Suche EFH
freistehend mit Garten in Singen u. 10 km Umkreis von privat zu kaufen. Tel. 07731/53781

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Großes EFH o. DHH
in Singen, Rielas. o. Umgeb. bis 200.000 € ges., 0173-3034838

Singen/Umgebung:
Neubürger su. WOHNHAUS – DHH/freist. – bis € 350.000,– Tel. 0 77 31/8 22 93 86

Bezugsfertiges Haus
Suche Haus in gt. bis sehr gt. Zust. m. ca. 200 m² Wohn-u. genügend Grundfläche, Tel. 07775/1365

Nur Stockach
1-2-Fam.-Haus v. priv. zu kaufen ges.
Tel. 01 62/4 75 72 28

Haus (auch san.-bed.)
ca. 150 m², im Raum Singen von privat zu kaufen gesucht. Zuschriften unter 107863 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Lagerraum - trocken
Raum R'zell/ Si/ Stock./KN (alles anbieten) ges., Tel. 0160-4929369

Mietgesuche

1 Zimmer

Umzüge
Tel. 0 77 74 / 9 22 99 90
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

Pendler (32 J/NR)
in leitender Stellung su. zum nächstmögl. Zeitpunkt in Gottm. od. näherer Umgeb. eine kl. Whg für längerfr. Tel. ab 19.30 Uhr 0162-6303169

1-2-Zi.-Whg. gesucht
männl., 25 J. mit unbefr. Arbeitsv. sucht 1-1,5 Zi.-Whg., in Hilzingen o.näh. Umg., EBK, gerne Badew. u. Blk. oder Terr., 0176/21211418 Bezug.asap.

2 Zimmer

1 1/2 - 2 Zi.-Whg.
im Raum R'zell/Allensbach ab sof. von jg. Frau,ges.(Einkommem ges.), max. bis KM 300€.Tel. 07732/820907

Ehepaar mittl. Alters
sucht 2,5-3-Zi.-Whg., in Singen/Um., ruh. Lage, kl. WE, Blk. o. Terr., Bad m. Fenster u. Du., zum 1.8.05 oder später. Zuschriften unter 107840 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Soldat i. R. sucht ab
1.6. sonnige, ruh. 2 Zi.-Whg., (kein DG, Hochhaus), ca. 45-70m², im Raum R'zell bis Überlingen. Tel. 07732-910896 od. 06109/5074274

Ruh. alleinst. Herr
sucht 2-2 1/2-Zi.-Whg. in ruh. abgelegener ländl. Umgebg., Tel. 0171-8159998

2-3 Zi. Whg
mit Balkon in Stockach oder Umgebung gesucht. Max. KM 300 € Tel. 0160-1560234 ab 17 Uhr

Suchen 2-3 Zi-Whg
Su. zur Miete od. Kauf gemütl. 2-3 Zi.-Whg mit Balkon od. Terr. zum 01.07.05 im Bereich Gailingen, Gottmadingen od. Singen. T. 0171-1447593

Suche 2 Zim.-Whg
mit Balkon bis 400 € warm. Tel. 07731/965168

Suche 2 Zi.Whg in
R'zell, Singen o. Umgb. mit EBK, T. 0177-4916570 ab 18 h (NR, Ing.)

2 1/2 - 3 Zi-Whg
R. Nenzingen, Stockach/ Umgeb. gesucht Tel. 0176-28019257

3 Zimmer

Singen-Nord
2,5 - 3 Zi.-Whg., wenn mögl. EG und Balkon, von alleinst., älterer Frau zu mieten gesucht.Zuschriften unter 107791 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wir suchen ab sofort
für unsere Ingenieure eine 3- bis 4-Zimmer-Wohnung mit Küche, bevorzugt in Singen oder näherer Umgebung.
sachs-engineering gmbH
Tel. 0 77 33 / 9 96 97 20

3-4 Zi.-Whg.
EG o. mit Lift, v. sauberem, ält. Ehepaar in Rielas., Worbl., Singen gesucht, T. 07731/27767

Engen
Berufst. Ehepaar (Berufsschullehrer und Dipl. Psychologin) NR, suchen 3-4 Zi.-Whg. mit Balkon und Garage zum 1.6. Tel. 07425/329962

2 1/2 - 3 Zi.Whg von
alleinerz. Mutter mit 2 Kd. (1 + 2 J.) ab sof. günst. in Stockach/ Umg. T. 07771/921532 o. 0176/26449700

Suche 3 - 4 Zi.-Whg.
mit Balkon, zum 1.7. in Rielasingen/Worbl./
Singen/Böhringen/Überl.Tel. 07731/822653 ab 20 Uhr

Engen, ab August
3-4 Zi.Whg von Dipl.-Ing. u. Industriekauffr. ges., mind. 80 m², EBK, Balkon/ Terrasse, Parkmögl. Tel. 07732/940817 (AB)

Suche zum 1.6.05
eine 3 Zi.-Whg in R'zell + Umgeb., wenn mögl. EG, Blk. od. Terrasse, KM ca. 400 € Tel. 07732/941045

Günst. 3 - 4 Zi.-Whg.
Raum R'zell/Umgeb/Höri ges. Tel. 0162-3939676 od. 0174-2415109

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Whg.
von alleinerz. Vater ges. Tel. 0160-2586006

Gailingen
Wg. Eigenbed.-Künd., 3,5-4 Zi.-Whg. in kl. WE (od. kl. Haus) ab sofort oder später von berufst. Ehepaar langfr. zu mieten gesucht, Tel. 0174-9660126

Berufstätiges Paar
sucht 4 Zi-Whg in R'zell-Allensbach-KN. Tel. 07732/959300

5-köpf. Familie sucht
dringend in Singen-Süd eine 4,5 Zimmer-Whg., WM bis 650 €, Tel. 0171-3866332

Rielasingen u. Umgeb.
Ruh. 4-5-Zi.-Whg. ab 100 m² v. verh. Paar (44) mit gesich. Eink. gesucht. DHH o. kl. WE, Gartenant. u. Garage Beding., gerne Ortsrandlage, T. 07733/6304

Häuser

Handwerker sucht
Bauernhaus auch renov.bed., zum Herrichten und Wohnen, zu mieten.Tel. 0162-2456295

Direktor sucht EFH/DHH
RZ+Höri, SI+Hegau, KN+A'bach
– Miete € 1.500,– auch Kauf mögl.
ALLFINANZ-AG.de 01 72/7 23 90 45

Kl. RH oder 4-5 Zi.
im EG mit Garten gesucht v. Fam. mit 2 Ki. (3+7 J.), gesich. Einkommen, in zw. Singen/ Schaffhausen z. 15.7. od. später, langfristig ges. T.004152/6243610

Haus in R'zell z. mieten
ges., ab Juli.Zuschriften unter 107860 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Lager-/Abstellraum
6x9 m gesucht, m. WC u. beheizbar, i.R.Singen T. 0173-7005194

Lagerraum
zur Miete gesucht, ebenerdig.
Telefon 0 74 32/98 37 90

Grundstücke

Bauplatz, voll erschl.,
(ca. 740 m², kein Bauzwang) in Mühlh.-Ehingen von Privat zu verk., Pr. ca. 150 €/m², T. 07736/7036

Bei Gottmadingen
Baugrundstück f. EFH, bis 125 m² Wfl., Garage möglich, € 55.000.-, Tel. 0175-4659681

Streuobstwiese -
Freizeitgrundstück Singen-West zu verk. - ca. 800 m², VB, Tel. ab 18 Uhr 07731/949891

Ferienwohnungen

Chalet im Wallis
CH-Fiesch, Tel. 07731/23783 oder 26083 von 8-17 Uhr

Garagen/Stellplätze

Suche Garage in
Markelfingen bis 60€. Tel. 0179-7831001

Garage in Radolfzell -
Mettnau ca. 2,50 -3m hoch, für 2 Autos (evtl. auch Scheune) dringend ges. Tel. 07732/12999

Suche Garage in Mühl-
hausen. Tel. 07733/5035909

TG-Stellplatz, Singen
Schwarzwaldstr. zu vermieten, Tel. 07731/183093

Verkäufe

Günst. Gelegenheiten!
Eichentür mit Glasausschnitt, 25 €; 2 Sessel, braun gestreift, neuw. a 20 €, 1 neuer Heizkörper 50,- €, 3 Jalousien 1,1 br.x 2,0 m H a VB 15 €, Tel. 07773/5429

3 Stahlkellerfenster
mit Glas, 80 x 60 cm, je 25.- Euro. Tel. 07731/47996 abends

Haushaltsauflösung
Sa., 16.04.05 10-16 Uhr,Stockach, Marktplatz 3, 2. OG, auch antike Stücke und Küchenzeile

Campingtoilette neuw.
zu verkaufen. Tel. 07773/938003

Hochw. ital. Fliesen
20 m², orig. verpackt, Preis VB, Tel. 07735/919060

Wasserbett 2 Kammern
mit Nachttischen Marke Tasso, VB 530.- €, Kopierer Canon NP 3325, A4 / A3 / A4R, VB 180.- €, Tel. 0176-24310145

Bus-Tunnel-Zelt,
3-Gang-Klapprad, neu, Tel. 07774/6195

Eisen-Doppel-T-Träger
200er, 4 m lang, Preis VB, Tel. 07738/1228

Wäscheschleuder,
Mostfässer, Wollmantel Gr. 52, schwarz, Gitarre, günst. zu verkaufen, Tel. 07731/143540

Kopfsteinpflaster
Granit ca. 15-20 m² gg. Gebot abzugeben, Tel. 07774/920977 od. 0173-3238497

Aus Whg.-Auflösung
div. Möbel, 10 Teppiche, 20 Bilder, 80 Bücher, ca. 40 div. Porzellanfiguren u.- Krüge, el. Heizofen, Mini Staubsauger, Kühlschr. u. Reiseschreibmasch., Tel. 07733/7346

10 Abdeckbleche
ca. 3.75x1.00 m, T. 07731/66739

Garagentor zu verk.
Decken-Sektionaltor, Fabr. Hörmann, Typ LTE 40, weiß, 2375x2125 mm u. T-30-1 Stahl Feuerschutztür, weiß, 875x2000 mm, Preis VB, Tel. 07731/797979 ab 20 Uhr

Brennholz
Ster 20.- €, Tel. 0176/23321408

Bergmann GmbH
– Möbeltransporte –
Umzüge, Entrümpelungen
Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
fachgerecht
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton sowie Zubehör und Fahrer.
preiswert
Telefon 0 77 31 / 6 71 59
Telefax 0 77 31 / 1 23 18

Achtung Camper !
neuw. Bungalow-Zelt "Weekend" mit Kü.-Erker, ca. 20 m², 6 Pers., NP 550,- € umsth. abzugeben für 450,- € Tel. 07771/61848

Holzräder gr. und klein
günstig; Holz- u. Kunststofffass 120 ltr., VB je 40,- €; Kühlschrank 20,- € Tel. 07771/3855

Günstig:
Schöner Kindersportwg. v. Osann m. Dach u. Zub., dkl.-blau, 100.-; Privileg Spülmasch., 100.-; Bügelmasch., klappb., 70.-, alles wenig gebr., Tel. 07731/919622

Alno-Küche
Tel. 07738/1624

Gartenmöbel
ovaler Tisch (145x90), 3 Hochlehner-Klappstühle, zus. 50,- € Tel. 07731/73802

Gartenhaus
massive Bauweise, B 2,6 L 3,0 H 2,4 m, Selbstabbau u. Abholung, für 100,- € Tel. 07771/8798377

Treppenlift Lifta
7/2003, gerade Treppe links, 4,1m, Umbau d. Lifta mögl., NP 7400,- €, VHB 3000,- € T.07557/928466

Gelenk-Alumarkise
2,95 auf 1,50 m € 50,-; Benzin-Rasenmäher € 30,-; Elektro-Rasenm. € 25,-; Peugeot-Rennrad € 25,- Tel. 07771/3814

Ab 16.30 Uhr
Hantelbank mit Gew. 90,- €; Cross-Trainer 100 €; Heimtrainer 20 €; PC-2,66 Siemens mit 19" 12ms Siemens TFT 700 €, 19" Röhrenm. flach 90 € T. 07774/9392993

Versch. zu verkaufen
Bar + 2 Hocker, 90.- €, Klappstühle je 3.- €, Etagenbett 60.- €, alte Kommode 150.- €, Wanduhr 40.- €, Ski + Schuhe + Stöcke 15.- €, alles VB, Tel. 07731/74602 ab 18 Uhr

Bayern München
6 versch. Paulaner Weissbiergläser "Pokale der Besten" NEU u. nicht im Handel erhältlich 24 € Tel. 07735/3581 ab 18 Uhr

ANTIQUITÄTEN
HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 0 77 31 / 2 79 68
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIK MÖBEL

Garagentor Blech
noramal, 2,23x1,95m, f. € 150.-, in R'zell. Tel. 07732-57827

Kreissäge
300 mm; schwere Tischbohrmaschine "Bluthardt" MK3; Rohrausklinker; kleine pneum. Festopresse; Tel. 0171-2604232

Digit. Group Pizza-Ofen
(8 Pizzen), 1 J., wenig benutzt, VB 1200 €, große Teigmaschine, VB 300 €, T. 07444/956852

Wohnungsauflösung
Eckgarnitur, kpl. Schlafzi., Wohnzi.-Schr., Kleinmöbel, el. Boiler AEG, Kaminofen, Teppiche, Lampen, Tel. 0174-3257655

Heckklappen-Radträger
für Berlingo/Peugeot-Partner. Eine Saison benutzt. NP € 240.- für € 100.-, Tel. 07733/98590 abends.

Wohnzimmerschrank
Esszi.-Ti. m. 4 Polsterstühlen, auch einzeln zu verk., Musikanlagen, Videorec., Resiver Analog 4 mal, Sony Camera CCR-TR 208E pal, el. Schreibmasch., Flohmartartikel, 4 Fitnessgeräte, alle Preise VB, T. 0162-1775334

EBK L-Form m. Geräten
und Gefrierschrank (3 Schubl.), weiß, 2000.- €, Tel. 07731/795921

Deckel
Graviermaschine PK 12, 2005 überholt, dazu 1 Satz Gravierbuchstaben, VB 1250.- €, Tel. 07774/929409 od. 0175-9983619

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte •
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

1 Karte Hans Söllner
26.5. zu verk., Tel. 0173-7901567

1 Ki.-Fahrrad 20 Zoll
15.- €, 1 mit Stützrädern 20.- €, 1 Ki.-Fahrradsitz 20.- €, 1 Autositz 15.- €, 1 Matratze 200x140, 20.- €, Tel. 07731/48941

Zusammen - Finden

Zusammentreffen

Welcher Mann
(40-44 J.) möchte mich gerne kennenlernen, (weibl., 39 J., blind), Zuschriften unter 107843 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Symp. junger Mann
zärtlich, einfühlsam, experimentierfreudig, sucht liebe, natürliche Sie zum Ausleben der schönsten Frühlingsgefühle. Trau Dich, ich beisse nicht. SMS 0152/ 05660541. Zuschriften unter 107844 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Attr. zärtl. Mann 51 J.
wünscht sich gelegentl. Treffs mit zärtl. Dame! Zuschriften unter 107837 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie su. Ihn für diskrete Affäre!
Telefon 01 37/74 40 10 14

Er (42) sucht
sportl., schlanke, dkl.-haarige Frau bis 40 J. für Freundschaft, zwecks Freizeitgestaltung: schwimmen, spazierengehen, FKK o.ä., gerne auch franz. sprechend. Keine finanz. Interessen. Raum Singen/Radolfzell. Zuschriften unter 107852 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nur alle 14 Tage ?
Papa od. Mutter? suche Papas u. Mamas für gemeinsame Unternehmungen. T. 07736/304 od. 07736/922644

Hallo Unbekannter
Es freut mich daß Du mich kennenlernen willst. Bin Witwe, 63 J., NR, Auto vorh., noch fit aber einsam. Habe das Herz auf dem rechten Fleck. Suche Partner für gemeins. Unternehmungen. Bitte melde Dich mit Tel.-Nr. Freue mich auf Deine (Bild)-Zuschriften unter 107841 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Enttäuschter 59er
blond, 1,73 groß, möchte nette Frau kennenlernen. Tel. 07734/1535

Ich, Michaela, 30 J., gelernte Kauffrau, bin eine sehr liebe, nette, hübsche Sie, nach großer Enttäuschung seit längerem alleine. Ich bin ein ruhiger, natürlicher Typ, zärtlich und anschmiegsam. Habe schulterlanges, blondes Haar und blaue Augen. Es wäre schön, wenn du mich kennenlernen willst.
www.die Partneragentur.de
01 73 / 7 52 00 50

Wir sind beide verwitw.
Akad., NR, gut situiert, auslandserf. u. wollen nicht allein bleiben. Ich: schlank, sportl., junggebl., gut aussehend, gepfl. Sie: Ein Herr ab 180 cm, 70-75 J. m. Humor, Herz u. Niveau. Ich freue mich auf Post aus dem Raum Bodensee. Zuschriften unter 107850 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Biker, 36 J.
1.90, sucht liebe Sie zum Motorradfahren. Bei Symp. mehr. Zuschriften unter 107855 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sympathische Sie
sucht ehrliche absolut zuverlässige unternehmungsl. Single's, +/40 J., für regelmäßige Freizeitgestaltung (keine Disco). Zuschriften unter 107859 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Unternehmer 48 sucht
aufgeschl. Sie zur gemeins. Freizeitgestaltung, Tel. 0163-6257401

Er, 28, sucht
eine Dame für gelegentliche und spontane Treffs. Alles kann, nichts muß. Tel. 0173/ 8907398

Er 27 J. sucht nette Sie
feste Beziehung mögl., schreib SMS an 0179-7539708 ab 15 Uhr

Zusammen Sport treiben

Motorsport-Freunde
Info: Mirko-Hahn@t-online.de

Zusammen heiraten

Jg., ausländische Frau
sucht netten, symp. Mann zw. 28-40 J. für eine gemeinsame Zukunft. Zuschriften unter 107857 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen träumen

Sympathischer Er
Anfang 40, humorvoll, offen, mit Herz und Verstand, sportlich, schlank, sucht passendes weibliches Gegenstück. Trau Dich! Zuschriften unter 107865 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen tanzen

35 Jahre alt ?
alleine ? wir auch, wollen wir gemeins. etw. unternehmen, m u. w. meldet euch T.07736/304 od. 07736/ 922644

Zusammen verreisen

Noch Plätze frei!
von Seniorengruppe: Bayr. Wald, 6 Tage, vom 3.6.-8.6., HP inkl. Ausflüge u. Abendschifffahrt, € 298.-; Tel. 07733/977447

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

Möbel

Ledersofa m. Rundecke
u. Schlaffunktion, schwarz, 300 €, gr. Schlafzi.-Schrank m. Eckvitrine u. Spiegel m. 6 gr. Schubladen, schwarz, Pr. VB, T. 07731/795921

Wohnzi.-Eckelement
blau, 4 J. alt, gut erh., zu verk. T.07731/47703③

Schlafzi.-Schr. Buche
mit Spiegeltüren, 2 m, € 110.-, Monitor € 20, Tel. 07731/183889

Schwarzes Ledersofa
günst. zu verk. Tel. 0173-4455081

Jugendzimmer
Kleiderschr., hoher Schr. m. Bettkasten, Schreibtisch m. Wandboard Buche Nachb., Türen türkis, f. 200€ zu verk. Tel. 07732/971507

TV-Tisch, drehbar
rustikal, 50 €, Schlafcouch rd., blau gemust., 270 €, T. 0162-9677517

Wohnzi.-Garn. 3-2-1
gut erh., Eiche rust., grau gemust., Tisch, Fußhocker, Beistellti., kpl. € 200, Tel. 07731/24941

Helle mod. Wohnwand
50 €, Tel. 07731/947498

EBK Eiche hell 500 cm
sgt. Zust. 1000 € T.07731/22326

Mod. Küchenzeile
3 J. alt, 3 m lang, helles Türkis, Spülmasch., Herd, Dunstabzug, ohne Kühlschrank, Preis VB, Tel. 0174-3122193

Kpl. Schlafzimmer
m. Überbau, rd. Essti. mit 4 Stühlen zu verk., Tel. 0176-24342960

2 hochw. L-Küchen
modern m. Geräten u. Kinderbett m. Himmel, hellblau, wg. Umzug zu verk., Pr. VB, T. 07731/835341

Schlafzimmer
1 gr. Wohnzi.-Schrank ca. 3,10 m, 1 Wohnzi.-Tisch, TV-Schrank, Anrichte, Kühlschrank u. Küschränkchen, Kü.-Tisch u. Eckbank zu verschenken. T.07771/3218 o. 875375

Küche zu verkaufen
Eckküche ca. 3,25 x2,0 m inkl. Geräte zu verk., ca. 5 J. alt. Kühl-Gefrierkomb., Herd m. Glaskochfeld, Spülm., Dunstabz. inkl. freistehend. Thekenschrank 1,8 x 0,60. Beide Teile in Holzoptik, Pr. VB. Tel. 0171-4353521

Günstig abzugeben
IKEA Doppelbett-weiss, Couchtisch hell, Glasschreibtisch metall, Bambusgartenmöbel 2 Stühle + Tisch, 3 Plasticstühle weiß, Tel. 07774/921348

Couchgarnitur
m. Schlaffunktion, 3-2-1, VB 500 €, Tel. 07731/73218

Büromöbel
Schreibtisch mit Druckertisch, Regal, fahrbarer Unterschrank, abschl. Sideboard in hellgrau, neuw., f. VB € 800.-. nur gesamt als Selbstabholung. abzugeben. Tel. 07732/7375

ALNO Küche
Lärche-Decor, Edelstahlsp., Karussell, Auszug-Unterschränke, sep. Kühlschr. 170 l m. 2 Gefrierf. 60 l, zu verk., T. 07731/21969

Suche Bauernschrank
bemalt, Tel. 07731/62490 ab 18 h

EBK Poggenpohl
s.gt. erh., versch. Einbaumöglk., sehr billig ab Mitte Juni nach Absrp. u. Besicht. abzug. Tel. 07735/672

Polstergarnitur beige
Couchtisch Ilse, Eiche rust., günstig abzug., Tel. 07733/8605

Kpl. Wohnzimmer
NP 10.000 €, wg. Whg.-Aufl. für 1000 € zu verk., T. 07731/43448

Gt. erh. Designersofa
Leder zu verk. Tel.07732/945188

Top Sofa-Ecke
sowie Hocker, beige, schönes Muster, 2.60x2.20 m sowie ovaler Couchti., beides neuw., NP 3000 u. 1500 DM, VB 500 €, T. Si. 41203

Jugendstiltisch
in Rüster-Ulme, 180.- €. Tel. 07731/909398 zw. 12 + 14 Uhr.

Rundecksofa Top Zust.
6sitz. + 1 Sessel, (NR), VB 280€. tel. 07738/923699

Modernes Polsterbett
180x200, 1.J. alt, Pr. VB, Tel. 0176-24361104

Gr. Kleiderschrank
3 Schwebetüren, Spiegel weiß, Top-Ware, 139 € T.07731/69600

Mod. Couch, blau
microvelour, m. Schlaffunktion, 8 Mon. alt, Pr. VB, Tel. 07732/56516

Kiefernbett massiv
(140/200 cm) mit Rost u. Matratze und 1 Schränkchen, € 50,- Tel. 0160/ 90645064

Küche komplett
m. E-Geräte günstig abzugeben, VB 480 €, Tel. 07733/7089

Unbedingt zugreifen!
Couch 3-Sitzer u. 2 Ohrensessel, sehr gepfl., f. ges. 120 € zu verk., Näheres unter T. 0175-9513801

Verschiedenes

Unterhaltung
Ich möchte mich gerne mit Ihnen unterhalten. Bitte rufen Sie doch ganz einfach mal an. Tel. 07774/923647

drei Blätter
Das besondere **Spielzeug**
Radolfzell, Gew.geb. Nord
Wilhelm-Moriell-Str. 15
Tel. 07732/929555
Werksverkauf

Gartenparzelle
Garten in Radolfzeller Kleingartenanlage zu verkaufen. Tel. 0171-2732727

Suche kostenlos
nette Artikel für den Flohmarkt (auch Bücher). Tel. 07732/53259

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD auch mit Zähnen +ALTGOLD
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Quelle-Shop, Radolfzell, Spitalstraße 1
in 78315 Radolfzell, i. A. der GVG®

Garten in Singen
(Ipfi) mit Haus u. Gewächshaus zu verk., Tel. 07731/65900 ab 17 Uhr

Ich, 13 J., möchte
mein Taschengeld aufbessern. Babysitten, Hund ausführen, Einkaufen, Botengänge, Hausaufg.-Hilfe (1-4 Kl.), nur Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/29413

Wir kommen sofort!
Tel. 07731/68088
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Bekanntmachung!
An all meine Singener Freunde und Bekannte möchte ich mitteilen, daß am 8.4.05 um 18.50 Uhr, mein Sohn Jan Simon in der Frauenklinik der BRK in München - Neuhausen das Licht der Welt erblickt hat. Ganz besonderen Gruss an Björn Bitzer. Euer Ferenc aus München.

Anhängervermietung
Selbst umziehen. Geld sparen!!! Gräber, Konstanz, 07531/189838

Kaufe Pfingstrosen-
Sträucher zum Ausgraben gegen gute Bezahlung. 0171-4400400

Flohmärkte
Sa., 16. April: Pfullendorf, Stadtgarten Vorplatz
Sa., 23. April: Sigmaringen, Festplatz
Sa., 30. April: Konstanz, Parkplatz Disco (beim Praktiker)
Alle Märkte 8⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558/1010
Mobil 0171/6534492

Welche Zimmerei
hat Kapazität für privaten Hallen-Neubau in Hilzingen frei? Tel. 07734/931362

In Ihrem Haar steckt mehr als Sie denken:
Mit der Haar-Mineralstoffanalyse erkennen Sie Schwermetallbelastungen und Defizite an Mineralstoffen und Spurenelementen. Rufen Sie uns an: Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.

Brennholz zu verkaufen
Buche, gesägt und gespalten, ofenfertig, Tel. 0177-7868046

Saeco Nespresso
Kaffeevollautomat, neuw., Bügelbrett, zu verkaufen, Preis VB Tel. 0172/5737255

Garten in Gottmading.
zu verk., Tel. 07731/965936

Suche Massageliege
gebr., Tel. 0171-3251224

Baumaterial Regips
u. Schindeln MP 75, 25x25 kg, zu verk., T. 0162-1775334

Telekomunikation

3 Telefonanlagen
1x (Bildtel.), Handy Nokia Ericson, Preise VB, T. 0162-1775334

Computer / EDV

Notebook von HP
400 MHz, 20 GB, 128 MB, 250 € Tel. 07732/821578

PC-Doctor
Der ECHTE Vor-Ort-Service.
Service rund um den PC, Telefon und Internet.
Kompetent, preiswert und zuverlässig
Tel. 0 77 31 / 95 58 91

Bildschirm u. Scanner
Scanner (Mustek) BearPaw1200, wie neu, VB € 55.-, Bildschirm 17" Marke LG, VB € 50.-, Tel. 07731/975968

Kpl. PC
m. Brenner, Windows XT, 300 Mhz, 192 MB RAM, 15 GB, 15" Mon., VB 200 €, T. 07774/923424

Laptop 'Samsung' mit
Tasche u. Maus, Windows 98, 480,- € Tel. 0174-5423720

PC Sony Pentium 4
Prozessor 2,80 C, 2,8 GHz, 512 MB RAM, auch einzeln zu verk., T. 0162-1775334

Landmaschinen

Kreissäge
500 Blatt, 5,2 KW, neu **390,- €**
Bucher M50 Balkenmäher
1,20 m, gebr. **790,- €**
Rasentrac MTD
15 PS, 1,02 m, hydrostat. Fahrantrieb, Heckauswurf m. Fangsack, gebr. **1500,- €**
Schönenberger · Steißlingen · Tel. 07738/926060

Lemken 3 Schar Pflug
Opal 090, Egge 3tlg., Kartoffellegegerät zu verk., Tel. 07731/47127

Riesentraktor Honda
Typ 2213, Top Zustand, Hydrostatik Antrieb, 103 cm Schnittbr., nur 250 Std. benutzt, Grasfangkorb u. Heckauswurfoption, VB € 2300,- Tel. 0151/ 14520121

Silo-Ballen
zu verkaufen, Tel. 07739/634

Elektrogeräte

Saeco Magic für 240€
zu verk. Tel. 07732/941222

Elektro-Service E. Hänsler
AUTORISIERTER SAECO -SERVICE-PARTNER 2005
Verkauf von Vorführmodellen:
Egro-, Saeco-,Jura-Kaffeemaschinen
Verkauf und Reparatur von Elektro-Geräten.
Buchstauden 9b (im Gewerbegebiet)
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 86 86 , Fax 92 26 21
www.elektro-haensler.de info@elektro-haensler.de

Grosse Eisvitrine
12 Boxen oben m. Reservekühlfach, für € 590.-, Tel. 0178-4594951

Klimagerät neu
m. Heizung u. FB, alles automat., (Gradeinst.), NP € 700.-, VB € 350.-, Nokia-Handy 5510, € 70.-, T. 07774/923424 o.0162-5936223

Waschmaschine AEG
(für Singels geeignet), ca. 4J. alt, 150€, Tel. 0160-96248201 ab 17 Uhr

Wäschetrockner
Bauknecht, Abluft, voll funktionsfähig, 30,- € T. 07731/918029

Elektro-Einbauherd
mit Ceranfeld, 30,- € T. 07465/1278 o. 0179-2062344

Fahrräder

Carbonbike
neues USA-Import Bike, VP 650€. Tel. 07461/770013

Trekkingrad 26 Zoll
gt.erh., 80.- €, Tel. 07731/68294

Suche Da.-Fahrrad
bis 50.- €, Tel. Si/791598 9-12 Uhr

Klapprad 2-Gang
40,- € Tel. 07771/4708

Hercules Saxonette
350,- € Tel. 07771/4708

Gebrauchtfahrradbörse in Radolfzell
Teggingerschule, 16.04.05
Abgabe ab 8 Uhr, Verkauf ab 10.15 Uhr
Infos: 01 63 / 3 99 09 99

Verkaufe reparierte
Fahrräder. Tel. 07771/921763

4 Fahrräder zu verk.
MTB Pegasus 3-Gang Rücktritt, 24", 70 €; Jug.-Mä.-Rad, 3-Gang Rücktritt 24", 20 €; Da.-Fahrr. "Hohentwiel" 28", 10 €, Ki.-Fahrrad mit Stützrad 10 €, Tel. 07731/72697

28er Da.-Fahrrad 30,- €
T. 07731/22326 o. 0162/4629224

Ferien / Reisen

Urlaub in Kroatien
neue klimat. App. zu verm. Balkon mit Meerblick, Du/WC/Sat-TV, Frühstück, 100 m zum Strand. Info: 0038523/635294

Gefunden

Handy gefunden
in Singen, Hegaustr., Sa. 9.04.05, Tel. 0160-3441015

zu verschenken

Psychotherapie
zu verschenken: Einkommenslose, schwerbehinderte Diplompsychologin kann noch von Hartz 4 leben und verschenkt ihr Können: VT, GT klassische Hypnose, Visualisationstechniken oder Handauflagen mit Mantrengesang. T. 07732/943625

Bananenkartons
Tel. 07733/5019948 (AB)

Flohmarktartikel
zu verschenken. Tel. 07733/5035958(AB)

1 Ölofen
Tel. 07731/45307

Dia-Magazine
zu verschenken, 10 x 50er und 20 x 36er, Tel. 07731/182253

Kleiderschrank
mit Schiebetüren, braun gemasert, guter Zustand, zu verschenken, Selbstabholung Tel. 07551/3294

Schaukel
m. Klettergerüst bei Selbstabbau zu verschenken, T. 07731/41848

Jugend-Fahrrad 26'
und offenes loses Heu zu verschenken. T. 07771/876757

Wohnzimmerschrank
Eiche rustikal, Br. 3 m H 2 m, Tel. 07771/921532 od. 0173/6552524

1 l Sterilisier-Gläser
Tel. 07731/41645

Ruderboot krankheits-
halber zu versch.Tel. 07732/53539

Elekt. Schreibmaschine
u. 1 mechan. Schreibmaschine, 1 Apple-Nadeldrucker, 3 Glas-Wandleuchten; 1 Neon-Deckenleuchte. Tel. 07773/5999 ab 20 Uhr

Flohmarktartikel
zu verschenken. T. 07731/186834

3x 2000 ltr. Öl-Wasser-
Verbundtanks, Kunststoff, mit Zubehör; Selbstausbau erforderlich; zu verschenken. Tel. 07771/3855

Türblätter u. Türzargen
versch. Größen, T. 07733/977323

Gut erh. 3-Sitzer-Couch
natur gemustert, L 1,95 m, zu verschenken. T.07773/5429

2 Lattenroste 1x2m
verstellbar zu versch. Tel. 07735/3150

Kies-Waschbetonplatt.
40 x 40, ca. 90 St., an Selbstabholer, Tel. 07731/47508 ab 17 h

Dunkle Wohnwand
mit Glas-Vitrine, Br. 3,50m, Tel. 07731/184127 od. 0178-8605727

He.-Markenkleidung
neuw., Hosen, Jeans, Leder (W 34/L 34), Anzug, Sakko (Gr. 102/54), Schuhe (Gr. 43), Tel. 0172-7367373

Kl. Fliesenreste
zum Basteln, Tel. 07731/74403

Wohnungseingangstür
"Bifar" Sicherheits- Wohnungseingangstür, 4-fach Verriegelung (198x82) zu verschenken. (Selbstausbau) Tel. 07731/47588

Hifi / Video

Onkyo - HiFi Anlage
Verstärker + CD Player, s.gt. Zustd., günst. zu verk., Tel. 0173-4455081

Zu verkaufen:
Aufgepasst, für die WM 2006, ein Sony Rückprojektions TV ganz groß, KP 41 PX 1, 2 Jahre jung, 3 x AV, Front AV, uvm., Durchmesser ca. 110 cm, NP 2.100,– €, VB 1.450,– € Tel. 0174/2010212

A3 Boxen-Canton-Abl.
usw., Ablage Leder m. Canton-Syst., Verstärker, Subwoofer, 5 l Vollsymth. Öl, Ölfilter, Zündkerzen, VB, Tel. 07735/919339

Super Gelegenheit
Foto-Kamera ZEISS Contaflex, im Topzust., wurde kürzl. für 170 € im Werk überholt, m. Tasche u. Stativ, VB 220 €, Anfr. T. 0175-9513801

Kaufgesuche

Privatarchiv zahlt
€ 500.- und mehr für Militärfotos (Alben von 1914-1945), Soldbücher, Urkunden, Wehrmachtsuhren u.s.w. und andere Militärsachen, bar und diskret. Tel. 07774/920787

Carrera-Bahn, Autos
mind. 20 J. alt, nicht Servo, auch andere Hersteller gesucht. Tel. 07731/972130

Kaffeemaschine
für Gastro, nur bester Zustand, kauft Tel. 07734/931362

Tischtennisplatte
gt. erh. gesucht. Tel. 07733/3428

Suche alte
Armbanduhren Tel. 07736/921864

Suche gebr. Markise
Tel. 0170-3025509

Tausche od. verkaufe
Markise 7 m br., ausgerollt 2,10 m, gg. 4,80 m breite Markise, VP 400.- € VB, Tel. 0160/97009137

Schleifmaschine
für Parkettboden ges., EBK, TT-Platte, günstig, Tel. 0174/2476005

Musik

Klavier Philips
f. 300€ an Selbstabholer. Tel. 07732/13643

Antikes Klavier
sehr schönes, gut erh. Klavier aus 1890, wg. Umzug für 1000 € zu verk., Tel. 07731/143487

Musikalische Begleitung
für Ihr Fest live und abwechslungsreich
Rufen Sie an: 0 77 36 / 92 15 19

E-Piano Clavinova CLP
153, wenig gespielt, VB 650€. Tel. 07732/58480

Handharmonika-
Ouvertüre, 10 Reg.- 3 Bassreg. u. Koffer, 220 Einzel-Noten und 25 Bände Evergreens. 1 Diaton-Schulbuch, 1 Noten Koffer, VB 2300 € Tel. 07771/2971

E-Gitarre Vision
mit Verstärkter Vision, fast neu, blau, VB 150,– € Tel. 0174/2010212

E-Gitarren Starterset
zu verk., Ibanez GSA 60 m. Verstärker Ibanez, IBZ 10 12W und Zubehör VB € 150.-, Tel. 07731/29372

Für den Wassersport

Segeljolle m. BS-Zul.
kpl. mit Zub. z.v., T. 0179/7677238

Motorjacht Typ AMS
1855, Cursader, Bj. 82, m. OMC Motor, inkl. Trailer, mit Getriebeschaden, Pr. VB; Besichtigung nach Vereinbarung, Tel. 07731/922865

Kl. Ruderboot € 60.-
ca. 2.30 m lang, Tel. 07732/52599

Sportboot GFK
L 450, B 190 cm, Motor Honda 40 PS mit BS-Zul. u. Trailer, VB 4800.- €, Tel. 07774/920583

Suche Bootsmotoren
o. Bodenseezlg., vo 2 -50 PS. Tel. 0162-2362613

Gut erh. 6 PS Honda -
Motor, sowie 2 Schwemmrollen + Angelruten + Zub. f. 800€ zu verk. Tel. 07732/53539

Suche Außenborder
2 od. 4Takt, auch def./älter, Tel. 0172-4463263

Suche Katamaran
in gt. Zustand, Tel. 07735/8766

Für den Sport

Ergotrainer neuw.
(Trimmrad) nur 5 x benutzt, mit Garantie, Trainingscomputer, viele Trainingsprogramme, Magnetbremse, Pulsmessung, vielseitig einstellbar, 110.- €, Tel. 0151/12743171

Lebenshilfe

Das Schicksal erkennen,
verstehen, beeinflussen durch Kartenlegen.
(0 77 32) 94 15 94

Begleitung -Gespräche
Tel. 0175-9868253

Allergien natürlich behandeln.
Tel.: 07738/92 33 92

KONTAKTANZEIGEN

NEU Haus- und Hotelbesuche
auch diskret in privater Umgebung
Telefon 01 52 / 05 40 81 17

TEAM TIFFANY
Rassige Manuela – reif –attraktiv
Carina aus Rumänien – tabulos
Alexandra aus Polen – blond, vollb.
Top Service bis tabulos – Rollenspiele bis SM, Sex im Klinikum, Gyno.-Stuhl…
Tel. 0 75 31/80 87 77

WIESO NICHT NEU IN KN PRIVAT
0 75 31/3 65 58 88
Garantiert Top-Service
Süße Überraschungen international
Max-Stromeyer-Str. 37a, 1.OG
täglich 10 - 2 Uhr • Fr. + Sa. 10 - 4 Uhr

LEA aus der Slowakei
zärtlich, schön, sexy, … Super-Figur, tolle Angebote. **Tel. 0 75 31/81 99 66**

Geile Ehefrau 28J., blond, vollb. sucht Mann für geleg. erot. Treffen bei ihr zu Hause. 100% diskr.! KV 0711-9490909

01 72 - 5 74 23 05 Privat-Sex
Wir suchen geile Kerle für Abenteuer! Ruf uns auf Handy an!

Brandneu! Trans Sandra aus Rio, tägl. ab 10 Uhr Tel. 01 60/93 50 92 11

Sex-Kontakte!!! Sofort! Keine 0190, ohne finanz. Interessen !!! Nur Privat, für Damen, Paare & Männer Tel.: 07121-95350

Heiße Brasilianerin Transi Sandra www.schneckenhaus-kn.de

Sandra, 40, blond
gut aussehend, fantasievolle Sexspiele
Telefon 07531/56219

Dicke Dinger in der Bluse, Wäsche v. Beate Uhse, eine Mu… weich wie Watte, da bekommst Du best. eine La… Ich bin die Martina, 53 J., alleinstehend, lebe erst seit Jan. in Singen. Tel.: 0 19 08 / 0 48 78 35 1,86 €/Mmin.

SEITENSPRUNG in **Singen** u.U.! **0190-86 79 510** 1,86€/Min.

Nelli aus Schweden!
Heiß u. sexy, verwöhnt dich mit viel Zeit.
www.ladies.de Tel. 07531/94 17 43

Geschäftsfrau, 31 J., 166 cm, 60kg, sehr hübsch, schlank sucht Männer für erot. Affäre ohne Verpflichtung! 07473-701170

Einsam? Single? Seitensprung?
www.flirtpub.info

OMA-SEX! 0190 **82 41 280** €1,86/Min.RF

SexTreff in Hilzingen, Singen u.U.! 0190-82 43 940 1,86 €/Min

2 vollbusige, rassige Masseurinnen massieren gerne auch zu zweit. Tel. 0160 437 95 36

Diskreter Seitensprung in Hilzingen, Radolfzell u.U.! 0190-**8245793** €1,86/M.RF

Pornotelefonsex! 0190-**8640615** €1,86/M.

verwöhnt mit Leidenschaft
Laura ★ hübsche Polin mit Topfigur
07531-693692 ★ www.ladies.de

MENDY TRANS!
Kf. 38, Obw. 80 B, aktiv/passiv, 21 cm, tabulos, www.ladies.de Tel. 07531/94 17 45

Haus Cher
0 77 20/17 07
VS-Schwenningen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Anna – blonde Kindfrau
Sissi – heißer Teenager
0 75 31 / 92 79 10

KATY, N.-Mund, blond, biol. Sensation, Nymphomanin, zeigt dir den heißesten Sex, den du nie vergisst. Tel. 07531/3618877, www.schneckenhaus-kn.de

TOP-PREIS 100 Euro
Alles inkl. plus 10 Girls!!
SAUNACLUB BLÜMCHEN
Buchbergstr. 8
CH-8252 Unterschlatt/TG
Tel. 0041 79/4 24 43 73
Jeden Tag offen ab 13 Uhr
www.saunaclub-bluemchen.ch

FLIRTTREFFEN! Frag nach "Gottmadingen" oder "Singen"!
VERLANGE: "78204" TEL: 11853 €2,99/Min. dt. Festn.Preis

swing
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de

Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell u.U.! 0190 **864 03 40** €1,86/M.

Sex auf dem Parkplatz!
Wähle **11826** und verlange **Parkplatzsex** €1,99/Min.RF dt. Festn.Preis

Eros Na und!
Villingen · Karlsruher Str. Sex
Telefon 07721-51682
Online: www.eros-na-und.de
täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

Verlange Hobbynutte! Tel.: **11895** dt. Festn. Preis 1,86€/M

Sexy Frauen aus Gottmadingen su. RF Erotikkontakte! 0190 **8245536** €1,86/M.

Hallo ihr süßen Männer! Ich will bumsen!Noch Fragen?0190 **8875536** €1,86/M.

Fick-Treff! Tel.: **11838**
Verlange "Stockach"! RF dt. Festn.Preis €2,99/Min.

NEU YESSY, scharf, tabulos, natursekt, Doppelsex. Tel. 07531/3618877 www.schneckenhaus-kn.de NEU

NEU MALAYKA rassige feurige Brasilianerin. **NEU**
Sie bringt dich ins Paradies. Tel. 07531/3618870
NEU www.schneckenhaus-kn.de NEU

Rassige Veronika aus Polen
07531-818235 ✱ www.ladies.de

Geile Frauen
Verlange: "Singen" oder "Radolfzell"
Wähle: **11841** Ohne 0190 auf der Rechnung! dt. Festn.Preis 1,99 €/M.

2 verschmuste Girls!
0 75 31/36 16 28
www.hexenhaus-privat.de

Parkplatzsex im Raum Singen und Allensbach! 0190 **867 46 26** €1,86/M.RF

Verlan. "Geile OMA"! T. 11838 dt. Festn. Preis 2,99€/M

Analspaß mit Susi: Wähle 11841 u. frag n. Susi RF 1,99/Min
Anonymer Seitensprung 0190-839 16 543
priv. Bumskontakte: 0190-839 16 542 RF 1,86/Min

NEU! PASCHA
Das FKK-Paradies
VS-Schwenningen · Dickenhart 8
07720-811092 · www.fkk-pascha.de

KEIN 0190 BUMSKONTAKTE
in Böhringen, Hilzingen und Reg.! 1,86€/Min.
Wähle **11895**, frag' nach **"Bumskontakte"** dt. Festn. Preis

DER EROTISCHE WAHNSINN!
Südländ. Pärchen macht Haus-Hotelbesuche.
Tel. 0176/22365313

Bumskontakte ohne 0190
in Wagenhausen, Wangen u. Reg.! dt. Festn. Preis
Tel. 11826, verlange **"Bumskontakte"** 1,99€/Min

Hübsche Japanerin
schlank und sexy. Tel. 0 75 31/ 38 22 08

Alles inklusive €110.00
Sauna, Dampfbad, Whirlpool und ***12 Topgirls!***

CLUB lavie
www.club-lavie.ch
Tel.: 0041 52 747 17 98
Geöffnet von 12.00h bis 01.00h
Gesucht: nette Kolleginnen mit EU-Ausweis

HONDA
The Power of Dreams

AKTIONSWOCHEN
€ 2.000,- sparen!

Jazz 1.2
bereits ab € 10.990,-

Accord-Modelle Bei Neukauf zahlen wir € 2.000,- zusätzl. zum Schwacke-Einkaufspreis für Ihren Gebrauchten bei Zulassung bis zum 30.6.05

Finanzierungsangebot:*
Effektiver Jahreszins: 1,99%
Laufzeit: 48 Monate
Gesamtpreis: € 10.990,-
Anzahlung € 4.664,38
Ballonrate € 4.542,00**
mtl. Rate nur: € 66,-
*Ein Angebot der Honda-Bank
** Anzahlung kann auch Ihr Gebrauchter sein.
*Kraftstoffverbrauch 5,5 - 5,9 l/100 km
CO2-Emission 129 - 139 g/km

Finanzierungsangebot: Acc. 2.0 Comfort*
Effektiver Jahreszins: 1,99%
Laufzeit: 48 Monate
Gesamtpreis: € 22.700,-
Anzahlung € 6.103,79
Ballonrate € 9.270,00**
mtl. Rate nur: € 199,-
*Ein Angebot der Honda-Bank
** Anzahlung kann auch Ihr Gebrauchter sein.
*Kraftstoffverbrauch 7,7 - 9,4 l/100 km
CO2-Emission 182 - 223 g/km

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88 · www.hondafugel.de
*Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Motor Europe (North) GmbH

Audi

A3 1.8 l, Bj. 98, 125 PS
anthr., TÜV/AU 8/06, 3trg., el.FH/SD, ZV, geteilte Rücksitzbank, abnehmb. AHK, Radio mit 8fach CD-Wechsl., 8fach ber. mit Alufelgen, 183Tkm, VB 5500.- €, Tel. 07738/939985

BMW

www.bmw-auer.de
mit Bild
Über 600 Fahrzeuge täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

Da blüht jeder auf!
Unglaublich!
Bis 4.245,- € gespart!

Kurzzulassungen, 0 km mit 3 Jahren Garantie!
Finanzierung ab 4,90% effektivem Jahreszins.

5 x Opel Corsa Style, 3-türig, 1.2 i 59 kW / 80 PS, Klimaanlage, Zentralverriegelung, el. Fensterheber, Metallic und vieles mehr.
Aktionspreis € 11.890,- Sie sparen € 2.165,-*

6 x Opel Meriva Edition, 1.6 i 16V 74 kW / 100 PS, Klimaanlage, Radio-CD, Metallic, Lenkrad-Fernbed., el. FH und vieles mehr.
Aktionspreis € 14.950,- Sie sparen € 2.970,-*

3 x Opel Zafira Erdgas Njoy, 1.6 i CNG 73 kW / 98 PS, Navigationssystem, Klimaanlage, CD-Wechsler, LM-Felgen, Metallic u.v.m.
Aktionspreis € 20.530,- Sie sparen € 3.565,-*

7 x Opel Zafira Njoy Style, 1.8 i 16V 92 kW / 125 PS, Klimaautom., ESP, Radio-CD, Leichtmetall-Felgen, Dachreling und vieles mehr.
Aktionspreis € 19.685,- Sie sparen € 4.245,-*

*Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung

Ihr autorisierter Opel Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
Autohaus Schönenberger
Steißlingen
Industriestraße 14
Tel: 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de
Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

www.klett.net
BMW Neu- Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service · MINI Service
Vertragswerkstatt der BMW AG
Telefon 07731-924943 · Rielasingen
Autowelt + Service

Sehr schöner BMW 520
E 39, schwarz, tiefer, Alu 17", facelift, Tempomat, Parkdistancekontroll, Regensensor, ZV, Multifunktionslenkrad, SH gepfl., top optik, VB 8700,- € Tel. 0170-5435203

Fiat

Tipo
Bj. 8/89, 100Tkm, 8fach ber., bordeauxmet., TÜV 10/06, VB 1250.- €, Tel. 0170-2136332

Ford

Ford Fiesa 1.1 l
Bj. 93, 2 J. TÜV/ASU, 800 €, Tel. 07731/73508

Fiesta 60 PS EZ 93
silbermet., el. Faltdach, AHK, Tüv 06/06, 1. Hd., 160Tkm, alle KD, gt. Zustand, VB 800,- € Tel. 07771/61346 ab 18 Uhr

Sierra 2.0 GL
Bj. 91, 88 kW, TÜV 3/06, 79Tkm, 1. Hd., 8fach ber., Garage, krankh.bed. zu verk., VB 1200.- €, Tel. 07731/27061

Ford Escort EZ 9/96
90 PS, Top Zustd., zu verk. Tel. 07731-22429

Fiesta 1,1 i , Airbag
Bj. 95, 120Tkm, Tüv 9/06, RC, E2, gepflegt, 1100 € T.0160-95338864

Fiesta EZ 09/01
37 kW, blau, 46Tkm, Servo, ABS, 8-fach ber., Scheckheft gepflegt, 5 Türen, 5700 € T. 07531/365300

Fiesta Trend, Bj. 96
1.3 l, 44 kw, 86Tkm, petrol-blau, sgt. Zust., TÜV/ASU, 2 Airb., Sportsitze, Hecksp., lack. Stosstangen, Nebel-SW, ZV, VB 1700 €, Tel. 0173-6624710

Mercedes

PKW-BARANKAUF Alle Typen
(auch Motorsch./Unfallw.), Fax 07731/93730
Tel. 07731/793729, Mobil 0175/1533454

DB 230 T Autom.,
Bj. 88, E 2 Kat, FP 1600.- €, Tel. 0173-6985632

JW E 220 CDI Eleg.
+ Russ-Filter D4, Mwst., zu verk., T. 07731/965572

DB 200 C-Klasse CDI
Classic, Autom., Bj. 4/01, 56Tkm, gt.Zust. außen u. innen. s.gepfl. Auto, 17.500.- €, Tel. 07733/503674 od. 0176/27023789

C 220 T CDI Avantgard
Sportpaket, Bj. 5/03, 51Tkm, Automatic, silbermet., Navi, SD, (Vollausst. außer Leder), sehr gepflegt, VB 27.300,- € Tel. 07736/7502

SLK 200 EZ 07/02
26Tkm, silber, Leder, Sitz-Hzg., Handy-Vorr., 22900€, Sommer FZ., Tel. 0171-2612725

ML 500
neuw.Zustand 1 a, schwarz/creme, Vollausst., 1. Hd., NR, R.-Bügel, tiefer, nur Leasing-Übern. 650 € + Mwst., Restlaufzeit 24 Mon., kein Restwert, unbegrenzte km, Tel. 0162-1308017

Der Sommer kommt
wunderschöner SL 320, erst 37Tkm, nur im Sommer gefahren, Bj. 94/95, viele Extras u.a. AMG-Bereifung, Scheckheft gepflegt! umsth. zu verkaufen, VP können Sie unter der Tel. 07732/10832 od. ab 18 Uhr 07732/ 52705 erfragen.

Merc. 220 E T-Modell
(Kombi), Bj. 93/94, TÜV/ASU neu, anthrazit, Topzustand, v. Extras, VB 6000 €, Tel. 07731/62634

C 180 Classic Mod. 97
Klima, CD, TÜV, VB 5990.- €, Tel. 07731/61486

Smart

Smart Pulse
EZ 9/00, 70tkm, 40 kw, 4800 € VB, Tel. 07775/938553

Smart Pure, Diesel
grau, Klima, CD-Wechsler, Glasd., 29.800 km, incl. Wi-Reifen für nur 7500 € zu verk. Tel.0171-4374333

Smart passion
EZ 04/03, Tüv/AU 04/06; 28Tkm, VB 7990,- € Tel. 07732/950566

Cabrio Pulse 2001
blaumet/ schwarz, 54 PS, Autom./ Tiptronic, CD, LM, ABS, el. Fe. ZV, Scheckheft, 71Tkm, 6500,- € Tel. 0175/2569918

Nissan

Nissan Micra Bj. 93
G-Kat, 40KW, TÜV/AU 03/07, 137Tkm, Flammen-Lack, Alu, KD neu, Preis VB 1599€. Tel. 0172-9183418

Micra 1,2 ltr. Bj. 8/90
Tüv 02/07, gt. Zust., Zahnr. neu, Sportausst., 800 € T.07731/22326

Nissan Sunny N 14
Bj. 92, 120Tkm, ZV, Servo, 40 mm tiefer, TOP ZUSTAND, 950.- € VB, Tel. 0174-3423727

Opel

Corsa Viva 1.0 l 12 V
45Tkm, TÜV/AU neu, sehr gepfl., Faltdach, 3-trg., schwarz, Servo, Airbag, Bj. 99, 8f. ber., RC, 5200 € VB, Tel. 0173-6906221

Corsa Adventage
EZ 10/97, schadstoffarm D 4, 40 kW, 37Tkm, polarmeerblaumet., SD, RC, 5trg., 8fach ber., werkstattgepfl., Garagenfahrz., TÜV 10/06, sgt.Zust., VB 5900.- €, Tel. 07733/2145

Corsa B rot
45 PS, EZ 10/94, 182Tkm, inkl. CD/Radio, Armaturen rot lackiert, VB 1100.- €, Tel. 0172-8371911 ab 17 Uhr

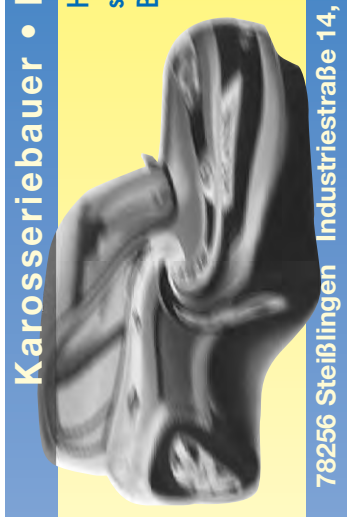
Astra 1,6
Bj. 93, 100Tkm, bordeauxmet., 8fach ber., TÜV neu, VB 1890.- €, Tel. 0170-2136332

Corsa 1,2 16 V
Elegance 4/5 Türen. Euro4, silbermet., 75 PS, EZ 03/2001, 14Tkm, Garagenw., Topzust. ABS, Airbag, Aluf., el. FH, Klima, NS, Servo, Wegfahrsp., ZV, 8-f. ber., VB 7600 € Tel. 07774/7986

Automatikfahrzeuge

Corsa 1,2i Njoy	EZ 06/04	11.700,-
Astra F 1,6i	EZ 05/95	4.450,-
Astra G 1,6i Njoy	EZ 03/04	12.690,-
Vectra B 1,8i	EZ 05/97	3.950,-
Vectra GTS 2,2D	EZ 02/03	15.990,-
Signum 2,2i Elegance	EZ 05/03	20.400,-
Signum 3,0CDTI	EZ 10/03	28.300,-
Omega Car. 2,5D	EZ 12/97	9.360,-
DB C 180 1,8i	EZ 01/95	8.480,-
BMW 323ti 2,5i Comp.	EZ 04/00	14.980,-
Astra Car. 1,8 Njoy	EZ 05/04	13.800,-
Vectra 2,2 Elegance	EZ 02/04	14.900,-
Zafira 1,8 Elegance	EZ 08/99	10.800,-

Autohaus Schönenberger
Steißlingen, Tel: 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell, Tel: 0 77 32 / 9 28 00
OPEL
www.opel-schoenenberger.de

Karosseriebauer • Lackierermeister
Hol- und Bring-Service, Unfallinstandsetzung, Design, Airbrush, Effektlack, Beschriftung

Thomas Tetzner
Steißlingen Industriestraße 14, Telefon 0 77 38-50 90 Fax 92 26 06
78256

Ihr Gebrauchter hat Mehrwert!

Zeit für einen Neuen:
Beim Kauf eines neuen Ford gibt es jetzt für Ihren Gebrauchten
bis zu € 6.000,-
Über DAT-/Schwacke-EK-Wert
Sie erhalten z.B. beim Kauf eines neuen
Ford Ka VivaX € 2.000,-
Ford Fiesta Trend € 2.500,-
Ford Focus Benziner € 3.000,-
Ford Focus C-Max Benziner € 3.500,-
Ford Mondeo/Maverick € 4.000,-
Ford Galaxy Ambiente € 6.000,-
jeweils über DAT-/Schwacke-EK-Wert!

Besser ankommen Ford

Autohaus Emminger GmbH
Konstanz • Radolfzell • Singen • VS-Villingen • WT-Tiengen
www.emminger.de

Peugeot

Peugeot 309, Bj. 90,
G-Kat, 95Tkm, gt. Zust., rostfrei, € 600.-, Tel. 07731/72697

Peugeot 205 XS 1.4 l
Bj. 94, 55 kw, 175Tkm, ZV, el. FH, G-Kat, TÜV 05/06, 8f. ber., 1200 € VB, Tel. 0176-22632180

Peugeot 205
Bj. 92, schwarz, 60 PS, Tüv 12/05, Pr. VB 650,- € Tel. 0173-6983593

Peugeot 405 SRI
Kobi, Bj. 94, 159Tkm, fahrbereit, TÜV 11/05, VB 1200.-€. Tel. 07733-501648

Renault

Kangoo
Bj. 04/2000, D3, Klima, 8-f. ber., 116Tkm, Tüv/AU 4/06, Radio, grünmet., VB 5200 € T.07771/920510 ab 17 Uhr

Renault Twingo
EZ 10/96, 112Tkm, schwarz, Faltdach, diverse So.-Ausst., VB 2500 €, Tel. 07731/65440

Twingo
Bj. 97, 60 PS, 110Tkm, Farbe:gold, Tüv 01/06, 8-f. bereift, RC, ZV, el. Fenster, Faltdach, Airbag, Wegfahrsp., gepflegt, VB 2750,- € Tel. 07731/54977 ab 17.30 Uhr

Clio 1.4
Bj. 95, 142Tkm, TÜV/AU 8/06, 480.- €, Tel. 0174-4294313

Renault R 19, Bj. 93,
146Tkm, VB 1000.- €, Tel. 07731/43051 od. 0160-7181862

Twingo Soleil 1.2 l
EZ 6/02, 1. Hd., nur 13Tkm, Faltd. + neue Wi.-Reifen, CD-Radio, Topzust., 6400 €, T. 07731/796840

Corsa B, 1.2 l
33 kw, Bj. 9/95, Alu 8f. ber., schwarz, E-Norm 30, TÜV 10/06, 144Tkm, 2. Hd., VB 2900 €, Tel. 07774/909049

Vectra A Bj. 1991
Automatic, TÜV 8/05, 300€. Tel. 07735/3945

Corsa, Bj. Ende 92
60 PS, G-Kat, TÜV/AU neu, 1,4 l, s.gt.Zust., 600.- € VB, Tel. 0171-1425333

Corsa B 5trg. 1,4 i
60 PS, Bj. 94, 125Tkm, 1650.- €, Tel. 07731/73320

Omega A Caravan
Bj. 10/90, 115 PS, ATM 150Tkm, BC, ZV, Servo, AHK, G-Kat, TÜV 4/06, 550.- € VB, T. 0160/8047939

Opel Corsa A
Bj. 86, 1.0 l, 45 PS, TÜV 01/06, VB 300 €, Tel. 07774/1876 ab 18 Uhr

Astra Bj. 95, D 3, Servo,
ZV, HSD, 101 PS, TÜV/AU 6/06, 120Tkm, 2600.- €, Tel. Si/949773

Suche Opel Astra Diesel
ab Bj. 2000, Tel. 0170-5435203

Zafira 2,2 DTI Edition
Bj. 7/03, 35Tkm, AHK, Radio, dkl.-blau, € 17.500, Mwst. ausweisbar, T. 07731/63955

Laguna 1,8 l
Grand-Tour, EZ 4/97, 208Tkm, kW 66/ 90 PS, Verbr. 6,5 l, Tüv 4/06, VB 3600 € Tel. 07775/1328 oder 0151-17334057

Seat

Seat Ibiza zu verk.
Bj. 94, Tüv neu bis 2/07; 2,0 l; 116 PS, Sportfahrwerk, Servo, VB 1800 € Tel. 07731/794761 oder 0174/9830273

Suzuki

Ignis
5-trg., EZ 04/02, 70 PS, 30Tkm, blau, CD, Klima, Allrad, Servo, Tel. 0172-8827441

Toyota

Toyota Yaris 1,0
VVTi-68 PS, 60Tkm, blaumetallic, Bj. 2001, Tüv 06, sparsam, Garagenw., Komfortausstg., 1. Hd, gepflegt, € 7990,- Tel. 07738/5326

VW

Golf III, 60 PS, 2-trg.,
EZ 07/92, 140Tkm, Wi.-Reifen, Pr. VB, Tel. 0176-50236371

Suche laufend
Pkws ab Bj. 90, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 0 77 32/1 46 83 oder 07 61/55 11 93

Golf III Variant GT
TDI, 6/94, 238Tkm, AHK, SD, TÜV, 4 Wi-R., Radio,weiss, Scheckheft gepfl.2490€. Tel. 07732/54176

Golf 3 Kombi GT
Bj. 94, 115 PS, 144Tkm, schw.-met., 4 el. FH, ABS, Alarmanl., el. SD, Bordcomp., ZV, VW Sound, Nebelsch., BBS Aluf., Außensp. el. u. beheizt, u.v.m., VB 3400 €, Tel. 07731/922671

Sparen Sie 25%!!!
EU-Neufahrzeuge
Auto-Agentur UNGER • Tel.: 07774 / 939101

VW Golf 1 Cabrio
Top gepfl. Golf 1 Cabrio, 141Tkm, schwarz, Recaro Sportsitze, Bordcomp., Scheckheft, nur im Sommer gef., VB 3200 € T. 0170-2700218

Polo Open Air
44 kW, Benzin, 72.300 km, rot, 8-f. bereift, Tüv/AU neu, Pr. 5500,- € Tel. 0172-8656970

Golf IV Comf.
Blaumet., EZ 98, 71Tkm, 75 PS, Tüv neu, Klima, abn. AHK, Aluf., ZV, VB 8500 € T. 0173-1675079

Golf 3, Bj. 93,
140Tkm, Klima, el. FH vo. + hi., CD-Radio, 8f. ber., rot, VB 3000 €, Tel. 0041/76/3708153

• City-Sportler mit dynamischem Fahrwerk
• Mehr Comfort, mehr Sicherheit, mehr Style, mehr Fahrspaß, ...
Lassen Sie sich überraschen.

AB 10.990,- € zzgl. Überführung

AUTO-SCHÄDLER
78224 Singen - Beuren
Tel. 0 77 31 / 4 42 67

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

Golf II, Bj. 91, € 830.-
TÜV/ASU 3/07. Tel. 01799538629

Golf 4 1,9 Spezial TDI
20Tkm, Bj. 11/01, Speziallack neu, Seidel-Komplettumbau, Haube geändert, hi. Clean, sehr tief, u.v.m., 12.500.- €. Tel. 07774/6194

Golf 55 KW d'violett
EZ 7/96, Klima, 8f.-ber., 138Tkm, FP 4500€. Tel. 07732/3783 od. 0173-5137706

VW Polo Bj. 94
45 PS, 8f.-ber., TÜV/ASU 6/06, VB 800€. Tel. 07533-6918 od. 0175-6543763

Golf III, 75 PS, 5trg.,
Airbag, el.SD, s.gepfl., mit Wi.-Rädern, TÜV neu, Tel. 07738/370

Multivan T4 TDI
75 kW, EZ 02/00, Tüv/AU 03/07, blau, 113Tkm, ABS, Klimaautom., ZV mit Fernbed., AHK, el. FH + Aussensp., Bordcomp., Tempomat, RC, zus. Wi.-Reifen auf Felgen, Sommerr. neu, neuer KD, Klapptisch u. Drehsitze, VB 16.800,- € T. 07731/26646

VW Polo TDI 1.4 l,
EZ 2/01, 75 PS, silbermet., el. FH, ZV, Servo, Fahrer/Beif./Seiten-Airb., scheck., 8f. ber., CD, Topzust., 6900 VB, T. 07462/200040 oder 0160-8205021 ab 18 Uhr

Golf, Bj. 91, 500.- €
4trg., rot, TÜV/AU 3/07, Tel. 0162/8209843

Venta GT 117 PS 6/92
1800,- € Tel. 07771/62686

Golf III
Bj. 92, kl. Mängel, TÜV/AU 12/05, VB 1900 €, T. 07734/934070

Polo Genesis
55 PS, Mod. 93, Coupe, SD, Color, BBS, Wi.-Reifen, von Privat, Garagenfahrzeug, VB 1950.- €, Tel. 0179-5807425

VW Polo
gt. Zust., Alu-Felg., Wi.-Reif., RC, Bj. 87, Pr. VB, Tel. 0175-7112316

Polo
EZ 91, Tüv 3/06, kl. Mängel, 650,- € Tel. 0176/ 28019257

Cabrios

BMW 1802 Cabrio
79Tkm, TÜV/AU 05/06, Bj. 92, Lederausst., Reifen 95%, N-Benzin, LM-Felgen, VB 3900 €, Tel. 07465/927988 ab 19 Uhr

Punto Cabrio
Bj. 2000, blaumet., 31Tkm, 75 PS, Lederausst., Alufelgen, el. Verdeck, 6800 €, Tel. 0170-3274306

BMW 323 CI, Bj. 2000
50Tkm, Pr. VB, Tel. 0175-3351156

Opel Astra Cabrio,
Bj. 98, neues Verdeck, TÜV/AU neu, 104Tkm, € 3.999.-, Tel.0172-7635105

BMW 328 i Cabrio
Sport Edition, Klimatronic, Volleder, gr. Bordcomp. uvm., VB 16.500 €, Tel. 0172-7191943 ab 17.30 Uhr

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Pkw-Anhänger
07731/42569 od. 0171/2402026

Geländewagen

KIA Sportage KLIMA
88Tkm, 95 PS, EZ 1/99, AHK, Funk-ZV, el. Fe., VB 5400 € T. 0172-9555555

Hyundai Excel, Servo
Bj. 96, 90Tkm, 84 PS, silbermet., TÜV/AU neu, für VB 2450 €, Tel. 0163-8649590

Wohnwagen / -mobile

Hymer 544 Diesel
gesundheitsh. zu verk., Bj. 91, s.gt. Zust., Alarmanl., Tresor, Fahrradträger, 10.000.- €, Tel. 07774/7664

www.bodenseemobile.de
Hobby Prestige 560, 1. Zulassung 91, mit Nasszelle und WC, Rundsitzgarnitur, sehr gepflegt, wenig gebraucht, VB 3.990,– €.
Tel. 0172/7489626

Wohnwagen-Stellplatz
Raum R 'zell gesucht. Tel. 07732/7549

Wohnwagen od. -mobil
v. 3.8.-11.8.05 v. privat für 4 Pers. zu mieten ges. Tel. 07731/74563

Wohnwagen zu verk.
für 150 € Tel. 07771/876757

Wohnwg. Fendt 535 TK
1.2 to, b. 5 Pers., EZ 04, m. Vorzelt, VB 5200 €, T. 0174-6193166

Knaus Azur 495 TF
Bj. 95, wenig benützt, v. Zubehör, VB 7300 €, Tel. 07465/1402

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 0171/6533036 (auch sonntags)

Detleffs Beduin L 500 S
EZ 95, 1300 kg, 4 Schlafpl., Vorzelt, viel Zubeh., VB 4900.- €, Tel. 07731/47839 ab 17 Uhr

Wohnwagen Knaus
5,60m, Bj. 11/98, 6 Schlafpl., viele Extr. von priv., Pr. VB € 6.900.-, Tel. 07731/791429

Reise Wohnwag. Hymer
Moving Eriba 491, EZ 07/98, weiss, Zl. Gg. 1500kg, Länge 5,2m, 4 Plätze, Autarkpaket/Gel. Batt., Vorzeltleuchte, Aussengasanschl., Anzeigepanel, Omnistor Markise, Antischl. Kuppl., Ersatzrad, 100km/h Zul., TÜV 02/06, € 8.900.-, Tel. 07731/977170 abends

Sonstige Modelle

Altautos
werden kostenlos angenommen. Tel. 0 77 31 / 2 11 08

Kia Pride
EZ 11/99, TÜV/ASU 12/06, neue Reifen, Radio, el. FH, Euro 2, 95Tkm, VB 2600, T. 07731/949773

Anh. Plane 2 to.
L 3.75, B 1.75, H 1.90, NL 1.5 to, VB 1300 €, Tel. 0174-6193166

ABSCHLEPPDIENST FUCHS

Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
01 70 / 2 91 88 88

Kfz.-Zubehör

Sommer-Reifen
DB Typ 124 m. Alu-Felg., 7J15H2, Reifen 205/60R15, 91H, teilw. neuw., € 350.-, Tel. 07731/52833

4 BBS Felgen mit
Prüfbericht, 7,5x16 Zoll Lochkreis, 5x112, ET 38, m. Reifen 205/55 R 16, pass. MB W 124 u. W 201, VB 350 €, T. 0172-2877896

Anhänger
2-achsig, Zulad. 1500 kg, EZ 04/02, m. Plane, Stehhöhe, neuw., Festpreis 1500 € + Mwst., Tel. 0162-1308017

Zu verschenken!
Alufelgen 6 J 14 Zoll, 4Loch für Mitsubishi Galant und andere Teile, Tel. 0179/1684595

4 So.-Reifen A-Klasse
bis Bj. 7/04, auf Felgen, nur 6000 km, 180 €, Tel. 0175-5142408

4 neuw. So.-Reifen
auf Felgen, höchstens 3 Mon. gef., 185/70 R 14/88 H, 150 € VB, Tel. 07771/7621

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

4 Sommerräder f. Astra
175/65 R 14 Conti Super Contact, VB 80 €, Tel. 07731/25309

4 neue So.-Reifen kpl.
m. LM-Rad Exip 195/60 R 14H u. Wi.-Reifen m. Felgen 175/70 R14, Dachträger f. Audi 80/90 Typ 89, 280 € Tel. 07731/53644 n. 19.00 h

Diese Woche im Angebot:
Supergünstige Sommerreifen
Neu- und Gebrauchtreifen aller Hersteller.
Reifen- und Pneuservice Karzina
Georg-Fischer-Str. 32, Singen
Tel. 0 77 31/18 49 60

Winterräder/Dachträger
für Ford Escort 175/65/R 14 kpl. auf Stahlfelge, neuw. Reifen. Ford Grundträger für Dachreling und Aufsätze für 3 Fahrräder, abschliessbar. € 250,- Tel. 004152/7422532 8 bis 16 Uhr

Orig. Opel Omega B
7 1/2 J17 mit 235/45R17 ca. 3 mm VB 225 € T. ab 19 Uhr 07774/8291

PKW Anhänger 350kg
Deckelträger für Fahrräder, TÜV 4/07, 150€. Tel. 07739/98808

Sommerreifen f. Ren.
Sommerreifen Alufelgen 195/45 R 14, und Wi-Reifen f. F. 155/80R13, Pr. VB Tel. 07738/416

Michelin So.-Reifen
175/65R13 80T, VB T.07771/4219

Heck-Fahrradträger
für VW Sharan u. Ford Galaxy zu verk., Tel. 07731/46028 ab 19 h

Universal Grund-Dach-
relingträger und Fahrrad-Träger Thule 575, 2x gebraucht, 100,- € Tel. 07775/7470

Neuer AB-Honda 2 PS
4T, LS, günst., T. 07771/8739950

Verk. Honda VFR - Zub.
Bj. 92, Givi Topcase-Träger+ Sportauspuff mit ABE von Rombo. 200³€ Tel. 0172-7638879

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 0 77 33 / 64 56

4 So-Reifen Uniroyal
185/65 R 15 T, Prof. 5,5, mit Felgen, 200.- €, Tel. 07731/794237

Sommerreifen
auf Alufelgen für Peugeot 106 zu verk. 90,- € Tel. 07773/937284

Neuw. Chip für 320 CDI
Bj. 2003, NP 1200,- € FP 600,- € Tel. 0171-4726056

4 Alufelgen 7x15
4Loch mit Reifen 195/50 R15 V ET 38 passend für Opel etc., VB 200.- €, Tel. 07736/554

BMW Reifen M+S
175/70/R14 84 T, fast neu, VP 250 €, Tel. 0176-22632180

Dachfahrradträger
für Opel Astra abschließbar, 75.- €, Tel. 07731/23362

4 Kompletträder
Chrysler, Goodyear GT2 215/65R15 96T Sommer, Stahlfelgen, gebraucht, VB 160 € Tel. 07735/3581 ab 18 Uhr

4 So.-Reifen m. Felgen
175/65 R 14 82 T, 100.- €, Tel. 07731/72237

Alufelgen
für 3er, 5er, 7er u. 8er BMW, 235x45/17, kpl., Preis VB, Tel. 0173-3024343

Verk. 4 Continental-
Reifen (2x neu 2x wenig gebr.) mit Alu-Felgen, Gr. 195/60 R15 passend für Renault Laguna bis Bj. 2000, € 300,- T. 0160-92088768

Zweiräder

MZ 125 SM Bj. 2002
gedrosselt auf 80 km/h, 15 PS, 15.800 km, Tüv neu, VB 2200,- € Tel. 07465/2188 ab 17 Uhr

Honda Chopper, 45 PS
Schwarze Witwe, 750 cm³, fast neuw., Fahrzeug ist m. echten Ledertaschen u. Windschutzscheibe ausgest., Pr. VB. T. 0171-2630594

Quad Sting Ram 170
Bj. 04, NP 3999.- VB 3000.-€, Tel. 07735/440459

Kawasaki ZR 7
15500km, EZ 7/99, blau, VB 3500€, Tel. 07732/911384

Yamaha XJ 600 N
37 kW, Bj. 95, 50Tkm, TÜV neu, schwarz, gt.Zust., VB 1600.- €, Tel. 07733/2569 (AB)

100er Yamaha Roller
Sgt. Zustand, 2600 km, EZ 04, günst. im Unterh., VB 1850,- € Tel. 07731/91094

Yamaha Virago
Chopper, Topzust., 19Tkm, TÜV auf Wunsch neu, EZ 9/91, 25 kw wg. Drosselsatz (leicht entfernbar), auch geeignet für Neuanfänger, VB 1800 €, Tel. 0175-4110288

Peugeot Leystar
Bj. 02, 50 cm³ Roller, für 1999 € zu verk., Tel. 07731/919739

Piaggio Roller TPH 125
Bj. 97, 20Tkm, TÜV 0/05, günst. Tel. 07735/3597 ab 18 Uhr

Aprilia SR 50ccm
Bj. 00, 11Tkm, generalüberholt, 1000€. Tel. 07732/12602

Roller Piaggio EX
150 cm³, Bj. 97, 25Tkm, VB 690 €, Tel. 07733/1440 o. 0177-6588610

BMW R 45 aus gesundh
Gründen zu verk., TÜV 5/06, Koffer, 29Tkm, VB 1500€. Tel. 07735/2644

Motorrad-Kombi
Dainese, Gore Tex, blau/schwarz, Gr. 48, NP 650.- € für 350.- €, Tel. 07733/2569 (AB)

Suzuki GSX 750 R
26Tkm, top Zustand, VB 1600,- € Tel. 07557/928381 ab 18 Uhr

BMW R 65
Bj. 81, 36Tkm, Tüv 5/06, neue Batterie, Stahlflex, Kofferträger, guter Zustand, VB 1950 € T. 07736/279

Enduro Suzuki DR 250S
13 kW, gt.Zust., mit TÜV, VB 740.- €, Tel. 07733/2201

BMW R 1100 R EZ 7/95
78 PS, 30Tkm, anthrazit, Tüv neu, ABS, Kat, Griffhzg, Drehzahlmesser, Uhr, Kofferträger, polierte Felgen, sehr gepflegt, VB 4800 € Tel. 0174-3089417

Mofaroller Piaggio/Free
25, Bj. 94, 13500km, himmelblau, VB 450€, Tel. 07732/58480

Yamaha 600 XT
Bj. 91, 42Tkm, Topcase + 2 Koffer, 1500.- €, Tel. 07731/798411

MBK Roller 50 ccm
zu verk., 1600 km, viel Zubehör, Pr. VB. Tel. 0171-4445611

R 90 S-Optik EZ 75
ca. 40Tkm, 60PS,gepflegt u. alltagstauglich, 2Koffer, Bremsen u. Armaturen neu, VB 3200€.Tel. 07732/971210 od. 971214

Kpl. Motorradausrüst.
alterhalber zu verk., Hose Gr. 26, Jacke XL, Helm 57/78, Schuhe Gr. 43 Gorotex, Pr. VB. Tel. 07732/56500

Vespa (Piaggio) Roller
gesucht. Kann auch Unfall sein. T. ab 17 Uhr 07531/813818

660 MZ Bagira
2200 €, Tel. 0174-2026874

Yamaha R1
rot, Bj. 03, 3000 km, VB 8800 €, Tel. 0160-96017581

Quad Hurricane
Raptor Optik, 1 Zylinder 4-Takt Motor 5,5 kW (7,5 PS) 110 cm³, 3x vorwärts-, 1x rückwärts-Gang, Kardanwelle, absolut neu, o. Zulassung, € 1599,- Tel. 0174/3805132

Yamaha XT 600 K
EZ 93, 16Tkm, weiß-pink, 1200 € VB, el. 07731/31876

Honda CBR 900 RR
Fireblade, EZ 99, 26Tkm, Super-Bike-Lenker, gt. Zust., VB 4500 €, T. 0171-3168031

Motocross KTM 550
m. Seitenwagen, für 1000 € zu verk., Tel. 0174-2026874

Yamaha FZR 600
Superbike, Topzustand, viele Neuteile, Fb: schwarz/rot, Bj. 90, Tüv 07/06, 49Tkm, zu verk. Tel. 0170/4846889

Roller, 50 ccm,
kl. Mängel, 200 €, T. Si. 186785

Neues Hornet 50
(Quad, vierrädriges Motorrad) krankheitshalber abzugeben + Versicherung + Helm VB € 1.800.-, (Erforderlich FS-Kl. 3 od. Kl. S , ab 16 J., Tel. 07731/911911

VFR 750F RC 36 Bj.92
Sportausp.Superbikel., 45Tkm, 1.Hd. VB 3300€,Tel. RZ 57700 AB

Piaggio 50ccm ZIP
gedrosselt auf 25kmh, EZ 03/00, VB 600€, Tel.0173-2535108

… es geht los …
… die Cabrio-Zeit !
Günstig ins Frühjahr.

Astra Cabrio 1.8
EZ 05/04, 92 kW, Klima, Rd CD, E-Verdeck, el. FH, el. Spiegel, Alu, silber, 20.720 km, UPE 27.010,– €* (am Tag der Erstzulassung)
nur 17.990,– € *-33%

Golf Cabrio Trendl.
EZ 02/02, 85 kW, Alu, Rd CR, Sitzheizg., el. FH, el. Spiegel, silber, 20.720 km
nur 16.990,– €

Opel Speedster 2.2
EZ 01/03, 108 kW, Rd CD, Hardtop, rot, 9.100 km
nur 21.900,– €

Corvette C5 Cabrio
EZ 01/05, Autom., 253 kW, Klima, Rd CD, graumetallic
nur 54.900,– €

www.auto-brecht.de
Opel ½-Jahreswagen · Opel Jahreswagen
brecht … über 200 Fahrzeuge
Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37 15/16

Automatisch, gut !!!!!!

Frühlingserwachen

VW Golf Highline
Zul. 10/02, 47.200 km, 5-G. tiptronic (Automatic), Klima, Standheizung, Xenon-Licht, Winterpaket
€ 15.698,–
Finanzierung mit
4,99 % eff. Zins
Angebote unserer Hausbank, Anz. 3.800,– €,
mtl. Rate: 1 - 84 Monate: 178,00 €
und weitere 300 VW-Modelle
www.brodmann.de

Brodmann
78476 Allensbach – Tel. 07533/8020
Volkswagen Service · Skoda Service · Audi Service · SEAT Service

Service rund ums Auto:
Inspektion, Auspuff, Fahrwerke, Alufelgen, Tuningartikel.
Viele Kompletträder ständig im Angebot von 13 bis 28 Zoll.

REIFEN KARZINA
Beachten Sie unsere neue Adresse:
REIFENDIENST KARZINA
Georg-Fischer-Str. 32 Tel. 0 77 31 / 18 49 60
78224 Singen E-Mail: karzina@t-online.de
Zur Zeit im Angebot **nur solange Vorrat reicht!**
Alle Reifen komplett montiert und ausgewuchtet, neue Ventile, Altreifenentsorgung – keine versteckten Nebenkosten.

Power Air Füllung (Reifengas pro Rad 2,50 €)	
155 – 70 – 13 TR ab 35,– €	**195 – 60 – 15 HR ab 60,– €**
175 – 70 – 13 TR ab 42,– €	**205 – 60 – 15 HR ab 60,– €**
185 – 60 – 14 HR ab 50,– €	**215 – 40 – 16 WR ab 90,– €**
195 – 65 – 15 VR Dunlop SP01 85,– €	**195 – 50 – 15 VR ab 50,– €**

Geld sparen heißt zum Reifenfachmann Karzina fahren

KREIFEN Kirmse
78269 Volkertshausen Samariterweg 3
Tel. 07774 / 370 Fax 07774/307
PKW - Motorrad- u. Rollerreifen / LM- u. Stahlfelgen

Der bequeme Fahrradträger für alle Fahrzeuge
Fahrradheckträger
für 2 Fahrräder **229,– €**
erweiterbar für 3 und 4 Fahrräder

Anhängerkupplungen
montieren wir Ihnen fachgerecht zu einem günstigen Preis.
Z. B. VW Golf IV ab 475,– €
andere Fahrzeuge Preis auf Anfrage.
ADAC motorwelt 07/2001 mft multi-cargo2 für AHK sehr empfehlenswert beste Gesamtnote: 1,9 www.adac.de
KAROSSERIEBAU Krüger GMBH
Roseneggstraße 30
78247 Hilzingen
Telefon (07731) 62863 + 6 82 33
Fax 0 77 31/6 75 61

Autohaus Reule Radolfzell
Neuwagen.Jahreswagen.SB-Waschanlage

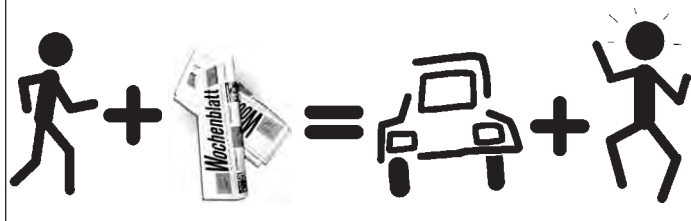
Unser Auto der Woche:
Peugeot 307 Tendance 110
5-Türer, EZ 2/04, 15Tkm, Klima vollaut., ESP, R/CD
€ 15.450,–
(NP 19835,–)

Opel Corsa D City	
EZ 03/99, 166Tkm, 44 kW, Servo, Radio	*€ 2.950,–*
BMW 316i	
EZ 08/97, 115Tkm, Klima, NS, LFM, SDel, ZV	*€ 5.950,–*
VW POLO Highline 60	
EZ 05/01, 89Tkm, 44 kW, Klima, ABS, Servo, R/C	*€ 7.450,–*
Peugeot 306 Break XR	
EZ 07/98, 65Tkm, 65 kW, ABS, Klima, Servo, R/C	*€ 7.650,–*
Peugeot 206 Filou 60, 3-T.	
EZ 08/04, 8Tkm, 44 kW, ABS, Servo, R/C, met.	*€ 8.950,–*
Mazda Premacy TD Excl.	
EZ 02/00, 92Tkm, 66 kW, ABS, FHel., Klima, LMF	*€ 9.950,–*
Peugeot 206 GFC HDI 70	
EZ 04/03, 38Tkm, 50 kW, ABS, Klima, S, R/CD	*€ 10.450,–*
Peugeot 206 GF 75, 3-T.	
EZ 03/04, 6Tkm, 55 kW, SDel, ABS, Airb., R/CD	*€ 11.450,–*
Peugeot 406 Sport 2.2	
EZ 09/00, 75Tkm, 116 kW, ABS, Klima, LMF u. v.	*€ 11.950,–*
Peugeot 307 Break HDI 110	
EZ 06/02, 104Tkm, 79 kW, ABS, Klima, R/CD	*€ 11.950,–*
Peugeot 406 Break Pr. HDI	
EZ 10/00, 74Tkm, 80 kW, ABS, Klima, AHK, R/C	*€ 11.950,–*
Renault Laguna Gr. Pr. 1.9 CDI	
EZ 08/01, 88 kW, ESP, LMF, Klima, R/C, Xenon	*€ 11.950,–*

Autohaus Reule . 78315 Radolfzell . Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32 / 9 97 50 . Fax: 99 75 99 . www.reule.com

PREIS PARTY
BIS ZUM 30. APRIL 2005
SERIENMÄSSIG MIT FAP-RUSSPARTIKELFILTER AB CITROËN C4 HDi 110

CITROËN C4 LIMOUSINE → ab € 16.210 -
CITROËN C4 COUPÉ → ab € 15.510 -
→ bis zu € 2.500 - FÜR IHREN GEBRAUCHTEN
DER NEUE CITROËN C4. BEGEISTERT VON TECHNOLOGIE.
Feiern Sie mit uns den erfolgreichen Start des neuen CITROËN C4 und seine 5 Sterne im EURO NCAP-Crashtest**, die ihn zu einem der sichersten Autos seiner Klasse machen.
*Über Schwacke oder DAT beim Kauf eines sofort verfügbaren CITROËN C4. Privatkundenangebot gültig bis zum 30. 04. 2005.
**Test vom 25.11.2004.
CITROËN empfiehlt TOTAL
GOHM FRANCE 78224 Singen • Georg-Fischer-Str. 65 • Tel. 07731/9322-0 • Fax 9322-22
www.citroen-c4.de
CITROËN C4
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN
(V)=Vertragshändler, (G)=Vertragswerkstatt

Willkommen,


Sie gehören zu den **über 44.400** Wochenblattlesern*, die bei Bedarf **im Automarkt** des Wochenblatts Anzeigen nutzen.
Daten aus: Leseranalyse SWB 2004, Quelle: Czaia Marktforschung
Basis: LpA-Wert
Wochenblatt

Alles fürs Kind

Babywiege m. Zub.
Gehfrei, zu verk., T. 0179/7677238

Zwillings-Kinderwagen
m. Zub., Pr. VB, T. 07739/272

Babybkld., Kinderwg.
TAndem-Kinderwagen, Sterilisator, Flaschenw. u.a. günst. abzug. Tel. 0170-9124322

Abenteuer Hochbett
hochw., bis zu 3 Schlafpl., Kiefer massiv, VB 199 €, T. 07733/2239

Kinderwagen Gesslein
Kombi, sehr gt. Zust., zu verk., Pr. VB, Tel. 07731/28579

Kinderzimmer 99,- €
T.07465/1278 o. 0179-2062344

Bekleidung

Brautkleid Gr. 42/44
weiss, m. Zub., Tel. 0179-7677238

Brautkleider 36/38
Pr. VB, T. 07771/873428 ab 20h o. 0174-1888078

Brautkleid Gr. 38
neu VB 120 € T. 0173-6906221

Brautkleid Gr. 38
traumhaftes Neckholderkleid, cremefarben, 400€, Tel. 07774-923643 ab 17 Uhr

Brautkleid Gr. 38
weiße Wildseide, schulterfrei, Zubehör; NP 1000 €, Pr. VB. Tel. 07731/ 44332 (AB)

Frack Gr. 50 blau
T. 07465/1278

Stellenangebote

Hauswirtschafterin
Teilzeit m. Führerschein für Haushalt, Garten u. Tierpflege von priv. gesucht. Zuschriften unter 107866 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Professioneller Stripper
für Junggesellinnen-Abend ges., Tel. 0160/6025983

Wer hilft mir, meinen
kleinen Garten neu anzulegen? Zuschriften unter 107867 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Aushilfskraft, männl., flexibler Handwerker tagsüber auf 400,- €-Basis gesucht. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200704 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Motorradsitzbank beziehen
Wer bezieht mir günstig und gut Meine Sitzbank mit echtem Leder? Oder wer verkauft günstig Leder? Tel. 0 77 33 - 50 16 64

Stellengesuche

LKW Fahrer sucht
Stelle, FS Kl. 2, Gefahrenschein, m. Erfahrung, Tel. 0179-6881917 od. 07732/898255

Top Verkäufer
in ungekündigter Stellung einer sportlichen Automobilmarke sucht ab sofort neuen Wirkungskreis Raum KN. Aussagekräftige Zuschriften werden erwünscht unter 107838 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen (nur Automobilbereich)

16 Jähriger sucht
Nebenjob. Tel. 0160/ 91522207

Zuverl. Frau
sucht Beschäftig. in Singen als Reinigungskraft, im Haush. oder Firma, Tel. 07731/14398900 oder 0170-6233075

Hausverwaltung und
Nebenko.-Abr. betr. der FeWo übern. Tel./Fax 07731/54487

Schülerin, 15 J. sucht
Beschäftigung am Wochenende, Tel. 0160-4844335

Biete alternative zum
Altenheim 24 Std. Betreuung. Tel. 0172-1576341

Suche Arbeit
auf 400.- €-Basis, handwerkl. begabt, abends od. samstags, Tel. 07731/43051 od. 0160/7181862

Mann sucht Arbeit
Landschaftsgärtner (Gärtner), Maler, Straßenbauer, T. 07731/13138

Zuverl. Frau sucht
Arbeit zum Putzen, 3-4 Std./Woche, Tel. 07731/48271 ab 20 Uhr

LKW-Fahrerin sucht
neue Arbeitsstelle, Tel. 0162-7042685

Putzstelle gesucht
im R. Stockach Tel. 07771/921338

Unterricht

Student erteilt Nachh.
für Hauptschüler, Mathe u. Physik, Tel. 0170-1843148 od. Si./985495

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für **alle** Klassenstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS **Nachhilfe GmbH**
Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Studentin erteilt
Nachhilfe in Spanisch, Englisch o. Französisch, Mathe, Std. € 8.-, Tel. 07731/984948

Privater Nachhilfeunterricht
in Mathe, Englisch, Deutsch und Latein (preisgünstig). Tel. 0 77 75 / 93 83 83

Fundgrube

Teures – billig !!!
Wir verkaufen: Gebrauchte Fernseher, Video, Hi-Fi-Anlagen, Telefone, Handys, Computer u. Zubehör, Gamespiele, Photo, Camera, Fahrräder, Haushaltswaren, Werkzeug, Uhren, Goldschmuck und vieles mehr !!!
Ankauf & Verkauf
(keine Möbel, keine Textilien)
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425, www.an-und-verkauf.net

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD auch mit Zähnen **+ALTGOLD**
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen
Tel. 0 77 31 – 6 22 43, i. A. der GVG®

Dienstleistungen

Ich-AGler aufgepasst!!
Biete Unterstützung bei der Erstellung Ihres Business Plans.
Info unter 01 74-198 82 49

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
☎ (0 77 31) 7 16 54; 01 75 / 7 94 22 17

Allergien natürlich behandeln.
Tel.: 07738/92 33 92

Tiermarkt

Kater, 10 Mon.
weiß-getigert, kastr., entw., in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07731/975197

Reinrass. Pekinese
f. 200 € zu verk., T. 07731/63550

Hegau Zoo
in Gärtnerei Mauch, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Räumungsverkauf nur noch bis 16. 4. 05!
Neueröffnung am 2. Mai
in der Gewerbestr. 16 in Hilzingen (gg. Reitsport Boll)

Zu verschenken
Wellensittich, ca. 1 1/2 J. alt, gelb, Tel. 0171-5043369

Suche Hundesitter !
Wer hat Zeit und Lust auf meine Schäferhund-Labrador-Mix-Hündin aufzupassen, wenn ich auf Arbeit bin? Tel. 0175-8765228

Suche Zuhause
für 2 Katzen m+w., beide kastr., 1 1/2 J., stubenr., sehr lieb + verschmust. Nur zus. in liebev. Hände abzug., T. 07731/919590

Wollen Sie Ihre Vögel
verschenken? Ob Papagei, Wellensittich od. Kanarienvögel, wir nehmen alle auf. Tel. 07732/6103 ab 18 Uhr

Offenstall/Boxen-Plätze
2 Stck. frei, tägl. Auslauf, Reitplatz, in Singen. Tel. 0170-1211262

Reitbeteiligung gesucht
im Gross-Raum Si. v. 16-jähr., guter Reiterin, DRA 3. Reite einfühlsam u. sicher. Gerne auch Turnierbesuche, Dressur u. Springen. Bei Interesse 0174-6672384 anrufen.

Reiter/in erfahren
und sattelfest für anspruchsvolle Pferde in Jagd und Gelände gesucht (Hilzingen), Tel. 07731/43484

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE
Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singener Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**
(150.000 Zugriffe pro Monat) unter
http://wochenblatt.net/kleinanzeigen
...und das kostet Sie keinen **Cent** mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung. Wochenblatt

2 Meerschw.-Käfige
L/B 140x70, 50 € sowie L/B 100x50, 30 €, T. 0176-22632180

Zwerghasen m. Käfig
(Löwenköpfchen) preisgünst. abzugeb., Tel. 07731/8229454

2 Wellensittiche
mit gr. Käfig u. kplt. Zubehör günstig abzugeben. T. 07731/921851

Wer hat Interesse/ Spaß
an der Arbeit/Umgang mit Pferden? Suchen guten Reiter/-in ab 18 Jahre. T. 0170/6437922 ab 18 Uhr

Aquarium 280 Liter
komplett mit Fische, Aussenfilter, 100 € Tel. 0152/ 02935293

Verk. Aquarium, 120 l
mit Zubehör, € 50,- Tel. 0160-92088768

Zugelaufen

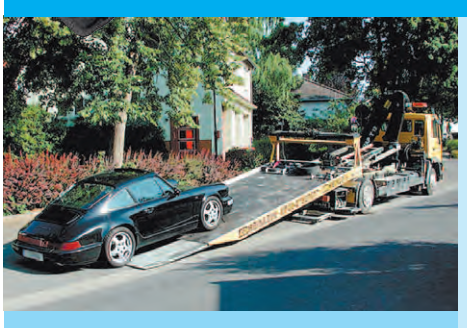
Katze gefunden !!!
am 10.04. Steißl./ Markant, halbverhungert, voller Zecken. Wer vermisst seine Katze ? Tel. 07732/950122 (AB)

Kapitalmarkt

4.000,- €- ab 67,- €mtl.
10.000,- €- ab 111,- €mtl.
Bar-Eilkredit
Vertrauen Sie uns!!
v. 2.500 €- 70.000 € effektiver Jahreszins ab 5,2%
☑ Sonderkredit auch bei schlechter Auskunft
☑ zur freien Verfügung für Ihre Wünsche
☑ Anfrage kostenlos und unverbindlich
☑ auch ohne Partner möglich
☑ schnell und ohne wenn und aber
☑ Kontoausgleich
☑ Zusatzkredit
Tel. 07731/921946
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
Pro-fide Finanzvermittlung GmbH

DIENSTLEISTUNG KOMPETENT
ANRUF GENÜGT

HIER WIRD IHNEN GEHOLFEN



Das kommt in den besten Familien vor: ein Abfluss ist verstopft, das Auto will aus unerklärlichen Gründen nicht anspringen, das Kühlfach im Kühschrank taut auf, das Finanzamt will endlich und ganz schnell die Steuererklärung sehen. Schnelle Hilfe ist gefragt, die hier aufgeführten Handwerker und Dienstleister stehen für flotten und prompten Service. Am besten also diese Seite immer griffbereit halten, dann ist der Weg zur Lösung eines Problems am schnellsten frei. Man weiß ja nie.

AUTOGLAS
Schwabo Autoglas
Sofortverglasungen • Sonnendächer
Steinschlag - Reparaturen
H. Pfaff, Gottlieb-Daimler-Str. 14, Singen
Tel. 07731/183414 • Fax 07731/183419

BAUMPFLEGE
Der Baumfrosch, Baumpflege von der Seilklettertechnik. Wir schneiden auch Sträucher u. Hecken.
Tel. 07732-94 53 89

DACHDECKEREI
Seit 1932
K. HEYNE GmbH
Dachdeckermeister
78224 Singen, Gaisenrain 22
Tel. 0 77 31/6 22 28, Fax 6 38 37

DIENSTLEISTUNG
Vollmer Service
Joachim Vollmer
Tel./Fax: 07732/938548
D2 0172/6455724
Dienstleistungen aller Art — Top Leistung - Fairer Preis!
Hausmeisterservice - Kehrwoche - Rasenschnitt Pumpensumpf - Winterdienst - Fenster-, Terrassen-, Rolladen-, Haushalts-, Mülltonnen-, Hochdruckreinigung, Schimmelentfernung, Einkaufs-, & Lieferdienste und vieles mehr!

Neno Dienstleistungen
Möbelmontagen, Glasreinigung, Umzüge
Tel./Fax: 0 77 31 / 79 38 36
Mobil: 01 72 / 9 41 44 36

ERNÄHRUNG
Übergewicht, Gelenkserkr., Allergien...
Ernährungsberatung
Irene Bühl, Tel.: 0 77 31 / 97 63 50

FINANZEN
Preiswert: Kontieren u.erfassen lfd. Geschäftsvorfälle. Lfd. Lohnabrechnungen.
Savin & Partner
Tel. 0 77 34-93 40 32

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN
Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen · Umzüge & Transporte erledigt für Sie P. Güntert
78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32/5 70 36

Haushaltsauflösungen
Flohmarktartikel übernimmt:
Fundgrube Gottmadingen
Hauptstr. 82, Tel. 0160/95 08 96 07
Öffnungszeiten: Do.-Fr. 13-18 Uhr
Samstag 9-13 Uhr - Alles ab 1 Euro

IMMOBILIEN
Sie wollen schnell verkaufen?
Rufen Sie an – unsere Kunden warten!
Sprinkart Immobilien, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-6006, Fax, 6066
info@immo-sprinkart.de
www.immo-sprinkart.de

KAFFEE-DEPOT
Saeco - Jura - Solis
Verkauf & K.-Dienst
Swiss-Kaffee
Direktverkauf: Aug.-Ruf-Str. 27
Tel. 0171/3428284 · Fax 07732/919286

KAMINBAU
www.kaminbau-schlegel.de
Kaminsanierungen - Klinker - Kamintüren - Ofenanschlüsse
Kaminbau Schlegel, Engen
Tel. 0 77 33 / 97 83 27

PC-SERVICE
PC-Service
Kompetente, günstige Hilfe vor Ort bei allen Computerproblemen (auch ältere Systeme), sowie individuelle Softwareentwicklung, Tel. 07733/978861, Internet: www.tg-pc.de

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder Online-Probleme
HJF Kontakt
Tel.: 0 77 31/88 00 70

SATZ & WERBUNG
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer
Hadwigstrasse 2a, 78224 Singen
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net
Telefon: 0 77 31 / 88 00-56

SCHÖNHEITSPFLEGE
Schönheitspflege Neumeier
Kosmetik & medizinische Fusspflege
Telefon 0 77 32/93 93 30
78315 Radolfzell

TREPPENBAU
Keller + Meßmer Treppen GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 3a
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733/8389 · Fax 07733/2512

WOHNUNGSAUFLÖSUNG
Entrümplung – Umzüge –
Renovierung (sehr preisgünstig)
Telefon 0171-8 31 80 59

ZIMMEREI
Holzhandlung Dachausbau Treppenbau
zimmerei Hans Konrad Kessinger
Gottmadingen · Im Tal 21 · Telefon 07731/71226

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Sie suchen

- abwechslungsreiche Tätigkeit
- soziale Sicherheit eines Groß-unternehmens

Wir suchen

zur **Festeinstellung** für Einsätze im **Landkreis Konstanz**, Führerschein + PKW sind von Vorteil,

Industriemechaniker m/w

Landmaschinenmechaniker m/w

Industrieelektriker m/w
für den Schaltschrankbau

Schlosser/Schweißer m/w

Rolf Plümer GmbH • Personaldienstleistungen
78224 Singen • DAS 3 • Wehrdstr. 7
fon 0 77 31 / 4 20 14
email: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Junge Top-Stylisten / Friseure
einschl. **Meister/-in**
zwecks Expansion gesucht.

Aufgaben:
freudig, topmodisch, zielstrebig, motiviert, freundlich.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

Power Hair Styling
Had Office · Uhlandstr. 35
78224 Singen
Personalabteilung

by M. Schwarz Frisuren GmbH

Unternehmen sucht zur **Filialeröffnung in Singen**, 5 kaufmännische Mitarbeiter/-innen. Fachgerechte Einarbeitung bzw. Ausbildung garantiert (IHK-Abschluss möglich). Tel. Terminvereinbarung tägl. zw. 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Herr Blietschau, Tel.: 0 75 71 / 74 92 10 oder 01 77 / 2 04 04 02

Ab sofort oder nach Vereinbarung gesucht:

Straßenbau - Vorarbeiter

werner graf Tiefbau Inh. Klaus Rohr
78239 Rielasingen-Worblingen
Zwischen den Wegen 13
Tel. 0 77 31/92 19 94
oder 01 73/2 16 77 30

Wir suchen einen dynamischen, flexiblen, belastbaren

Handelsvertreter

für technische Produkte der Haus- und Gebäudetechnik.
Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200703 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

---

Unser Erfolgskonzept – Ihre Chance
Karriere bei der AachenMünchener

Träume brauchen Sicherheit.
Aachen Münchener

Sie haben den Mut zu einem Neubeginn, Interesse an Finanzdienstleistungen und die Fähigkeit, mit Menschen umzugehen. Zudem sind Sie bereit, Neues zu lernen und Leistung zu zeigen.

Bei uns finden Sie:
- eine qualifizierte und praxisorientierte Ausbildung
- einen anerkannten Abschluss als Versicherungskauffrau/mann (BWV)
- ein spannendes Aufgabengebiet
- Eigenverantwortung statt Fremdbestimmung
- eine leistungsgerechte Vergütung
- vielfältige Karrieremöglichkeiten

Sprechen Sie mit uns!
Ihr Ansprechpartner Ingo Lehmann
Telefon: 0 75 72/7 67 75-11

Oder senden Sie uns gleich Ihre Bewerbung:
AachenMünchener
Allfinanz Serviceorganisation
Herrn Ingo Lehmann
Gräfin-Monika-Straße 3
88367 Hohentengen

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr Wochenblatt

Erdbeer MUND

Wir suchen Aushilfskräfte für die Bereiche:
- **Kasse**
- **Theke**
- **Service**
- **Gläsersammler**

Voraussetzungen: Vollendung des 21. Lebensjahres, gute Deutschkenntnisse.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Herrn Majid El'Yagoubi, Tel. (0 77 31) 79 67 96, Di./Mi. von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr und Do. bis Sa. von 21.00 Uhr bis 23.00 Uhr.

Georg-Fischer-Straße 27
78224 Singen

Wir suchen keine Weicheier
Pkw u. Führerschein erforderlich.
Tel. 0 77 71 – 87 79 06

Top-Verdienst
für attraktive und engagierte Frauen im Erotik-Bereich in der Schweiz.
Tel. ab 13.00 Uhr:
00 41 79 / 4 24 43 73
www.saunaclub-bluemchen.ch

Elektriker
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Maler/Lackierer
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 9 95 213

Noch über 8 Monate Zeit in diesem Jahr etwas zu verändern ...
Warum nicht einmal etwas Neues versuchen? Eine neue Herausforderung, ein zweites Standbein, oder einfach die Möglichkeit nebenberuflich gutes Geld verdienen, Pkw erforderlich.
AMC-Büro Hanspeter Fleig
Tel. 0 74 65/24 47
amc@hp-fleig.de

Ristorante-Pizzeria in Steißlingen am Golfclub (öffentl. Gaststätte) sucht ab sofort
weibliche Servicekraft
mit Berufserfahrung.
Tel. 0 77 38 / 92 32 84

Aktuelle Jobangebote
Zur Zeit suchen wir dringend:

Zerspanungsmechaniker (m/w)
mit erster Berufserfahrung.

✆ 0 77 31 / 78 90 - 0 persona service

Fliesenleger gesucht
mit Erfahrung
Telefon 0175/4164377

Zehn € pro Stunde!
Damen und Herren zwischen 20 u. 40 J. für seriöses Telefonmarketing.
INFO: 0 77 31 / 87 99 14 - CONFORM Better Living Ltd.

Top-Nebenverdienst !!!
– Kein Verkauf –
Interesse ?
Tel. 0 77 64 / 93 37 10

Models für Werbung, Foto und Promotion zur Vermittlung ges.! Natürliche Ausstrahlung, jeden Alters. Auch Anfänger u. Kinder.
Info: 0180 – 555 222 419 (12ct./min)

Im Trend!!! Russische Mitarbeiterinnen gesucht. **Tel. 00435572/394029**

Zuverl. Briefzusteller
für den Raum Engen bzw. Tuttlingen in VZ gesucht. Erfahrung i. Post-/Kurierdienst ges. Ortskenntnis und pol. Führungszeugnis erforderl., PKW wird gestellt. JobCo GmbH, Tel. 0 21 64 / 70 29 - 12

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Wir suchen zur sofortigen Einstellung einen zuverlässigen

Lageristen

Führerschein Kl. 3 erforderlich.
Wir bitten um Ihre Bewerbung.

Burnus GmbH
Oberwiesen 4
77239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 93 07 16

Top Verdienst für attraktive Ladies!
ESCORT ANGELS, ein Begleitservice der Extraklasse, sucht attraktive, gepflegte, selbstbewusste **Ladies** (18 – 35 J.) **für Kontakte zu internationaler Kundschaft** der High Society im Raum Zürich. Zuschriften mit Foto an casting@escort-angels.ch (Diskretion garantiert)

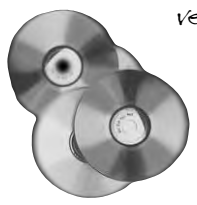
Sehr nützlich - Anzeigen studieren

Auch für Nichtschwimmer! Wir bringen Sie an das sichere Ufer der Festeinstellung. Zur Zeit suchen wir:

Löterinnen
mit Montageerfahrung
(auch Männer sind angesprochen).
✆ 0 77 31 / 78 90 - 0
persona service Beratung · Leasing · Vermittlung

Schlosser u. Industriemechaniker
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 9 95 213

Echt cool!
Das hab ich mir selber verdient.



Wir suchen zuverlässige

ZUSTELLER
ab 13 Jahren
für das Wochenblatt am Mittwoch in
- **Markelfingen**
- **(Oberdorf)**

Wochenblatt

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
Telefon: 07731/8800-44
Herr Andreas Kutschker
Telefax: 07731/8800-41
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Wir stellen ein:
Industriemechaniker/-in
für die Endmontage / Sondermaschinenbau mit und ohne Abschluss.
✆ 0 77 31 / 78 90 - 0
persona service

Sie können mit Menschen und Geld und wollen 1000 € mtl. dazu verdienen?
Sie lernen interessante Aufgaben in der Finanzdienstleistung kennen. BWV-Abschluss möglich. **Finanzplanung & Service GmbH, Tel. 07731/976808**

Putzhilfen
für 2 - 3 x wöchentlich SA, SO, oder Montag - Vormittag in Stockach für Discothek auf 400 EuroBasis gesucht.
Tel. 07771 - 61219 oder 0172 - 7674508

Biete lukrative Tätigkeit für Hausfrauen und Muttis
Tel. 01 71/5 43 43 94

Attraktiver Nebenjob
Erfolgreiches Immobilienunternehmen sucht **Sie 3x** wöchentlich in den Abendstunden als
Telefonkraft
auf 400-Euro-Basis.
Nähere Infos gibt Ihnen gerne Frau Sick unter
Tel. 07731/86710 ab 9 Uhr
OSG GmbH

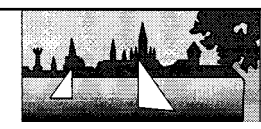
Servicekraft
von 10.30 - 15.00 Uhr gesucht für Kaffeebar in Singen.
Tel. 0 15 20 / 4 94 93 56

Interviewer-Tätigkeit
auf 400-€-Basis im **Großraum Singen** zu besetzen (kein Verkauf).
Kontaktaufnahme über Herrn Lehmann unter Hotline: 0 75 72/76 77-5 11.

NEBENBESCHÄFTIGUNG
Wir suchen Boten,
die im Raum Singen, Radolfzell und Konstanz
- tägl. für 2–4 Std. • mit eigenem Pkw
- auf Gewerbeschein

Pakete und/oder Kleinsendungen zustellen.
HERMES Depot Singen, Pfaffenhäule 10, 78224 Singen.
Tel. 07731/985154, pers. + tel. Vorst. ab 14.00 Uhr.

AUSBILDUNG



Ausbildung am Bodensee

Jährlich im November beginnen wir mit der 3-jährigen Vollzeitausbildung zum/zur

Physiotherapeuten/in

Mit Abitur oder einem guten Realschulabschluss bewerben Sie sich jetzt. Bewerbungsunterlagen anfordern bei:

Physiotherapie-Schule Konstanz
Robert-Gerwig-Str. 12 · D-78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 / 5 00 49 · Fax 5 00 44
www.physiotherapie-schule-konstanz.de

HEIMARBEIT

F-D-E Line sucht:
toler. Frauen ab 18 J., die bei gutem Verdienst von zu Hause telefonieren möchten.
Tel. **04441/8559381,** Büro 14-20 Uhr

Suche Geschäftsfrauen
die von zu Hause aus ihr Geld verdienen möchten.
Fr. Moser, Tel. 0 75 57 / 92 95 99

Heimarbeit: Personen für einfache Tätigk. z. B. Adresserfassung, Telefonieren, Bürotätigkeiten, Kugelschreiber-Montage etc. zur Vermittlung gesucht.
Tel. kostenfrei 0800-2 24 40 01 19

MINIJOBS

Gardinennäherin
mit Berufserfahrung std.weise ges.
Raumausstattung Steinert
Freiheitstr. 16, 78224 Singen,
Tel.: 07731/6 66 72

Nette, zuverlässige
Verkäuferinnen
für ca. 8 Wochen **für unsere Spargelstände** im Raum Radolfzell ab sofort gesucht.
F. Wassmer, Spargel-Erdbeer-Plantagen, Tel. 0 76 33/39 65

Postverteiler/in für Poststelle in einem Großbetrieb in Singen auf **400,-€-Basis** gesucht. Arbeitszeit 8-10 Uhr. Führerschein erforderlich. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200708 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

---

Nebenbeschäftigung
für Gartenarbeiten in Privathaushalt in Singen zu vergeben.
5 Std. wöchentlich auf 400,– €-Basis.
Erfahrung in Gartenarbeit erwünscht.
Tel. 0 77 31 / 1 37 37
von 8.30 – 11.30 Uhr

Zuverlässige Putzhilfe
1x wöchentlich für Laborräume gesucht.
Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200705 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

---

Zur Reinigung und Pflege unserer Geschäftsräume suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine deutschsprachige

Reinigungskraft

3mal pro Woche (vormittags) auf 400,-- Euro Basis

Sprechen Sie bitte mit Frau Schaupp.

Autohaus A. Gohm GmbH
Georg-Fischer-Str. 65 · Singen
Tel.: 07731 - 93 22 34

Kursinstructorin
für Di. + Do., 8.30 Uhr 1 Std. gesucht.
BBP, Step, Mix oder ähnlich
Studio 1 / Tel. 01 77 – 4 95 66 59

Spielhallenaufsicht
auf geringfügiger Basis
für unsere Funothek nach Singen gesucht.
Info: 0 77 31 / 6 12 13

HEIMBEATMUNGS SERVICE Brambring Jaschke GmbH

Für unser stetig wachsendes Unternehmen suchen wir zum nächstmöglichen Termin

Krankenschwestern/Krankenpfleger
Kinderkrankenschwestern/-pfleger
mit **Intensiverfahrung** oder **Intensivfachweiterbildung**

Wir haben uns auf die Betreuung von langzeitbeatmeten und tracheotomierten Klienten spezialisiert.

Wir suchen für die Bodenseeregion und den Raum Ravensburg

Mitarbeiter mit einem hohen Maß an Selbständigkeit und Kreativität, die eigenverantwortlich und gewissenhaft arbeiten.

Wir bieten
- Leistungsorientierte Bezahlung
- Voll- oder Teilzeitbeschäftigung, variable Beschäftigungsmodelle
- Mitarbeit in einem dynamisch, engagierten Team

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Heimberatungsservice Brambring Jaschke GmbH
Herdweg 108, 71032 Böblingen, http://www.heimbeatmung.com
Herr Geywitz: Tel. 07031/721948, Fax 07031/721950
E-Mail: ag@heimbeatmung.com

Wir brauchen VERSTÄRKUNG ... unseres Teams

Wir setzen voraus:

Sicherheit in Datenverarbeitung mit verschiedenen Graphik programmen wie CorelDraw, Photoshop, Illustrator. Die Bedienung eines Flachbettplotters sowie den versierten Umgang mit Folien.

Wenn selbständiges Arbeiten und der freundliche Umgang mit Kunden für Sie selbstverständlich sind, schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen.

Neumeyer WERBUNG
Werner von Siemensstr. 8, 78224 Singen, Telefon 07731/69771, Telefax 07731/68857

Karriere als Repräsentant/-in

Nach einem erfolgreichen Jahr 2004 und langjähriger Marktpräsenz wächst unsere Wirtschaftsberatung weiter. Falls Sie flexibel, teamfähig und zielstrebig sind, wachsen Sie mit uns!
(gerne auch branchenfremd).

Sie sollen unsere gehobene Klientel beraten, jedoch nicht verkaufen (kein Strukturvertrieb!)

Wir bieten Ihnen:
- abwechslungsreiche Tätigkeit
- hohes Produktniveau
- hervorragendes Know-how bei 50-jähriger Erfahrung
- tolles Betriebsklima
- gründliche Einarbeitung
- überdurchschnittliches Einkommen bei **Festgehalt** und attraktiven Provisionen

Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann senden Sie uns umgehend Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen zu. Ansprechpartner ist Herr Schikorr.

OSG
Gesellschaft für Immobilien- und Wirtschaftsberatung mbH
Freiheitstraße 56 Tel. 0 77 31/86 71-0
78224 Singen Fax 0 77 31/86 71-11
www.osg-singen.de
RDM

---

*Unser **Pflegeteam** braucht Verstärkung.*
Sind Sie examinierte

Kranken- oder Altenpflege-Fachkraft

(Beschäftigung auf 400-€-Basis bis 30 % möglich)

mit Interesse an einer Beschäftigung in der häuslichen Krankenpflege. Wir bieten verschiedene Arbeitszeitmodelle. Wiedereinsteiger sind uns willkommen. Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie uns an. Tel. 0 77 71/40 60 (Führerschein Kl. III erforderlich).

BeKrA
Kranken & Alten Betreuung zu Hause

Ludwigshafener Str. 8 · 78333 Stockach · Tel. 0 77 71/40 60

Kennen Sie eigentlich.. STOP

IL TRIANGOLO nun auch in Güttingen

Nach Gaienhofen u. Radolfzell (Seepromenade) eröffnete die Fam. Nadile in Güttingen Anfang Februar ihre dritte Eisfiliale.
Hier in Güttingen ist eine Pizza-Stube mit eingeschlossen, Pizza, Nudelgerichte, Salate in vielen Variationen zum Selbstabholen. Von April bis September bieten wir selbstgemachtes italienisches Eis an.

Rufen Sie an oder kommen Sie vorbei, wir freuen uns.

Ihre Fam. Nadile

Pizza- u. Eisstube	Güttingen	0 77 32 – 94 35 50
Eiskiosk da Gina	Gaienhofen	0 77 35 – 91 91 43
Eispavillon da Toni	Radolfzell	0 77 32 – 95 94 79

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Media Markt, Singen
Schellhammer, Singen
Braun Möbel Center, Singen

Teilausgaben:
Toom, Radolfzell
Takko, Radolfzell
Pfeiffer, Stockach
Sunnewirbel, Singen
KIK, Singen + Radolfzell
Fitwell-Park, Rielasingen
Niklaus Baugeräte, Singen
Mega Company, Tuttlingen
Reifen Melzer, Gottmadingen
Plus Warenhandelsgesellschaft
Bahnhof Apotheke, Gottmadingen
VFR Stockach Stadionpost, Stockach

Wochenblatt

Zustell-Service
Herr Andreas Kutschker
Telefon 07731/8800-44

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Claudia Chiello
KOSMETIKATELIER

Jetzt in der Hegaustraße!
Nach unserem Umzug neu im Programm:
Nagelmodellage mit Gel u. Acryl
Hegaustr. 43, 78224 Singen
Tel. 07731/49478
Fax 07731/975099

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

Die ideale Geschenkidee...

...für Geburtstagskinder, Frühlingssuchende, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

SINGEN aktiv: City Ring

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Poesie und rasante Action

Großer Russischer Staatszirkus bot Programm der Spitzenklasse

Radolfzell (aj). Spannend, aufregend und rasant war das Programm, das der »große Russische Staatszirkus« in acht Vorstellungen in der vergangenen Woche auf dem Messeplatz in Radolfzell bot. Mit dabei der weltberühmte Clown Oleg Popov, der schon längst eine Legende ist und sicherlich für viele Zuschauer der Grund für einen Besuch im Zirkus war - keiner wurde mit so viel Applaus begrüßt wie er. Popov setzte mit seinen leisen, lebensfrohen, aber auch melancholischen Tönen einen beruhigenden, befreienden Kontrast zum nervenaufreibenden Programm.
Manchmal agierte er gemeinsam mit einer Gruppe russischer Clowns, deren Darbietungen sich wie ein roter Faden durch das Programm zog. Diese Dreier- Gruppe liebte es vor allem, das Publikum zu necken. Nicht wenige Zuschauer fanden sich flucks in der Zirkusmanege wieder und wurden so zu ungewollten Akteuren. Reichlich Applaus war ihnen dafür sicher.
Das rund zweieinhalbstündige Programm kannte viele Höhepunkte, vor allem beeindruckten jene Akrobaten, die ohne viel Hilfsmittel, lediglich mit ihrem Körper Unvorstellbares Vorstellbar machten. Da bogen sich die chinesischen Schlangenmädchen in Positionen, dass einem beim bloßen Zuschauen alle Knochen weh taten . So viel Anmut und Geschmeidigkeit sieht man selten, eine Nummer voll körperlicher Poesie. Auch der Kassache Rodion Girgenov schien aus Gummi zu sein, er faltete sich klein zusammen und passte letztlich so in eine Schachtel.
Das Duo Pruchenestoje zeigte Handstandvoltige in Vollendung, das Duo Kirouchine jonglierte seine Bälle in einer Perfektion und Geschwindigkeit, dass dem Zuschauer fast schwindlig wurde. Auf dem Teufelsrad sorgte das Duo Galaxis für Nervenkitzel.
Den Atem hielt das Publikum auch bei der kleinen Chinesin an, die gemeinsam mit ihrem Partner eine Himmelsleiter aus Stühlen baute und irgendwann direkt unter der Zirkuskuppel zu schweben schien. Ein Fest für die Augen war die poetische Jonglierkaskade der Brüder Girgenov, die umrahmt vom Zirkusballett für magische Momente sorgte.
Auch Tiernummern durften im russischen Staatszirkus nicht fehlen: Im rasanten Tempo zeigten die kaukasischen Reiter ihr Können, beeindruckend demonstrierten wenig später gefährliche Raubtiere von verschiedenen Kontinenten, dass sie bei richtiger Führung ganz folgsam sein können.
Der krönende und viel umjubelte Abschluss bildete die Daniel Diorio Gruppe, die waghalsig in einer großen Drahtkugel in atemberaubender Geschwindigkeit gleich mit mehreren Motocrossrädern ihre waghalsigen Runden drehten. Schon ein Fahrer allein im Metallglobus war beeindruckend, aber vier Motocrossfahrer auf einmal in dem engen runden Käfig waren einfach sensationell.
Wer bisher glaubte Steilwandfahren sei der Höhepunkt, hat »Globe of Death« noch nicht gesehen. Das ist allen Motocrossfrekas auf keinen Fall zur Nachahmung empfohlen.

Zu den zahlreichen Höhepunkten bei den Vorführungen des Großen Russischen Staatszirkus gehörte auch die Nummer der beiden chinesischen Schlangenmädchen. Anmut und Geschmeidigkeit paarten sich hier mit Körperpositionen, die beim bloßen Zusehen Schmerzen bereiteten. swb-Bild: Kochlöffel

Schlag gegen Weißschuhgang

Allensbach (swb). Der Polizei gelang ein Schlag gegen die »Weißschuhgang«. Die Angehörigen dieser Jugendgang treten meist in weißen Turnschuhen auf und verhalten sich sehr aggressiv. Durch umfangreiche Ermittlungen konnten nun acht Jugendlichen, im Alter von 14 bis 16 Jahren, mehrere Straftaten nachgewiesen werden. Die Einbrüche in das Jugendzentrum im Herbst des vergangenen Jahres wurden geklärt. Damals entwendeten die Jugendlichen Bargeld aus einer Kasse. Auch Kennzeichendiebstahl, Fahren ohne Fahrerlaubnis und das Entwenden von amtlichen Stempeln, die Beschuldigten brachen Zulassungsstempel aus Autokennzeichen, gehen auf das Konto der Gruppe. Das Amtsgericht erließ gegen einen 16-Jährigen Jugendarrest.

Zukunftstag für Mädchen

Fünfter Girls Day im Landkreis Konstanz am 28. April

Kreis Konstanz (swb). Am Donnerstag, 28. April, findet bundesweit zum fünften Mal der Girls' Day - Mädchen-Zukunftstag statt. Im Landkreis Konstanz wird der Tag vorbereitet und unterstützt von der Arbeitsgemeinschaft Mädchenarbeit im Landkreis Konstanz.
Ziel der Aktion ist, dass Mädchen ihr Berufswahlspektrum erweitern. In Laboren, Büros und Werkstätten erfahren die Mädchen anhand von praktischen Beispielen, wie interessant beispielsweise die Arbeit einer Ingenieurin, einer Biochemikerin oder einer Dachdeckerin sein kann.
Mädchen ab der fünften Klasse können am Girls' Day teilnehmen und sich dafür vom Unterricht befreien lassen.
Über das Internet-Portal www.girls-day.de findet eine Vermittlung von interessierten Schülerinnen in Betriebe statt. Einzige Ausnahme ist die Stadt Singen. Dort findet die Vermittlung über www.singen.de statt.
Noch werden Unternehmen, Hochschulen, Behörden und andere Einrichtungen gesucht, die bereit sind, am 28. April einen Praxistag für Mädchen anzubieten. Spannend sind für die Mädchen Angebote, bei denen sie selbst Hand anlegen können. Auch eine Betriebsbesichtigung ist sehr gefragt.
Interessierte Betriebe werden gebeten, ihr Angebot kostenlos unter www.girls-day.de einzutragen. Informationen gibt es auch unter Telefon 07531/ 900285 bei Christa Albrecht, Frauenbeauftragte der Stadt Konstanz.
Der Grund für den Girls Day: Junge Frauen in Deutschland verfügen über eine gute Schulausbildung. Allein unter den Abiturienten sind mehr als 55 Prozent weiblich.
Dennoch entscheiden sich Mädchen im Rahmen ihrer Ausbildungs- und Studienwahl noch immer überproportional häufig für »typisch weibliche«, technikferne Berufsfelder oder Studienfächer. Damit schöpfen sie ihre Berufsmöglichkeiten nicht voll aus. Daraus ergeben sich weitreichende Folgen für Arbeitsmarktchancen, Karriere- und Verdienstmöglichkeiten der jungen Frauen.
Nicht mangelnde Fähigkeiten, sondern fehlende weibliche Vorbilder und unrealistische Vorstellungen von technischen Berufsbildern beeinflussen also die Berufswahl von Mädchen.
Die bundesweite Auswertung zum Girls' Day seit 2001 ergab, dass mehr als 90 Prozent der Schülerinnen den von ihnen erlebten Mädchen- Zukunftstag mit »gut« oder »sehr gut« beurteilen.
Beim Girls' Day 2004 haben im Landkreis Konstanz 31 Betriebe insegsamt 460 Plätze angeboten.
Fast alle Plätze waren belegt gewesen, bei einigen Unternehmen war die Nachfrage sogar so groß, dass die Plätze im vergangenen Jahr nicht ausreichten.

ERÖFFNUNG nach Umbau
Über 120m² vergrößert!
Noch größer - noch mehr Auswahl!
Größter DAINESE Händler der Region!
Über 1.000 Artikel reduziert!
rukka
Bis zu 39% reduziert!
SHOEI Schuberth SHARK daytona HJC Xlite Arai Held
... und 30 weitere Marken!
Jacken Handschuhe Helme
ab 39,95 ab 5,00 Cult Cap ab 18,95 Integralhelme ab 49,95
*Abbildungen nur Modellbeispiele!
MOTORRAD ECKE
Spezial-Fachgeschäft für Motorrad- und Rollerbekleidung • Helme • Zubehör
Motorrad-Ecke, Georg-Fischer-Str. 29 (OBI-Gebäude), SINGEN
www.motorrad-ecke.de

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

Fitte Wehren gefordert

Floriansjünger im Kreis wollen mehr Sport machen

Hohenfels (sw). Das waren noch Zeiten. Damals, als der gute, alte Turnvater Jahn im rot-weiß geringelten Dress Sport machte, bedeuteten die vier »F« noch frisch, fromm, fröhlich und frei. Heute stehen sie für etwas anderes, nämlich für »Fit for Fire Fighting«, also »Fit für die Brandbekämpfung«. Unter diesem schmissigen Titel sollen Feuerwehrleute zu mehr Fitness, Bewegung und Kondition angeregt werden. Branddirektor Hermann Schröder von der Landesfeuerwehrschule Bruchsal stellte das Konzept mit dem typisch deutschen Titel im Rahmen der Versammlung des Kreisfeuerwehrverbandes Konstanz in der Hohenfelshalle in Liggersdorf vor. In seinem beschwingten Vortrag erläuterte der Experte die Ergebnisse einer Studie der Universität Mannheim, die die Stressbelastung von Trägern von Atemschutzmasken untersuchen sollte. Es ging dabei um die Frage, was im menschlichen Körper während eines Brandschutz-Einsatz passiert. Das Ergebnis: Die meisten der jungen Probanten hatten nach einem fingierten Einsatz eine Herzfrequenz im hohen Bereich, eine erhöhte Körpertemperatur und hohen

Fridolin Lempp (links) wurde von dem Vorsitzenden Helmut Richter zum Ehrenmitglied des Kreisfeuerwehrverbands ernannt. swb-Bild: Weiß

Flüssigkeitsverlust.
Die Feuerwehr ruft deswegen einen Duathlon in Bruchsal ins Leben, bei dem fünf Kilometer Laufen und 20 Kilometer Radfahren anstehen. Bisher, so Hermann Schröder, würden 5.300 Anmeldungen vorliegen. Eine fitte Feuerwehr ist wichtig, denn die Floriansjünger haben viel zu tun.
Nach Angaben des Verbandsvorsitzenden Helmut Richter bestehen die Mitgliedsfeuerwehren im Kreis Konstanz aus 3.200 Aktiven, 300 Angehörigen der Werksfeuerwehr und 790 Mitgliedern in den Jugendfeuerwehren. Dazu kommen 1.041 Personen in den Altenabteilungen. Die Floriansjünger wurden im letzten Jahr zu 2027 Einsätzen gerufen, sie retteten 162 Personen und mussten 27 Tote bergen. Helmut Richter wusste auch von den Risiken der Einsätze zu berichten. Bei einer Atemschutzübung mit 450 Teilnehmern seien 23 Vorkommnisse registriert worden, darunter acht Verbrennungen. Dieser Wert sei zu hoch..
Nach Angaben von Kreisbrandmeister Rolf-Jürgen Stoffel wurden im letzten Jahr 400 Fehlalarme ausgelöst - vor allem durch defekte Brandmeldeanlagen.
Am 19. Juni die ersten baden-württembergischen Feuerwehrmeisterschaften mit einem Halbmarathon und zehn Kilometern Straßenlauf in Singen an. Gewählt wurde im Rahmen der Verbandsversammlung auch. Zum neuen Ausschussmitglied des Unterabschnitts Stockach wurde Armin Winter aus Orsingen-Nenzingen bestimmt, der 125 Stimmen erhielt. Mitbewerber Johannes Zehnle bekam von seinen Kameraden nur 13 Stimmen. Spannend war auch der Beitrag von Polizeidirektor Ulrich Schwarz, der eine Zusammenlegung der Notrufe von Polizei und Feuerwehr forderte.

Glückliche Gewinner bei der Deutschen Bank. Im Bild Kundenbetreuerin Monika Huber, Gewinnerin Monika Bach mit ihrem Bär, Gewinner Klaus Eichhorn mit Partnerin Edeltraud Weiß und Geschäftsstellenleiter Clemens Zieger. swb-Bild: of.

Mit Bank auf Reisen

Singen (swb). Anlässlich der Neueröffnung der modernisierten Geschäftsräume der Deutschen Bank Singen führte die Bank zwei Gewinnspiele durch. Nun sind die Würfel gefallen: Der Singener Klaus Eichhorn fliegt mit Partnerin Edeltraud Weiß mit der Bank durch Europa. Er hat den ersten Preis gewonnen: Einen Meilengutschein der Lufthansa über 60000 Prämienmeilen.
Darüber hinaus hat Monika Bach aus Aach einen Miniatur-Bären aus der Kunstedition der Hilzinger Künstlerin Renate Braun gewonnen.

Von Ackermann bis Zangs

Singen (swb). Die »Südwestdeutsche Kunststiftung« und der Kunstverein Singen präsentieren in Zusammenarbeit mit dem Städtischen Kunstmuseum Singen die Sonderausstellung »Von Ackermann bis Zangs - Aus den Sammlungen der Südwestdeutschen Kunststiftung und des Kunstvereins Singen« vom 16. April bis 12. Juni. Die Eröffnung ist am Freitag, 15. April, 19.30 Uhr. Anhand ausgewählter Hauptwerke namhafter Künstler des 20. Jahrhunderts vermittelt die Ausstellung einen Überblick über künstlerische Tendenzen bis zur Gegenwart.

Brieffreundinnen sind verschollen

Singen (li). Nächste Woche kommt das Ballett aus La Ciotat wieder nach Singen. Die Leiterin ist Natalie Rosenzweig, die in der Vergangenheit viel für die Begegnungen zwischen den Partnerstädten geleistet hat. Viele Jahre hatte sie zwei Brieffreundinnen hier gehabt, zu denen der Kontakt abgebrochen ist. Sie hat immer wieder Versuche unternommen, doch die beiden Frauen blieben für sie verschollen. Jetzt hat sich Waltraud Koch auf dem Singener Rathaus dieser Frage angenommen und sucht jetzt nach Regina Blum und Angela Jäger. Für Informationen steht Waltraud Koch gerne bereit (07731/85142).

Warnstreik auf der Autobahn

Engen (swb). Angesichts der Unbeweglichkeit der Länder-Arbeitgeber, hat die Gewerkschaft ver.di die Beschäftigten verschiedener Landeseinrichtungen am Montag erneut zu Warnstreiks aufgerufen. In unserer Region folgten die Mitarbeiter der Autobahnmeisterei Engen und Bibliotheksservice-Zentrum Konstanz dem Aufruf.

50 JAHRE STUCKATEURBETRIEB SPRENGER

Auf eine 50-jährige Geschichte kann das Volkertshauser Stuckateur-Unternehmen Sprenger zurückblicken. Im Bild vor dem Betriebsgebäude Angelo Martuscello, Antonio Rosatti, Patrick Sprenger, Edelbert Sprenger, RenateSprenger und Elmar Sprenger. swb-Bild: of

Kundenzufriedenheit ist Maxime

Stuckateurgeschäft Sprenger in Volkertshausen feiert Jubiläum

Volkertshausen (of). Im Frühjahr 1955 gründete Edelbert Sprenger ein Stuckateurgeschäft in Volkertshausen und legte damit den Grundstein für einen erfolgreichen und beständigen Handwerksbetrieb, der seinen Wirkungskreis im gesamten Hegau sieht und sehr viel Wert auf den direkten Kontakt zum Kunden und damit auf eine hohe Kundenzufriedenheit legt, was dem Unternehmen doch eine respektable Stammkundschaft beschert hat.
Sohn Elmar Sprenger hat 1983 seine Meisterprüfung gemacht. Seit 1992 hat er den Handwerksbetrieb übernommen und das Familienunternehmen weiter entwickelt Renate Sprenger ist für die Büroarbeiten zuständig.
Inzwischen ist auch die dritte Generation mit Patrick Sprenger nach seiner Ausbildung im Unternehmen tätig.
Seit 1999 verfügt das Unternehmen, das in der Steißlinger Straße in Volkertshausen angesiedelt ist, über einen modernen Betriebshof im Gewerbegebiet »Buchstauden«. Dort ist der gesamt technische Bereich des Unternehmens untergebracht.Aussenputze und Innenputzarbeiten, Trockenbau und natürlich Vollwärmeschutz nach den neuen Energiespargesetzgebungen sind die Spezialitäten des Handwerksbetriebs.
Auch für Altbausanierungen ist Elmar Sprenger mit seinen Mitarbeitern ein erfahrender Spezialist. Der Gerüstbau gehört ebenfalls zum umfangreichen Angebot und Service des Unternehmens Sprenger.Vor allem Aufträge von privaten Bauherren werden von Elmar Sprenger gerne und prompt erledigt.
»Die Kundenzufriedenheit steht obenan«, so Elmar Sprenger, denn hier komme der Kundenservice auch direkt beim Verbraucher an. Es sei das wichtigste, einen persönlichen Kontakt zum Auftraggebern zu haben, damit daraus auch eine vertrauensvolle Zusammenarbeit entstehen könne.
Statt eines großen Festes zum Jubiläum soll anlässlich des 50-jährigen Bestehens aus Dankbarkeit eine Spende an die Organisation »SOS Kinderdorf« überbracht werden.

78269 VOLKERTSHAUSEN STEISSLINGER STR. 15A
STUCKATEUR SPRENGER
TELEFON 07774/367 FAX 07774/1800
Unser 50-jähriges Jubiläum möchten wir zum Anlass nehmen, uns bei unseren Kunden für Ihr Vertrauen zu bedanken!

. . . Wetter wechselhaft
Wochenblatt
beständig . . .

Herzlichen Glückwunsch.

Elmar Sprenger, Stuckateurbetrieb
in Volkertshausen
zum 50-jährigen Jubiläum.

maxit – Ihr Partner in Sachen Putz, Dämmsysteme, Mauermörtel, Beton, Estrich, Silos, Maschinensysteme und Logistik.

maxit Deutschland GmbH
D-79206 Breisach
Telefon: 07668/711-0

bauen ist maxit

Auch im Internet ein guter Partner
Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Wir danken für die gute Zusammenarbeit!
Ihr Putz- und Stukkateurbedarfs Team & Herr Binninger
FX RUCH
Singen, Industriestr.13-15
auch in Radolfzell, Stühlingen, Meßkirch und Tengen/Beuren

Wir gratulieren zum 50-jährigen Bestehen!
Verbundgruppe Farbe & Heimtex
WÜMEG
Niederlassung Rielasingen
Rudolf-Diesel-Str. 4 • Tel. 0 77 31/79 50 90
78239 Rielasingen-Worblingen

Das Wochenblatt gratuliert zum 50jährigen Jubiläum

Wir gratulieren der Firma Sprenger zum 50-jährigen Jubiläum und bedanken uns für die langjährige, vertrauensvolle Zusammenarbeit!

Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de
Internet: www.stihl-immobilien.de
stihl IMMOBILIEN

Im Angebot:

Schweine-Gulasch „Zigeuner-Art“ oder **Schweine-Rollbraten**

3,99 1-kg, je

Schwarzwälder Griebenwurst, im Ring

-,59 100-g

Landgut Hähnchen, HKL. A, gefroren, bratfertig

1,29 1000-g-Stück

Erasco Eintöpfe, verschiedene Sorten, 1 Ltr. = € 2,22

1,89 850-ml-Dose, je

Oberrotweiler Spätburgunder Weißherbst, Q.b.A., 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand

2,99

Oberrotweiler Gewürztraminer, Q.b.A., 1 Ltr. = € 4,65, 0,75-Ltr.-Flasche

3,49

Ariel Vollwaschmittel, 54 Waschladungen, 1 Waschladung = € 0,16

8,88 Tragepackung

Schweizer Wurstsalat

-,59 100-g

Französischer Raclette „Riches Monts“, 48% Fett i. Tr., feinwürziger Schnittkäse

-,49 100-g

Dr. Oetker Vitalis Müsli, verschiedene Sorten, 1 kg = € 4,15

2,49 600-g-Packung, je

Original Oettinger Zitronen- oder **Orangenlimonade,** 1 Ltr. = € 0,30, Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand, je

2,99

Hirsch Honer Export oder **Pils,** 1 Ltr. = € 1,05, Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand,

10,49 je

neukauf reisen

Tel. 0 77 31/18 10 03

Sonnenziele, 4-Sterne all inklusive, Preise für je 7 Tage, im Doppelzimmer pro Person: z.B.

Gran Canaria, 04.06.05, RIU Vistamar **628,-**

Türkei, 01.06.05, Joy Hotel Victoria **600,-**

Tunesien, 03.06.05 Kathago El Ksar **594,-**

Gerne beraten wir Sie in unserem Reisebüro im EKZ Singen.

Besuchen Sie im Eingangsbereich unseren Weinstand der WG Oberrotweil und probieren Sie!

Centeria

Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

Wellnessteller mit Frühlingsgemüse und Hähnchenbrust, dazu Reis

Portion **6,10**

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

70 cm FST-Farbfernseher,
- 28“ FST Bildröhre
- automatischer Sendersuchlauf mit Sortierfunktion
- Stereo-Ton/Nicam
- 3-D Klang, 5-fach Equalizer
- 100 Senderspeicher
- inkl. Fernbedienung
- Farbe: silber

2 Jahre Garantie

Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

€ ~~399,-~~ **Sie sparen 43%**

229,-

DVD/Videokombination
DVD Player:
- Formatwiedergabe in 16:9, 4:3
- PAL und NTSC Wiedergabe
- AV-VHS (Chinch), 2 x Scart (inkl. RGB)

Videorecorder:
- ATSS Sendersuchlauf
- Show View, VPS/PDC, Long Play, PAL B/G, NTSC-Playback
- inkl. Kombi Fernbedienung, 8 Programm-Timer
- Farbe: silber

2 Jahre Garantie

139,-

Keramik-Teekanne,
- komplett mit Stövchen, aus rostfreiem Edelstahl

7,99

Leichtmetall-Servierpfanne,
- mit robuster Antihaftbeschichtung
- Ø 32 cm, 8 cm hoch
- Farbe: anthrazit

7,99

2-teiliges Pfannen-Set,
- teflonbeschichtet
- Ø 24 und Ø 28 cm

7,99 Set

Roll-Brotkasten,
- Stahlblech, lackiert
- in verschiedenen Farben

2,99 je

Werbeagentur

Heute schon getankt?

Auch Bio-Diesel erhältlich

Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 16.04.2005

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Singen
An der B 34
Telefon: 0 77 31/9 90 60

EKZ

13/04

E center EDEKA

Qualität erleben

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA

Wochenblatt
GUCKLOCH

Unter die Lupe genommen

Hupen. Empörte Blicke. Der Schreck fährt dem Motorradfahrer in alle Glieder. Was ist los? Der Blinker gibt noch immer Lichtzeichen. Der Fahrer hat vergessen, ihn abzuschalten. Dieses bedrohliche Versäumnis verhindert jetzt ein neuer Blink-Vibrator »Mot-Blico«. Die Gefahren durch lange aktivierte Blinker brachten Markus Nopper, von »Nopper electronic« in Immendingen auf die Idee des Blinker-Alarms. »An manchen Motorrädern sind die Kontrollleuchten nicht gerade die hellsten. Und wenn die Sonne draufscheint, sieht man sie gar nicht mehr«, sagt der Elektroniker, der aus seiner Idee eine vermarktbare Erfindung gemacht hat. (www.nopper-electronic.de) -of-

DONNERSTAG 14 April 19 Uhr: Führung durch die Ausstellung »Klasse Kunst« in der Villa Bosch, Radolfzell.

FREITAG 15 April 19.30 Uhr: »Fotosafari Kenia« von Hans Dossenbach im Hotel Lamm in Singen.

SAMSTAG 16 April 20 Uhr: Jubiläumsparty »30 Jahre Aachtaler« in der Hardberghalle Worblingen.

SONNTAG 17 April 20 Uhr: »Concerto Benedetto« in der evangelischen Christuskirche in Radolfzell.

MONTAG 18 April 17 Uhr: »Kräuterspaziergang« mit dem NABU ab der Bushaltestelle in Bankholzen.

DIENSTAG 19 April 20.30 Uhr: Konzert »Lost Highway« im »Dolder2« in Feuerthalen bei Schaffhausen.

Mittwoch 20 April 20 Uhr: »Der Sandmann« nach einem Stück von E.T.A. Hoffmann im Stadttheater Konstanz.

INHALT

WAS WANN WO
Georg Danzer kommt nach Engen. Mit einer neuen CD im Gepäck! **Seite II**

VERANSTALTUNGEN
Es ist »Erdbeerzeit« und wer früh kommt, der kann im Erdbeermund viel sparen. **Seite II/III**

Viele sehen in Jason Moran eine neue Zukunft des Jazz. Mit seinem Trio »The Bandwagon« kommt der Pianist, der viel mehr sein will als nur viel gelobter »Young Lion«, mit einer ziemlich explosiven Mischung zwischen Duke Ellington und Hip Hop am Freitag, 15. April, 20.30 Uhr, auf Einladung des Jazzclubs Singen ins Kulturzentrum Gems. Kartenreservation 07731/ 66557. Infos: www.jazzclub-singen.de

HAUS & BAU
Eine neue Messe zum Thema Bauen und Wohnen findet am Wochenende im Milchwerk Radolfzell statt. **Seite V**

AACHTALER-GEBURTSTAG
Die Stimmungskapelle »Aachtaler« feiert am Samstag und Sonntag Jubiläum in der Hardberghalle Worblingen. **Seite VI**

DEUTSCHE WOLLEN REISEN
Aktuelle Tipps und Angebote aus der Reisebranche: 61 Prozent der Deutschen wollen in den Ferien verreisen. **Seite VII**

Kishons bester Mutterwitz

Letzte Saison-Premiere der »Färbe« am 20. April mit Persiflage

Singen (swb). Die nächste Premiere (und gleichzeitig letzte vor der Sommerpause) findet im Theater »Die Färbe« in Singen am 20. April statt. Auf dem Spielplan steht in der Inszenierung von Peter Simon ein Lustspiel des erst vor wenigen Wochen verstorbenen Humoristen Ephraim Kishon: »Es war die Lerche«, eine freche Persiflage auf Shakespeares Liebestragödie »Romeo und Julia«.

Romeo und Julia - das größte Liebespaar aller Zeiten. Doch ihre Liebe konnte nur durch ihren dramatischen Tod zur Vollkommenheit gelangen und zum Mythos werden. Einfach perfekt! Ja, und was wäre geschehen, wenn Julia seinerzeit rechtzeitig erwacht wäre, es kein Gift, keinen Dolch gegeben hätte? Genau dieser Frage geht Ephraim Kishon nach: So haben sich die jungvermählten Helden (Juliana Rachel Fuhrmann und Karl-Jakob Gail) - gegen den Willen ihres Schöpfers Shakespeare, jedoch mit Hilfe des Satirikers Kishon - erlaubt, am Leben zu bleiben und sich selbstständig zu machen. Sie sind im 21. Jahrhundert aufgetaucht, führen wie die meisten Sterblichen eine Ehe und erziehen ein Kind. Und freilich bleibt selbst das berühmteste Liebespaar der Weltgeschichte von den Widrigkeiten des Ehe-Alltags nicht verschont. Auch ihre damaligen Weggefährten, Pater Lorenzo, der sie heimlich traute, und Julias kupplerische Amme, kommen in dieser

Harte Augenblicke für »Shakespeare (Elmar F. Kühling). Er muss miterleben, wie »sein« Liebespaar, Julia (Juliana Rachel Fuhrmann) und Romeo (Karl-Jacob Gail) in einer versifften Wohnung angelangt ist. swb-Bild: of

»Fortsetzungsgeschichte« vor. In deren Rollen schlüpfen die beiden aufmüpfigen Titelfiguren selbst, vielleicht um der Vergangenheit ein Schnäppchen zu schlagen. Indessen lässt das Leben, das sie führen - Romeo: ein zweitklassiger Ballettlehrer, Julia: ein schlampiger Hausdrachen, bei der Tochter (auch das noch): eine pubertierende Rotznase, zickig und altklug - und der Verlust ihrer einst so einzigartigen Liebe lässt ihren Urheber (Elmar F. Kühling) nicht im Grabe ruhen. Höchst alarmiert sucht William Shakespeare (gute Freunde dürfen Willie zu ihm sagen) seine dramatischen Gestalten höchstpersönlich auf, um von seinem dichterischen Werk zu retten, was noch zu retten ist ...

»Es war die Lerche« ist eine turbulente Stegreif-Klamotte mit Mutterwitz, Situationskomik und voll charmanter Respektlosigkeit - eine musikalische Satire und Klassiker-Verulkung, die selbst zum Klassiker des modernen Lustspiels wurde und die den Färbe-Besuchern einen höchst unterhaltsamen Abend verspricht. Die weiteren Aufführungen finden in der Färbe wie gewohnt jeweils am Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag um 20.30 Uhr statt.

Karten über telefonischer Reservierung (07731/64646 und 62663).

Der »Zauberberg« in der Kunsthalle

Singen (swb). Zum Thomas-Mann-Jahr 2005 zeigt das Euro Studio Landgraf am Montag, 18. April, 20 Uhr, in der Kunsthalle Singen dessen berühmtes Werk der »Zauberberg«.

Als eine Erzählung geplant, wuchs »Der Zauberberg«, von Thomas Mann zunächst gar nicht beabsichtigt, zu einem zweibändigen Epochenroman, der mit Lebens- und Denkformen der Zeit vor dem 1. Weltkrieg abrechnet und damit das geistige Spannungsfeld des ganzen 20. Jahrhunderts umreißt. Er gilt als Hauptwerk des großen Autors.

Hans Castorp hat sein Studium beendet und will eine Stelle in einer Hamburger Werft antreten. Zuvor besucht er seinen lungenkranken Cousin Joachim Ziemßen in der Schweiz. Aus den geplanten drei Wochen werden sieben Jahre.

Die ungewohnte Landschaft und die Nähe des Todes lassen Castorp in den Sog des Zauberberges geraten.

Vor allem aber erliegt Hans Castorp der Faszination der Russin Clawdia Chauchat. Sie hält ihn im Sanatorium zurück, bis es endlich nach sieben Monaten zu einer sehr heißen Liebesbegegnung zwischen den beiden im Sanatorium kommt.

Karten im Vorverkauf können unter Telefon 07731/85-262 reserviert, sowie beim Wochenblatt (07731/880022) gekauft werden.

IN ALLEN WOCHENBLATT-GESCHÄFTSSTELLEN VORVERKAUF HOTLINE 07731/880022

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (07731/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Ein Mann wie eine Wundertüte

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da.

Zunächst muss ich etwas - aus meiner Sicht - Wichtiges loswerden.

Schon des Öfteren habe ich mich für die Briefe und Informationen von Ihnen bedankt. Auch für kritische Anmerkungen bin ich dankbar, denn schließlich können nicht alle einer Meinung sein und das ist ja der wesentliche Unterschied zwischen Demokratie und Diktatur. Gerne setze ich mich mit Menschen auseinander, die eine andere Meinung oder Sichtweise von einer Sache haben. Mit allen vier Pfoten aber wehre ich mich gegen anonyme Schreiben zu denen ich weder Stellung nehmen kann noch will. Solch ein Brief hat mich zum Thema »Wirrwarr im Fahrschein-Dickicht« erreicht. Wer den Mut nicht aufbringt zu seiner eigenen Meinung zu stehen, kann auch keine Antwort erwarten, das meint der bunte Hund.

Wie Sie wissen, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser habe ich im Allgemeinen einen guten Draht zu den Zweibeinern. Genauer gesagt, lasse ich auf meine Regierung nichts kommen. Manch andere Zweibeiner geben mir allerdings Rätsel auf. Aus meiner Sicht auf vier Pfoten entpuppen sich einige als wahre Wundertüten. Christoph Palmer wegen der ausgeteilten Ohrfeigen zurückgetretener Ex-Staatsminister steht seit diesem Monat in den Diensten des Unternehmensberaters Roland Berger. Der Mann ist flexibel, das muss man ihm lassen. Wir Vierbeiner haben ein ziemlich gutes Gedächtnis und erinnere ich mich richtig, hat Herr Palmer seiner Lebtag noch nicht in der freien Wirtschaft gearbeitet. Wie viele junge Senkrechtstarter hat der Mann kaum Berufserfahrung außerhalb der Politik. Einzig in der Zeit als Dozent an der Polizeifachhochschule - also ungefähr zwei Jahre - hat er Berufserfahrung gesammelt. Burkhard Schwenker - seines Zeichens Berger-Chef - meint »der Ex-Minister besitze in der Privatwirtschaft und im öffentlichen Dienst eine herausragende Beratungskompetenz«. Da staunt der Laie, der Fachmann spricht.

Ich bin ja nur ein Vierbeiner, doch nach meinen Informationen aus dem Internet hat Herr Palmer noch in keinem Privatunternehmen gearbeitet. Wo nimmt dieser Wunderknabe also seine Kompetenz her?

Dem Vernehmen nach habe sich Roland Berger höchstpersönlich für Herrn Palmer eingesetzt. Ja, ja, man kennt sich schließlich aus der Zeit der Zusammenarbeit mit der Landesregierung. Stimmt, damals hieß die Firma - wenn ich mich richtig erinnere - Roland Berger und Partner. Da gab es doch den Großauftrag der Landesregierung zur Überprüfung der Landesverwaltungen auf Einsparpotenzial und dabei hatte der Rechnungshof diese Arbeit kurz davor bereits gemacht. Selbst der CDU-Mann und Rechnungshofchef Frank murrte über diese Fremdvergabe. Da habe ich als Vierbeiner dann schon eine Frage: »Ist die Stelle bei der Firma Berger ein Dankeschön des Firmengründers an den Ministerpräsidenten und den Staatsminister?«

Jetzt verkündete Christoph Palmer, dass er im Jahr 2006 erneut für den Landtag kandidieren werde. Grund für die Entscheidung sei der Zuspruch und die große Resonanz, die er in seinem Wahlkreis von der Bevölkerung erfahren habe.

Was macht der Mann dann mit seinem neuen Job bei der Unternehmensberatung? Kann er als Landtagsabgeordneter bei staatlichen Stellen Aufträge für seinen neuen Arbeitgeber an Land ziehen ohne das »berühmte Gschmäckle«? Sein monatliches Einkommen bestünde aus seinen Diäten als Abgeordneter und seiner Teilzeitbeschäftigung (50 Prozent) bei der Firma Berger.

Der Mann ist wirklich eine Wundertüte und ein echtes Cleverle dazu. Da er seinen Halbtagsjob in der Privatwirtschaft angetreten hat, gibt es keinerlei Verrechnung von Gehalt und Pension. Generös hat er seine umstrittenen Pensionsbezüge (der Mann wird schließlich erst 43 Jahre alt) als Ex-Staatsminister der Stuttgarter Vesperkirche spendiert. Das ist wirklich lobenswert, denn diese segensreiche Einrichtung kann jeden Euro gebrauchen.

Das war auch ein guter Schachzug von und für Herrn Palmer. Pensionsansprüche sind zu versteuern und an gemeinnützige Einrichtungen geleistete Spenden kommen via Steuererklärung zu einem guten Teil vom Staat zurück. Ganz schön clever, das meint der bunte Hund.

TIPPS Lieder von »Gott und der Welt« von Beate Ling gibt es am 17. 4., 19.30 Uhr, in der Friedenskirche Singen. **TIPPS**

TIPPS »Verbotene Musik« im diesjährigen »Trialog concert« am 16. 4., 20 Uhr, in der Gnadenkirche Allensbach. **TIPPS**

WAS WANN WO

Donnerstag 14.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Babynator: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Million Dollar Baby: 17.15, 20.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Barfuss: 18.00, 20.30 Uhr. Hide and Seek - Du kannst Dich nicht verstecken: 21.00 Uhr. The Ring 2: 20.15 Uhr. Robots: 16.15 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 16.15 Uhr. Spanglish: 18.15 Uhr. Coach Carter: 17.30 Uhr.

Gemskino: Wenn Träume fliegen lernen: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Nopola: 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

GAIENHOFEN

Schloss Gaienhofen, 19.30 Uhr: »Prof. Ernst Peter Fischer«, Einstein trifft Picasso und geht mit ihm ins Kino.

Freitag 15.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Babynator: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Million Dollar Baby: 17.15, 20.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Barfuss: 18.00, 20.30 Uhr. Hide and Seek - Du kannst Dich nicht verstecken: 21.00, 23.15 Uhr. The Ring 2: 20.15, 23.00 Uhr. Robots: 16.15 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 16.15 Uhr. Spanglish: 18.15, 22.45 Uhr. Coach Carter: 17.30 Uhr. Hostage - Entführt: 23.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Nopola: 20.00 Uhr. Im Rennstall ist das Zebra los: 17.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Contrast, Cherisy-Gelände, 21.30 Uhr: »Underground-Konzert«,

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Blues Caravan - Ladies Night«,

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Jason Moran«, Jazz Club. Konzert

VORTRÄGE

SINGEN

Hotel Lamm, 19.30 Uhr: Fotosafari Kenia, Diavortrag des berühmten Tierfotografen Hans Dossenbach, in Zusammenarbeit mit dem African Safari-Club Schaffhausen (0041/52/625 25 35).

Samstag 16.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Babynator: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Million Dollar Baby: 17.15, 20.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15, 23.15 Uhr. Barfuss: 18.00, 20.30 Uhr. Hide and Seek - Du kannst Dich nicht verstecken: 21.00, 23.15 Uhr. The Ring 2: 20.15, 23.00 Uhr. Robots: 14.00, 16.15 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 14.15, 16.15 Uhr. Spanglish: 18.15, 22.45 Uhr. Coach Carter: 17.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 14.30 Uhr.

Gemskino: Wenn Träume fliegen lernen: 20.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Nopola: 20.00 Uhr. Im Rennstall ist das Zebra los: 17.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

ev. Gnadenkirche, 20.00 Uhr: »verbotene Musik«, TRIALOG concerts 2005. Gast: Eduard Brunner, Klarinette.

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »boom boom«, Dancehall & Reggae mit Rollin Tone Soundsystem.

Contrast, Cherisy-Gelände, 21.30 Uhr: »Underground-Konzert«, E-Lane, Defcon, Chaossphere.

RADOLFZELL

s'Bokle, 22.00 Uhr: »soul:ution 04«, Drum & Bass vs. Breakz.

VOLKERTSHAUSEN

Alte Kirche, 20.00 Uhr: »Jailhouse Jazzmen«, Dixieland- und Swing-Band.

VOLKSMUSIK

WANGEN

Höristrandhalle, 20.00 Uhr: »Kaiser, Könige und Paläste...«, unter diesem Motto veranstaltet der MV Wangen sein Jahreskonzert.

SONSTIGES

BITTELBRUNN

Eiszeitpark, 13.30 Uhr: Bodensee-Guide, Dorothea Wirbser führt durch das Brudertal bei Engen zu Eiszeitpark, Steinzeithöhlen und seltenen Pflanzen. Treffpunkt am Bahnhof Engen. Anmeldung : 07774/922416 oder 07551/67315.

ENGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Miss-Italia-Wahl«, A.C.I.T. Engen.

SINGEN

Greuter Buch & Kunst, 11.00 Uhr: »Tessloff«, Aktionssamstag. Spiel und Spaß rund um die Themen »Vielfalt unserer Erde« und »Reisen in fremde Galaxien«.

Gems, 22.00 Uhr: »Oldie Disco«, Party.

Sonntag 17.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Babynator: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Million Dollar Baby: 17.15, 20.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 20.15 Uhr. Barfuss: 18.00, 20.30 Uhr. Hide and Seek - Du kannst Dich nicht verstecken: 21.00 Uhr. The Ring 2: 20.15 Uhr. Robots: 14.00, 16.15 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 14.15, 16.15 Uhr. Spanglish: 18.15 Uhr. Coach Carter: 17.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Felix - Ein Hase auf Weltreise: 14.30 Uhr. Sophie Scholl: 17.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Nopola: 20.00 Uhr. Im Rennstall ist das Zebra los: 17.00 Uhr.

KLASSIK

RADOLFZELL

Evangelischen Christuskirche, 20.00 Uhr: »Concerto Benedetto«, Werke von J. S. Bach, G. Ph. Telemann, F. A. Philidor und H. Purcell. Eintritt frei!

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 19.00 Uhr: »Jazz Lounge Chillout«, aus dem Alltagsstress der Woche.

SINGEN

Friedenskirche, Rielasinger Str. 19, 19.30 Uhr: Beate Ling in Concert, mit Begleiter Hans-Werner Scharnowski. Lieder in Deutsch von Gott und der Welt. www.friedenskirche.de

KLEINKUNST

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »Die dürfen das!«

VORTRÄGE

GAIENHOFEN

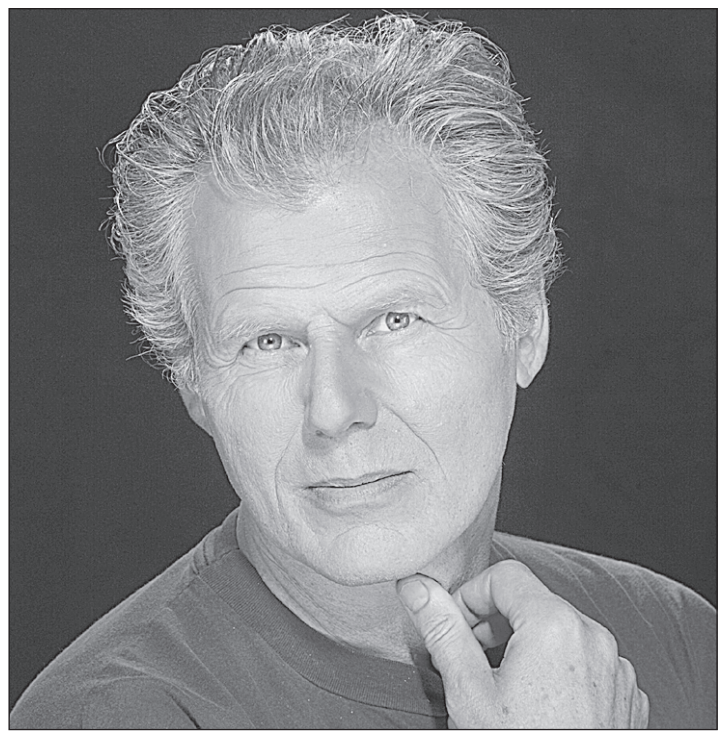
Hermann-Hesse-Haus, 11.00 Uhr: »Ansichten zur künstlerischen Portraitfotografie«, Mit Franzis von Stechow.

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Vom Zauber des seitlich dran Vorbeigehens«, Lesung mit Max Goldt.

SINGEN

Musikschule, Walburgissaal, 20.00 Uhr: »Love Letters«, Monica Bleibtreu und Hubert Mulzer lesen.



Der österreichische Liedermacher Georg Danzer wird am Freitag, 22. April, 20 Uhr, zu einem Konzert in die Engener Stadthalle kommen. Die österreichische Institution wird bei diesem Auftritt musikalisch und stimmlich unterstützt von Dieter Kohlbeck am Piano. Karten im Vorverkauf gibt es im Bürgerbüro Engen (07733/502-215 / -216) oder bei der Kulturkneipe »Zum Trödler« (07733/996747) in Bargen.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: Robert Rymans 75. Geburtstag, »Alles ist da«!

Montag 18.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Babynator: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Million Dollar Baby: 17.15, 20.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30 Uhr. Barfuss: 18.00, 20.30 Uhr. Hide and Seek - Du kannst Dich nicht verstecken: 21.00 Uhr. The Ring 2: 20.15 Uhr. Robots: 16.15 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 16.15 Uhr. Spanglish: 18.15 Uhr. Coach Carter: 17.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Nopola: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Contrast, Cherisy-Gelände, 21.30 Uhr: »Punkrock-Konzert«, Baseball Furies aus den USA.

THEATER

SINGEN

Kunsthalle, 20.00 Uhr:»Der Zauberberg«,

VORTRÄGE

STOCKACH

Altes Forsthaus, Stadtmuseum, 20.00 Uhr: »5000 Jahre Wasser-Kultur-Landschaft Stockacher Aach«,

SONSTIGES

BANKHOLZEN

Treff: Bushaltestelle, 17.00 Uhr: »Kräuterspaziergang«, Anmeldung: 07732/12339.

Dienstag 19.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Babynator: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Million Dollar Baby: 17.15, 20.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30, 20.15 Uhr. Barfuss: 18.00, 20.30 Uhr. Hide and Seek - Du kannst Dich nicht verstecken: 21.00 Uhr. Robots: 16.15 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 16.15 Uhr.

Gemskino: Milchwald (Weitwinkel-Kino): 18.30, 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Nopola: 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

SINGEN

Hegau-Museum, 20.00 Uhr: »Der Hegau -Archäologie einer Kulturlandschaft«.

Mittwoch 20.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Babynator: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Million Dollar Baby: 17.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30 Uhr. Barfuss: 18.00, 20.30 Uhr. Robots: 16.15 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh: 16.15 Uhr. Spanglish: 17.30, 20.15 Uhr. Coach Carter: 18.15 Uhr. Die Tiefseetaucher: 20.15 Uhr. Die Bluthochzeit (Vorpremiere): 21.00 Uhr.

Gemskino: Milchwald (Weitwinkel-Kino/Anwesenheit Regisseur): 20.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Nopola: 20.00 Uhr.

Silbermond gehören zu den vielversprechendsten Neuentdeckungen am deutschen Rock- und Popimmel! Melodischer und geradliniger Rock, riffige Gitarren und ehrliche deutschsprachige Texte, die auf den Punkt bringen, was manchmal so schwer zu sagen ist. Am 21. Juli macht die Band einen Abstecher nach Singen auf den Hohentwiel.

Ab sofort noch mehr Events im Wochenblatt Kartenvorverkauf

Tennisgala Friedrichshafen mit Boris Becker, Michael Stich u.a. Arena Friedrichshafen	15.04.05
Thomas Manns „Der Zauberberg" Singen, Kunsthalle	18.04.05
Die Tupperparty Kabarettrevue mit creme double Radolfzell, Milchwerk	21.04.05
Mary und sonst gar nichts Radolfzell, Milchwerk	24.04.05
Hans Söllner Meßkirch, Stadthalle	26.05.05
Max Mutzke & Band Freiburg, Bürgerhaus Zähringen	30.05.05
Southside Festival Neuhausen ob Eck	10. - 12.06.05
Die Zillertaler Stockach, Festzelt am Dillplatz	17.06.05
Dr. Quincy & his Lemon Shakers Stockach, Festzelt am Dillplatz	18.06.05
Hohentwielfestival 2005	
- Farin Urlaub Racing Team	15.07.05
- Gipsy Kings	16.07.05
- Otto Sauter & Bobby McFerrin Klassik-Konzert	19.07.05
- Silbermond & Gäste	21.07.05
ROCK AM SEE Konstanz, Bodenseestadion	27.08.05
Dieter Thomas Kuhn & Band Die Open-Air Party am Bodensee Konstanz, Bodenseestadion	28.08.05
Peter Steiner's Theaterstadl Pfullendorf, Stadthalle	30.09.05
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	30.10.05
Status Quo Tuttlingen, Stadthalle	09.10.05
Marco Rima Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	04.11.05
Dieter Nuhr Paulussaal, Freiburg	17.11.05
Laith Al-Deen Radolfzell, Milchwerk	26.11.05
Kastelruther Spatzen Ravensburg, Oberschwabenhalle	02.12.05
Swing Legenden mit Max Greger, Paul Kuhn, Hugo Strasser und der **SWR Big Band** Freiburg, Konzerthaus	27.01.2006

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22

• Karten gibt es beim Wochenblatt in:

SINGEN · Hadwigstraße 2a · Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2 · Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Erdbeer MUND

Jeden Donnerstag!

GEWINNT den Erdbeersprint

Die ersten 300 Gäste trinken gratis (alle offenen Getränke) solange, bis der 301. Gast den Erdbeermund betritt.

(Aktion bis 23 Uhr begrenzt!)

Einlass ab 21 Jahren! Eintritt: 3.- €

Erdbeermund
Georg-Fischer-Str.27 (im OBI-Center)
78224 Singen
www.erdbeermund-singen.de

Schnupperkurs

keine Voraussetzungen nötig

jeweils Sonntags von 9:30 bis 15:30 Uhr

24. April 15. Mai
05. Juni 26. Juni

€ 95,-/pro Person inkl. Unterricht, Leihschläger, Übungsbälle und Mittagessen.

Golfschule
SCHLOSS LANGENSTEIN
78359 Orsingen- Nenzingen
Tel.: 07774-506 72
Fax.: 07774-506 99
www.schloss-langenstein.com
golf-shop@schloss-langenstein.com

Vom 16. April bis zum 12. Juni hommer wieder uf!

1. Mai und Vatertag ab 11.00 Uhr geöffnet

Homboller Besenstüble

Do gits eigenen Most und Wein

Öffnungszeiten: Di. – Fr. ab 18.00 Uhr
Samstag
Sonn- und Feiertag ab 16.00 Uhr
Montag Ruhetag

Es lädt herzlich ein: Fam. Buhl, Hofgut Homboll 78247 Weiterdingen, Telefon 07739/236 Fax 1485

THEATER Die Färbe SINGEN

ES WAR DIE LERCHE

Lustspiel von

Ephraim Kishon

Premiere 20. April 2005

jeweils Mi. / Do. / Fr. / Sa. 20.30 Uhr

Karten:
Theater „Die Färbe"
(07731) 64646 + 62663
Abendkasse ab 19.30 Uhr
www.diefaerbe.de

Baugrundstücke VHS-SINGEN (Kurs 12204)
und was Sie vor dem Kauf wissen sollten, Grundbuch, Altlasten, Baulasten, Notar. Ein Informationsabend mit Fachwirtin B. Stebich am 21.04.05, 19.30 Uhr, Tel. 07731/9581-0.

Party bei Party - Maier 1. Mai

Partyservice & Catering
MAIER
FEINES VOM HEGAU GMBH

Wanderung oder Fahrradtour
ins Industriegebiet Stockach - Hardt zu Maier's!
Bei uns im Biergarten Stimmungsmusik
mit den Orig. Hohentwiel-Musikanten.

ab 11.00 Uhr
Hardtring 9 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

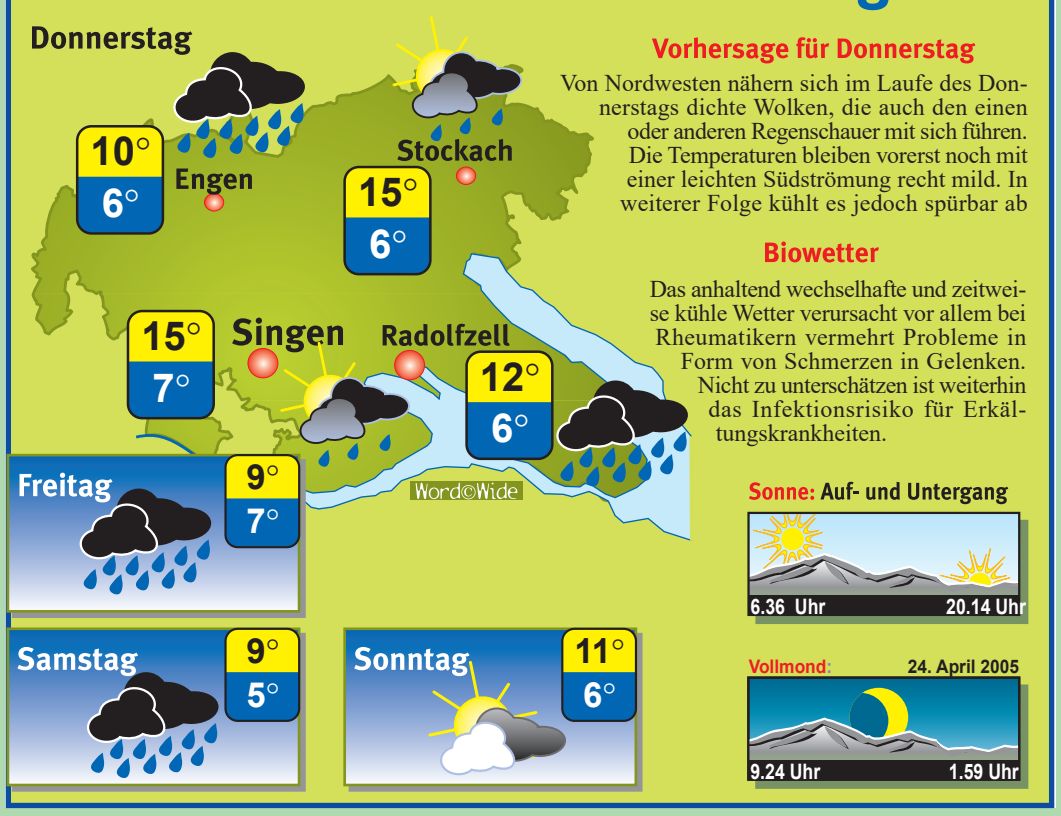
Tanzcafé
Mond

Samstag, 30.4.05, ab 19.00 Uhr
Tanz in den Mai
mit Grillparty
Um Reservierung wird gebeten
Freitags und samstags Tanzabend
sonntags Tanztee
Telefon 07731/71454
Hilzinger Straße 3 · 78244 Gottmadingen
tanzcafe-mond@gmx.de • www.tanzcafe-mond.de

Frühstücks-Treffen für Frauen in Singen

„Einander verzeihen- Kränkungen überwinden, Beziehungen erneuern"
Referentin: Dr. Beate Weingardt
Samstag 23. 4. 2005, 8.45 Uhr
Gemeinschaftshaus der Alcan - Kosten inkl. Essen € 7.-
Anmeldung Telefon 07731 / 2 34 68 (Frau Weisser)

Das Wetter der nächsten Tage



Vorhersage für Donnerstag

Von Nordwesten nähern sich im Laufe des Donnerstags dichte Wolken, die auch den einen oder anderen Regenschauer mit sich führen. Die Temperaturen bleiben vorerst noch mit einer leichten Südströmung recht mild. In weiterer Folge kühlt es jedoch spürbar ab

Biowetter

Das anhaltend wechselhafte und zeitweise kühle Wetter verursacht vor allem bei Rheumatikern vermehrt Probleme in Form von Schmerzen in Gelenken. Nicht zu unterschätzen ist weiterhin das Infektionsrisiko für Erkältungskrankheiten.

Sonne: Auf- und Untergang

Vollmond: 24. April 2005

www.cineplex.de
CINEPLEX
SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von
Do. 14. 4. 2005 – Mi. 20. 4. 2005
Kartenreservierung und Info:
Telefon 0 77 31 / 95 39 39

Der Babynator täglich 16.15, 18.30, 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr	NEU (6 J.)	
Million Dollar Baby täglich 17.15, 20.00 Uhr (Mi. nicht 20.00 Uhr)	NEU (12 J.)	
Hitch – Der Date Doktor täglich (außer So.) 17.30 Uhr, Do. – So. + Di. auch 20.15 Uhr, Sa. auch 23.15 Uhr, Sa. + So. auch 15.00 Uhr	7. Wo. (0 J.)	
Barfuss täglich 18.00, 20.30 Uhr	3. Wo. (6 J.)	
Hide and Seek – Du kannst Dich nicht verstecken Do. – Di. 21.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr	2. Wo. (16 J.)	
The Ring 2 Do. – Mo. 20.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr	3. Wo. (16 J.)	
Robots täglich 16.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr	5. Wo. (0 J.)	
Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh täglich 16.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.15 Uhr	3. Wo. (0 J.)	
Spanglish Do. – Mo. 18.15 Uhr, Di. + Mi. 17.30, 20.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.45 Uhr	2. Wo. (6 J.)	
Coach Carter Do. – Mo. 17.30 Uhr, Di. + Mi. 18.15 Uhr	2. Wo. (6 J.)	
Die wilden Kerle 2 Sa. + So. 15.00 Uhr	9. Wo. (0 J.) – Eintritt: 3 Euro –	
Felix – Ein Hase auf Weltreise Sa. + So. 14.30 Uhr	11. Wo. (0 J.) – Eintritt: 3 Euro –	
Hostage – Entführt Freitag 23.15 Uhr	5. Wo. (16 J.)	
Sophie Scholl Sonntag 17.30 Uhr	8. Wo. (12 J.)	
Die Tiefseetaucher Mittwoch 20.15 Uhr	NEU (12 J.) – Der besondere Film –	
Sideways Mittwoch 20.00 Uhr	2. Wo. (12 J.) – Der besondere Film –	
Die Bluthochzeit Mittwoch 21.00 Uhr	NEU (12 J.) – Vorpremiere –	
Sneak Preview Montag 20.30 Uhr	(16 J.)	

ACHTUNG: Triple xXx 1 + 2
Doppelnacht am 27.04.05

www.schifffahrtlang.de

Flohmarkt
Singen, Sa., 16. 4.
Glas Steidle, 9 – 16 Uhr.
Für jedermann aus nah und fern.
Info: LMO 0 77 20 / 6 51 89

• Essen bis Sie satt sind! •
von 18.30 Uhr bis ca. 23.00 Uhr beim
FREITAGS-BARBECUE
Aktuell: Weitere Grillspezialitäten folgen!
KNUSPRIGE, SAFTIGE
Spareribs
großes Salat-Buffet
für nur: 8,90€
Veranstaltung nur bei genügend Voranmeldungen!
Info & Anmeldung: 07731 - 64004
Charly's Centrum
Laubwaldstr. 2 - 78224 Singen - Tel.: 07731 - 64004

studio 1
Training Singen Nord
NIX WIE WEG ! Wir schenken Ihnen für
2 Personen einen 4-tägigen Hotelaufenthalt*
Für alle Neueinsteiger im April 05`- Terminvereinbarung unter:
07731-54235 * Feldbergstrasse 30 * 78224 Singen

Große Radolfzeller Gebrauchtfahrradbörse

Verkauf und Kauf von Fahrrädern
MTB · Kinderräder · Trekkingräder
Rennräder · Stadträder · Dreiräder
Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise

- Wann: Samstag 16.04.2005
- Wo: Schulhof der Teggingerschule R'zell
- Fahrradannahme: 8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
- Fahrradverkauf: 10¹⁵ – 13⁰⁰ Uhr
- Durchführung: JFW Dingelsdorf

10% vom Verkaufserlös erhält die Jugendfeuerwehr

17.04. Sonntags-Flohmarkt in Tuttlingen
Ppl. b. Ecenter und Alte Festhalle Verk. 13-18 Uhr
Aufbau Halle ab 10⁰⁰, Ecenter ab 12⁰⁰, 07462/7548, www.troedelmeile.de

Landgasthaus Bohl

Bitte reservieren Sie rechtzeitig.

Unsere Spezialität ist:
König Ludwig Dunkel vom Fass.

Angebot des Monats: Jeden Donnerstag
Riesen-Schnitzel mit Pommes u. Salat
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

GROSSER FLOH- & TRÖDELMARKT
Sa., 23.04.05, von 8.00–17.00 Uhr, Milchwerk Radolfzell
Tina's Märkte, Info Tel. 0 75 41 / 7 46 90

STADT | WERKE RADOLFZELL

Meisterwerke – Meisterinterpreten

30. April 2005
Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk
Radolfzell – 20 Uhr

GESUALDO
Responsorien

STRAUSS
Metamorphosen

BRAHMS
Streichsextett
G-DUR op. 36

Vorverkauf – Touristinformation Radolfzell
Tel.: 07732-81500
Veranstalter – Kulturamt Radolfzell
Karten – Euro 25,– / 23,– / 21,–

hyperion ensemble

Herzlich Willkommen

Gewinnspiel mit Preisen im Wert von 12.000 Euro.

Leistungsschau Singen-Süd
22. - 24. April 2005

Samstag ab 9⁰⁰ Uhr Verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr

SINGEN aktiv: iG Singen Süd

Die Leistungsschau im Internet unter www.wochenblatt.net

SNACK HOUSE

Ofenfrische Pizza
(Ø ca. 29 cm) ab **3,00 €**

Döner Kebap
im Fladenbrot mit Salat, Tomaten, Zwiebeln + Tzaziki **3,00 €**

Currywurst
+ Pommes **3,70 €**

Jäger-Schnitzel
mit Pommes oder Kroketten + Salat **5,90 €**

Gemischter Salat
(Eisbergsalat, Gurken, Tomaten, Karotten und Mais) **3,00 €**

... außerdem
Hamburger **2,00 €**

Alle Speisen auch zum Mitnehmen!

Öffnungszeiten:
Montag – Samstag 10 – 22 Uhr
Sonntag + Freitag 12 – 22 Uhr

Uhlandstraße 50A
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 83 55 54
in der Nordstadt

Mega Flohmarkt
Samstag, den 16.04.2005
Radolfzell
Wiese vor Surfplatz
Beginn: 07.00 (Aufbau ab 06.00)
Meterpreis: 7 EURO / laufender Meter
Infotelefon:
0 77 32 / 94 57 88
Keine Voranmeldung notwendig !!
Weitere Infos:
www.sammlerheim.de
www.buchkiosk.de
Bücher kostenlos ?
Keine Einstellgebühren ?

WIR SAGEN DANKE! 35 JAHRE BRÜTSCH 25 J. MAZDA BRÜTSCH WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

VERANSTALTUNGEN

AUS DER REGION

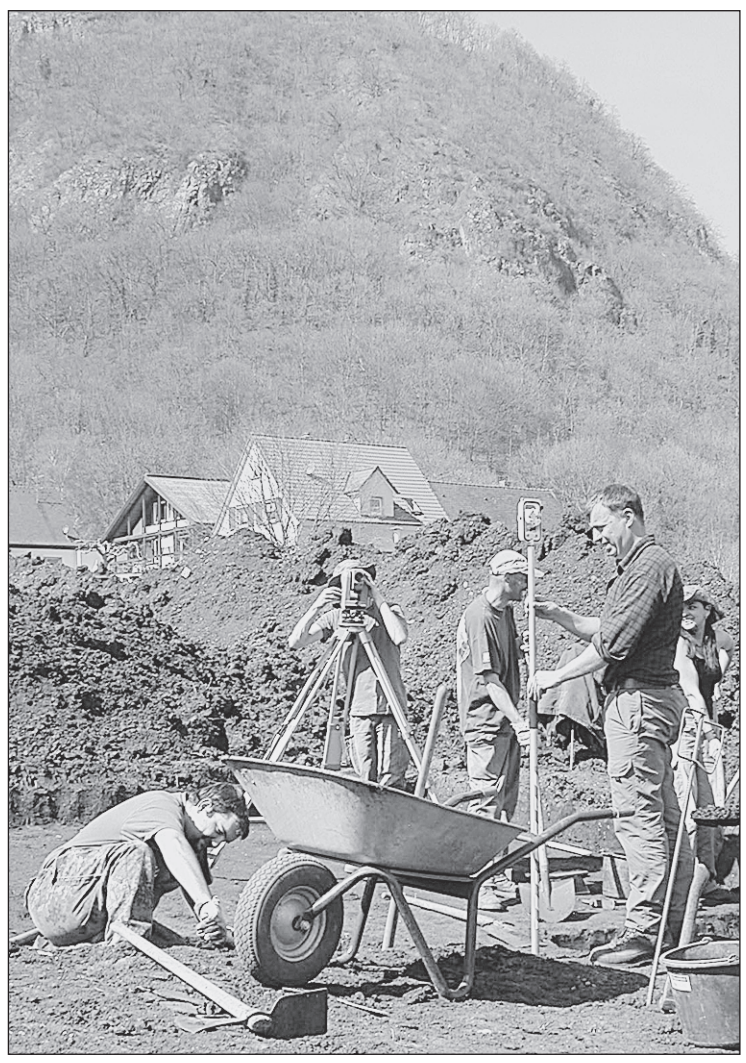
Uralte Hegauer am Hohentwiel

Archäologen machen Aufsehen erregende Funde beim Hegau-Klinikum

Singen (swb). Auf einer Geländeterrasse nahe dem Hegau-Klinikum wurden bereits 1998 vom Archäologen Dr. H. Schlichtherle bei einem Klinik-Aufenthalt die ersten jungsteinzeitlichen Funde aus dem 6. Jahrtausend v. Chr. entdeckt. Erste Sondagegrabungen im Jahr 2001 sowie die letztjährige Untersuchung des Baugrundstücks des Singener Oberbürgermeisters Andreas Renner brachten weitere Fundstücke ans Licht, die zeigen, dass das siedlungsgünstige Gelände über der Aach seit 7.500 Jahren immer wieder von Menschen bewohnt wurde. Denn neben den steinzeitlichen Funden sind auch Siedlungsreste der frühen Kelten (um 500 v. Chr.) sowie aus dem Mittelalter bei den kleineren Ausgrabungen zutage gekommen.

Da weitere Funde zu erwarten waren, führte Kreisarchäologe Jürgen Hald in enger Absprache mit der Stadt Singen und der Abteilung für Denkmalpflege am Regierungspräsidium Freiburg nun eine vorgezogene archäologische Ausgrabung der zur Bebauung anstehenden Grundstücke durch. Mit technischer und auch finanzieller Unterstützung der Stadt Singen können die Grundstücke vor Baubeginn archäologisch untersucht werden, so dass für die künftigen Bauherren keinerlei Verzögerungen entstehen.

Im 1500 Quadratmeter großen Baugebiet konnte Kreisarchäologe Hald mit Archäologie-Studenten der Universität Freiburg jetzt weitere Reste der jungsteinzeitlichen und frühkeltischen Siedlungsaktivitäten dokumentieren und bergen. Neben Fundamentgruben von hölzernen Hauspfosten wurden auch Vorratsgruben mit dem Abfall der vorgeschichtlichen Siedler freigelegt.



Bei den archäologischen Ausgrabungen im Singener Torkelweg konnten Spuren einer der ältesten Siedlungen im Hegau freigelegt werden. Zusammen mit Studenten der Universität Freiburg dokumentiert Kreisarchäologe Hald die 7500 Jahre alten Funde am Fuße des Hohentwiels swb-Bild: Kreisarchäologie

Von besonderem Interesse ist für die Archäologen eine lang gezogene feuchte Geländemulde am Südrand der Baufläche, die möglicherweise in der Vorzeit als Wasserstelle genutzt wurde. In den Verfüllschichten finden sich immer wieder Keramikscherben und Feuersteingeräte der jungsteinzeitlichen Siedler. Hier liegen die Abfälle der vermutlich ersten sesshaften Menschen im Hegau. Aus Südosteuropa der Donau aufwärts folgend, haben sich ersten Siedler etwa zwischen 5400 und 5000 v. Chr. auch in Singen niedergelassen. Nach der Verzierung ihrer Keramikgefäße werden die Hinterlassenschaften dieser Menschen als Bandkeramik-Kultur bezeichnet.

Von besonders wissenschaftlichem Interesse sind jedoch weitere Funde von Tonscherben der sogenannten La Hoguette-Kultur. Sie zeigen, so der Kreisarchäologe, dass bereits vor den ersten Bandkeramik-Leuten Menschen am Hohentwiel siedelten. Diese Funde dürften noch in die Zeit vor 5.500 v. Chr. gehören. Die typischen knochengemagerten Keramikbruchstücke stammen von Steinzeitmenschen, die sich vom Mittelmeer aus über Südfrankreich nach Südwestdeutschland ausgebreitet haben. Im »internationalen« Singen könnten beide Kulturgruppen noch aufeinander getroffen sein.

Mit den etwa 7.500 Jahre alten Funden ist in Singen auch eine der älteste Siedlungen sesshafter Menschen im Hegau und dem Bodenseegebiet nachgewiesen. Von Gächlingen nahe Schaffhausen sind weitere Siedlungsreste dieser Zeit bekannt. Die berühmten Funde der Höhlen am Petersfels bei Engen werden jedoch in einen Zeitrahmen von 14.000 bis 12.000 vor Christi eingeordnet. Diese »Hegauer« waren allerdings noch nicht seßhaft, sondern zogen den Rentieren hinterher.

Kreisarchäologe Jürgen Hald freut sich, dass die Ausgrabungen überaus wertvolle Erkenntnisse für die früheste Aufsiedlung der Region erbracht haben und auch die archäologischen Untersuchungen in diesen Tagen fristgerecht abgeschlossen werden können.

Rock am »Hegaustern«

Engen (of). Eine ganz besondere Veranstaltung plant die Motorradgruppe »Hegaubiker« zu ihrem Saisonstart am Freitag, 29. April, beim Restaurant »Hegaustern«q ganz droben beim Hegaublick über Engen.

Für das Festival »Rock am Hegaustern« konnten von den Organisatoren die Bands »Shortcut« aus Radolfzell (sie spielen neben eigenen Stücken Rock und Rock'n'Roll der 60er bis zu aktuellen Titeln) sowie die Blumberger Hardrock und Grunge-Band »Educe« gewonnen werden. Einlass auf das Festivalgelände ist ab 18 Uhr. »Educe« werden ab 20 Uhr starten, der Auftritt von »Shortcut« ist für 21.30 Uhr geplant. Weil Biker auf zwei Rädern heim müssen, ist die Veranstaltung als alkoholfreier Event geplant. Zusätzlich wird ein Busshuttle ab Singen angeboten. Abfahrtzeiten sind am Hallenbad in Singen um 19 Uhr, um 19.30 Uhr ab Singen Hauptbahnhof und un um 20 Uhr ab Bahnhof Engen.

Karten im Vorverkauf kann man sich bei »Mo Fashion« in Hilzingen an der B314 und in der »Honda Motorradwelt« in Singen und natürlich am Restaurant »Hegaustern« bei Engen sichern. Jede Menge weitere Informationen für diesen Event, zu dem alle Biker eingeladen sind, die »Back to Bike« sind, gibt es im Internet unter www.hegaubiker.de

Die Hegau-Biker bieten zudem am Samstag, 20. April, von 11 bis 17 Uhr, die Informationsveranstaltung »Back to Bike« an, bei der Motorräder zur Probe gefahren werden können sowie am »Hegaustern« einige Unternehmen mit aktuellen Produkten rund ums Motorrad präsent sind.

Singen auf der Mainau

42 Vereine präsentieren sich

Singen (li). Singen und die Mainau haben über die Landesgartenschau 2000 näher zueinander gefunden. So gab es bereits 2001 den ersten »Singener Tag« auf der Blumeninsel. Am kommenden Sonntag, 17. April, wird wieder Singen auf der Mainau zu Gast sein. Von 11 bis 17 Uhr werden 42 Gruppen und Vereine das Programm auf sieben Bühnen bestreiten. Auf der Bühne beim Inseleingang werden die Singener Blasorchester abwechselnd ihrerseits die erwarteten 20 000 Besucher empfangen. Im Schmetterlingshaus spielt u.a. um 11.30 Uhr das Dieter-Rühland-Sextett, um 15.30 Uhr kommen die Dramatischen Vier. Die SWR-Wunschmelodie kommt um 12 Uhr live aus dem Kastaniengarten. Am Torbogengebäude präsentiert sich das Netzwerk barrierefreies Reisen. Dort ist der Kräutergarten »Syringa« ebenso vertreten die das Atelier Zorzin. Mit elf Euro sind die Besucher inklusive Nahverkehrsangebot an diesem Sonntag mit dabei. Sonderzüge ab Singen fahren um, 8.57 Uhr und um 10.18 Uhr; Sonderbusse ab 9.02 Uhr bis 13.02 Uhr ab Singen. Vorverkauf: Verkehrsamt Singen.

STEUERN & RECHT

SERVICE

Rechtsanwaltskanzlei
Peter Pap
Alle Rechtsgebiete, insbesondere Erb-, Familien- und Strafrecht
Neuer Service für Unternehmer:
Errichtung Ihrer Limited (Ltd.) oder GmbH
Weitere Informationen im Internet: **www.pap.de.tt**
Scheffelstraße 2, 78224 Singen, Tel.: 0 77 31 / 96 88 05

EK
EDWIN KLOTZ
STEUERBERATER
DIPL.-FINANZWIRT (FH)
EXISTENZSICHERUNGSBERATUNG
STEUERGESTALTUNG + BETRIEBSWIRTSCHAFT
HEGAUSTRASSE 7
78315 RADOLFZELL
TEL. 07732/55243

Schädler & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Im Gambrinus 6
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 87 88 - 0, Telefax 0 77 31 / 87 88 - 89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de

KLAUS PETER SCHRADE
Rechtsanwalt
zugelassen beim Landgericht Konstanz
und dem Oberlandesgericht Karlsruhe
Tätigkeitsschwerpunkte:
Betreuungsrecht
Ehe- u. Familienrecht
Verkehrsrecht
Interessenschwerpunkte:
Strafrecht
Inkassoangelegenheiten
Alemannenstraße 43
78224 Singen
Postfach 150
78201 Singen
Telefon (07731) 41994
Telefax (07731) 48090

Wir erstellen Ihre Einkommensteuererklärung!
Beratung von Arbeitnehmern, Rentnern und Soldaten im Rahmen einer **Mitgliedschaft**
gem § 4 Nr. 11 StBerG
auch bei Einkünften aus Kapitalvermögen und Vermietung und Verpachtung
bis 9.000 € / 18.000 €
Nähere Infos: www.LHRD.de
Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.
(Lohnsteuerhilfeverein)
Beratungsstelle 78333 Stockach Hauptstr. 13
0 77 71 / 91 90 77 Dagmar.Rominger@LHRD.com
Beratungsstelle 78224 Singen Ekkehardstr. 16a
0 77 31 / 94 74 10 heike.fehrenbach@t-online.de

Das Recht auf Mutters Sparbuch

Wenn es ums Geld geht, hängt mitunter auch in den besten Familien der Haussegen schief. Ist das Klima erst einmal vergiftet, scheuen Kinder nicht davor zurück, ihre Eltern zu verklagen. Bei dem Fall, um den es vor dem Saarländischen Oberlandesgericht (OLG) ging, offenbar zu Recht. Eine Mutter hatte für jedes ihrer beiden Kinder ein Sparbuch eingerichtet. Nach ein paar Jahren hatten sich auf den beiden Büchern jeweils mehr als umgerechnet 3.500 Euro angesammelt. Als Sohn und Tochter an ihr Geld heran wollten, erlebten sie eine böse Überraschung. Zwischenzeitlich hatte die Mutter die Guthaben der beiden Sparbücher aufs eigene Konto überwiesen. Mit dieser Aktion war der Nachwuchs nicht einverstanden und verlangte von der Mutter die Herausgabe des Geldes. Diese stellte sich quer und ließ sich vor dem Saarländischen OLG verklagen. Die Richter gaben den beiden Kindern unter dem Aktenzeichen 1 U 104/99-95 Recht. Die Mutter wurde dazu verurteilt, das zu Unrecht den Sparbüchern entnommene Geld zurückzuzahlen. (OVB).

Lohnsteuerhilfe Baden-Württemberg e.V.
Lohnsteuerhilfeverein
Im Rahmen einer Mitgliedschaft und § 4 Nr. 1 StBerG erstellen wir die
Einkommensteuererklärung
bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit auch wenn
Einkünfte aus Vermietung oder Kapitalvermögen vorliegen, wenn die Einnahmen daraus nicht höher als 9000,– € bzw. 18000,– € bei zusammenveranlagten Ehegatten sind.
Unsere Beratungsstellen ganz in Ihrer Nähe.
Schwarzwaldstr. 18, 78224 Singen,
Telefon 0 77 31 / 9 90 40
Für Sie auch im Internet unter: www.lohi-bw.de

Lohnsteuerberatung Süddeutschland e.V.
– Lohnsteuerhilfeverein –
Beratungsstelle
Erzbergerstr. 5a
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 31 24
Fax 0 77 31/6 85 36
Seit vielen Jahren der zuverlässige Partner bei der Einkommensteuer für Arbeitnehmer.

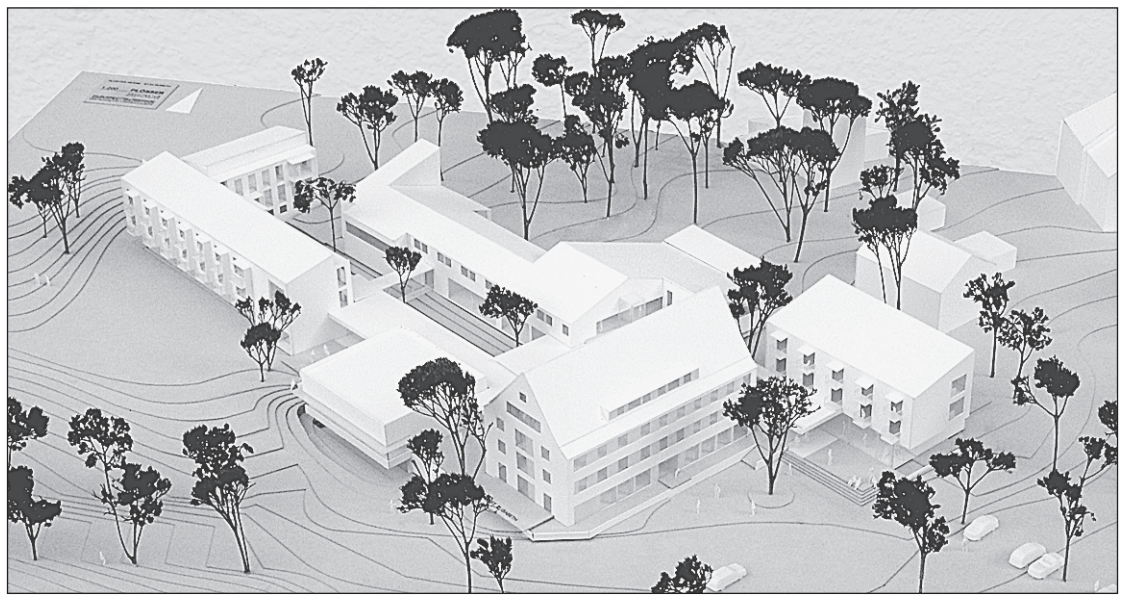
AUS DER REGION

Die Kneef im Musical

Singen (swb). Einblicke in das bewegte Leben einer Musiklegende gewährt das Musical »Der Geschenkte Gaul« vom Autorenteam Udo Becker, Paul von Schell Reinhard Fries sowie Hildegard Knef, mit dem am Sonntag, 24. April, 20 Uhr, das Parktheater Augsburg in der Regie von Anja Oeck den vorläufigen Schlusspunkt im Musikalischen Aufführungsring der Kunsthalle setzt.

»Der geschenkte Gaul« war der Titel der Memoiren der Künstlerin Hildegard Knef. 1970 in 17 Übersetzungen erschienen, wurden sie mit einer Auflage von vier Millionen zum Bestseller. Sie war umstritten, aber unumstritten eine der größten deutschen Künstlerinnen. Ob als Schauspielerin, Sängerin oder Autorin. Sie handelte sich eine Menge Schrammen ein, denn sie war ehrlich, direkt und ungelassen. Gleichwohl hat Hildegard Knef Zeit ihres Leben nie aufgehört, an das Gute des Menschen zu glauben.

Das Portrait von Udo Becker, Paul von Schell, Reinhardt Friese und Hildegard Knef selbst, lässt die wichtigsten Stationen im Leben dieser großartigen Künstlerin in Szenen und Liedern Revue passieren. Karten können unter Telefon 07731/85-262 oder beim Wochenblatt (07731/880022) erworben werden.



Am Kloster Hegne haben am letzten Dienstag die Arbeiten für ein Tagungs- und Urlaubshaus begonnen. Im Bild das Modell der Anlage, die von Architekt Werner Plösser entworfen wurde.
swb-Bild: Kloster Hegne

Gastlichkeit bei Geistlichkeit

Kloster Hegne baut Haus für Urlaubs- und Tagungsgäste

Hegne (swb). Architektonisch sehr ansprechend geplant und landschaftlich reizvoll gelegen entsteht seit letzter Woche mit einem hohen Investitionsvolumen das neue Gästehaus des Klosters Hegne.

Die Oberin der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz, Schwester Regina Lehmann, nutzte den Spatenstich zum Neubau des Gästehauses St. Elisabeth am Dienstag dazu, auf den Auftrag des Ordens hinzuweisen: »In einer ruhe- und rastlosen Zeit wird das neue Haus St. Elisabeth dem Gast auf Wunsch die Möglichkeit bieten, sich in offener Atmosphäre zu begegnen. Der Mensch soll sich hier wohl und ganzheitlich angesprochen fühlen. Spezielle Angebote gerade auch im Bildungsbereich unterstützen die gemeinsame Suche nach Lebensorientierung, Sinn und Gotteserfahrung.«

»Landschaftlich traumhaft gelegen, mit unverbautem Blick auf den Bodensee und das Weltkulturerbe Insel Reichenau entsteht aus der traditionsreichen Klosterherberge etwas völlig Neues für Urlaubsgäste und Unternehmenskunden«, erläutert Anja Tagliaferri, die weltliche Chefin des Hauses St. Elisabeth.

Das, was St. Elisabeth aber wirklich ausmachen wird, ist nicht nur die Bodenseelage, der Neubau und die moderne Ausstattung. Das große Plus bringt Schwester Josefa Harter als Mitglied der Provinzleitung auf den Punkt: »Das, was St. Elisabeth aber besonders auszeichnet, sind in erster Linie die Menschen, die das Haus beleben: Gäste, Schwestern und Mitarbeiter.«

Museumsnacht am 24. September

Kreis Konstanz (of). Der neue Termin steht fest. Am Samstag, 24. September von 18 - 1 Uhr wird die diesjährige, 5. Museumsnacht im Hegau und in Schaffhausen durchgeführt. Nun können auch die Schweizer Nachbarn genüsslich durch die Nacht schwärmen und sich am darauf folgenden Sonntag vom ausgiebigen Kunstgenuss erholen.

Über 40 Teilnehmer trafen sich am 7 April zu einer gemeinsamen Arbeitssitzung. Zugesagt haben verschiedene Museen, Galerien und Künstler aus Singen, Schaffhausen, Engen, Aach, Gottmadingen, Stein am Rhein, Wagenhausen, Öhningen, Wangen, Hemmenhofen, Rielasingen, Ramsen und Hallau. Mit dabei sind in diesem Jahr auch Büsingen und Thayngen. Radolfzell wird voraussichtlich eine eigene Museumsnacht zu einem späteren Zeitpunkt durchführen.

Projektleiterin, Angelika Huth-Müller bittet interessierte KünstlerInnen, sich umgehend im Projektbüro unter e-mail: a.huth-mueller@swiss-world.com zu melden.

»Heckerhut« an Dr. Rolf Böhme

Konstanz (of). Der Kreisverband der SPD hat am Dienstagabend im Bürgersaal der Stadt Konstanz erstmals den Heckerhut an Menschen, die sich für die soziale Demokratie verdient gemacht haben. Erster Preisträger war der ehemalige Freiburger Oberbürgermeister Dr. Rolf Böhme. Die SPD will mit der neu geschaffenen Auszeichnung, die künftig jährlich vergeben werden wird, deutlich machen, »dass Demokratie und Gerechtigkeit nicht vom Himmel fallen, sondern dass wir uns ständig und mit Beharrlichkeit dafür einsetzen müssen«, sagte der SPD-Kreisvorsitzende Peter Friedrich.

Der Heckerhut wurde just an dem Tag verliehen, an dem Friedrich Hecker vor 157 Jahren in Konstanz die Republik ausgerufen und zum einem Marsch auf Karlsruhe aufgefordert hatte.

Mit dem ehemaligen Freiburger Oberbürgermeister Rolf Böhme ehrte der SPD-Kreisverband eine Persönlichkeit, die in ihrem ganzen politischen Leben diesen Zielen verbunden war.

MARKTPLATZ

-Anzeige-

>>HAUS + BAU« VON 15. – 17. APRIL '05 IN RADOLFZELL

BAUMESSE

Große Messe »Haus + Bau« in Radolfzell

Neue Baumesse im Milchwerk Radolfzell präsentiert mehr als 50 Aussteller/Minister Pfister kommt zur Eröffnung

Radolfzell (swb). Zum ersten Mal findet im TKM die Messe »Haus + Bau statt«. Rund fünfzig Aussteller aus der Bodensee-Region sind bereits angemeldet, um auf der neuen Messe ihre Produkte und Dienstleistungen zu präsentieren. Vom 15. bis 17. April kann sich jeder der bauen möchte, ob Hausbesitzer, Architekt oder Handwerker, Informationen und wertvolle Tipps rund ums Bauen, Modernisieren und Wohnen holen. Der direkte Vergleich verschiedener Hersteller und Dienstleister erspart die Suche nach dem kostengünstigsten oder geeignetsten Anbieter. Kurze Wege und eine kompakte Informationsdichte machen die Veranstaltung attraktiv. Einen Schwerpunkt bilden Häuser in allen Variationen, von Holzhaus über das Massivhaus bis zum Fertighaus. Aber auch der Modernisierungswillige findet ein großes Angebot zu Innenausbau, energieeffizientem Heizen, ökologischer Wasseraufbereitung, Farbgebung am Haus und vielem mehr. Sonderschauen bereichern das Angebot der »Haus und Bau«. So ist das Impuls-Programm Altbau der Landesstelle für Bautechnik des Innenministeriums Baden-Württemberg mit seinen Ausstellungen zu effizienter Sanierung und ökologischer Heizung präsent. Auch der Bundsverband Bürgeninitiativen Umweltschutz präsentiert sich mit einem Stand. Vorträge im kleinen Saal zu den unterschiedlichstenlichsten Bereichen der Baubranche runden die Messe im TKM ab.

Am Freitag ist ab 13 Uhr das Thema »Rund um 's Haus« angesagt. Um »Modernisieren und Energiesparen« geht es am Samstag, ab 11 Uhr. Am Sonntag ab 11 Uhr informieren Referenten über das »Wohlfühlen im Haus«, Themen sind Feng-Shui oder die Farbgestaltung. Eröffnet wird die Messe am Freitag um 11 Uhr mit einem Grußwort von OB Dr. Jörg Schmidt und einem Vortrag von Ernst Pfister, Wirtschaftsminister des Landes. Im Rahmen der Eröffnung wird auch die »beliebteste Garderobe« vorgestellt. 26 Designstudenten der FH Konstanz hatten sich am Design-Wettbewerbbeteiligt, bei dem es galt, eine originelle Garderobe zu entwerfen. Der Veranstalter, die Peter Sauber Agentur, kann auf eine langjährige Erfahrung im Messegeschäft zurückblicken. Nun will sie in Radolfzell eine neue Baumesse etablieren.

Neueste Trends und Techniken im Bereich Haus und Bau werden bei der Baumesse im Radolfzeller Milchwerk am kommnden Wochenenden gezeigt. Die Messe ist täglich von 10-18 Uhr geöffnet. **swb-Bild: Veranstalter**

ÖkoFEN PELLETSHEIZUNG
Die Nr. 1 in Europa
-umweltfreundlich
-vollautomatisch
-sparsam
ÖkoFEN Gebietsvertretung
Hans Schmon
Hanfäcker 19
88637 Leibertigen/Altheim
Tel. 0 77 77 / 92 00 11
Fax 0 77 77 / 92 00 12
e-mail: schmon@oekofen.de
www.pelletsheizung.de

Achtung!
Geld sparen mit weichem Wasser im Dienste der Umwelt.
Echte Wasserentkalkung
ECOWATER SYSTEMS
WASSERTECHNIK
Gebietsvertretung Günter Schoch
78247 Hilzingen Tel.: 0 77 31 / 6 99 22

HolzHaus Bonndorf
HolzHaus Bonndorf GmbH
Im Breitenfeld 3
79848 Bonndorf
Telefon 07703/91040
email:holzhaus.bonndorf@t-online.de
www.holzhaus.com
Wir stellen aus:
Milchwerk Radolfzell
Stand Nr. 49

Die Messe
bauen
modernisieren
wohnen

HAUS+BAU
15. – 17.4.2005
Radolfzell
Veranstalter:
Peter Sauber Agentur
Tel.: 07156-4362450
www.messe-sauber.de
Milchwerk
10-18 Uhr
Gegen Vorlage dieses Coupons zahlen Sie an der Tageskasse statt 5 € nur 4 €.

PARTY ZUM JUBILÄUM

Ein einmaliges Bandjubiläum können die »Aachtaler« am kommenden Wochenende feiern. Der 30. Geburtstag der Kapelle, die sich schnell einen Namen als eine der besten Amateur-Livebands in der Volksmusik-, Schlager- und Showszene machte, soll am 16. und 17. April, in der Hardberghalle im Kreis von alten und hoffentlich vielen neuen Fans als großes Fest zelebriert werden. Die Aachtaler selbst können ihre treuen und neuen Fans mit einer fetzigen »Best of 30 -Showtime« beglücken, die am Samstag, 16. April, ab 20 Uhr, in der Hardberghalle steigt.

Der bekannte Südtiroler Musiker und Laienschauspieler Joachim Mitterutzner wird den Abend als Moderator umrahmen. In seiner charmant frechen Art wird er sicher gut beim Publikum ankommen und locker durch das Programm führen.

Ein spezielles Jubiläumsvideo wird an diesem Abend kurze Sequenzen vom Werdegang der Band aus den Anfängen bis hin zur Gegenwart zeigen. Die Worblinger Hardberghalle und die Bühne werden mit besonderem Aufwand bei der Technik und der Dekoration eingerichtet. Das Aachtaler Team wird für eine gute Bewirtung sorgen.

Eintrittskarten für diesen einzigartigen Jubiläumsabend gibt es im Vorverkauf beim »Vollkornbeck« in Worblingen oder unter www.aachtaler.de

Aus Anlass ihres Jubiläums ist es den Aachtalern gelungen, eine Zusage für einen Besuch der Musikkapelle Lüsen aus Südtirol zu bekommen. Die Gruppe gilt als eine der besten Blasmusikgruppen Südtirols und kann nur wärmstens empfohlen werden.

Schon der Einzug der Kapelle verspricht einen Augenschmaus: 12 Worblinger Marketenderinnen werden die Musiker begleiten. Richard Altmann und Michaela Manok werden die Zuhörer mit einer Doppelmoderation durch das Frühschoppenkonzert führen, um dabei die Musikkapelle Lüsen und ihre Lieder vorzustellen.

Am Sonntag gibt es um12 Uhr Mittagessen in der Halle.

lich Willkommen

AACHTALER FEIERN 30. GEBURTSTAG AM WOCHENENDE IN WORBLINGEN

Samstag, 16.04.2005 - Beginn 20.00 Uhr

30 Jahre Aachtaler – Jubiläumsparty

mit Best of 30er-Show

Tanz u. Stimmungskapelle aus dem Hegau

HARDBERGHALLE - WORBLINGEN

Sonntag, 17.04.2005 - Beginn 11.00 Uhr

Einmarsch der Musikkapelle Lüsen
in Begleitung
der Worblinger ***Marketenderinnen***
Frühschoppenkonzert
mit der Musikkapelle Lüsen aus ***„Südtirol“***
Gerne servieren wir Ihnen Ihr Mittagessen.

Festliche Floristik

Wir verhelfen nicht nur Marketenderinnen zu einem blühenden Aussehen .

Blumenschmuck für private Anlässe

Geschäftliche Events

Sträuße,Gestecke,Präsentationen.

Hochzeitsfloristik

Hallendekorationen u.vieles mehr.

Unser Floristenteam steht Ihnen für Ihre persönliche Beratung gerne zur Verfügung.

Höristraße 21, 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 21 61 • Fax 0 77 31 / 2 20 69

Blumen Haug

Wir gratulieren den Aachtalern zu ihrem 30-jährigen Bühnenjubiläum

WEFA
Extrusion dies for your success

Wir sind ein weltweit marktführender Hersteller von technologisch hochwertigen Strangpreßwerkzeugen. Zur Zeit beschäftigen wir rund 120 Mitarbeiter in zwei Werken in Singen und einer Tochtergesellschaft in Tschechien. Im Jahr 2003 wurde die WEFA als TOP-Arbeitgeber der deutschen mittelständischen Industrie ausgezeichnet.

Netzhammer Okle
C&C Märkte · Grossverbraucherdienst
Großhandelsgesellschaft
Netzhammer Okle GmbH
78224 Singen
Güterstraße 23
Tel. 0 77 31/99 88 66
Fax 0 77 31/99 88 17

Ihr Fachberater am Ort für
Wintergärten -
Terrassenüberdachungen
Windschutz - Markisen

Schelle
Der Haus-Ausstatter
Industriestraße - Singen Süd

Michael Manok
aus Worblingen
Der direkte Draht:
0 77 31 / 59 91 - 48

TREPPEN - UNION
Alles aus einer Hand

Gratulation zum 30-jährigen Jubiläum

TREPPEN - UNION
Walchnerstr. 15, D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 87 12
Fax: 0 77 32 / 5 42 61
Tel. 0 77 31 / 2 25 00
Mobil: 01 71 / 77 38 476
Mail: info@treppen-union.de
www.treppen-union.de

Wieder aus dem Winterschlaf erwacht: Jetzt wieder ganztägig geöffnet!

“Löwen“
Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 97 29 70
– Freitag Ruhetag –

Berggasthof
Burg Rosenegg
Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 2 24 45
– Montag Ruhetag –

Wir gratulieren zum 30-jährigen Jubiläum!

Reparieren als Handwerkskunst

Schnell Kompetent Preiswert

LÜTTKE
Blasinstrumente
78269 Volkertshausen
Mühlhauser Str. 5A
Tel. 07774/1268

·VIS·
MEHR ALS TECHNIK

- **Elektrotechnik**
- **Prozessautomatisierung**
- **Schaltanlagenbau**
- **Industriemontage**

VIS Elektrotechnik und Automation GmbH & Co. KG
Schorenstraße 9 · D-78337 Öhningen-Schienen
Telefon 0 77 35 / 9333-0 · Telefax 0 77 35 / 9333-29

Gasthaus HIRSCHEN
mit Gästehaus „Verena“
Horn-Gaienhofen/Höri

Der Treffpunkt für nette Leute

Wir gratulieren unseren Freunden, den Aachtalern, zum 30-jährigen JUBILÄUMSFEST.

Sie spielen am 5. Mai (Vatertag) ab 11.00 Uhr den ganzen Tag im Hirschengarten.

Wir servieren Ochs am Spieß, Spanferkel und Hörispargelspezialitäten.

Auf Ihren Besuch in unserem wunderschönen Garten und den Stuben freuen sich Vreni, Karle und die Buben.

Kirchgasse 1 • D-78343 Gaienhofen-Horn
Telefon 0 77 35 / 93 38-0 • Fax 0 77 35 / 93 38-59
e-mail: Hirschen-Horn@t-online.de • www.hoeri.de/hirschen

SENSATIONELLE JUBILÄUMSANGEBOTE! FEIERN SIE MIT! WWW.AUTOARENA.NET

URLAUBSREISE

REISEZIELE
FRÜHJAHR

fly2Party
springbreak
ab
57.-
7 Tage Party und Camp in Antalya incl. Flug 299,-
Startup 21.05.05
Buchungen bis spätestens 14 Tage vor Abflug
Hotline 0180_ 5335 0221 [12Ct/min]
www.flytoparty.de

Every Friday (ab Fr. 08. April)
Beach Love Night
Club Picasso
Friedrichshafen
sponsored by flytoparty
Gewerbegebiet FN-Ost | Anton-Sommer-Str. 7 | www.club-picasso-fn.de

»BUSREISEN IM TREND«

Bus fahren ist eine komfortable und angenehme Art der Fortbewegung - besonders bei Urlaubsreisen. In den letzten Jahren haben zahlreiche innovative Entwicklungen den Bus zum modernen Verkehrsmittel gemacht, das Fahrern und Busreisenden eine sichere und komfortable Fahrt ermöglicht. So sind über 90 Prozent der Reisebusse mit Klimaanlage, sanitären Einrichtungen, ausreichendem Sitzabstand, Fußstützen und Klapptischen ausgestattet. Mit Hilfe eines in der Bordküche integrierten Warmluftofens können Menüs, wie sie auch in Flugzeugen zum Angebot gehören, zubereitet und den Busreisenden serviert werden. Auf der Homepage des Bundesverbandes Deutscher Omnibusunternehmer (www.bdo-online.de) gibt es weitere Informationen.

GROWE TOURISTIK
78262 Gailingen
Telefon (0 77 34) 93 43 70

6 Tage „ROM“ die ewige Stadt
TOP-Programm und Reiseleitung
4*Sterne-Hotel zentral
Pfingsten ab € 639,–

5 Tage „Berlin“ mit Spreewald
Stadtrundfahrt mit Bus und Schiff
schönes Rahmenprogramm
21. Mai bis 25. Mai ab € 398,–

7 Tage „Schlesien u. Riesengebirge“
Ausflüge mit einh. Reiseleiter
20. Juni bis 26. Juni ab € 439,–

Kuren in Montegrotto im Juni 2005
5 Top-Hotels zur Auswahl
02. Juni bis 12. Juni ab € 640,–

11 Tage „Nordkap-Express“
eine großartige Reise mit sehr guten Hotels und Fähren
05. Juni bis 15. Juni ab € 1.190,–

Wien, Bratislava, Budapest
Rundreise mit Standorthotel in Budapest. Einh. Reiseleitung
01. August bis 09. August
ab € 714,–

Fordern Sie unser Programm an!

BREGENZER WEGIS REISEN
Tel. 0 75 51/92 44-0 Fax 0 75 51/35 46 Überlingen · www.bregenzer.com
Tel. 0 75 44/95 55-0 Fax 0 75 44/53 77 Bermatingen·www.wegis-reisen.de

22.04. – 27.04.	**Lourdes**	489,00
28.04. – 01.05.	**Berlin-»Mitte«**	285,00
28.04. – 01.05.	**Wien** – die Kaiserstadt	299,00
29.04. – 02.05.	**Tulpenblüte in Holland**	365,00
29.04. – 01.05.	**Lugano / Bernina-Express**	225,00
30.04. – 01.05.	**Elsass - Vogesen** mit Anneliese Weber	139,00
02.05. – 04.05.	**Venedig –** Bezaubernde Lagune	175,00
07.05. – 08.05.	**Muttertagsreise ins Blaue**	155,00
19.05. – 22.05.	**Dresden – Radeberg – Bautzen**	247,00
19.05. – 22.05.	**Gardasee** mit Venedig	295,00
21.05. – 22.05.	**Romantisches Altmühltal – Regensburg**	169,00
26.05. – 29.05.	**Venetien,** Venedig, Ravenna, Padua	299,00
28.05. – 04.06.	**Abruzzen,** Marken, Umbrien mit Martin Rupflin	599,00
29.05. – 03.06.	**Insel Rügen**	445,00
30.05. – 07.06.	**Slowenien-Kroatien-Rundreise**	745,00
31.05. – 07.06.	Zauberhaftes **Irland** mit Leni Huther	1099,00
01.06. – 05.06.	**Kaiserstadt Wien**	356,00
04.06. – 11.06.	**Riesengebirge** wandern mit Jutta Büchner	599,00
10.06. – 12.06.	**Lugano,** Lago Maggiore, Verzascatal	225,00
11.06. – 18.06.	**Liparische Inseln** mit Angela Inferrera	1199,00
12.06. – 19.06.	**Die Schönheit Italiens –** Thyrr. Meer	565,00
13.06. – 17.06.	**Genfer See / Mont Blanc**	325,00
17.06. – 19.06.	**Interlaken,** Eiger, Jungfrau, Mönch	209,00
17.06. – 19.06.	**Weinparadies Saale & Unstruth**	198,00
18.06. – 19.06.	**Kaiserdome am Rhein** mit Anneliese Weber	159,00
18.06. – 25.06.	**Atlantikküste,** Aquitaine-Bordeaux-Dordogne	899,00
19.06. – 28.06.	**Zauberhafte Masuren**	745,00
22.06. – 26.06.	**Bauernhochzeit am Plattensee**	315,00
23.06. – 26.06.	**Naturparadies Bayr. Wald**	275,00
23.06. – 26.06.	**Leipzig und Dresden**	245,00
24.06. – 26.06.	**Wolfgangsee u. Salzburger Land**	245,00
26.06. – 11.07	Erlebnisreise **Nordkap** mit Leni Huther	1999,00
29.06. – 03.07.	**Die schönsten Alpenseen Frankreichs**	429,00
01.07. – 03.07.	**Nordic-Walking-Fitness am Schliersee**	179,00
04.07. – 07.07.	**Prag –** Goldene Stadt	195,00
06.07. – 10.07.	**Oberitalienische Seen**	349,00
13.07. – 27.07.	**Donaudelta-Kreuzfahrt** Passau-Schwarzes Meer	2335,00
13.07. – 17.07.	**Mecklenburgische Seenplatte** mit Insel Rügen und Rostock	395,00
13.07. – 17.07.	**Hamburg –** das Tor zur Welt	365,00
24.08. – 29.08.	**Lüneburger Heide**	595,00

Linienflüge/Charterflüge weltweit, Pauschalreisen aller namhafter Veranstalter, Kreuzfahrten etc. bei uns buchbar. (P) vorhanden

löble - reisen informiert:

Tagesfahrten 2005

So., 17. 4.	Narzissenfest Geradmer	Fahrpr. € 21,–
Di., 24. 5.	Seleger Moor; Rhododendron- und Azaleenschau	Fahrpr. € 18,–
So., 5. 6.	Spargelessen im Markgräflerland	Fahrpr. € 20,–
Mi., 15. 6.	Kloster Lorch inkl. Eintritt u. Führung	€ 27,–
So., 19. 6.	Radwanderfahrt im Elsass (ca. 40 km)	€ 23,–
Mi., 29. 6.	Mystery Park Interlaken/ Brienzersee	Fahrpr. € 25,–
Mi., 6. 7.	Chur Arosa (Bus- u. Bahnfahrt € 15,–)	Fahrpr. € 22,–
Mi., 13. 7.	Höhenkurort Stand Lünersee	Fahrpr. € 18,–
Sa., 13. 8.	Bregenzer Festspiele „Der Troubadour“	Fahrpr. € 19,50

Mehrtagesfahrten 2005

22. 04. – 24. 04.	Thüringer Wald mit bekannten Stars der Volksmusik	€ 215,–
29. 04. – 07. 05.	Cesenatico/Radfahren/Baden/Wandern	€ 399,–
25. 05. – 29. 05.	Insel Krk – Naturparadies Plitvicer Seen/Kroatien	€ 310,–
23. 06. – 26. 06.	Wanderreise Lago Maggiore	€ 320,–
23. 06. – 26. 06.	Lago Maggiore/Ortasee	€ 310,–
18. 07 – 24. 07.	Höhepunkte Ostseeinseln/ Darß - Rügen - Usedom	€ 530,–
04. 08. – 07. 08.	Wallis/Zermatt/Matterhorn	€ 293,–
12. 08. – 13. 08.	Oberammergau/Passionstheater/ Schloss Linderhof	€ 124,–
01. 09. – 04. 09.	Quedlinburg im Harz	€ 320,–
16. 09. – 18. 09.	Radwanderfahrt/Bamberg – Maintal	€ 224,–
30. 09. – 03. 10.	Weissensee/Kärnten	€ 306,–
20. 10. – 23. 10.	Törggelen am Molveno See	€ 259,–
11. 11. – 13. 11.	Abschlussfahrt ins Blaue	€ 245,–

Fordern Sie unseren ausführlichen Jahreskatalog 2005 an!
Auskunft/Anmeldung: Löble-Reisen, Bernhardsgasse 14, 78337 Öhningen-Wangen, Tel. 0 77 35 / 31 38

Reisetipp 2005 !

Eifel – Vulkane, Maare, Wälder und Täler
4 Tage vom 19. – 22. Mai

Wallis – Zermatt/Matterhorn
3 Tage vom 4. – 6. Juni

Lenggries, Juwel im Isarwinkel Brauneck – Eng/Gr. Ahornboden - Tegernsee
3 Tage vom 10. – 12. Juni

Das ganz besondere Erlebnis – Kutschen Nostalgie - zweispännig durch die Südpfalz
3 Tage vom 26. – 28. Juni

Wir freuen uns über Ihren Anruf und übersenden Ihnen gern unser Reiseprogramm. Rufen Sie uns an:
Tel.: 0 77 31 - 6 67 70
MAIER TOURS, Eugen Maier
Braungasse 11, 78247 Hilzingen

DEUTSCHE MACHEN URLAUB

Die Lust am Reisen ist zurückgekehrt - der anhaltenden Konjunkturflaute zum Trotz! Rund 61 Prozent der Deutschen wollen in diesem Jahr wieder Urlaub machen, das sind drei Prozent mehr als im Vorjahr. Der (Urlaubs-) Spaß darf auch etwas kosten: Rund 2.700 Euro sind die Bundesbürger durchschnittlich bereit, für die schönsten Wochen des Jahres auszugeben, so eine aktuelle Umfrage.
Entscheidend für die meisten ist, dass das Freizeitangebot vor Ort stimmt. Denn egal, wohin die Reise geht: Urlauber verbinden gern das einfache Relaxen mit einem abwechslungsreichen Programm. Sport- und Wellness-Aktivitäten zählen ebenso dazu wie Ausflüge zu historischen Stätten und interessanten Kultur-Events. Als großer Renner erweisen sich daher einmal mehr die Urlaubsangebote im eigenen Land. Nach Einschätzung der deutschen Tourismuswirtschaft geht nahezu ein Drittel aller Urlaubsfahrten ins Inland. Für die klassischen Urlaubsregionen im Süden sowie an Nord- und Ostseeküste wird wieder mit einer Zunahme der Übernachtungszahlen gerechnet.

In 25 Jahren 50 mal um die Welt ...
Auszug aus unserem Jubiläumsangebot

22.04.	3T. Gaudiwochenende im **Zillertal**	198,-	19.05.	4T. **Salzkammergut**	299,-
23.04.	2T. Frühling im **Tessin**	120,-	20.05.	2T. **Altmühltal**/Regensburg	190,-
27.04.	5T. Traumhafte **Côte d'Azur**	330,-	20.05.	3T. Autostadt **Wolfsburg**	248,-
26.04.	7T. Faszination **Rom**	560,-	24.05.	8T. Faszinierendes **Apulien**	560,-
30.04.	2T. **Würzburg** spezial	148,-	26.05.	4T. **Thüringer Wald**	275,-
04.05.	5T. **Toskana** und Cinque Terre	310,-	26.05.	4T. **Berlin** spezial	320,-
05.05.	4T. Zauberhaftes **Vinschgau**	288,-	01.06.	5T. **Hamburg** spezial	398,-
12.05.	6T. Die Perlen **Südfrankreichs**	498,-			
13.05.	4T. **Wörthersee**	280,-			
14.05.	4T. Wellness in **Ramsau**	290,-			

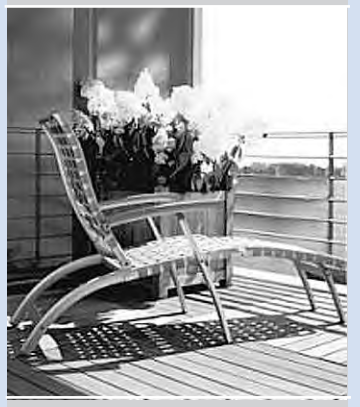
Alle Reisen in modernen Reisebussen, auserwählten Hotels inkl. Halbpension, großem Ausflugs- und Besichtigungsprogramm und freundlicher Begleitung. Attraktive Gruppenrabatte!

Katalog 2005 bitte anfordern!
www.**STORK-Touristik**.de
88696 Owingen | Tel. 07551.92840

21.04.-24.04.05 Apfelblüte in Südtirol, 3HP, Stadtführung	225,00 €
30.04.-04.05.05 Budapest, Puszta, Donauknie, 4HP, Ausflug Puszta	327,00 €
30.04.-04.05.05 Grünes Slowenien, Adria Bled, 4HP, etc.	350,00 €
05.05.-08.05.05 Berlin-Spreewald, 3ÜF, Stadtrundfahrt	220,00 €
14.05.-17.05.05 Wien-Neusiedler See, 3ÜF, Stadtführung	275,00 €
26.05.-29.05.05 Paris, 3ÜF, 1 Abendessen, Reiseleitung	255,00 €
26.05.-29.05.05 Steiermark-Graz, 3HP, Stadtrundfahrt, Weinprobe	275,00 €
27.05.-30.05.05 Salzkammergut-Narzissenfest Aussee, 2HP	223,00 €
04.06.-05.06.05 Bernina Express-Comer See, 1HP, Bahnfahrt	130,00 €
11.06.-15.06.05 Adria, San Marino, Venedig, 4HP, Schiffsausflug	336,00 €
Tagesfahrten	
17.04.05 Narzissenfest Gerardmer	20,00 €
16.05.05 Appenzellerland - Hundertwasser Markthalle	23,50 €
20.05.05 Spargelessen am Kaiserstuhl, incl. Spargelessen	32,50 €
05.06.05 Minimundus Bodensee - Miniaturpark, incl. Eintritt	26,00 €
19.06.05 Überraschungsfahrt, incl. Führung	28,00 €
24.07.05 Oberstdorf Kirchweihfest auf dem Fellhorn	20,00 €

Weitere Informationen zu allen Reisen, Vereinsreisen, Schüler.- ,Studien.- und Gruppenreisen unter: www.fecht-reisen.de
Fecht Reisen - Anmeldung 07575 - 858 / 07771 - 929753

Wir wünschen



viel Vergnügen bei Ihrer Urlaubsreise

Wochenblatt

AUS DER REGION

Wafrös

alemannische Dialektik

Jessesna, etz rührt der au no i dere Suppe rum, wird's etz wieder heiße und uf onere Siite ka i des verschtoh. Des kunnt halt doher, dass mir ä WOCHENBLATT sind und nu all Woch omol erscheined, und dass i mei so genannte Kolumne fascht anderhalb Woche vorher abliefere moß. I hink halt alleweil de Aktualidät hinderher, aber des macht jo nint, weil meischtens mine unwesentliche Gedanke sowieso it aktuell sind, oder au alleweil aktuell sind, weil se mitem gwähnliche Läbe z'tued hond, wo die gwähnliche Lüt erläbed und mine Leser sind fascht alle gwähnliche Lüt, weil i au zu de gwähnliche Lüt g'hör. Etz mecht i nämlich no weng a dem Thema vum verschtorbene Papscht rumbohre, obwohl i des eigentlich iberhaupt it vorghet hon, aber i bi so oft uf des Thema agschproche wore, dass i denkt hon, ha etz schriib doch eifach no weng driber.

Also i mach do gar kon Hehl drus und die meischte vu mine Leser wissed's jo au, dass i katholisch bi und zwar römisch-katholisch. Aber i gang au inen evangelische Gottesdienscht und zu de Altkatholike, weil i dere Meinung bi, Kirche isch die groß Gemeinschaft vu allene däne, wo a den Chrischtus glaubed.

Mit dere Ansicht bin i scho weng näbe de Uffassung vum verschtorbene Papscht, und s'giit no meh, wo i ä andere Meinung hon, wie er one ghet hot. Des änderet fir mi aber nix dra, dass i ihn fir ä imposante Gschtalt ghalte hon und no halt. S'hot mer menkmol weh tue, wie'ner mit verschiedene Theologe umgange isch, woni au verehr, aber i glaub halt, dass kon Mensch uf dere Welt läbt, wo i allem so isch, wie i mon, dass der sei sott. D'Fraue i de Kirch, de Zölibat, d'Sexualidät und de dogmatische Glaube wared bigoscht it nochem Gschmack vu Jedermann und er hot s'Rädle vum Konzil ganz schä wieder z'ruck drillet.

Aber sin Einsatz fir de Friede und sei konsequente Haltung gege de Krieg wared bewundernswert. Mir Deutsche känned'em nu ä ganz großes Dankschön nochruefe und wer do nume dra denke will, der hot ko Ahnung vu de Gschicht, i dät do sage, er sei ä Rindsvieh. S'isch jo scho komisch, dass etz uf sine letzschte Täg die ganz Welt buechschtäblich de Schnufer aghalte hot und bald sämtliche Fernsäehschtazione nu no den alte, gebrechliche Mensch zeigt hond, wo unsereins vorexerziert hot, dass it nu die junge Gsunde de Nabel vu de Welt sind, dass au de leidende Mensch i de Menschheitsgschicht no ä Roll schpillt. Wa'ner au angeblich falsch gmacht hot, s'wird se wiise, ob's so falsch war, wie mer des etz grad glaubed. Dass de Mensch schterbe moß, isch i de letzschte Woche wieder klar wore und wie mer schterbe sott und ka, hond selle vielleicht kapiert, wo a de Fernsäeher ghocket sind. »Hört denn der Schießdreck no'it bald uf, s'isch jo efange zum Kotze, hond die ko anders Thema meh, als den alte kaputte Kerle z'Rom i dem Vatikan?« So hon i Meinunge g'hört, wenn des no Meinunge sind. Do ka mer nu schtill were und dra denke, wie er den Attetäter im Gfängnis bsuecht hot! Mir isch am Fernsäeh ganz komisch wore, wo z'mol des Bild kumme isch vu de Kirch in Wadowice, woner gebore isch, de Karol Wojtyla, woner Minschtrant war und ufgwachse isch.

I hon die Poschtkart vum 7.4.44 us mim Album usetrennt, won'i a mei Mamme gschriebe hon, us dem Wadowice, mitem Bild vu dere Kirch. S'war die Schtadt näbe Andrichau, wo unser Lager vum Reichsarbeitsdienscht gsi isch. Die alt Polin, wo a unsere Feldkuche s'Esse hot ausgäe, sie hot als g'sunge und i hon se gfrogt, wa se singt. »Einst wird der polnische Adler wieder frei« hot se zu mer gset und g'lacht.

Denn hot se mir vu ganz unde im Kessel gschöpft, wo s'Dicke war, und i hon mit mim siebzehjährige rote Köpfle nu gset, »Dankschön Wanda«. Er, de Papscht, war domols 23 und i hon alleweil ä bsunders Verhältnis zunem g'het...

KURZ UND BÜNDIG

Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 14.4., 14 Uhr, zu einem Hock im Siedlerheim.**MS-Selbsthilfegruppe** Neuer Treffpunkt bei der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2, am Mi., 20.4., 19 Uhr. Weitere Info unter Tel. 07774/6110

Johanniter Jeden Samstag von 13-19 Uhr Kurs »Lebensrettende Sofortmassnahmen am Unfallort« für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbilder jeweils um 12.30 Uhr, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/-99830

Jahrgang 1919/20 trifft sich am Do., 14.4., um 14.30 Uhr in Holzinger¥s Pavillon.

JugendCulturCentrum Blaues Haus/Wochenprogramm: Montags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.30-17.30 Uhr Girls only f. 10-14-jährige Mädchen; Dienstags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.30-17.30 Uhr Sport und Bewegung f. 6-11-Jährige, 15.30-20 Uhr Offener Treff für Kids; Mittwochs: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.45-17.15 Uhr Sport-AG für 12-17-Jährige, 15.30-20 Uhr Offener Treff f. Jugendliche; Donnerstags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.30-17.30 Uhr Teenietreff f. 10-14-jährige Kids, 16-17.30 Uhr Medienangebote; Freitags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 16-17 Uhr Kids Club für 6-9-Jährige, 15.30-20 Uhr Offener Treff.

Jahrgang 1931/32 Koch-Lang trifft sich am Do., 14.4., um 14 Uhr im Cafe Amadeus. Bitte um Anmeldung zum Ausflug in den Schwarzwald.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen v. 15.-17.4.: Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: Fr., 19 Uhr Taizeandacht, So., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, So., 10 Uhr Gottesdienst, So., 10 Uhr Kindergottesdienst; Lutherkirche: Sa., 19 Uhr, Gottesdienst gestaltet von den Konfirmandinnen umd Konfirmanden, So., 10 Uhr Gottesdienst mit dem Lutherchor u. Kindergottesdienst; Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst m.Abendmahl und Praisland f. Kinder; Pauluskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u.Kindergottesdienst.

Ehemals Bedienstete der Stadt und Krankenhaus treffen sich zum gemütlichen Senioren-Nachmittag am Mi., 20.4., um 14 Uhr im Siedlerheim. Gäste sind willkommen.

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der
„Singener Geschenkscheck"
Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

Rentner der Firma Wieland (Bau) treffen sich am Fr., 15.4., um 15 Uhr in der Gaststätte »Hardtgarten«, Si.-Süd-Worblingen.

Die Senioren der Donauschwaben treffen sich am Di., 19.4., um 14 Uhr im Siedlerheim zum fröhlichen Nachmittag. Gäste sind willkommen.

Treffen der Vereinigung Bundesbahn-Ruhestandsbeamten Rentner und Hinterbliebene zur Monatsversammlung am Do., 14.4., ab 14.30 Uhr in der Schnellgaststätte der Metzgerei Hertrich in Singen.

Familien-Werkstatt: »Freies Tanzen« am Sa., 16.4., ab 19.30 Uhr. Familienwerkstatt, Bergstr. 32, Engen, Tel. 07733/6752

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Mi., 20.4., um 16 Uhr im Inforum (Erzbergerstr. 1, 2. Stock, Eingang neben der Post) zum Gesprächskreis. Leitung: Frau Dipl.-Psychologin Urgarte.

Termine der AWO Elternschule: »Basteln mit Kleinkinder« 5 mal dienstags, 9.45-11.45 Uhr, 1. Treffen bereits am 12.4., im Gruppenraum der AWO, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen, Leitung: Sabine Engel, Mitzubringen: Kinderschere, Klebestift, Pinsel; »Experimente für Kinder« 4 mal mittwochs, 15.30-17 Uhr, 1. Treffen am Mi., 20.4., im Gruppenraum der AWO, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen, Leitung: Sandra Schäfer, Chemikerin, Alter der Kinder: 5-7 J.; »Offener Frauentreff« jeden Mittwoch von 15-18 Uhr in der Lila Distel für alle Frauen u. Kinder.

Die Mitarbeiterin Alexandra Seeliger wird f. das leibliche Wohl sorgen.

Anmeldung aller Kurse bei AWO Elternschule, Stefanie Anheier, Tel. 07731/958050 oder Fax. 958099.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ALPENVEREIN

Die Aprilversammlung der Ortsgruppe Singen findet am Do., 14. 04. um 19.30 Uhr im Siedlerheim, Worblingerstr. 67 statt. Nach der Übersicht über die gemachten und kommenden Touren folgt eine digitale Lichtbildschau von D. Wagner »Piz Palü und andere unbekannte Gipfel«.

Ihre Aprilversammlung hält die Ortsgruppe Singen am Do., 14.4., um 19.30 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Straße 67, ab. Nach der Übersicht über die zurückliegenden und kommenden Touren folgt eine digitale Lichtbildschau des Tourenführers D. Wagner »Piz Palü und andere unbekannte Gipfel«. Anschließend geselliges Beisammensein; Gäste willkommen.

BBRIEFMARKENVEREIN

Die Jugendgruppe des Briefmarken- und Münzensammlervereins Singen trifft sich am So., 17.4., ab 10 Uhr im Jugendtreff Nordstadt »JUNO« zum Tausch mit Informationsgesprächen. Junge Interessenten willkommen.

DLRG

Die Hauptversammlung mit Neuwahlen findet am 16.4. um 17 Uhr im Gasthaus »Sternen«, Singen, statt.

DRK

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« findet als Kurs für Führerscheinbewerber am Sa., 16.4., ab 8.30 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen, statt. Telefonische Voranmeldung unter 07731/65700.

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 19.4., um 20 Uhr in DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Thema: »Fortbildung Sanitätsdienst«.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Zum gemütlichen Seniorennachmittag trifft sich der Fidelio-Seniorenclub am Do., 14.4., um 14.30 Uhr in der Singener Weinstube.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Zum gemütlichen Beisammensein trifft sich der Gemütlichkeitsverein »Gartenstadt-Hasel« am Sa., 16.4., um 19.30 Uhr im Gasthaus »Hardgarten«. Anmeldung für den Sommerausflug nach Marbach nicht vergessen.

KULTURFÖRDERKREIS

Seine Jahreshauptversammlung hält der Kulturförderkreis Singen-Hegau am Mi., 20.4., um 19 Uhr im Hotel Widerhold ab. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Berichten unter anderem Entlastung des Vorstandes und Aktivitäten 2005.

LAUFTREFF SÜD

Treffpunkt ist immer montags am »move« im Singener Industriegebiet gegenüber Möbel-Braun. Walker, Nordic Walker und solche, die einfach mal vorbeikommen möchten, treffen sich pünktlich um 18.30 Uhr, die Jogger um 19 Uhr. Gäste willkommen.

LEBENSHILFE

Ihre Mitgliederversammlung hält die Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung, Ortsvereinigung Singen und Umgebung, am Do., 21.4., um 19.30 Uhr im BeTreff, Mühlenstr. 19, Singen, ab. Neben den üblichen Regularien stehen unter anderem Neuwahlen und Vorstellung der geplanten Elternaktivitäten durch Peter Nowak auf der Tagesordnung.

Im Anschluss wird Norman Woller das Programm des privaten Pflegedienstes »NoWo« vorstellen.

Anträge zur Tagesordnung sind bis 14.4.05 an den 1. Vorsitzenden, Herrn Stephan Sauter-Servaes, Ekkehardstr. 9, 78224 Singen, zu richten.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 21.4., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1.

Thema des Abends: »Formen und Farben in der Natur«, Landschaft und Natur bieten in Abhängigkeit von Licht und Farbstimmung eine Unzahl an Formen und Farben. Thema für alle.

NARRENGEMEINDE GRABENHUPFER

Die Jahreshauptversammlung der Narrengemeinde Grabenhupfer findet am 16.4. um 18 Uhr im Hölzle-König in Singen statt. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

POPPELE-ZUNFT

Die Rebwieber besichtigen am Mi., 27.4., um 14.15 Uhr Georg Fischer. Treffpunkt am Haupttor, Jul.-Bührer-Straße mit anschließendem Hock in der Kantine. (Ehe-)Partner willkommen. Bitte unbedingt 1 Woche vorher anmelden bei Angelika Waibel oder Stv.

Die Rebwieber halten am Fr., 15.4., um 20 Uhr eine Gruppenversammlung in Holzinger's Pavillon mit Vergabe der neuen Schellenhansel ab.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zu Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21, Singen, und jeden Montag, 14-16 Uhr (außer Schulferien), in der Münchriedhalle zum Boccia-Spiel. Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

STADT-TURNVEREIN

Fit und gesund, ein Herz-Kreislauf-Training mit Musik, Kräftigung der Muskelgruppe, Dehnung und Entspannung mit Übungen aus Bereichen Aerobic und Step-Aerobic wird angeboten ab Fr., 15.4., 9.30-10.30 Uhr in der Waldeckhalle.

Anmeldung bei B. Eßwein-Bläsche, Tel. 07731/45425. Neue Teilnehmer siknd immer willkommen.

Street-Dance wird angeboten am Fr., 15-16 Uhr, Waldeckhalle Fitnessraum - Larua+Valeria; Fr., 16-17 Uhr, Waldeckhalle Fitnessraum - E. Knoblauch; Fr., 17-18 Uhr Waldeckhalle Fitnessraum - E. Knoblauch. Schnupperstunden sind möglich,

Informationen unter Tel. 07731/43113.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an den Wanderungen am 16.+17.4. in Wangen b. Dübendof/ZH, Start: Sa. 12-16 Uhr, So. 7-13 Uhr.

ÜBERLINGEN A. R.

CHRÜZERBRÖTLI-ZUNFT

Die Generalversammlung findet am Fr., 22.4., um 20 Uhr im Gasthaus »Alte Mühle« statt. Die Tagesordnung sieht neben den üblichen Rechenschaftsberichten unter anderem auch Neuwahlen vor.

Anträge auf Satzungsänderungen sind bis zum 15.4. schriftlich beim Zunftmeister einzureichen.

TIPPS

AOK-Radtreff ist jeden Samstag für sportliche Radfahrer. Treffpunkt 13.30 Uhr an der Radrennbahn.

TIPPS

Der Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich am Mittwoch, 20.4., 19 Uhr, im Hölzle-König

TIPPS